



hp color LaserJet
4600, 4600n, 4600dn,
4600dtn, 4600hdn



χρήση



Εκτυπωτής hp color LaserJet 4600 series

Οδηγός Χρήσης

Πνευματικά δικαιώματα και άδεια

© Πνευματικά δικαιώματα Hewlett-Packard Company, 2002

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, προσαρμογή ή μετάφραση χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια, εκτός από τις περιπτώσεις που επιτρέπονται βάσει της νομοθεσίας περί πνευματικών δικαιωμάτων.

Αριθμός εξαρτήματος: C9660-90916

Πρώτη έκδοση: Απρίλιος 2002

Εγγύηση

Οι πληροφορίες που περιέχονται στην παρούσα έκδοση ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η Hewlett-Packard δεν παρέχει καμία εγγύηση για τις πληροφορίες αυτές.

Η HEWLETT-PACKARD ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΡΗΤΑ ΤΗ ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

Η Hewlett-Packard δεν φέρει ευθύνη για τυχόν άμεσες, έμμεσες, τυχαίες ή παρεπόμενες ζημιές ή άλλες ζημιές που σχετίζονται με τη διάθεση ή τη χρήση αυτών των πληροφοριών.

Εμπορικά σήματα

Adobe είναι εμπορικό σήμα της Adobe Systems Incorporated.

Arial είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν στις ΗΠΑ από τη Monotype Corporation.

Energy Star και λογότυπο Energy Star είναι σήματα κατατεθέντα στις ΗΠΑ από την Αμερικανική Υπηρεσία Προστασίας Περιβάλλοντος.

Microsoft ® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν στις ΗΠΑ από τη Microsoft Corporation.

Netscape Navigator είναι αμερικανικό εμπορικό σήμα της Netscape Communications.

Τα χρώματα που δημιουργούνται από τα συστήματα PANTONE® μπορεί να μην ταυτίζονται με τα πρότυπα PANTONE. Για τα ακριβή χρώματα, ανατρέξτε στις πιο πρόσφατες εκδόσεις της PANTONE. PANTONE® και άλλα εμπορικά σήματα της Pantone, Inc. είναι ιδιοκτησία της Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2000.

PostScript είναι εμπορικό σήμα της Adobe Systems.

TrueType είναι αμερικανικό εμπορικό σήμα της Apple Computer, Inc.

UNIX είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της The Open Group.

Windows ® , MS Windows ® και Windows NT ® είναι σήματα κατατεθέντα στις ΗΠΑ από τη Microsoft Corporation.

Περιεχόμενα

1 Βασικές πληροφορίες για τον εκτυπωτή

Γρήγορη πρόσβαση στις πληροφορίες εκτυπωτή	3
Συνδέσεις World Wide Web	3
Συνδέσεις στον οδηγό χρήσης	3
Πού μπορείτε να αναζητήσετε περισσότερες πληροφορίες	4
Εγκατάσταση και ρύθμιση του εκτυπωτή	4
Χρήση του εκτυπωτή	5
Μοντέλα εκτυπωτή	6
HP Color LaserJet 4600	6
HP Color LaserJet 4600n (μόνο για την Ευρώπη)	6
HP Color LaserJet 4600dn	7
HP Color LaserJet 4600dtn	7
HP Color LaserJet 4600hdn	7
Τεχνικά χαρακτηριστικά εκτυπωτή	8
Παράγοντες που επηρεάζουν την απόδοση του εκτυπωτή	11
Πού βρίσκεται τι	12
Επισκόπηση πίνακα ελέγχου	14
Εισαγωγή	14
Παράθυρο ενδείξεων	15
Πρόσβαση στον πίνακα ελέγχου μέσω του υπολογιστή	16
Κουμπιά πίνακα ελέγχου	17
Επεξήγηση των ενδεικτικών λυχνιών του πίνακα ελέγχου	18
Μενού πίνακα ελέγχου	19
Επισκόπηση	19
Βασικά σημεία οδηγού εκκίνησης	19
Ιεραρχία των μενού	20
Μενού ανάκτησης εργασίας	20
Μενού πληροφοριών	21
Μενού χειρισμού χαρτιού	21
Μενού διαμόρφωσης συσκευής	22
Μενού διαγνωστικού ελέγχου	23
Μενού ανάκτησης εργασίας	24
Μενού πληροφοριών	25
Μενού χειρισμού χαρτιού	26

Μενού διαμόρφωσης συσκευής	28
Μενού εκτύπωσης	28
Μενού ποιότητας εκτύπωσης	30
Μενού ρύθμισης συστήματος	31
Μενού εισόδου/εξόδου (I/O)	33
Μενού επαναφοράς ρυθμίσεων	34
Μενού διαγνωστικού ελέγχου	35
Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή	36
Όριο αποθήκευσης εργασιών	36
Χρονικό όριο διατήρησης εργασιών	37
Επιλογές δίσκου: χρήση επιλεγμένου δίσκου και τροφοδοσία με το χέρι	38
Χρόνος κατάστασης εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave)	39
Οντότητα	40
Διαγράψιμες προειδοποιήσεις	41
Αυτόματη συνέχεια	42
Ελλιπή αναλώσιμα	42
Αποκατάσταση εμπλοκής	43
Γλώσσα	44
Χρήση του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή σε κοινόχρηστο περιβάλλον	46
Προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή	47
Λογισμικό εκτυπωτή	49
Λογισμικό για δίκτυα	50
HP Web Jetadmin	50
UNIX	51
Ενσωματωμένος διακομιστής Web	52
Δυνατότητες	52
Άλλα συμπληρωματικά και βοηθητικά προγράμματα	54
Ρύθμιση δικτύου	55
Ρύθμιση παραμέτρων τύπου πλαισίου Novell NetWare	55
Ρύθμιση παραμέτρων TCP/IP	56
Απενεργοποίηση πρωτοκόλλων δικτύου (προαιρετικό)	60
Για να απενεργοποιήσετε το IPX/SPX	60
Διαμόρφωση παράλληλης θύρας	62
Διαμόρφωση βελτιωμένης εισόδου/εξόδου (EIO)	63
Διακομιστής εκτυπώσεων HP Jetdirect	63
Διαθέσιμα συστήματα διασύνδεσης βελτιωμένης εισόδου/εξόδου	64
Δίκτυα NetWare	64
Δίκτυα Windows και Windows NT	64
Δίκτυα AppleTalk	65
Διαμόρφωση LocalTalk	65
Διαμόρφωση δικτύου LocalTalk	65
Δίκτυα UNIX/Linux	65

Αναλώσιμα και εξαρτήματα	66
Απευθείας παραγγελία από τον ενσωματωμένο διακομιστή Web (για εκτυπωτές με συνδέσεις δικτύου)	66
Παραγγελία απευθείας από το λογισμικό του εκτυπωτή (για εκτυπωτές οι οποίοι είναι συνδεδεμένοι απευθείας στον υπολογιστή)	67

2 Βασικές εργασίες με τον εκτυπωτή

Έλεγχος εργασιών εκτύπωσης	73
Προτεραιότητες ρυθμίσεων εκτύπωσης	74
Επιλογή μέσων εκτύπωσης	76
Μέσα εκτύπωσης που πρέπει να αποφεύγονται	77
Μέσα εκτύπωσης που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον εκτυπωτή	77
Διαμόρφωση δίσκων εισόδου χαρτιού	79
Διαμόρφωση τύπου μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 1	79
Διαμόρφωση μεγέθους μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 1	80
Τύπος μέσου εκτύπωσης Δίσκου 2 και Δίσκου 3	80
Μέγεθος μέσου εκτύπωσης Δίσκου 2 και Δίσκου 3	81
Μη τυποποιημένα μέσα εκτύπωσης για το Δίσκο 2 ή το Δίσκο 3	81
Εκτύπωση από το Δίσκο 1 (δίσκος πολλαπλών χρήσεων)	83
Εκτύπωση φακέλων από το Δίσκο 1	83
Εκτύπωση από το Δίσκο 2 και το Δίσκο 3	85
Τοποθέτηση μέσων εκτύπωσης κανονικού μεγέθους στους Δίσκους 2 και 3	86
Τοποθέτηση μέσων εκτύπωσης μη τυποποιημένου μεγέθους στις Δίσκους 2 και 3	87
Εκτύπωση σε ειδικά μέσα εκτύπωσης	88
Διαφάνειες	88
Γυαλιστερό χαρτί	88
Έγχρωμο χαρτί	89
Φάκελοι	89
Ετικέτες	90
Βαρύ χαρτί	90
Προτυπωμένες φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες Ανακυκλωμένο χαρτί	91
Εκτύπωση διπλής όψης (duplex)	92
Ρυθμίσεις πίνακα ελέγχου για εκτύπωση διπλής όψης	92
Επιλογές συρραφής εργασιών εκτύπωσης διπλής όψης	94
Μη αυτόματη (χειροκίνητη) εκτύπωση διπλής όψης	95
Ειδικές περιπτώσεις εκτύπωσης	97
Εκτύπωση διαφορετικής πρώτης σελίδας	97
Εκτύπωση σε μέσα μη τυποποιημένου μεγέθους	97
Ακύρωση αίτησης εκτύπωσης	98
Δυνατότητες διατήρησης εργασιών σε αναμονή	99
Αποθήκευση μιας εργασίας εκτύπωσης	99

Γρήγορη αντιγραφή μιας εργασίας	99
Εκτύπωση δοκιμίου και αναστολή εκτύπωσης.	100
Προσωπικές εργασίες.	102
Εκτύπωση με τον προαιρετικό δέκτη υπερύθρων υψηλής ταχύτητας HP.	104
Εγκατάσταση για εκτύπωση σε περιβάλλον Windows 95, 98, 2000, NT, ME και XP	104
Εγκατάσταση για εκτύπωση με υπολογιστές Macintosh.	105
Εκτύπωση μιας εργασίας.	106
Διακοπή και συνέχιση εκτύπωσης	107
Διαχείριση μνήμης.	108

3 Διαχείριση του εκτυπωτή

Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή.	111
Χάρτης μενού (Menu map)	111
Σελίδα ρυθμίσεων (Configuration)	112
Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων (Supplies status).	112
Σελίδα χρήσης (Usage)	113
Σελίδα επίδειξης (Demo)	114
Κατάλογος αρχείων (File directory)	114
Λίστα γραμματοσειρών PCL ή PS	115
Αρχείο καταγραφής συμβάντων (Event log)	115
Σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης (Print quality troubleshooting)	116
Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.	117
Για να αποκτήσετε πρόσβαση στον ενσωματωμένο διακομιστή Web	118
Καρτέλα πληροφοριών (Information)	118
Χρήση του λογισμικού “Printer Status and Alerts” (Μηνύματα κατάστασης εκτυπωτή και μηνύματα προειδοποίησης)	122

4 Χρώμα

Χρήση χρώματος.	127
HP ImageREt 2400.	127
Επιλογή χαρτιού	127
Επιλογές χρώματος	128
sRGB	128
Διαχείριση χρώματος	130
Εκτύπωση σε διαβαθμίσεις του γκρι	130
Αυτόματη ή μη αυτόματη ρύθμιση χρώματος	130
Ταύτιση χρωμάτων	133
Ταύτιση χρωμάτων PANTONE®*.	133
Ταύτιση με τα χρώματα του δειγματολογίου.	134

5 Συντήρηση

Διαχείριση της κασέτας γραφίτη	137
Κασέτες γραφίτη HP	137
Κασέτες γραφίτη άλλων κατασκευαστών	137
Αναγνώριση της γνησιότητας της κασέτας γραφίτη	137
Φύλαξη της κασέτας γραφίτη	138
Αναμενόμενη διάρκεια ζωής κασέτας γραφίτη	138
Έλεγχος της υπολειπόμενης διάρκειας ζωής της κασέτας γραφίτη	139
Αντικατάσταση κασετών γραφίτη	141
Αντικατάσταση αναλωσίμων	144
Εντοπισμός αναλωσίμων	144
Οδηγίες αντικατάστασης αναλωσίμων	144
Χώρος γύρω από τον εκτυπωτή για εύκολη αντικατάσταση αναλωσίμων	145
Διαστήματα αντικατάστασης αναλωσίμων κατά προσέγγιση	146
Διαμόρφωση προειδοποιήσεων	147

6 Αντιμετώπιση και επίλυση προβλημάτων

Βασική λίστα ελέγχου αντιμετώπισης προβλημάτων	151
Μηνύματα πίνακα ελέγχου	152
Μηνύματα κατάστασης	152
Μηνύματα προειδοποίησης	152
Μηνύματα σφάλματος	152
Κρίσιμα μηνύματα σφάλματος	153
Εμπλοκές χαρτιού	190
Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού	191
Για να απενεργοποιήσετε την αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού	191
Συνήθεις αιτίες εμπλοκών χαρτιού	192
Αποκατάσταση εμπλοκών	194
Εμπλοκή στο Δίσκο 1, στο Δίσκο 2 ή στο Δίσκο 3	194
Εμπλοκές στο πάνω κάλυμμα	196
Εμπλοκή στη διαδρομή εισόδου χαρτιού ή στη διαδρομή χαρτιού	199
Εμπλοκή στη διαδρομή εκτύπωσης διπλής όψης	200
Προβλήματα χειρισμού του μέσου εκτύπωσης	202
Προβλήματα ανταπόκρισης εκτυπωτή	209
Προβλήματα πίνακα ελέγχου εκτυπωτή	213
Προβλήματα έγχρωμης εκτύπωσης	215
Λανθασμένο αποτέλεσμα εκτύπωσης	217
Οδηγίες για εκτύπωση με διαφορετικές γραμματοσειρές	219
Προβλήματα εφαρμογών λογισμικού	220

Αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης	222
Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που σχετίζονται με το μέσο εκτύπωσης	222
Ελαττώματα διαφάνειας προβολής	223
Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που σχετίζονται με το περιβάλλον	224
Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που σχετίζονται με εμπλοκές χαρτιού	224
Αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης	224

Παράρτημα Α Εξυπηρέτηση και υποστήριξη

Δήλωση περιορισμένης εγγύησης της Hewlett-Packard	225
Περιορισμένη εγγύηση για τη διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης	227
Εγγύηση μονάδας μεταφοράς	228
Εγγύηση σταθεροποιητή γραφίτη	229
Συμβάσεις συντήρησης HP	230
Συμβάσεις επί τόπου εξυπηρέτησης	230

Παράρτημα Β Προδιαγραφές και πληροφορίες περί κανονισμών

Προδιαγραφές εκτυπωτή	231
Διαστάσεις	231
Προδιαγραφές ηλεκτρικής εγκατάστασης	232
Προδιαγραφές περιβάλλοντος λειτουργίας	233
Ακουστικές εκπομπές	233
Κανονισμοί FCC	234
Πρόγραμμα περιβαλλοντικής διαχείρισης προϊόντων	235
Προστασία του περιβάλλοντος	235
Δήλωση Συμμόρφωσης	239
Προειδοποιήσεις ασφαλείας	241
Ασφάλεια από ακτίνες λέιζερ	241
Καναδικοί κανονισμοί DOC	241
Δήλωση EMI (Κορέα)	241
Δήλωση VCCI (Ιαπωνία)	242
Δήλωση σχετικά με την ακτινοβολία λέιζερ για τη Φινλανδία	242
Luokan 1 laserlaite	242

Παράρτημα C Προδιαγραφές μέσω εκτύπωσης

Βάρη και μεγέθη μέσω εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή	245
--	-----

Παράρτημα D Μνήμη και κάρτες διακομιστή εκτυπώσεων

Εγκατάσταση DIMM μνήμης και γραμματοσειρών	253
Για να εγκαταστήσετε DIMM μνήμης και γραμματοσειρών .	253
Ενεργοποίηση μνήμης	256
Ενεργοποίηση του DIMM γραμματοσειρών	256
Έλεγχος εγκατάστασης DIMM.	257
Εγκατάσταση κάρτας διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect . . .	258
Για να εγκαταστήσετε κάρτα διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect	258

Παράρτημα E Γλωσσάρι

Ευρετήριο

1

Βασικές πληροφορίες για τον εκτυπωτή

Αυτό το κεφάλαιο περιέχει πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση, τη ρύθμιση, τα χαρακτηριστικά και τις λειτουργίες του εκτυπωτή σας. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

- [Γρήγορη πρόσβαση στις πληροφορίες εκτυπωτή](#)
- [Πού μπορείτε να αναζητήσετε περισσότερες πληροφορίες](#)
- [Μοντέλα εκτυπωτή](#)
- [Τεχνικά χαρακτηριστικά εκτυπωτή](#)
- [Πού βρίσκεται τι](#)
- [Επισκόπηση πίνακα ελέγχου](#)
- [Κουμπιά πίνακα ελέγχου](#)
- [Επεξήγηση των ενδεικτικών λυχνιών του πίνακα ελέγχου](#)
- [Μενού πίνακα ελέγχου](#)
- [Ιεραρχία των μενού](#)
- [Μενού ανάκτησης εργασίας](#)
- [Μενού πληροφοριών](#)
- [Μενού χειρισμού χαρτιού](#)
- [Μενού διαμόρφωσης συσκευής](#)
- [Μενού διαγνωστικού ελέγχου](#)
- [Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή](#)
- [Χρήση του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή σε κοινόχρηστο περιβάλλον](#)
- [Προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή](#)
- [Λογισμικό εκτυπωτή](#)
- [Λογισμικό για δίκτυα](#)
- [Ενσωματωμένος διακομιστής Web](#)
- [Άλλα συμπληρωματικά και βοηθητικά προγράμματα](#)
- [Ρύθμιση δικτύου](#)
- [Διαμόρφωση παράλληλης θύρας](#)
- [Διαμόρφωση βελτιωμένης εισόδου/εξόδου \(EIO\)](#)
- [Αναλώσιμα και εξαρτήματα](#)

Γρήγορη πρόσβαση στις πληροφορίες εκτυπωτή

Συνδέσεις World Wide Web

Από τις παρακάτω συνδέσεις URL μπορείτε να μεταβείτε σε ηλεκτρονικές σελίδες οι οποίες περιέχουν προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή, ενημερωμένο λογισμικό εκτυπωτή της HP, καθώς και πληροφορίες για το προϊόν και την υποστήριξή του:

<http://www.hp.com/support/lj4600>

Προγράμματα οδήγησης εκτυπωτών μπορείτε να κατεβάσετε από τις ακόλουθες τοποθεσίες web:

Στην Κίνα: <ftp://www.hp.com.cn/support/lj4100>

Στην Ιαπωνία: <ftp://www.jpn.hp.com/support/lj4100>

Στην Κορέα: <http://www.hp.co.kr/support/lj4600>

Στην Ταϊβάν: <http://www.hp.com.tw/support/lj4600>

ή από την τοποθεσία web:

<http://www.dds.com.tw>

Για να παραγγείλετε αναλώσιμα:

Στις ΗΠΑ: <http://www.hp.com/go/ljsupplies>

Διεθνώς: <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>

Για να παραγγείλετε εξαρτήματα:

<http://www.hp.com/go/accessories>

Συνδέσεις στον οδηγό χρήσης

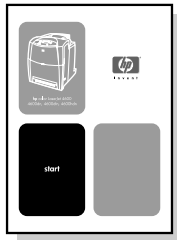
- [Πού βρίσκεται τι](#)
- [Αντικατάσταση αναλωσίμων](#)
- [Ευρετήριο](#)

Πού μπορείτε να αναζητήσετε περισσότερες πληροφορίες

WWW

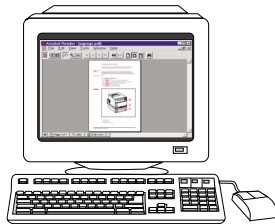
Διατίθεται υλικό αναφοράς για χρήση με αυτόν τον εκτυπωτή.
Δείτε <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Εγκατάσταση και ρύθμιση του εκτυπωτή



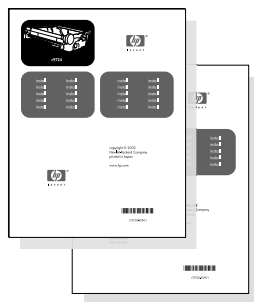
Getting Started Guide (Οδηγός εκκίνησης)

Οδηγίες βήμα προς βήμα για την εγκατάσταση και τη ρύθμιση του εκτυπωτή.



HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide (Οδηγός διαχειριστή του διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect)

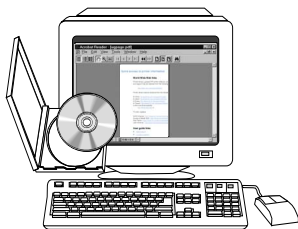
Οδηγίες για τη διαμόρφωση και την αντιμετώπιση προβλημάτων του διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect.



Accessory and Consumable Installation Guides (Οδηγοί εγκατάστασης εξαρτημάτων και αναλωσίμων)

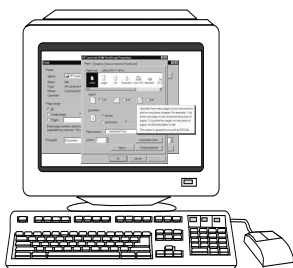
Οδηγίες βήμα προς βήμα για την εγκατάσταση των εξαρτημάτων και των αναλωσίμων του εκτυπωτή. Οι οδηγίες αυτές συνοδεύουν τα προαιρετικά εξαρτήματα και τα αναλώσιμα του εκτυπωτή.

Χρήση του εκτυπωτή



CD User Guide (Οδηγός χρήσης σε CD)

Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και την αντιμετώπιση προβλημάτων του εκτυπωτή. Περιέχεται στο CD το οποίο συνοδεύει τον εκτυπωτή.



Online Help (Ηλεκτρονικό σύστημα βοήθειας)

Πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές του εκτυπωτή που διατίθενται μέσω των προγραμμάτων οδήγησης του εκτυπωτή. Για να προβάλετε κάποιο αρχείο Βοήθειας, προσπελάστε το ηλεκτρονικό σύστημα βοήθειας μέσω του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.



HTML (Online) User Guide (Ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης σε HTML)

Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και την αντιμετώπιση προβλημάτων του εκτυπωτή. Θα τον βρείτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4600>. Όταν συνδεθείτε, επιλέξτε Manuals (Εγχειρίδια).

Μοντέλα εκτυπωτή

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 4600 series. Αυτός ο εκτυπωτής διατίθεται στα μοντέλα που περιγράφονται παρακάτω.



HP Color LaserJet 4600

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 4600 είναι ένας τετράχρωμος εκτυπωτής laser που εκτυπώνει 17 σελίδες το λεπτό (σαλ) για μέγεθος χαρτιού letter και 16 σαλ για μέγεθος χαρτιού A4.

- **Δίσκοι.** Ο εκτυπωτής διαθέτει ένα δίσκο πολλαπλών χρήσεων (Δίσκος 1) ο οποίος χωρά έως και 100 φύλλα χαρτιού ή 20 φακέλους και έναν τροφοδότη χαρτιού 500 φύλλων (Δίσκος 2) ο οποίος υποστηρίζει μεγέθη χαρτιού letter, legal, executive, JIS B5, A4, A5 και μη τυποποιημένα μεγέθη. Ο εκτυπωτής υποστηρίζει προαιρετικό τροφοδότη χαρτιού 500 φύλλων (Δίσκος 3) ο οποίος με τη σειρά του υποστηρίζει μεγέθη χαρτιού letter, legal, executive, JIS B5, A4, A5 και μη τυποποιημένα μεγέθη.
- **Συνδεσιμότητα.** Ο εκτυπωτής διαθέτει παράλληλη θύρα και θύρα δικτύου. Ο εκτυπωτής διαθέτει επίσης τρεις υποδοχές EIO (βελτιωμένης εισόδου/εξόδου), σύνδεση FIR (υπερύθρων) και τυπική αμφίδρομη παράλληλη διασύνδεση με καλώδιο (συμβατό με IEEE-1284).
- **Μνήμη.** Ο εκτυπωτής διαθέτει 96 MB σύγχρονης δυναμικής μνήμης τυχαίας προσπέλασης (SDRAM). Για την επέκταση της μνήμης ο εκτυπωτής διαθέτει τρεις υποδοχές DIMM 168 ακίδων. Οι υποδοχές αυτές δέχονται 64, 128 ή 256 MB μνήμης RAM η κάθε μία. Αυτός ο εκτυπωτής υποστηρίζει μνήμη έως 512 MB. Διατίθενται 416 MB πρόσθετης μνήμης SDRAM. Διατίθεται προαιρετική μονάδα σκληρού δίσκου.



HP Color LaserJet 4600n (μόνο για την Ευρώπη)

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 4600n διαθέτει τις δυνατότητες του μοντέλου 4600 συν αυτόματη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης.



HP Color LaserJet 4600dn

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 4600dn διαθέτει τις δυνατότητες του μοντέλου 4600n συν μία κάρτα δικτύου EIO για διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect 610N.



HP Color LaserJet 4600dtn

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 4600dtn διαθέτει τις δυνατότητες του μοντέλου 4600n συν πρόσθετο τροφοδότη χαρτιού 500 φύλλων (Δίσκος 3) και ολική μνήμη SDRAM 160 MB.



HP Color LaserJet 4600hdn

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 4600hdn διαθέτει τις δυνατότητες του μοντέλου 4600dtn συν μονάδα σκληρού δίσκου.

Τεχνικά χαρακτηριστικά εκτυπωτή

Ο εκτυπωτής αυτός συνδυάζει την ποιότητα και την αξιοπιστία των εκτυπωτών της Hewlett-Packard με τα τεχνικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται παρακάτω. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα τεχνικά χαρακτηριστικά του εκτυπωτή, δείτε τη δικτυακή τοποθεσία της Hewlett-Packard στη διεύθυνση <http://www.hp.com>.

Χαρακτηριστικό	Δυνατότητες
Απόδοση	<ul style="list-style-type: none">● 17 σελίδες ανά λεπτό (σαλ) για μέγεθος χαρτιού letter και 16 σαλ για μέγεθος χαρτιού A4.● Εκτύπωση σε διαφάνειες και γυαλιστερό χαρτί. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Βάρη και μεγέθη μέσω εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή.
Μνήμη	<ul style="list-style-type: none">● 96 megabyte (MB) σύγχρονης δυναμικής μνήμης τυχαίας προσπέλασης (SDRAM) (160 MB στους εκτυπωτές HP Color LaserJet 4600dtn και 4600hdn)● Μπορεί να επεκταθεί στα 512 MB● Προαιρετική μονάδα σκληρού δίσκου (περιλαμβάνεται στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 4600hdn)
Περιβάλλον εργασίας χρήστη	<ul style="list-style-type: none">● Οθόνη γραφικών στον πίνακα ελέγχου● Βελτιωμένη βοήθεια με κινούμενα γραφικά● Ενσωματωμένος διακομιστής Web για πρόσβαση σε υπηρεσίες υποστήριξης και παραγγελία αναλωσίμων (εκτυπωτές συνδεδεμένοι σε δίκτυο)
Υποστηριζόμενες οντότητες εκτυπωτή	<ul style="list-style-type: none">● HP PCL 6● HP PCL 5c● Εξομίωση PostScript 3● Αυτόματη αλλαγή γλώσσας
Δυνατότητες αποθήκευσης	<ul style="list-style-type: none">● Διατήρηση εργασίας (για εκτυπωτές με σκληρό δίσκο)● Γραμματοσειρές και φόρμες● Εκτύπωση μέσω προσωπικού αριθμού αναγνώρισης (PIN)

Χαρακτηριστικό	Δυνατότητες
Περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά	<ul style="list-style-type: none"> ● Ρύθμιση εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave) ● Πλεονότητα ανακυκλώσιμων εξαρτημάτων και υλικών ● Συμβατός με το πρότυπο Energy Star ● Συμβατός με το πρότυπο Blue Angel
Γραμματοσειρές	<ul style="list-style-type: none"> ● 80 εσωτερικές γραμματοσειρές για εξομίωση PCL και PostScript ● 80 γραμματοσειρές οθόνης TrueType™ συμβατές με τον εκτυπωτή, διαθέσιμες μαζί με την εφαρμογή λογισμικού ● Υποστήριξη φορμών και γραμματοσειρών δίσκου με το λογισμικό HP Web Jetadmin
Χειρισμός χαρτιού	<ul style="list-style-type: none"> ● Εκτύπωση σε μέσα εκτύπωσης 77x127 mm (3x5 in.) μέχρι το μέγεθος legal. ● Εκτύπωση σε μέσα εκτύπωσης βάρους 60 g/m² έως 163 g/m² (16 lb bond έως 44 lb bond) ● Εκτύπωση σε μεγάλη γκάμα τύπων μέσων εκτύπωσης όπως γυαλιστερό χαρτί, ετικέτες, σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες, διαφάνειες και φακέλους ● Γυαλιστερά χαρτιά διαφόρων τύπων ● Τροφοδότης χαρτιού 500 φύλλων (Δίσκος 2) που υποστηρίζει μέσα εκτύπωσης τύπου letter, legal, executive, JIS B5, A4 και A5, καθώς και μη τυποποιημένου μεγέθους ● Προαιρετικός τροφοδότης χαρτιού 500 φύλλων (Δίσκος 3) που υποστηρίζει μέσα εκτύπωσης τύπου letter, legal, executive, JIS B5, A4 και A5, καθώς και μη τυποποιημένου μεγέθους. Διατίθεται ως βασικός εξοπλισμός στους εκτυπωτές HP Color LaserJet 4600dtn και 4600hdn. ● Εκτύπωση διπλής όψης στους εκτυπωτές HP Color LaserJet 4600dn, 4600dtn και 4600hdn ● Δίσκος εξόδου 250 φύλλων

Χαρακτηριστικό	Δυνατότητες
Εξαρτήματα	<ul style="list-style-type: none"> ● Σκληρός δίσκος εκτυπωτή για την αποθήκευση γραμματοσειρών και μακροεντολών καθώς και για αποθήκευση εργασιών. Βασικός εξοπλισμός στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 4600hdn. ● Διπλά εν σειρά στοιχεία μνήμης (DIMM). ● Βάση εκτυπωτή ● Προαιρετικός τροφοδότης χαρτιού 500 φύλλων (Δίσκος 3) που υποστηρίζει μέσα εκτύπωσης τύπου letter, legal, executive, JIS B5, A4 και A5. Βασικός εξοπλισμός στους εκτυπωτές HP Color LaserJet 4600dtn και 4600hdn. ● Ανανεώσιμη μνήμη (Flash) DIMM ● Βάση υπέρυθρων υψηλής ταχύτητας (FIR)
Συνδεσιμότητα	<ul style="list-style-type: none"> ● Κάρτα δικτύου βελτιωμένης εισόδου/εξόδου (EIO), βασικός εξοπλισμός στους εκτυπωτές HP Color LaserJet 4600dn, 4600dtn και 4600hdn ● Σύνδεση FIR ● Λογισμικό HP Web Jetadmin ● Βασική διασύνδεση με αμφίδρομο παράλληλο καλώδιο (συμβατό με πρότυπο IEEE-1284)
Αναλώσιμα	<ul style="list-style-type: none"> ● Η σελίδα κατάστασης αναλωσίμων περιλαμβάνει πληροφορίες για τη στάθμη του γραφίτη, τον αριθμό των σελίδων που έχουν εκτυπωθεί και κατά προσέγγιση τον αριθμό των σελίδων που μπορούν ακόμα να εκτυπωθούν. ● Κασέτα γραφίτη σχεδιασμένη ώστε να μη χρειάζεται ανακίνηση. ● Ο εκτυπωτής ελέγχει για γνήσιες κασέτες γραφίτη της HP κατά την εγκατάσταση των κασετών. ● Δυνατότητα παραγγελίας αναλωσίμων μέσω του Internet (μέσω ενσωματωμένου διακομιστή Web ή του λογισμικού κατάστασης και προειδοποιήσεων).

Παράγοντες που επηρεάζουν την απόδοση του εκτυπωτή

Ο χρόνος που απαιτείται για την εκτύπωση μιας εργασίας εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Μεταξύ αυτών είναι και η μέγιστη ταχύτητα του εκτυπωτή, που μετράται σε σελίδες ανά λεπτό (σαλ). Άλλοι παράγοντες που επηρεάζουν την ταχύτητα εκτύπωσης είναι η χρήση ειδικών μέσων εκτύπωσης (όπως διαφάνειες, γυαλιστερό χαρτί, σκληρό χαρτί και μη τυποποιημένο χαρτί), ο χρόνος επεξεργασίας του εκτυπωτή και ο χρόνος μεταφοράς.

Ο χρόνος που απαιτείται για τη μεταφορά μιας εργασίας εκτύπωσης από τον υπολογιστή και για την επεξεργασία της εργασίας εξαρτάται από τις ακόλουθες μεταβλητές:

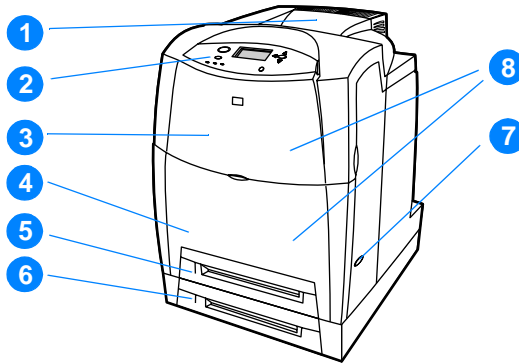
- την πολυπλοκότητα και το μέγεθος των γραφικών
- τη διαμόρφωση I/O του εκτυπωτή (σε δίκτυο ή παράλληλη σύνδεση)
- την ταχύτητα του υπολογιστή που χρησιμοποιείτε
- το μέγεθος της μνήμης που είναι εγκατεστημένη στον εκτυπωτή
- το λειτουργικό σύστημα του δικτύου (αν υπάρχει) και τη διαμόρφωσή του
- την οντότητα του εκτυπωτή (PCL ή εξομοίωση PostScript 3)

Σημείωση

Η προσθήκη συμπληρωματικής μνήμης στον εκτυπωτή μπορεί να επιλύσει τα σχετικά προβλήματα, να βελτιώσει την επεξεργασία πολύπλοκων γραφικών και να μειώσει το χρόνο μεταφοράς, δεν θα αυξήσει όμως τη μέγιστη ταχύτητα εκτύπωσης (σαλ).

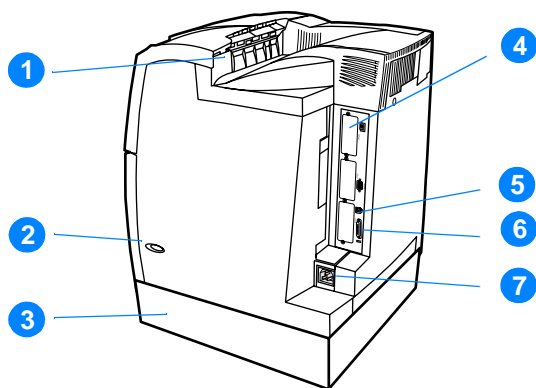
Πού βρίσκεται τι

Οι εικόνες που ακολουθούν, δείχνουν τη θέση και τα ονόματα των πιο σημαντικών εξαρτημάτων του εκτυπωτή.



Μπροστινή όψη (ο εκτυπωτής έχει και δεύτερο τροφοδότη χαρτιού 500 φύλλων)

1. δίσκος εξόδου
2. πίνακας ελέγχου εκτυπωτή
3. πάνω κάλυμμα
4. μπροστινό κάλυμμα (περιέχει το Δίσκο 1)
5. Δίσκος 2 (500 φύλλα κανονικού χαρτιού)
6. Δίσκος 3 (προαιρετικός - 500 φύλλα κανονικού χαρτιού)
7. διακόπτης λειτουργίας (on/off)
8. πρόσβαση στις κασέτες γραφίτη, τη μονάδα μεταφοράς και το σταθεροποιητή γραφίτη



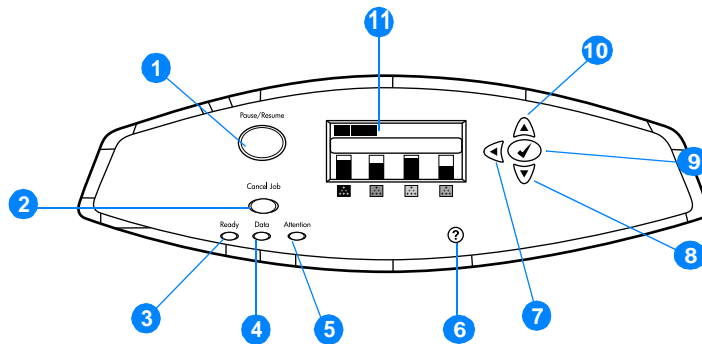
Πίσω/πλαϊνή όψη

1. δίσκος εξόδου
2. διακόπτης λειτουργίας (on/off)
3. Δίσκος 3 (προαιρετικός)
4. σύνδεση βελτιωμένης εισόδου/εξόδου (EIO) (ποσότητα 3)
5. σύνδεση υπέρυθρων υψηλής ταχύτητας (FIR)
6. παράλληλη σύνδεση
7. υποδοχή σύνδεσης καλωδίου ρεύματος

Επισκόπηση πίνακα ελέγχου

Εισαγωγή

Μέσω του πίνακα ελέγχου ελέγχονται οι λειτουργίες του εκτυπωτή και παρέχονται πληροφορίες για τον εκτυπωτή και τις εργασίες εκτύπωσης. Στο παράθυρο του πίνακα ελέγχου εμφανίζονται ενδείξεις σχετικά με την κατάσταση του εκτυπωτή και των αναλωσίμων, διευκολύνοντας τον εντοπισμό και την αποκατάσταση των προβλημάτων.



Κουμπιά και ενδεικτικές λυχνίες πίνακα ελέγχου

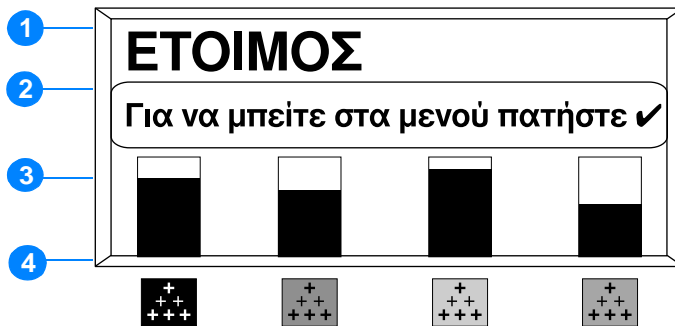
1. Κουμπί "Παύση/Λειτουργία"
2. Κουμπί "Ακύρωση εργασίας"
3. Ενδεικτική λυχνία "Έτοιμος"
4. Ενδεικτική λυχνία "Δεδομένα"
5. Ενδεικτική λυχνία "Προσοχή"
6. Κουμπί "Βοήθεια" (?)
7. Κουμπί βέλους "Πίσω" (◀)
8. Κουμπί βέλους "Κάτω" (▼)
9. Κουμπί "Επιλογής" (✓)
10. Κουμπί βέλους "Πάνω" (▲)
11. Παράθυρο ενδείξεων

Η επικοινωνία με τον εκτυπωτή πραγματοποιείται μέσω του παραθύρου ενδείξεων και των ενδεικτικών λυχνιών στην κάτω αριστερή πλευρά του πίνακα ελέγχου. Οι λυχνίες “Ετοιμος”, “Δεδομένα” και “Προσοχή” παρέχουν με μια ματιά πληροφορίες για την κατάσταση του εκτυπωτή και σας προειδοποιούν για τυχόν προβλήματα εκτύπωσης. Στο παράθυρο ενδείξεων εμφανίζονται πιο ολοκληρωμένες πληροφορίες κατάστασης καθώς και μενού, πληροφορίες βοήθειας, κινούμενα γραφικά και μηνύματα σφάλματος.

Παράθυρο ενδείξεων

Το παράθυρο ενδείξεων του εκτυπωτή σας παρέχει ολοκληρωμένες και έγκαιρες πληροφορίες για τον εκτυπωτή και τις εργασίες εκτύπωσης. Οι εικόνες γραφικών απεικονίζουν τα επίπεδα των αναλωσίμων, τη θέση τυχόν εμπλοκών χαρτιού και την κατάσταση των εργασιών εκτύπωσης. Τα μενού παρέχουν πρόσβαση στις λειτουργίες του εκτυπωτή και σε λεπτομερείς πληροφορίες.

Η επάνω οθόνη του παραθύρου ενδείξεων έχει τρεις περιοχές:



1. Περιοχή μηνυμάτων
2. Περιοχή προτροπής
3. Δείκτης αναλωσίμων
4. Χρώματα κασετών γραφίτη από αριστερά προς τα δεξιά: μαύρο, ματζέντα, κίτρινο και κυανό.

Οι περιοχές μηνύματος και προτροπής της οθόνης σας ενημερώνουν για την κατάσταση του εκτυπωτή και για τον τρόπο με τον οποίο πρέπει να αντιδράσετε.

Ο δείκτης (μετρητής) αναλωσίμων δείχνει τη στάθμη του γραφίτη στις κασέτες (μαύρο, ματζέντα, κίτρινο, κυανό). Αν δεν έχει εγκατασταθεί γνήσια κασέτα γραφίτη της HP, εμφανίζεται ένα ? αντί για τη στάθμη της κασέτας γραφίτη. Ο δείκτης αναλωσίμων εμφανίζεται όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται στην κατάσταση **READY** και κάθε φορά που εμφανίζεται κάποια προειδοποίηση ή μήνυμα σφάλματος σχετικά με κάποιο αναλώσιμο.

Πρόσβαση στον πίνακα ελέγχου μέσω του υπολογιστή

Πρόσβαση στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή μπορείτε να έχετε επίσης από τον υπολογιστή, χρησιμοποιώντας τη σελίδα ρυθμίσεων του ενσωματωμένου διακομιστή Web.

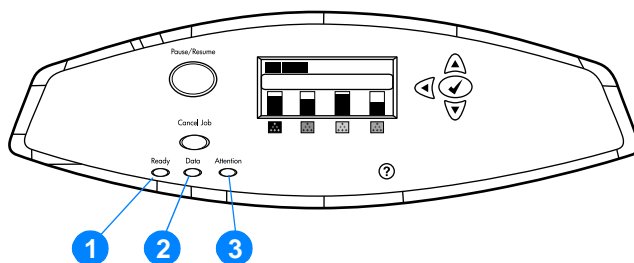
Ο υπολογιστής δείχνει τις ίδιες πληροφορίες που δείχνει και ο πίνακας ελέγχου. Από τον υπολογιστή μπορείτε επίσης να εκτελέσετε λειτουργίες του πίνακα ελέγχου, όπως είναι ο έλεγχος της κατάστασης των αναλωσίμων, η προβολή μηνυμάτων ή η αλλαγή διαμόρφωσης των δίσκων. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#).

Κουμπιά πίνακα ελέγχου

Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου για να εκτελέσετε τις λειτουργίες του εκτυπωτή, να κάνετε περιήγηση και να χρησιμοποιήσετε τα μενού και να ανταποκριθείτε στα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη.

Όνομα κουμπιού	Λειτουργία
✓ Επιλογή	Πραγματοποιεί επιλογές και ξαναρχίζει τη διαδικασία εκτύπωσης μετά από επαναλαμβανόμενα σφάλματα
▲ Βέλος Πάνω	Χρησιμοποιούνται για την περιήγηση σε μενού και κείμενο και την αυξομείωση αριθμητικών τιμών στην οθόνη
▼ Βέλος Κάτω	
◀ Βέλος Πίσω	Χρησιμοποιείται για περιήγηση προς τα πίσω σε ένθετα μενού ή για έξοδο από τα μενού ή τη Βοήθεια
Παύση/Λειτουργία	Διακόπτει προσωρινά και ξαναρχίζει την εκτύπωση, σας βγάζει από όλα τα μενού
Ακύρωση εργασίας	Ακυρώνει και διακόπτει την εργασία που είναι σε εξέλιξη, βγάζει το χαρτί από τον εκτυπωτή, διαγράφει τυχόν επαναλαμβανόμενα σφάλματα που σχετίζονται με την εργασία που διακόπηκε και χρησιμοποιείται για την παράκαμψη κασετών γραφίτη που δεν είναι κατασκευής HP
? Βοήθεια	Παρέχει κινούμενα γραφικά και λεπτομερείς πληροφορίες για μηνύματα του εκτυπωτή ή μενού

Επεξήγηση των ενδεικτικών λυχνιών του πίνακα ελέγχου



Ενδεικτικές λυχνίες πίνακα ελέγχου

1. Έτοιμος
2. Δεδομένα
3. Προσοχή

Ενδεικτική λυχνία	Αναμμένη	Σβηστή	Αναβοσβήνει
Έτοιμος (πράσινη)	Ο εκτυπωτής είναι online (μπορεί να δεχτεί και να επεξεργαστεί δεδομένα).	Ο εκτυπωτής είναι offline ή εκτός λειτουργίας.	Ο εκτυπωτής επιχειρεί να σταματήσει την εκτύπωση και να βγει offline.
Δεδομένα (πράσινη)	Υπάρχουν επεξεργασμένα δεδομένα στον εκτυπωτή, αλλά απαιτούνται περισσότερα δεδομένα για να ολοκληρωθεί η εργασία.	Ο εκτυπωτής δεν επεξεργάζεται ούτε λαμβάνει δεδομένα.	Ο εκτυπωτής επεξεργάζεται και λαμβάνει δεδομένα.
Προσοχή (κίτρινη)	Έχει προκύψει σοβαρό σφάλμα. Ο εκτυπωτής χρειάζεται την προσοχή σας.	Δεν υφίστανται καταστάσεις που απαιτούν την προσοχή σας.	Έχει προκύψει σφάλμα. Ο εκτυπωτής χρειάζεται την προσοχή σας.

Μενού πίνακα ελέγχου

Επισκόπηση

Οι συνηθέστερες εργασίες εκτύπωσης μπορούν να πραγματοποιηθούν από τον υπολογιστή μέσω του προγράμματος οδήγησης ή μέσω της εφαρμογής λογισμικού του εκτυπωτή. Αυτός είναι ο ευκολότερος τρόπος για να ελέγξετε τον εκτυπωτή και μ' αυτόν τον τρόπο θα παρακάμψετε τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στα αρχεία βοήθειας που σχετίζονται με το λογισμικό ή αν θέλετε περισσότερες πληροφορίες όσον αφορά την πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, δείτε [Λογισμικό εκτυπωτή](#).

Μπορείτε επίσης να ελέγξετε τον εκτυπωτή αλλάζοντας τις ρυθμίσεις στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να αποκτήσετε πρόσβαση στα χαρακτηριστικά που δεν υποστηρίζονται από το πρόγραμμα οδήγησης ή την εφαρμογή του λογισμικού για τον εκτυπωτή. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να διαμορφώσετε τους δίσκους ανάλογα με τον τύπο και το μέγεθος του χαρτιού.

Βασικά σημεία οδηγού εκκίνησης

- Μπείτε στα μενού και ενεργοποιήστε οποιαδήποτε επιλογή πατώντας το [ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΙΛΟΓΗΣ](#) (✓).
- Χρησιμοποιήστε τα βέλη με κατεύθυνση προς τα πάνω ή προς τα κάτω (▲ ▼) για να μετακινηθείτε μέσα στα μενού. Με τα βέλη κατεύθυνσης Πάνω ή Κάτω εκτός από το να μετακινηθείτε μέσα στα μενού, μπορείτε επίσης να αυξήσετε και να μειώσετε τις αριθμητικές τιμές. Κρατήστε πατημένα τα βέλη Πάνω ή Κάτω για να κινηθείτε γρηγορότερα.
- Το πλήκτρο Πίσω (◀) σας επιτρέπει να κινηθείτε προς τα πίσω στις επιλογές του μενού, όπως επίσης και να επιλέξετε αριθμητικές τιμές κατά τη διαμόρφωση του εκτυπωτή.
- Για να βγείτε από όλα τα μενού, πατήστε [ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ](#).
- Αν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο για 30 δευτερόλεπτα, ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση **READY**.
- Η εμφάνιση ενός λουκέτου δίπλα σε κάποιο στοιχείο του μενού σημαίνει ότι χρειάζεται PIN για να χρησιμοποιήσετε το συγκεκριμένο στοιχείο. Συνήθως, ο αριθμός αυτός παρέχεται από το διαχειριστή δικτύου.

Ιεραρχία των μενού

Οι πίνακες που ακολουθούν αναγράφουν την ιεραρχία του κάθε μενού.

Για να μπείτε στα μενού

Πατήστε ✓ μία φορά για να μπείτε στα MENUS.

Πατήστε ▲ ή ▼ για να δείτε όλες τις επιλογές.

Πατήστε ✓ για να επιλέξετε την επιλογή που επιθυμείτε.

MENUS (ΜΕΝΟΥ)	RETRIEVE JOB (ΑΝΑΚΤΗΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)
	INFORMATION (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ)
	PAPER HANDLING (ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ)
	CONFIGURE DEVICE (ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)
	DIAGNOSTICS (ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ)
	SERVICE (ΣΕΡΒΙΣ)

Μενού ανάκτησης εργασίας

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Μενού ανάκτησης εργασίας](#).

RETRIEVE JOB (ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)	Εμφανίζεται μια λίστα των αποθηκευμένων εργασιών.
	NO STORED JOBS (ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ)

Μενού πληροφοριών

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Μενού πληροφοριών](#).

INFORMATION
(ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ)

PRINT MENU MAP (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΧΑΡΤΗ ΜΕΝΟΥ)

PRINT CONFIGURATION PAGE (ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΣΕΛΙΔΑΣ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ)

PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΣΕΛΙΔΑΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ)

SUPPLIES STATUS (ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ)

PRINT USAGE PAGE (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ
ΧΡΗΣΗΣ)

PRINT DEMO (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ)

PRINT FILE DIRECTORY (ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΑΡΧΕΙΩΝ)

PRINT PCL FONT LIST (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΛΙΣΤΑΣ
ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΩΝ PCL)

PRINT PS FONT LIST (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΛΙΣΤΑΣ
ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΩΝ PS)

Μενού χειρισμού χαρτιού

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Μενού χειρισμού χαρτιού](#).

PAPER HANDLING
(ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ)

TRAY 1 SIZE (ΜΕΓΕΘΟΣ ΔΙΣΚΟΥ 1)

TRAY 1 TYPE (ΤΥΠΟΣ ΔΙΣΚΟΥ 1)

TRAY <N> SIZE (ΜΕΓΕΘΟΣ ΔΙΣΚΟΥ N)
N = 2 ή 3

TRAY <N> TYPE (ΤΥΠΟΣ ΔΙΣΚΟΥ N)
N = 2 ή 3

Μενού διαμόρφωσης συσκευής

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Μενού διαμόρφωσης συσκευής](#) και [Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή](#).

CONFIGURE DEVICE (ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)	PRINTING (ΕΚΤΥΠΩΣΗ)	COPIES (ΑΝΤΙΤΥΠΑ)
		DEFAULT PAPER SIZE (ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ)
		DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE (ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ ΜΗ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ)
		DUPLEX (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΠΛΗΣ ΟΨΗΣ)
		OVERRIDE A4/LETTER (ΠΑΡΑΚΑΜΨΗ A4/LETTER)
		MANUAL FEED (ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ)
		COURIER FONT (ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΑ COURIER)
		WIDE A4 (ΜΕΓΑΛΟ A4)
		PRINT PS ERRORS (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ PS)
		PCL
	PRINT QUALITY (ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)	ADJUST COLOR (ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΩΜΑΤΟΣ)
		SET REGISTRATION (ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΣΥΜΠΤΩΣΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)
		PRINT MODES (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)
		OPTIMIZE (ΒΕΛΤΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ)
SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)		JOB STORAGE LIMIT (ΟΡΙΟ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ)
		JOB HELD TIMEOUT (ΧΡΟΝΙΚΟ ΟΡΙΟ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ)
		TRAY BEHAVIOR (ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΔΙΣΚΟΥ)
		POWERSAVE TIME (ΧΡΟΝΟΣ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ)
		PERSONALITY (ΟΝΤΟΤΗΤΑ)
		CLEARABLE WARNINGS (ΔΙΑΓΡΑΦΙΜΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ)
		AUTO CONTINUE (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ)
		SUPPLIES LOW (ΕΛΛΙΠΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ)
		JAM RECOVERY (ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΜΠΛΟΚΗΣ)
		LANGUAGE (ΓΛΩΣΣΑ)

I/O (ΕΙΣΟΔΟΣ/ΕΞΟΔΟΣ)	I/O TIMEOUT (ΧΡΟΝΙΚΟ ΟΡΙΟ ΕΙΣΟΔΟΥ/ΕΞΟΔΟΥ) PARALLEL INPUT (ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ ΕΙΣΟΔΟΣ) EIO X (Όπου X=1, 2 ή 3).
RESETS (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ)	RESTORE FACTORY SETTINGS (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ) POWERSAVE (ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ) RESET SUPPLIES (ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΜΕΤΡΗΤΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ)

Μενού διαγνωστικού ελέγχου

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Μενού διαγνωστικού ελέγχου](#).

DIAGNOSTICS (ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ)	PRINT EVENT LOG (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΑΡΧΕΙΟΥ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ) SHOW EVENT LOG (ΠΡΟΒΟΛΗ ΑΡΧΕΙΟΥ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ) PQ TROUBLESHOOTING (ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ) DISABLE CARTRIDGE CHECK (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΣΕΤΑΣ ΓΡΑΦΙΤΗ) PAPER PATH TEST (ΔΟΚΙΜΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΧΑΡΤΙΟΥ) SENSOR TEST (ΔΟΚΙΜΗ ΑΙΣΘΗΤΗΡΩΝ) COMPONENT TEST (ΔΟΚΙΜΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ) PRINT/STOP TEST (ΔΟΚΙΜΗ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ/ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΥ)
---------------------------------------	--

Μενού ανάκτησης εργασίας

Το μενού ανάκτησης εργασίας σας επιτρέπει να προβάλετε λίστες όλων των αποθηκευμένων εργασιών.

Στοιχείο μενού	Περιγραφή
Εμφανίζεται μια λίστα των αποθηκευμένων εργασιών.	Κάνετε κύλιση στη λίστα για να βρείτε μια συγκεκριμένη αποθηκευμένη εργασία.
NO STORED JOBS (ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ)	Αν δεν υπάρχουν αποθηκευμένες εργασίες, εμφανίζεται αυτό το μήνυμα στη θέση της λίστας.

Μενού πληροφοριών

Χρησιμοποιήστε το μενού αυτό για πρόσβαση και εκτύπωση συγκεκριμένων πληροφοριών του εκτυπωτή.

Στοιχείο μενού	Περιγραφή
PRINT MENU MAP (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ ΧΑΡΤΗ ΜΕΝΟΥ)	Εκτυπώνει το χάρτη των μενού του πίνακα ελέγχου, όπου φαίνεται η διαμόρφωση και οι τρέχουσες ρυθμίσεις των στοιχείων μενού του πίνακα ελέγχου. Δείτε Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή .
PRINT CONFIGURATION (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ)	Εκτυπώνει τη σελίδα ρυθμίσεων του εκτυπωτή.
PRINT SUPPLIES STATUS (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ)	Εκτυπώνει τον κατά προσέγγιση υπολειπόμενο χρόνο ζωής των αναλωσίμων, στατιστικές για το συνολικό αριθμό εκτυπωμένων σελίδων και εργασιών που έχουν ολοκληρωθεί, την ημερομηνία κατασκευής των κασετών γραφίτη, τον αριθμό σειράς, αριθμούς σελίδων και πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση.
SUPPLIES STATUS (ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ)	Εμφανίζει την κατάσταση των αναλωσίμων σε κυλιόμενο κατάλογο.
PRINT USAGE (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ ΧΡΗΣΗΣ)	Εκτυπώνει τον αριθμό όλων των μεγεθών μέσω εκτύπωσης που έχουν περάσει από τον εκτυπωτή, αναφέροντας αν πρόκειται για εκτύπωση μονής ή διπλής όψης, μονόχρωμη ή έγχρωμη, και αναφέρει τον αριθμό σελίδων.
PRINT DEMO (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ)	Εκτυπώνει μία σελίδα επίδειξης.
PRINT FILE DIRECTORY (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΑΡΧΕΙΩΝ)	Εκτυπώνει το όνομα και τον κατάλογο των αρχείων που είναι αποθηκευμένα στον εκτυπωτή σε προαιρετικό σκληρό δίσκο.
PRINT PCL FONT LIST (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΛΙΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΩΝ PCL)	Εκτυπώνει τις διαθέσιμες γραμματοσειρές PCL.
PRINT PS FONT LIST (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΛΙΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΩΝ PS)	Εκτυπώνει τις διαθέσιμες γραμματοσειρές PS (εξομοιωμένη PostScript).

Μενού χειρισμού χαρτιού

Το μενού χειρισμού χαρτιού σας επιτρέπει να διαμορφώσετε τους δίσκους εισόδου χαρτιού ανάλογα με το μέγεθος και τον τύπο του χαρτιού. Το μενού αυτό μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τον καθορισμό προεπιλεγμένης ρύθμισης μεγέθους και τύπου χαρτιού. Είναι σημαντικό να γίνει σωστή διαμόρφωση των δίσκων χαρτιού με τη βοήθεια αυτού του μενού πριν εκτυπώσετε για πρώτη φορά.

Σημείωση

Αν έχετε χρησιμοποιήσει παλαιότερα μοντέλα εκτυπωτών HP LaserJet, πιθανώς να είστε εξοικειωμένοι με τη διαμόρφωση του Δίσκου 1 σε πρώτη κατάσταση λειτουργίας ή σε κατάσταση λειτουργίας κασέτας. Για να μιμηθείτε τις ρυθμίσεις πρώτης κατάστασης λειτουργίας, διαμορφώστε το Δίσκο 1 για size = ΑΗΨ (μέγεθος = ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ) και type = ΑΗΨ (τύπο = ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ). Για να μιμηθείτε τις ρυθμίσεις της λειτουργίας κασέτας, ρυθμίστε είτε το μέγεθος είτε τον τύπο του μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 1 σε οποιαδήποτε άλλη ρύθμιση εκτός από ΑΗΨ.

Στοιχείο μενού	Τιμή	Περιγραφή
TRAY 1 SIZE (ΜΕΓΕΘΟΣ ΔΙΣΚΟΥ 1)	Εμφανίζεται μία λίστα των διαθέσιμων μεγεθών.	Σας επιτρέπει να διαμορφώσετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 1. Η προεπιλεγμένη τιμή είναι ΑΗΨ. Για πλήρη λίστα διαθέσιμων μεγεθών, δείτε Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή .
TRAY 1 TYPE (ΤΥΠΟΣ ΔΙΣΚΟΥ 1)	Εμφανίζεται μία λίστα των διαθέσιμων τύπων.	Σας επιτρέπει να διαμορφώσετε τον τύπο του μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 1. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι ΑΗΨ. Για πλήρη λίστα διαθέσιμων τύπων, δείτε Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή .

<p>TRAY <N> SIZE (ΜΕΓΕΘΟΣ ΔΙΣΚΟΥ N) N = 2 ή 3</p>	<p>Εμφανίζεται μία λίστα των διαθέσιμων μεγεθών.</p>	<p>Σας επιτρέπει να διαμορφώσετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 2 ή το Δίσκο 3. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το μέγεθος που ανιχνεύθηκε από τους οδηγούς του δίσκου. Για να χρησιμοποιήσετε μη τυποποιημένο μέγεθος, μετακινήστε το διακόπτη του δίσκου στη θέση "Custom". Για πλήρη λίστα των διαθέσιμων μεγεθών, δείτε Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή.</p>
<p>TRAY <N> TYPE (ΤΥΠΟΣ ΔΙΣΚΟΥ N) N = 2 ή 3</p>	<p>Εμφανίζεται μία λίστα των διαθέσιμων τύπων.</p>	<p>Σας επιτρέπει να διαμορφώσετε τον τύπο του μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 2. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι ΕΠΥ. Για πλήρη λίστα των διαθέσιμων τύπων, δείτε Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή.</p>

Μενού διαμόρφωσης συσκευής

Το μενού διαμόρφωσης της συσκευής σας επιτρέπει να αλλάζετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις εκτύπωσης, να ρυθμίζετε την ποιότητα εκτύπωσης, να αλλάζετε τη διαμόρφωση του συστήματος και τις επιλογές εισόδου/εξόδου, καθώς και να επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του εκτυπωτή.

Μενού εκτύπωσης

Οι ρυθμίσεις αυτές επηρεάζουν μόνο τις εργασίες χωρίς καθορισμένες ιδιότητες. Στις περισσότερες εργασίες εκτύπωσης είναι καθορισμένες όλες οι ιδιότητες και παρακάμπτουν τις τιμές που καθορίζονται σε αυτό το μενού.

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
COPIES (ΑΝΤΙΤΥΠΑ)	1 - 32000	Σας επιτρέπει να καθορίζετε τον προεπιλεγμένο αριθμό αντιτύπων.
DEFAULT PAPER SIZE (ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ)	Εμφανίζεται μία λίστα των διαθέσιμων μεγεθών.	Σας επιτρέπει να καθορίζετε το προεπιλεγμένο μέγεθος του μέσου εκτύπωσης.
DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE (ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ ΜΗ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ)	UNIT OF MEASURE (ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ) X DIMENSION (ΔΙΑΣΤΑΣΗ Χ) Y DIMENSION (ΔΙΑΣΤΑΣΗ Υ)	Σας επιτρέπει να καθορίζετε το προεπιλεγμένο μέγεθος για κάθε εργασία χωρίς καθορισμένες διαστάσεις.
DUPLEX (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΠΛΗΣ ΟΨΗΣ)	OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ) ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ)	Σας επιτρέπει να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε την εκτύπωση διπλής όψης στα μοντέλα με αυτή τη δυνατότητα.
	LONG EDGE (ΦΑΡΔΙΑ ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ) SHORT EDGE (ΣΤΕΝΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ)	Σας επιτρέπει να επιλέγετε την πλευρά συρραφής κατά την εκτύπωση διπλής όψης.
OVERRIDE A4/LETTER (ΠΑΡΑΚΑΜΨΗ A4/LETTER)	NO (ΟΧΙ) YES (ΝΑΙ)	Σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τον εκτυπωτή ώστε να εκτυπώνει τις εργασίες A4 σε χαρτί letter, αν δεν υπάρχει χαρτί A4 στον εκτυπωτή.
MANUAL FEED (ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ)	ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ) OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ)	Επιτρέπει την τροφοδοσία του εκτυπωτή με το χέρι.
COURIER FONT (ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΑ COURIER)	REGULAR (ΚΑΝΟΝΙΚΗ) BOLD (ΣΚΟΥΡΑ)	Σας επιτρέπει να επιλέγετε τον τύπο της γραμματοσειράς Courier που θέλετε.

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
WIDE A4 (ΜΕΓΑΛΟ A4)	NO (ΟΧΙ) YES (ΝΑΙ)	Σας επιτρέπει να αλλάζετε την εκτυπώσιμη περιοχή του χαρτιού A4 ώστε να μπορούν να εκτυπωθούν ογδόντα χαρακτήρες των 10 βημάτων σε κάθε γραμμή.
PRINT PS ERRORS (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ PS)	OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ) ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ)	Σας επιτρέπει να επιλέγετε αν θέλετε να εκτυπώνονται σελίδες σφαλμάτων PS.
PCL	FORM LENGTH (ΜΗΚΟΣ ΦΟΡΜΑΣ) ORIENTATION (ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΣ) FONT SOURCE (ΠΗΓΗ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΑΣ) FONT NUMBER (ΑΡΙΘΜΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΑΣ) FONT PITCH (ΒΗΜΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΑΣ) SYMBOL SET (ΣΥΜΒΟΛΟΣΥΝΟΛΟ) APPEND CR TO LF (ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΣΕ ΑΛΛΑΓΗ ΓΡΑΜΜΗΣ)	Σας επιτρέπει να διαμορφώνετε τις ρυθμίσεις της γλώσσας ελέγχου του εκτυπωτή.

Μενού ποιότητας εκτύπωσης

Το μενού αυτό σας επιτρέπει να ρυθμίζετε όλες τις παραμέτρους ποιότητας εκτύπωσης, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμίσεων μικρορρύθμισης, σύμπτωσης εκτύπωσης και ενδιάμεσων χρωματικών τόνων.

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
ADJUST COLOR (ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΩΜΑΤΟΣ)	CYAN DENSITY (ΠΥΚΝΟΤΗΤΑ ΚΥΑΝΟΥ) MAGENTA DENSITY (ΠΥΚΝΟΤΗΤΑ ΜΑΤΖΕΝΤΑ) YELLOW DENSITY (ΠΥΚΝΟΤΗΤΑ ΚΙΤΡΙΝΟΥ) BLACK DENSITY (ΠΥΚΝΟΤΗΤΑ ΜΑΥΡΟΥ) RESTORE COLOR VALUES (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΙΜΩΝ ΧΡΩΜΑΤΟΣ)	Σας επιτρέπει να τροποποιείτε τις ρυθμίσεις των ενδιάμεσων χρωματικών τόνων για κάθε χρώμα.
SET REGISTRATION (ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΣΥΜΠΤΩΣΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)	PRINT TEST PAGE (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ) SOURCE (ΠΗΓΗ) ADJUST TRAY 1 (ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΣΚΟΥ 1) ADJUST TRAY 2 (ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΣΚΟΥ 2) ADJUST TRAY 3 (ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΣΚΟΥ 3)	Επιτρέπει την ευθυγράμμιση των εικόνων κατά την εκτύπωση μονής και διπλής όψης.
PRINT MODES (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)	Εμφανίζεται μία λίστα των διαθέσιμων λειτουργιών εκτύπωσης.	Σας επιτρέπει να αντιστοιχίζετε κάθε μέσο εκτύπωσης σε μια συγκεκριμένη λειτουργία εκτύπωσης.
OPTIMIZE (ΒΕΛΤΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ)	REDUCE BACKGROUND TRANSFER (ΜΕΙΩΣΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΦΟΝΤΟΥ) RESTORE OPTIMIZE (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΒΕΛΤΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ)	Σας επιτρέπει να βελτιστοποιείτε ορισμένες παραμέτρους για όλες τις εργασίες εκτύπωσης και όχι ανάλογα με τον τύπο του μέσου εκτύπωσης.
CALIBRATE NOW (ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΤΩΡΑ)		Εκτελεί όλες τις βαθμονομήσεις του εκτυπωτή.

Μενού ρύθμισης συστήματος

Το μενού ρύθμισης συστήματος σας επιτρέπει να αλλάζετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις γενικής διαμόρφωσης του εκτυπωτή όπως είναι οι ρυθμίσεις PowerSave Time (Χρόνος εξοικονόμησης ενέργειας), Printer personality (Οντότητα εκτυπωτή) και Jam recovery (Αποκατάσταση εμπλοκής).

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή](#).

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
JOB STORAGE LIMIT (ΟΡΙΟ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ)	1-100	Καθορίζει το μέγιστο αριθμό εργασιών που μπορούν να αποθηκευτούν στο σκληρό δίσκο του εκτυπωτή.
JOB HELD TIMEOUT (ΧΡΟΝΙΚΟ ΟΡΙΟ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ)	OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ) 1 HOUR (1 ΩΡΑ) 4 HOURS (4 ΩΡΕΣ) 1 DAY (1 ΗΜΕΡΑ) 1 WEEK (1 ΕΒΔΟΜΑΔΑ)	Καθορίζει το χρονικό διάστημα κατά το οποίο το σύστημα θα διατηρεί τα αρχεία αποθηκευμένα πριν τα διαγράψει από την ουρά εκτύπωσης.
COLOR/MONO MIX (ΑΝΑΜΙΞΗ ΕΓΧΡΩΜΟΥ/MONOΧΡΩΜΟΥ)	AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΟ) MOSTLY COLOR PAGES (ΚΥΡΙΩΣ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΣΕΛΙΔΕΣ) MOSTLY BLACK PAGES (ΚΥΡΙΩΣ ΣΕΛΙΔΕΣ ΜΕ ΜΑΥΡΟ ΧΡΩΜΑ)	Η τιμή AUTO θα επαναφέρει τις εργοστασιακά προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του εκτυπωτή. Η τιμή MOSTLY COLOR PAGES θα λειτουργεί σύμφωνα με τη διαδικασία NEVER SWITCH (ΚΑΜΙΑ ΕΝΑΛΛΑΓΗ) για να μεγιστοποιήσει την απόδοση. Η τιμή MOSTLY BLACK PAGES θα λειτουργεί σύμφωνα με τη διαδικασία LOOK AHEAD FIRST (ΠΡΟΒΛΕΨΗ ΠΡΩΤΑ) για να ελαχιστοποιήσει όσο το δυνατό περισσότερο το κόστος εκτύπωσης ανά σελίδα ενώ θα ελαχιστοποιεί και την επίδραση στην απόδοση.
TRAY BEHAVIOR (ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΔΙΣΚΟΥ)	USE REQUESTED TRAY (ΧΡΗΣΗ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟΥ ΔΙΣΚΟΥ) MANUAL FEED PROMPT (ΠΡΟΤΡΟΠΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ)	Σας επιτρέπει να καθορίζετε ρυθμίσεις για τη διαδικασία επιλογής δίσκου. (Η ρύθμιση αυτή σας επιτρέπει να διαμορφώνετε τους δίσκους του εκτυπωτή σας ώστε να λειτουργούν όπως οι δίσκοι ορισμένων προηγούμενων μοντέλων εκτυπωτών της HP).
POWERSAVE TIME (ΧΡΟΝΟΣ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ)	1 MINUTE (1 ΛΕΠΤΟ) 15 MINUTES (15 ΛΕΠΤΑ) 30 MINUTES (30 ΛΕΠΤΑ) 1 HOUR (1 ΩΡΑ) 2 HOURS (2 ΩΡΕΣ) 4 HOURS (4 ΩΡΕΣ)	Μειώνει την κατανάλωση ενέργειας όταν ο εκτυπωτής είναι ανενεργός για παρατεταμένο διάστημα.

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
PERSONALITY (ΟΝΤΟΤΗΤΑ)	AUTO PCL PS	Καθορίζει την οντότητα του εκτυπωτή σε αυτόματη αλλαγή, PCL ή εξομίωση PostScript.
CLEARABLE WARNINGS (ΔΙΑΓΡΑΨΙΜΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ)	ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ) JOB (ΕΡΓΑΣΙΑ)	Καθορίζει αν μια προειδοποίηση θα διαγράφεται από τον πίνακα ελέγχου ή όταν αποστέλλεται νέα εργασία.
AUTO CONTINUE (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ)	ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ) OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ)	Καθορίζει τη συμπεριφορά του εκτυπωτή όταν το σύστημα προκαλεί ένα αυτόματα επαναλαμβανόμενο σφάλμα.
SUPPLIES LOW (ΕΛΛΙΠΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ)	CONTINUE (ΣΥΝΕΧΕΙΑ) STOP (ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ)	Καθορίζει τις επιλογές υπενθύμισης όταν μειωθεί η ποσότητα των αναλωσίμων.
JAM RECOVERY (ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΜΠΛΟΚΗΣ)	AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΟ) ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ) OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ)	Καθορίζει αν ο εκτυπωτής θα επιχειρήσει να επαναλάβει την εκτύπωση σελίδων μετά από εμπλοκή.
	AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΟ) ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ) OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ)	Ρυθμίζει τη διαμόρφωση της μνήμης RAM. Η επιλογή αυτή είναι διαθέσιμη μόνο αν δεν έχει εγκατασταθεί σκληρός δίσκος και ο εκτυπωτής διαθέτει μνήμη τουλάχιστον 8 MB.
LANGUAGE (ΓΛΩΣΣΑ)	Εμφανίζεται μία λίστα των διαθέσιμων γλωσσών.	Καθορίζει την προεπιλεγμένη γλώσσα.

Μενού εισόδου/εξόδου (I/O)

Το μενού αυτό σας επιτρέπει να διαμορφώνετε τις επιλογές εισόδου/εξόδου του εκτυπωτή.

Δείτε [Ρύθμιση δικτύου](#).

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
I/O TIMEOUT (ΧΡΟΝΙΚΟ ΟΡΙΟ ΕΙΣΟΔΟΥ/ΕΞΟΔΟΥ)	5 - 300	Σας επιτρέπει να επιλέγετε το χρονικό όριο εισόδου/εξόδου εκφρασμένο σε δευτερόλεπτα.
PARALLEL INPUT (ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ ΕΙΣΟΔΟΣ)	HIGH SPEED (ΥΨΗΛΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ) ADVANCED FUNCTIONS (ΠΡΟΗΓΜΕΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ)	Σας επιτρέπει να επιλέγετε την ταχύτητα επικοινωνίας της παράλληλης θύρας με τον κεντρικό υπολογιστή και να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε την αμφίδρομη παράλληλη επικοινωνία.
EIO X (Όπου X=1, 2 ή 3).	Τιμές: TCP/IP IPX/SPX APPLETALK DLC/LLC LINK SPEED NOVELL	Σας επιτρέπει να διαμορφώνετε τις συσκευές EIO που έχουν εγκατασταθεί στις υποδοχές 1, 2 ή 3.

Μενού επαναφοράς ρυθμίσεων

Το μενού αυτό σας επιτρέπει να κάνετε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων, να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave) και να ενημερώνετε τον εκτυπωτή μετά την εγκατάσταση νέων αναλωσίμων.

Στοιχείο μενού	Τιμές	Περιγραφή
RESTORE FACTORY SETTINGS (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ)	Καμία	Σας επιτρέπει να καθαρίζετε την προσωρινή μνήμη αποθήκευσης σελίδων, να διαγράφετε όλα τα προσωρινά δεδομένα οντότητας, να επαναφέρετε τις αρχικές ρυθμίσεις περιβάλλοντος εκτύπωσης και να επαναφέρετε όλες τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις στις τιμές που έχουν καθοριστεί από το εργοστάσιο.
POWERSAVE (ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ)	ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ) OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ)	Σας επιτρέπει να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε τη λειτουργία PowerSave.
RESET SUPPLIES (ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΜΕΤΡΗΤΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ)	NEW TRANSFER KIT (ΝΕΑ ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ) NEW FUSER KIT (ΝΕΑ ΜΟΝΑΔΑ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΗ ΓΡΑΦΙΤΗ)	Σας επιτρέπει να ενημερώνετε τον εκτυπωτή ότι έχει εγκατασταθεί νέα μονάδα μεταφοράς ή νέα μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη.

Μενού διαγνωστικού ελέγχου

Το μενού αυτό επιτρέπει τη διεξαγωγή ελέγχων για τον εντοπισμό και την επίλυση προβλημάτων του εκτυπωτή.

Στοιχείο μενού	Περιγραφή
PRINT EVENT LOG (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΑΡΧΕΙΟΥ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ)	Το στοιχείο αυτό τυπώνει ένα αρχείο καταγραφής συμβάντων, όπου εμφανίζονται οι τελευταίες 50 καταχωρίσεις στο αρχείο καταγραφής συμβάντων του εκτυπωτή, ξεκινώντας από τις πιο πρόσφατες.
SHOW EVENT LOG (ΠΡΟΒΟΛΗ ΑΡΧΕΙΟΥ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ)	Το στοιχείο αυτό εμφανίζει τα τελευταία 50 συμβάντα στην οθόνη του πίνακα ελέγχου, ξεκινώντας από το πιο πρόσφατο.
PO TROUBLESHOOTING (ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)	Το στοιχείο αυτό εκτυπώνει μία σειρά σελίδων αξιολόγησης της ποιότητας εκτύπωσης, που βοηθούν στην αντιμετώπιση σχετικών προβλημάτων.
DISABLE CARTRIDGE CHECK (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΣΕΤΑΣ ΓΡΑΦΙΤΗ)	Μέσω του στοιχείου αυτού μπορείτε να αφαιρέσετε μια κασέτα γραφίτη για να προσδιορίσετε ποια κασέτα δημιουργεί το πρόβλημα.
PAPER PATH TEST (ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΧΑΡΤΙΟΥ)	Μέσω του στοιχείου αυτού μπορείτε να ελέγξετε τις λειτουργίες χειρισμού του χαρτιού από τον εκτυπωτή, όπως είναι η διαμόρφωση των δίσκων.
SENSOR TEST (ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΩΝ)	Μέσω του στοιχείου αυτού μπορείτε να ελέγξετε τη σωστή λειτουργία των αισθητήρων διαδρομής χαρτιού και των διακοπών.
PRINT/STOP TEST (ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ/ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΥ)	Μέσω του στοιχείου αυτού μπορείτε να απομονώσετε με μεγαλύτερη ακρίβεια τα προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης, σταματώντας τον εκτυπωτή στη μέση της εκτύπωσης. Το σταμάτημα του εκτυπωτή στη μέση της εκτύπωσης, σας επιτρέπει να αντιληφθείτε σε ποιο σημείο αρχίζει να αλλοιώνεται η ποιότητα της εικόνας.
COMPONENT TEST (ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ)	Το στοιχείο αυτό ενεργοποιεί ανεξάρτητα τα μεμονωμένα εξαρτήματα ώστε να απομονωθούν τυχόν θόρυβοι, διαρροές και άλλα προβλήματα του υλικού.

Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή

Χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή μπορείτε να κάνετε αλλαγές στις γενικές προεπιλεγμένες ρυθμίσεις διαμόρφωσης του εκτυπωτή, όπως το μέγεθος και ο τύπος των μέσων εκτύπωσης για το δίσκο χαρτιού, ο χρόνος εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave), η οντότητα του εκτυπωτή (γλώσσα) και η αποκατάσταση εμπλοκής χαρτιού.

Πρόσβαση στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή μπορείτε να έχετε επίσης από έναν υπολογιστή χρησιμοποιώντας τη σελίδα ρυθμίσεων του ενσωματωμένου διακομιστή Web. Ο υπολογιστής δείχνει τις ίδιες πληροφορίες που δείχνει και ο πίνακας ελέγχου.

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#).

Προσοχή

Οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης σπανίως χρειάζονται αλλαγή. Η Hewlett-Packard συνιστά η αλλαγή των ρυθμίσεων διαμόρφωσης να γίνεται μόνον από το διαχειριστή του συστήματος.

Όριο αποθήκευσης εργασιών

Αυτή η επιλογή καθορίζει το μέγιστο αριθμό εργασιών που μπορούν να αποθηκευτούν στο σκληρό δίσκο του εκτυπωτή. Ο μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός είναι 100 και η προεπιλεγμένη τιμή είναι 32.

Σημείωση

Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνον αν έχει εγκατασταθεί σκληρός δίσκος.

Για να ορίσετε το όριο αποθήκευσης εργασιών

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα `MENUS` (`MENΟΥ`).
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `CONFIGURE DEVICE` (`ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ`).
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `CONFIGURE DEVICE`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `SYSTEM SETUP` (`ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ`).
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `SYSTEM SETUP`.

6. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `JOB STORAGE LIMIT` (ΟΡΙΟ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ).
7. Πατήστε ▲ ή ▼ για να αλλάξετε την τιμή.
8. Πατήστε ✓ για να ορίσετε την τιμή.
9. Πατήστε [ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ](#).

Χρονικό όριο διατήρησης εργασιών

Αυτή η επιλογή καθορίζει το χρονικό διάστημα κατά το οποίο το σύστημα θα διατηρεί τα αρχεία αποθηκευμένα πριν τα διαγράψει από την ουρά εκτύπωσης. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση γι' αυτή την επιλογή είναι `OFF`. Οι άλλες διαθέσιμες ρυθμίσεις είναι `1 HOUR` (1 ΩΡΑ), `4 HOURS` (4 ΩΡΕΣ), `1 DAY` (1 ΗΜΕΡΑ) και `1 WEEK` (1 ΕΒΔΟΜΑΔΑ).

Σημείωση

Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνον αν έχει εγκατασταθεί σκληρός δίσκος.

Για να ορίσετε το χρονικό όριο διατήρησης εργασιών

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα `MENUS`.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `CONFIGURE DEVICE`.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `CONFIGURE DEVICE`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `SYSTEM SETUP`.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `SYSTEM SETUP`.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `JOB HELD TIMEOUT` (ΧΡΟΝΙΚΟ ΟΡΙΟ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ).
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `JOB HELD TIMEOUT`.
8. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε την κατάλληλη χρονική διάρκεια.
9. Πατήστε ✓ για να ορίσετε τη χρονική διάρκεια.
10. Πατήστε [ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ](#).

Επιλογές δίσκου: χρήση επιλεγμένου δίσκου και τροφοδοσία με το χέρι

Η διαδικασία επιλογής δίσκου επιτρέπει στο χρήστη δύο επιλογές:

- **USE REQUESTED TRAY (ΧΡΗΣΗ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟΥ ΔΙΣΚΟΥ)**—Επιλέγοντας **EXCLUSIVELY (ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ)** εξασφαλίζετε ότι ο εκτυπωτής δεν θα επιλέξει αυτόματα άλλο δίσκο χαρτιού όταν υποδείξετε ότι πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο συγκεκριμένος δίσκος χαρτιού. Επιλέγοντας **FIRST (ΠΡΩΤΟΣ)** επιτρέπετε στον εκτυπωτή να πάρει χαρτί από ένα δεύτερο δίσκο αν ο επιλεγμένος δίσκος είναι άδειος. **EXCLUSIVELY** είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση.
- **MANUAL FEED PROMPT (ΠΡΟΤΡΟΠΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ)**—Αν επιλέξετε **ALWAYS (ΠΑΝΤΟΤΕ)** (προεπιλεγμένη τιμή), το σύστημα εμφανίζει πάντοτε ένα μήνυμα πριν πάρει χαρτί από το δίσκο πολλαπλών χρήσεων. Αν επιλέξετε **UNLESS LOADED (ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΧΕΙ ΧΑΡΤΙ)**, το σύστημα θα εμφανίσει το μήνυμα μόνον αν ο δίσκος πολλαπλών χρήσεων είναι άδειος.

Για να ρυθμίσετε τη χρήση επιλεγμένου δίσκου

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **CONFIGURE DEVICE**.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **CONFIGURE DEVICE**.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **TRAY BEHAVIOR (ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΔΙΣΚΟΥ)**.
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **TRAY BEHAVIOR**.
8. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **USE REQUESTED TRAY**.
9. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **EXCLUSIVELY** ή **FIRST**.
10. Πατήστε ✓ για να ορίσετε τη διαδικασία επιλογής δίσκου.
11. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**.

Για να ρυθμίσετε την εμφάνιση του μηνύματος προτροπής για τροφοδοσία με το χέρι

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **CONFIGURE DEVICE**.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **CONFIGURE DEVICE**.

4. Πατήστε ▾ για να τονίσετε την επιλογή SYSTEM SETUP.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε SYSTEM SETUP.
6. Πατήστε ▾ για να τονίσετε την επιλογή TRAY BEHAVIOR.
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε TRAY BEHAVIOR.
8. Πατήστε ▾ για να τονίσετε την επιλογή MANUAL FEED PROMPT.
9. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε MANUAL FEED PROMPT.
10. Πατήστε ▲ ή ▾ για να επιλέξετε ALWAYS ή UNLESS LOADED.
11. Πατήστε ✓ για να ορίσετε τη διαδικασία επιλογής δίσκου.
12. Πατήστε ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

Χρόνος κατάστασης εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave)

Η ρυθμιζόμενη επιλογή εξοικονόμησης ενέργειας μειώνει την κατανάλωση ισχύος όταν ο εκτυπωτής μείνει ανενεργός για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μπορείτε να ορίσετε τη χρονική διάρκεια που θα περιμένει ο εκτυπωτής πριν περάσει στην κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας στο 1 MINUTE (1 ΛΕΠΤΟ), 15 MINUTES (15 ΛΕΠΤΑ), 30 MINUTES (30 ΛΕΠΤΑ) ή στο 1 HOUR (1 ΩΡΑ), 2 HOURS (2 ΩΡΕΣ) ή 4 HOURS (4 ΩΡΕΣ). Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι 30 MINUTES.

Σημείωση

Η οθόνη του εκτυπωτή σκοτεινιάζει όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται στην κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας. Η κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας δεν επηρεάζει το χρόνο προθέρμανσης του εκτυπωτή.

Για να ορίσετε το χρόνο εξοικονόμησης ενέργειας

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα MENUS.
2. Πατήστε ▾ για να τονίσετε την επιλογή CONFIGURE DEVICE.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε CONFIGURE DEVICE.
4. Πατήστε ▾ για να τονίσετε την επιλογή SYSTEM SETUP.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε SYSTEM SETUP.
6. Πατήστε ▾ για να τονίσετε την επιλογή POWERSAVE TIME (ΧΡΟΝΟΣ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ).
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε POWERSAVE TIME.

8. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε την κατάλληλη χρονική διάρκεια.
9. Πατήστε ✓ για να ορίσετε τη χρονική διάρκεια.
10. Πατήστε [ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ](#).

Για να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε την κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα `MENUS`.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `CONFIGURE DEVICE`.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `CONFIGURE DEVICE`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `RESETS` (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ).
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `RESETS`.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `POWERSAVE`.
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `POWERSAVE`.
8. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε `ON` ή `OFF`.
9. Πατήστε ✓ για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε [ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ](#).

Οντότητα

Ο εκτυπωτής αυτός έχει τη δυνατότητα αυτόματης αλλαγής οντότητας (γλώσσας εκτυπωτή). ΑΥΤΟ είναι η προεπιλεγμένη τιμή.

- `AUTO`: διαμορφώνει τον εκτυπωτή ώστε να ανιχνεύει αυτόματα τον τύπο της εργασίας εκτύπωσης και να διαμορφώνει την οντότητά του ώστε να αντιστοιχεί στη συγκεκριμένη εργασία.
- `PCL`: διαμορφώνει τον εκτυπωτή ώστε να χρησιμοποιεί τη Γλώσσα Ελέγχου Εκτυπωτή.
- `PS`: διαμορφώνει τον εκτυπωτή ώστε να χρησιμοποιεί εξομίωση PostScript.

Για να ορίσετε την οντότητα

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα `MENUS`.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `CONFIGURE DEVICE`.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `CONFIGURE DEVICE`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `SYSTEM SETUP`.

5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε SYSTEM SETUP.
6. Πατήστε ▾ για να τονίσετε την επιλογή PERSONALITY (ΟΝΤΟΤΗΤΑ).
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε PERSONALITY.
8. Πατήστε ▲ ή ▾ για να επιλέξετε την κατάλληλη οντότητα (AUTO, PCL, PS).
9. Πατήστε ✓ για να ορίσετε την οντότητα.
10. Πατήστε ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

Διαγράψιμες προειδοποιήσεις

Μπορείτε να καθορίσετε το χρόνο εμφάνισης διαγράψιμων προειδοποιήσεων στον πίνακα ελέγχου επιλέγοντας ON ή JOB. Η προεπιλεγμένη τιμή είναι JOB.

- ON: εμφανίζει τις διαγράψιμες προειδοποιήσεις μέχρι να πατήσετε ✓.
- JOB: εμφανίζει τις διαγράψιμες προειδοποιήσεις μέχρι το τέλος της εργασίας στην οποία παρουσιάστηκαν.

Για να ορίσετε τις διαγράψιμες προειδοποιήσεις

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα MENUS.
2. Πατήστε ▾ για να τονίσετε την επιλογή CONFIGURE DEVICE.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε CONFIGURE DEVICE.
4. Πατήστε ▾ για να τονίσετε την επιλογή SYSTEM SETUP.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε SYSTEM SETUP.
6. Πατήστε ▾ για να τονίσετε την επιλογή CLEARABLE WARNINGS (ΔΙΑΓΡΑΨΙΜΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ).
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε CLEARABLE WARNINGS.
8. Πατήστε ▲ ή ▾ για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση.
9. Πατήστε ✓ για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

Αυτόματη συνέχεια

Μπορείτε να καθορίσετε τη συμπεριφορά του υπολογιστή όταν το σύστημα προκαλεί ένα αυτόματα επαναλαμβανόμενο σφάλμα. ON είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση.

- ON: εμφανίζει ένα μήνυμα σφάλματος για δέκα δευτερόλεπτα πριν συνεχιστεί αυτόματα η εκτύπωση.
- OFF: διακόπτει την εκτύπωση κάθε φορά που ο εκτυπωτής εμφανίζει μήνυμα σφάλματος και μέχρι να πατήσετε ✓.

Για να ορίσετε την αυτόματη συνέχεια

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα `MENUS`.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `CONFIGURE DEVICE`.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `CONFIGURE DEVICE`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `SYSTEM SETUP`.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `SYSTEM SETUP`.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `AUTO CONTINUE` (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ).
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `AUTO CONTINUE`.
8. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση.
9. Πατήστε ✓ για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε [ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ](#).

Ελλιπή αναλώσιμα

Ο εκτυπωτής διαθέτει δύο επιλογές για την αναφορά έλλειψης αναλωσίμων. `CONTINUE` είναι η προεπιλεγμένη τιμή.

- `CONTINUE`: επιτρέπει στον εκτυπωτή να συνεχίσει την εκτύπωση, ενώ εμφανίζεται προειδοποίηση έως ότου αντικατασταθούν τα αναλώσιμα.
- `STOP`: διακόπτει τη λειτουργία του εκτυπωτή έως ότου αντικαταστήσετε τα αναλώσιμα ή πατήσετε ✓, το οποίο επιτρέπει στον εκτυπωτή να εκτυπώνει ενώ εξακολουθεί να εμφανίζεται η προειδοποίηση.

Για να ρυθμίσετε τη λειτουργία αναφοράς ελλিপών αναλωσίμων

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **CONFIGURE DEVICE**.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **CONFIGURE DEVICE**.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **SUPPLIES LOW (ΕΛΛΙΠΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ)**.
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **SUPPLIES LOW**.
8. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση.
9. Πατήστε ✓ για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**.

Αποκατάσταση εμπλοκής

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να διαμορφώσετε την ανταπόκριση του εκτυπωτή σε περίπτωση εμπλοκής χαρτιού, καθώς και τον τρόπο που χειρίζεται τις σελίδες που υπέστησαν εμπλοκή. **AUTO** είναι η προεπιλεγμένη τιμή.

- **AUTO**—Ο εκτυπωτής ενεργοποιεί αυτόματα την αποκατάσταση εμπλοκής όταν διαθέτει επαρκή μνήμη.
- **ON**—Ο εκτυπωτής εκτυπώνει ξανά τις σελίδες που υπέστησαν εμπλοκή. Εκχωρείται συμπληρωματική μνήμη για την αποθήκευση των τελευταίων υπό εκτύπωση σελίδων και αυτό μπορεί να μειώσει τη συνολική απόδοση του εκτυπωτή.
- **OFF**—Ο εκτυπωτής δεν θα εκτυπώσει καμία σελίδα που υπέστη εμπλοκή. Εφόσον δεν χρησιμοποιείται μνήμη για την αποθήκευση των τελευταίων σελίδων, η απόδοση μπορεί να είναι βέλτιστη.

Για να ρυθμίσετε την ανταπόκριση του εκτυπωτή σε περίπτωση εμπλοκής

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **CONFIGURE DEVICE**.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **CONFIGURE DEVICE**.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **JAM RECOVERY (ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΜΠΛΟΚΗΣ)**.
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **JAM RECOVERY**.
8. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση.
9. Πατήστε ✓ για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**.

Γλώσσα

Η επιλογή για τον καθορισμό της προεπιλεγμένης γλώσσας εμφανίζεται όταν ο εκτυπωτής τεθεί σε λειτουργία για πρώτη φορά. Καθώς περνάτε διαδοχικά από τις διαθέσιμες επιλογές, η λίστα θα εμφανιστεί στη γλώσσα που έχετε επιλέξει. Όταν η λίστα εμφανιστεί στη γλώσσα που επιθυμείτε, πατήστε ✓ για να ορίσετε τη γλώσσα. Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τη γλώσσα οποιαδήποτε στιγμή ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

Για να επιλέξετε γλώσσα

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **CONFIGURE DEVICE**.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **CONFIGURE DEVICE**.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **SYSTEM SETUP**.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **LANGUAGE (ΓΛΩΣΣΑ)**.
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **LANGUAGE**.
8. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε την κατάλληλη γλώσσα.
9. Πατήστε ✓ για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**.

Για να επιλέξετε γλώσσα αν η οθόνη βρίσκεται σε γλώσσα που δεν καταλαβαίνετε

1. Πατήστε ✓ μία φορά.
2. Πατήστε ▼ τρεις φορές.
3. Πατήστε ✓ μία φορά.
4. Πατήστε ▼ δύο φορές.
5. Πατήστε ✓ μία φορά.
6. Πατήστε ▼ δέκα φορές.
7. Πατήστε ✓.
8. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε την κατάλληλη γλώσσα.
9. Πατήστε ✓ για να ορίσετε την επιλογή.
10. Πατήστε [ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ](#).

Χρήση του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή σε κοινόχρηστο περιβάλλον

Επειδή ο εκτυπωτής χρησιμοποιείται και από άλλους χρήστες, τηρήστε τις ακόλουθες οδηγίες για την αποτελεσματικότερη λειτουργία του εκτυπωτή:

- Ενημερώστε το διαχειριστή του συστήματός σας πριν προχωρήσετε σε αλλαγές των ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου. Η αλλαγή των ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου μπορεί να επηρεάσει άλλες εργασίες εκτύπωσης.
- Συνεννοηθείτε με τους υπόλοιπους χρήστες πριν αλλάξετε την προεπιλεγμένη γραμματοσειρά του εκτυπωτή και πριν φορτώσετε γραμματοσειρές οθόνης. Με το συντονισμό αυτών των ενεργειών γίνεται εξοικονόμηση μνήμης και αποφεύγονται απρόβλεπτα προβλήματα εκτύπωσης.
- Να θυμάστε ότι η αλλαγή της οντότητας του εκτυπωτή, όπως Εξομοιωμένη PostScript ή PCL, επηρεάζει το αποτέλεσμα των εκτυπώσεων των άλλων χρηστών.

Σημείωση

Το λειτουργικό σύστημα του δικτύου σας μπορεί να προστατεύει αυτόματα τις εργασίες εκτύπωσης κάθε χρήστη από τις αλλαγές ρυθμίσεων των άλλων εργασιών εκτύπωσης. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε το διαχειριστή συστήματος.

Προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή

Τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή παρέχουν πρόσβαση στις λειτουργίες του εκτυπωτή και επιτρέπουν την επικοινωνία του υπολογιστή με τον εκτυπωτή. Τα ακόλουθα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή συνοδεύουν τον εκτυπωτή σας.

Λειτουργικό σύστημα ¹	PCL 5c	PCL 6	PS
Windows 95, 98, ME	✓	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓	✓
Windows 2000	✓	✓	✓
Windows XP	✓	✓	✓
Macintosh OS			✓

¹ Δεν είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες του εκτυπωτή από όλα τα προγράμματα οδήγησης ή όλα τα λειτουργικά συστήματα. Για να δείτε τις διαθέσιμες λειτουργίες ανατρέξτε στην online Βοήθεια του προγράμματος οδήγησης που χρησιμοποιείτε.

Σημείωση

Αν το σύστημα δεν προχώρησε σε αυτόματο έλεγχο μέσω διαδικτύου για τα πιο πρόσφατα διαθέσιμα προγράμματα οδήγησης κατά την εγκατάσταση του λογισμικού, κατεβάστε τα από τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4600>. Μόλις συνδεθείτε, επιλέξτε **Downloads and Drivers** για να βρείτε το πρόγραμμα οδήγησης που θέλετε να κατεβάσετε.

Συμπληρωματικά προγράμματα οδήγησης

Τα παρακάτω προγράμματα οδήγησης δεν περιλαμβάνονται στο CD-ROM, αλλά είναι διαθέσιμα από το διαδίκτυο ή από την τοποθεσία της HP Customer Care.

- Πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή OS/2 PCL 5c/6
- Πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή OS/2 PS
- Windows NT 3.51 PCL 5c, Windows NT 3.51 PS
- Δέσμες ενεργειών μοντέλου UNIX
- Προγράμματα οδήγησης στο Linux
- Windows 3.1x (πρόγραμμα οδήγησης HP LaserJet 4500)

Σημείωση

Τα προγράμματα οδήγησης OS/2 διατίθενται από την IBM και συνοδεύουν το OS/2. Δεν είναι διαθέσιμα για παραδοσιακά κινέζικα, απλοποιημένα κινέζικα, κορεατικά και γιαπωνέζικα.

Σημείωση

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή για Windows 3.1x, πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Λογισμικό εκτυπωτή

Μαζί με τον εκτυπωτή παρέχεται ένα CD-ROM το οποίο περιέχει το λογισμικό του συστήματος εκτύπωσης. Τα συστατικά του λογισμικού και τα προγράμματα οδήγησης του εκτυπωτή που περιλαμβάνονται σ' αυτό το CD-ROM θα σας βοηθήσουν να εκμεταλλευθείτε όλες τις δυνατότητες του εκτυπωτή. Για οδηγίες εγκατάστασης, ανατρέξτε στον οδηγό εκκίνησης.

Σημείωση

Για τις τελευταίες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά του λογισμικού του συστήματος εκτύπωσης, ανατρέξτε στα αρχεία ReadMe του CD-ROM.

Σ' αυτήν την ενότητα περιγράφεται συνοπτικά το λογισμικό που περιλαμβάνεται στο CD-ROM. Το σύστημα εκτύπωσης περιλαμβάνει λογισμικό για τελικούς χρήστες και διαχειριστές δικτύου που χρησιμοποιούν τα παρακάτω περιβάλλοντα λειτουργίας:

- Microsoft Windows 95, 98, ME
- Microsoft Windows NT 4.0, 2000 και XP 32-bit
- Apple Mac OS, έκδοση 8.1 ή νεότερη
- Προγράμματα οδήγησης AutoCAD, εκδόσεις 12-14

Σημείωση

Για να δείτε μια λίστα με τα περιβάλλοντα δικτύου που υποστηρίζονται από τα συστατικά του λογισμικού διαχειριστή δικτύου, δείτε [Ρύθμιση δικτύου](#).

Σημείωση

Για να δείτε μια λίστα οδηγών του εκτυπωτή, ενημερωμένο λογισμικό εκτυπωτή HP και πληροφορίες που αφορούν το προϊόν, πηγαίνατε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Λογισμικό για δίκτυα

Για μια περίληψη των διαθέσιμων λύσεων HP σε λογισμικό εγκατάστασης και διαμόρφωσης δικτύων, δείτε τον HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide (Οδηγός διαχειριστή του διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect). Μπορείτε να βρείτε τον οδηγό αυτόν στο δίσκο CD που συνοδεύει τον εκτυπωτή.

HP Web Jetadmin

Το HP Web Jetadmin σας επιτρέπει να διαχειρίζεστε, με τη χρήση ενός προγράμματος περιήγησης (browser), εκτυπωτές HP Jetdirect συνδεδεμένους στο τοπικό σας δίκτυο (intranet). Το HP Web Jetadmin είναι ένα εργαλείο διαχείρισης βασισμένο σε πρόγραμμα περιήγησης και θα πρέπει να εγκαθίσταται μόνο στον υπολογιστή του διαχειριστή του δικτύου. Μπορεί να εγκατασταθεί και να εκτελεστεί σε διάφορα συστήματα.

WWW

Για να λάβετε την πιο πρόσφατη έκδοση του HP WebJetadmin και την πιο πρόσφατη λίστα υποστηριζόμενων συστημάτων-ξενιστών, επισκεφθείτε την Εξυπηρέτηση Πελατών της HP στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

Αφού εγκατασταθεί σε έναν κεντρικό διακομιστή, το HP Web Jetadmin μπορεί να προσπελαστεί από οποιονδήποτε πελάτη μέσω ενός υποστηριζόμενου προγράμματος περιήγησης (όπως ο Microsoft Internet Explorer 4.x ή ο Netscape Navigator 4.x ή νεότερες εκδόσεις) με προβολή της σελίδας του διακομιστή του HP Web Jetadmin.

Το HP Web Jetadmin 6.2 και οι νεότερες εκδόσεις του διαθέτουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά και λειτουργίες:

- Περιβάλλον εργασίας χρήστη που διευκολύνει τις διάφορες εργασίες προσφέροντας διαμορφώσιμες προβολές, εξοικονομώντας έτσι πολύτιμο χρόνο στους διαχειριστές δικτύου.
- Προσαρμόσιμα προφίλ χρήστη που επιτρέπουν στους διαχειριστές δικτύου να περιλαμβάνουν μόνον τη λειτουργία που προβάλλεται ή χρησιμοποιείται.
- Άμεση ειδοποίηση, μέσω e-mail, όλων των χρηστών σε περίπτωση βλάβης του εξοπλισμού, έλλειψης αναλωσίμων και άλλων προβλημάτων του εκτυπωτή.
- Απομακρυσμένη εγκατάσταση και διαχείριση από οπουδήποτε με τη χρήση μόνον ενός προγράμματος περιήγησης.
- Προηγμένη λειτουργία “αυτόματης ανακάλυψης” που εντοπίζει περιφερειακά στο δίκτυο, χωρίς να χρειάζεται να πληκτρολογούνται τα στοιχεία κάθε εκτυπωτή σε μια βάση δεδομένων.
- Απλή και εύκολη ενσωμάτωση σε πακέτα διαχείρισης επιχειρήσεων.
- Γρήγορη ανεύρεση περιφερειακών βάσει παραμέτρων, όπως διεύθυνση IP, ικανότητα έγχρωμης εκτύπωσης και όνομα μοντέλου.
- Εύκολη οργάνωση περιφερειακών σε λογικές ομάδες με χάρτες εικονικού γραφείου για εύκολη περιήγηση.

Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με το HP Web Jetadmin, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

UNIX

Το Πρόγραμμα Εγκατάστασης Εκτυπωτή HP Jetdirect για περιβάλλον UNIX είναι ένα απλό βοηθητικό πρόγραμμα εγκατάστασης εκτυπωτή για δίκτυα HP-UX και Solaris. Μπορείτε να αποκτήσετε αυτό το λογισμικό από την Εξυπηρέτηση Πελατών της HP στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση http://www.hp.com/support/net_printing.

Ενσωματωμένος διακομιστής Web

Αυτός ο εκτυπωτής είναι εφοδιασμένος με έναν ενσωματωμένο διακομιστή Web ο οποίος επιτρέπει την πρόσβαση σε πληροφορίες που αφορούν τον εκτυπωτή και τις δραστηριότητες δικτύου.

Ο διακομιστής Web παρέχει ένα περιβάλλον για την εκτέλεση προγραμμάτων Web με τον ίδιο τρόπο με τον οποίο το λειτουργικό σύστημα Windows παρέχει ένα περιβάλλον για την εκτέλεση προγραμμάτων στον υπολογιστή σας. Το αποτέλεσμα των προγραμμάτων Web μπορεί στη συνέχεια να προβληθεί από ένα πρόγραμμα ανάγνωσης ιστοσελίδων (Web browser), όπως ο Microsoft Internet Explorer ή ο Netscape Navigator.

Ο όρος “ενσωματωμένος” σημαίνει ότι ο διακομιστής Web βρίσκεται σε μια συσκευή (όπως ο εκτυπωτής) ή στο υλικολογισμικό και όχι στο λογισμικό που είναι φορτωμένο σε ένα διακομιστή δικτύου.

Το πλεονέκτημα ενός ενσωματωμένου διακομιστή Web είναι ότι παρέχει στον εκτυπωτή ένα περιβάλλον εργασίας στο οποίο μπορεί να έχει πρόσβαση οποιοσδήποτε διαθέτει έναν υπολογιστή συνδεδεμένο σε δίκτυο και ένα πρόγραμμα ανάγνωσης ιστοσελίδων. Δεν χρειάζεται να εγκαταστήσετε ή να ρυθμίσετε κανένα ειδικό λογισμικό.

Δυνατότητες

Ο ενσωματωμένος διακομιστής Web της HP σας επιτρέπει να προβάλλετε την κατάσταση του εκτυπωτή και της κάρτας δικτύου και να διαχειρίζεστε τις λειτουργίες εκτύπωσης από τον υπολογιστή σας. Με τον ενσωματωμένο διακομιστή Web της HP μπορείτε να κάνετε τις παρακάτω εργασίες:

- προβολή πληροφοριών κατάστασης εκτυπωτή
- εξακρίβωση της υπολειπόμενης διάρκειας ζωής όλων των αναλωσίμων και παραγγελία νέων
- προβολή και αλλαγή ρυθμίσεων δίσκων
- προβολή και αλλαγή της διαμόρφωσης του μενού πίνακα ελέγχου εκτυπωτή

- προβολή και εκτύπωση εσωτερικών σελίδων
- εμφάνιση συμβάντων εκτυπωτή και αναλωσίμων
- προσθήκη ή προσαρμογή συνδέσεων σε άλλες ιστοσελίδες
- επιλογή της γλώσσας στην οποία θέλετε να προβάλλονται οι σελίδες του ενσωματωμένου διακομιστή Web
- προβολή και αλλαγή ρυθμίσεων δικτύου

Για μια λεπτομερή επεξήγηση των δυνατοτήτων και της λειτουργικότητας του ενσωματωμένου διακομιστή Web, δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#).

Άλλα συμπληρωματικά και βοηθητικά προγράμματα

Διατίθενται αρκετές εφαρμογές λογισμικού για χρήστες Windows και Macintosh OS, όπως και για διαχειριστές δικτύου. Τα προγράμματα αυτά αναφέρονται συνοπτικά παρακάτω.

Windows	Macintosh OS	Διαχειριστής δικτύου
<ul style="list-style-type: none">• Πρόγραμμα εγκατάστασης λογισμικού — αυτοματοποιεί την εγκατάσταση του συστήματος εκτύπωσης• Online εγγραφή• Κατάσταση και προειδοποιήσεις εκτυπωτή	<ul style="list-style-type: none">• Αρχεία Περιγραφής Εκτυπωτή PostScript (PPD) — για χρήση με προγράμματα οδήγησης Apple PostScript που παρέχονται με το Mac OS• Βοηθητικό πρόγραμμα HP LaserJet — βοηθητικό πρόγραμμα διαχείρισης εκτυπωτή για χρήστες Mac OS	<ul style="list-style-type: none">• HP Web Jetadmin — εργαλείο διαχείρισης του συστήματος που βασίζεται σε πρόγραμμα περιήγησης (browser). Για την τελευταία έκδοση του λογισμικού HP Web Jetadmin, πηγαίνετε στη διεύθυνση http://www.hp.com/go/webjetadmin• Πρόγραμμα Εγκατάστασης Εκτυπωτή HP Jetdirect για UNIX — μπορείτε να το κατεβάσετε πηγαίνοντας στη διεύθυνση http://www.hp.com/support/net_printing

Ρύθμιση δικτύου

Μπορεί να χρειαστεί να ρυθμίσετε ορισμένες παραμέτρους του δικτύου στον εκτυπωτή. Μπορείτε να ρυθμίσετε αυτές τις παραμέτρους από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, τον ενσωματωμένο διακομιστή Web ή (για τα περισσότερα δίκτυα) από το λογισμικό HP Web Jetadmin (ή το HP LaserJet Utility για Macintosh).

Σημείωση

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#).

Για μια πλήρη λίστα των υποστηριζόμενων δικτύων και για οδηγίες σχετικά με τη ρύθμιση των παραμέτρων δικτύου μέσα από λογισμικό όπως το HP Web Jetadmin, δείτε τον Οδηγό διαχειριστή διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect. Ο οδηγός αυτός συνοδεύει εκτυπωτές στους οποίους είναι εγκατεστημένος ένας διακομιστής εκτυπώσεων HP Jetdirect.

Αυτή η ενότητα περιλαμβάνει τις παρακάτω οδηγίες για τη ρύθμιση των παραμέτρων δικτύου από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή:

- ρύθμιση παραμέτρων τύπου πλαισίου Novell NetWare
- ρύθμιση παραμέτρων TCP/IP
- απενεργοποίηση μη χρησιμοποιούμενων πρωτοκόλλων δικτύου

Ρύθμιση παραμέτρων τύπου πλαισίου Novell NetWare

Ο διακομιστής εκτυπώσεων HP Jetdirect επιλέγει αυτόματα έναν τύπο πλαισίου NetWare. Επιλέξτε έναν τύπο πλαισίου μη αυτόματα (με το χέρι) μόνο σε περίπτωση που ο διακομιστής εκτυπώσεων επιλέξει λανθασμένο τύπο πλαισίου. Για να αναγνωρίσετε τον τύπο πλαισίου που έχει επιλεγεί από το διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Δείτε [Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή](#).

Για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους του Novell NetWare από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή

1. Πατήστε **✓** για να μπειτε στα **MENUS (MENOY)**.
2. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **CONFIGURE DEVICE**.
4. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **I/O SUBMENU (ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΝ ΜΕΝΟΥ I/O)**.
5. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **I/O SUBMENU**.
6. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **EIO X** (όπου X = 1, 2 ή 3).
7. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **EIO X**.
8. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **NOVELL**.
9. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **NOVELL**.
10. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **FRAME (ΠΛΑΙΣΙΟ)**.
11. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **FRAME**.
12. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση **READY**.

Σημείωση

Η προεπιλεγμένη τιμή τύπου πλαισίου για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 4600 είναι “Αυτόματο”.

Ρύθμιση παραμέτρων TCP/IP

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να ρυθμίσετε τις ακόλουθες παραμέτρους TCP/IP:

- χρήση του αρχείου BOOTP για ρύθμιση παραμέτρων (η προεπιλογή είναι να χρησιμοποιήσετε το αρχείο BOOTP)
- διεύθυνση IP (4 bytes)
- μάσκα υποδικτύου (4 bytes)
- προεπιλεγμένη πύλη (4 bytes)
- χρονικό όριο σύνδεσης TCP/IP (σε δευτερόλεπτα)

Σημείωση

Μην απενεργοποιείτε το BOOTP αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε RARP ή DHCP για τη ρύθμιση των παραμέτρων TCP/IP.

Για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους TCP/IP από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή ΑΥΤΟΜΑΤΑ

1. Πατήστε ✓ για να μπείτε στα `MENU`S.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `CONFIGURE DEVICE`.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `CONFIGURE DEVICE`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `I/O SUBMENU`.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `I/O SUBMENU`.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `EIO X` (όπου X = 1, 2 ή 3).
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `EIO X`.
8. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `AUTO` (ΑΥΤΟΜΑΤΟ).
9. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `AUTO`.
10. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση `READY`.

Για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους TCP/IP από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΑ (με το χέρι)

Χρησιμοποιήστε τη μη αυτόματη ρύθμιση για να ορίσετε διεύθυνση IP, μάσκα υποδικτύου, καθώς και τοπική και προεπιλεγμένη πύλη.

Ορισμός διεύθυνσης IP

1. Πατήστε ✓ για να μπείτε στα `MENU`S.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `CONFIGURE DEVICE`.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `CONFIGURE DEVICE`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `I/O SUBMENU`.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `I/O SUBMENU`.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `EIO X` (όπου X = 1, 2 ή 3).
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `EIO X`.
8. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `MANUAL` (ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΟ).
9. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `MANUAL`.
10. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `IP ADDRESS` (ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ IP).
11. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `IP ADDRESS`.

Σημείωση

Τονίζεται η πρώτη από τρεις ομάδες αριθμών. Αν δεν υπάρχει κάποιος τονισμένος αριθμός, εμφανίζεται ένας τονισμένος άδειος χαρακτήρας υπογράμμισης.

12. Πατήστε **▲** ή **▼** για να αυξήσετε ή να μειώσετε αντίστοιχα τον αριθμό ρύθμισης της διεύθυνσης IP.
13. Πατήστε **✓** για να μετακινηθείτε στην επόμενη ομάδα αριθμών.
14. Επαναλάβετε τα βήματα 12 και 13 έως ότου ολοκληρωθεί η εισαγωγή της σωστής διεύθυνσης IP.
15. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση **READY**.

Ορισμός μάσκας υποδικτύου

1. Πατήστε **✓** για να μπειτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **CONFIGURE DEVICE**.
3. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **CONFIGURE DEVICE**.
4. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **I/O SUBMENU**.
5. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **I/O SUBMENU**.
6. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **EIO X** (όπου X = 1, 2 ή 3).
7. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **EIO X**.
8. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **MANUAL**.
9. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **MANUAL**.
10. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **SUBNET MASK** (ΜΑΣΚΑ ΥΠΟΔΙΚΤΥΟΥ).
11. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **SUBNET MASK**.

Σημείωση

Τονίζεται η πρώτη από τρεις ομάδες αριθμών. Αν δεν υπάρχει κάποιος τονισμένος αριθμός, εμφανίζεται ένας τονισμένος άδειος χαρακτήρας υπογράμμισης.

12. Πατήστε **▲** ή **▼** για να αυξήσετε ή να μειώσετε αντίστοιχα τον αριθμό ρύθμισης της μάσκας υποδικτύου.
13. Πατήστε **✓** για να μετακινηθείτε στην επόμενη ομάδα αριθμών.
14. Επαναλάβετε τα βήματα 12 και 13 έως ότου ολοκληρωθεί η εισαγωγή της σωστής μάσκας υποδικτύου.
15. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση **READY**.

Ορισμός της τοπικής και της προεπιλεγμένης πύλης

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα `MENUS`.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `CONFIGURE DEVICE`.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `CONFIGURE DEVICE`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `I/O SUBMENU`.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `I/O SUBMENU`.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `EIO X` (όπου X = 1, 2 ή 3).
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `EIO X`.
8. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `MANUAL`.
9. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `MANUAL`.
10. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `LOCAL GATEWAY` (ΤΟΠΙΚΗ ΠΥΛΗ) ή `DEFAULT GATEWAY` (ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΠΥΛΗ).
11. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `LOCAL GATEWAY` ή `DEFAULT GATEWAY`.

Σημείωση

Τονίζεται η πρώτη από τρεις ομάδες αριθμών η οποία αποτελεί και τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Αν δεν υπάρχει κάποιος τονισμένος αριθμός, εμφανίζεται ένας τονισμένος άδειος χαρακτήρας υπογράμμισης.

12. Πατήστε ▲ ή ▼ για να αυξήσετε ή να μειώσετε αντίστοιχα τον αριθμό ρύθμισης της τοπικής ή της προεπιλεγμένης πύλης.
13. Πατήστε ✓ για να μετακινηθείτε στην επόμενη ομάδα αριθμών.
14. Επαναλάβετε τα βήματα 12 και 13 έως ότου ολοκληρωθεί η εισαγωγή της σωστής τοπικής ή προεπιλεγμένης πύλης.
15. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση `READY`.

Απενεργοποίηση πρωτοκόλλων δικτύου (προαιρετικό)

Από προεπιλογή, όλα τα υποστηριζόμενα πρωτόκολλα δικτύου είναι ενεργοποιημένα. Η απενεργοποίηση των μη χρησιμοποιούμενων πρωτοκόλλων προσφέρει τα εξής πλεονεκτήματα:

- μειώνει την κυκλοφορία δικτύου που προκαλείται από τον εκτυπωτή
- εμποδίζει τους μη εξουσιοδοτημένους χρήστες να εκτυπώνουν στον εκτυπωτή
- παρέχει μόνο τις πληροφορίες εκείνες που αφορούν το συγκεκριμένο θέμα για το οποίο εκτυπώνετε τη σελίδα ρυθμίσεων
- επιτρέπει στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή να εμφανίζει μηνύματα σφαλμάτων και μηνύματα προειδοποίησης που αφορούν το χρησιμοποιούμενο πρωτόκολλο

Σημείωση

Το πρωτόκολλο TCP/IP δεν είναι δυνατόν να απενεργοποιηθεί στον εκτυπωτή HP Color LaserJet 4600.

Για να απενεργοποιήσετε το IPX/SPX

Σημείωση

Μην απενεργοποιείτε αυτό το πρωτόκολλο αν πρόκειται να εκτυπώσουν στον εκτυπωτή χρήστες Windows 95/98, Windows NT, ME, 2000 και XP.

1. Πατήστε ✓ για να μπείτε στα `MENUS`.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `CONFIGURE DEVICE`.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `CONFIGURE DEVICE`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `I/O SUBMENU`.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `I/O SUBMENU`.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `EIO X` (όπου X = 1, 2 ή 3).
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `EIO X`.
8. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `IPX/SPX`.
9. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `IPX/SPX`.
10. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `ON` ή `OFF`.
11. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `ON` ή `OFF`.
12. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση `READY`.

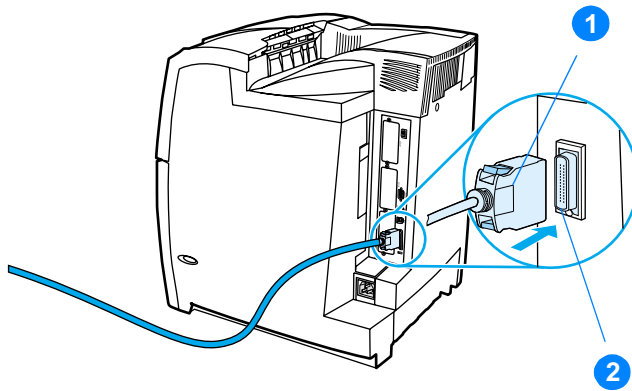
Για να απενεργοποιήσετε το DLC/LLC

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα `MENUS`.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `CONFIGURE DEVICE`.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `CONFIGURE DEVICE`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `I/O SUBMENU`.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `I/O SUBMENU`.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `EIO X` (όπου X = 1, 2 ή 3).
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `EIO X`.
8. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `DCL/LLC`.
9. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `DCL/LLC`.
10. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `ON` ή `OFF`.
11. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `ON` ή `OFF`.
12. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση `READY`.

Διαμόρφωση παράλληλης θύρας

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 4600 υποστηρίζει ταυτοχρόνως συνδέσεις δικτύου και παράλληλες συνδέσεις. Η παράλληλη σύνδεση επιτυγχάνεται συνδέοντας τον εκτυπωτή στον υπολογιστή με ένα αμφίδρομο παράλληλο καλώδιο (συμβατό με IEEE-1284) με ένα βύσμα c συνδεδεμένο στην παράλληλη θύρα του εκτυπωτή. Το καλώδιο μπορεί να έχει μήκος το πολύ 10 μέτρα (30 πόδια).

Ο όρος αμφίδρομο όταν χρησιμοποιείται για την περιγραφή μίας παράλληλης διασύνδεσης, δείχνει ότι ο εκτυπωτής έχει τη δυνατότητα τόσο να λαμβάνει δεδομένα από τον υπολογιστή όσο και να αποστέλλει δεδομένα στον υπολογιστή μέσω της παράλληλης θύρας.



Σύνδεση παράλληλης θύρας

1. βύσμα c
2. παράλληλη θύρα

Σημείωση

Για να αξιοποιήσετε πλήρως τα βελτιωμένα χαρακτηριστικά της αμφίδρομης παράλληλης διασύνδεσης, όπως την αμφίδρομη επικοινωνία μεταξύ υπολογιστή και εκτυπωτή, την ταχύτερη μεταφορά δεδομένων και την αυτόματη διαμόρφωση των προγραμμάτων οδήγησης του εκτυπωτή, βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί το πιο πρόσφατο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή](#).

Σημείωση

Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις υποστηρίζουν την αυτόματη αλλαγή μεταξύ της παράλληλης θύρας και μιας ή περισσότερων συνδέσεων δικτύου στον εκτυπωτή. Αν αντιμετωπίσετε προβλήματα, δείτε [Ρύθμιση δικτύου](#).

Διαμόρφωση βελτιωμένης εισόδου/εξόδου (EIO)

Ο εκτυπωτής διαθέτει τρεις βελτιωμένες υποδοχές εισόδου/εξόδου (EIO). Στις τρεις υποδοχές EIO είναι τοποθετημένες συμβατές εξωτερικές συσκευές, όπως κάρτες δικτύου διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect ή άλλες συσκευές. Η τοποθέτηση καρτών δικτύου EIO στις υποδοχές αυξάνει τον αριθμό των περιβαλλόντων διασύνδεσης δικτύου που είναι διαθέσιμα για τον εκτυπωτή.

Οι κάρτες δικτύου EIO μπορούν να μεγιστοποιήσουν την απόδοση του εκτυπωτή στις εκτυπώσεις μέσω δικτύου. Επιπλέον, παρέχουν τη δυνατότητα τοποθέτησης του εκτυπωτή σε οποιαδήποτε θέση μέσα στο δίκτυο. Έτσι καταργείται η ανάγκη απευθείας σύνδεσης του εκτυπωτή στο διακομιστή ή το σταθμό εργασίας και σας επιτρέπει να τον τοποθετήσετε πιο κοντά στους χρήστες του δικτύου.

Αν ο εκτυπωτής είναι διαμορφωμένος μέσω κάρτας δικτύου EIO, διαμορφώστε την κάρτα μέσω του μενού διαμόρφωσης συσκευής (Configure device) στον πίνακα ελέγχου.

Διακομιστής εκτυπώσεων HP Jetdirect

Διακομιστές εκτυπώσεων HP Jetdirect (κάρτες δικτύου) μπορούν να εγκατασταθούν σε κάποια από τις υποδοχές EIO του εκτυπωτή. Οι κάρτες αυτές υποστηρίζουν πολλά πρωτόκολλα δικτύου και λειτουργικά συστήματα. Οι διακομιστές εκτυπώσεων HP Jetdirect διευκολύνουν τη διαχείριση του δικτύου γιατί επιτρέπουν την απευθείας σύνδεση του εκτυπωτή με το δίκτυο σε οποιαδήποτε θέση. Οι διακομιστές εκτυπώσεων HP Jetdirect υποστηρίζουν επίσης το πρωτόκολλο Simple Network Management Protocol (SNMP), που παρέχει στους διαχειριστές δικτύου τη δυνατότητα απομακρυσμένης διαχείρισης και αντιμετώπισης προβλημάτων του εκτυπωτή μέσω του λογισμικού της HP Web Jetadmin.

Σημείωση

Η εγκατάσταση των καρτών αυτών και η διαμόρφωση του δικτύου θα πρέπει να πραγματοποιηθεί από το διαχειριστή του δικτύου. Διαμορφώστε την κάρτα είτε μέσω του πίνακα ελέγχου είτε μέσω του λογισμικού HP Web Jetadmin.

Σημείωση

Για πληροφορίες σχετικά με το ποιες εξωτερικές συσκευές ή κάρτες δικτύου **EIO** υποστηρίζονται, δείτε τα εγχειρίδια που συνοδεύουν το διακομιστή εκτυπώσεων **HP Jetdirect**.

Διαθέσιμα συστήματα διασύνδεσης βελτιωμένης εισόδου/εξόδου

Οι διακομιστές εκτυπώσεων HP Jetdirect (κάρτες δικτύου) παρέχουν λύσεις λογισμικού για:

- Novell NetWare
- Δίκτυα Microsoft Windows και Windows NT
- Apple Mac OS (LocalTalk)
- UNIX (HP-UX και Solaris)
- Linux (Red Hat και SuSE)
- Εκτύπωση μέσω του Internet

Για μια συνοπτική περιγραφή των διαθέσιμων εφαρμογών λογισμικού δικτύου, δείτε τον HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide (Οδηγός διαχειριστή διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect) ή επισκεφθείτε την online τοποθεσία της HP Customer Care στη διεύθυνση http://www.hp.com/support/net_printing.

Δίκτυα NetWare

Αν χρησιμοποιείτε προϊόντα Novell NetWare με διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect, η λειτουργία Queue Server (Διακομιστής σε ουρά) παρέχει καλύτερη απόδοση εκτύπωσης σε σχέση με τη λειτουργία Remote Printer (Απομακρυσμένος εκτυπωτής). Ο διακομιστής εκτυπώσεων HP Jetdirect υποστηρίζει τις υπηρεσίες καταλόγου Novell Directory Services (NDS) καθώς και τις λειτουργίες σύνδεσης. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε τον HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide.

Για συστήματα με Windows 95, 98, ME, NT 4.0, 2000 και XP, χρησιμοποιήστε το βοηθητικό πρόγραμμα εγκατάστασης του εκτυπωτή για τη ρύθμιση του εκτυπωτή σε δίκτυο NetWare.

Δίκτυα Windows και Windows NT

Για συστήματα με Windows 95, 98, ME, NT 4.0, 2000 και XP, χρησιμοποιήστε το βοηθητικό πρόγραμμα εγκατάστασης του εκτυπωτή για τη ρύθμιση του εκτυπωτή σε δίκτυο Microsoft Windows. Το βοηθητικό πρόγραμμα υποστηρίζει τη ρύθμιση του εκτυπωτή είτε για λειτουργία ομότιμου δικτύου είτε για λειτουργία δικτύου πελάτη-διακομιστή.

Δίκτυα AppleTalk

Χρησιμοποιήστε το βοηθητικό πρόγραμμα HP LaserJet για να ρυθμίσετε τον εκτυπωτή για λειτουργία σε δίκτυο EtherTalk ή LocalTalk. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε τον HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide που συνοδεύει τους εκτυπωτές που είναι εξοπλισμένοι με διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect.

Διαμόρφωση LocalTalk

Το σύστημα διασύνδεσης LocalTalk επιτρέπει την εκτύπωση απευθείας από έναν απομονωμένο υπολογιστή Apple Macintosh ή από υπολογιστή Macintosh συνδεδεμένο σε δίκτυο LocalTalk. Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τη διαμόρφωση υπολογιστή και εκτυπωτή για εκτύπωση μέσω συστήματος διασύνδεσης LocalTalk, δείτε τον οδηγό εκκίνησης του εκτυπωτή και τον HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide.

Σημείωση

Για τη διαμόρφωση σε δίκτυο LocalTalk, το καλώδιο DIN-8 του εκτυπωτή πρέπει να συνδεθεί στην υποδοχή του εκτυπωτή στον υπολογιστή Macintosh.

Διαμόρφωση δικτύου LocalTalk

Για να συνδέσετε τον εκτυπωτή σε υπολογιστή Macintosh μέσω δικτύου LocalTalk, χρησιμοποιήστε το κιτ καλωδίων HP LocalTalk. Θα χρειαστείτε ένα κιτ για κάθε εκτυπωτή και ένα επιπλέον κιτ για κάθε υπολογιστή Macintosh που είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο.

Δίκτυα UNIX/Linux

Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα εγκατάστασης HP Jetdirect για το βοηθητικό πρόγραμμα UNIX για να ρυθμίσετε τον εκτυπωτή για τα δίκτυα HP-UX ή Sun Solaris.

Για τη ρύθμιση και τη διαχείριση του εκτυπωτή σε δίκτυα UNIX ή Linux, χρησιμοποιήστε το HP Web Jetadmin.

Για να κατεβάσετε λογισμικό της HP για δίκτυα UNIX/Linux, επισκεφθείτε την online τοποθεσία της HP Customer Care στη διεύθυνση http://www.hp.com/support/net_printing. Για άλλες επιλογές εγκατάστασης που υποστηρίζονται από το διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect, δείτε τον HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide που συνοδεύει τους εκτυπωτές που είναι εξοπλισμένοι με διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect.

Αναλώσιμα και εξαρτήματα

WWW

Για να παραγγείλετε αναλώσιμα στις ΗΠΑ, πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/ljsupplies>. Για να παραγγείλετε αναλώσιμα διεθνώς, πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. Για να παραγγείλετε εξαρτήματα, πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/accessories>.

Απευθείας παραγγελία από τον ενσωματωμένο διακομιστή Web (για εκτυπωτές με συνδέσεις δικτύου)

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα προκειμένου να παραγγείλετε αναλώσιμα εκτύπωσης απευθείας από τον ενσωματωμένο διακομιστή Web (δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#).)

1. Στο πρόγραμμα ανάγνωσης ιστοσελίδων, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP για τον εκτυπωτή. Εμφανίζεται το παράθυρο κατάστασης του εκτυπωτή. Ή πηγαίνετε στο URL που αναγράφεται στο ηλεκτρονικό μήνυμα προειδοποίησης.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Setting** (Ρύθμιση) στο πάνω μέρος του παραθύρου.
3. Πληκτρολογήστε κωδικό πρόσβασης αν σας ζητηθεί.
4. Στην αριστερή πλευρά του παραθύρου “Device Configuration” (Διαμόρφωση συσκευής), κάντε διπλό κλικ στο **Order Supplies**. (Παραγγελία αναλωσίμων). Μ' αυτόν τον τρόπο αποκτάτε πρόσβαση σε ένα URL από το οποίο μπορείτε να παραγγείλετε αναλώσιμα. Παρέχονται επίσης πληροφορίες για τους κωδικούς των αναλωσίμων και πληροφορίες για τον εκτυπωτή.
5. Επιλέξτε τους κωδικούς εξαρτήματος που θέλετε να παραγγείλετε και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Παραγγελία απευθείας από το λογισμικό του εκτυπωτή (για εκτυπωτές οι οποίοι είναι συνδεδεμένοι απευθείας στον υπολογιστή)

Το λογισμικό του εκτυπωτή σας παρέχει τη δυνατότητα να παραγγείλετε αναλώσιμα απευθείας από τον υπολογιστή. Για να έχετε αυτή τη δυνατότητα, χρειάζεστε τρία πράγματα:

- Πρέπει να είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας το λογισμικό “Printer Status and Alerts” (χρησιμοποιήστε την επιλογή προσαρμοσμένης εγκατάστασης για να εγκαταστήσετε το συγκεκριμένο λογισμικό).
 - Ο εκτυπωτής πρέπει να είναι απευθείας συνδεδεμένος στον υπολογιστή σας μέσω παράλληλου καλωδίου. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Διαμόρφωση παράλληλης θύρας](#).
 - Πρέπει να έχετε πρόσβαση στο World Wide Web.
1. Στο κάτω δεξί μέρος της οθόνης (στη γραμμή εργασιών), επιλέξτε το εικονίδιο **Printer** (Εκτυπωτής). Με αυτόν τον τρόπο ανοίγει το παράθυρο κατάστασης.
 2. Στην αριστερή πλευρά του παραθύρου κατάστασης, επιλέξτε το κατάλληλο εικονίδιο **Printer**.
 3. Στο πάνω μέρος του παραθύρου κατάστασης, επιλέξτε **Supplies** (Αναλώσιμα). (Μπορείτε επίσης να προχωρήσετε στη σελίδα Supplies Status [Κατάσταση αναλωσίμων]).
 4. Κάντε κλικ στο **Order Supplies**. Το πρόγραμμα ανάγνωσης ιστοσελίδων ανοίγει στη σελίδα παραγγελίας αναλωσίμων.
 5. Επιλέξτε τα αναλώσιμα που θέλετε να παραγγείλετε.

Αναλώσιμα, εξαρτήματα και κωδικοί εξαρτημάτων

Εξάρτημα	Κωδικός εξαρτήματος	Τύπος/Μέγεθος
Μνήμη	J6054B	Σκληρός δίσκος εκτυπωτή
	C4287A	DIMM μνήμης Flash 4 MB
	C7848A	DIMM σύγχρονης μνήμης 64 MB (SDRAM)
	C7850A	DIMM σύγχρονης μνήμης 128 MB (SDRAM)
	C9653A	DIMM σύγχρονης μνήμης 256 MB (SDRAM)
Εξαρτήματα	J6057A	Κάρτα συνδεσιμότητας HP Jetdirect
	C4103A	Βάση FIR
	C9667A	Θάλαμος εκτυπωτή
	C9664A	Προαιρετικός τροφοδότης χαρτιού 500 φύλλων (Δίσκος 3)
Αναλώσιμα εκτυπωτή	C9720A	Κασέτα γραφίτη - Μαύρο
	C9721A	Κασέτα γραφίτη - Κυανό
	C9722A	Κασέτα γραφίτη - Κίτρινο
	C9723A	Κασέτα γραφίτη - Ματζέντα
	C9724A	Μονάδα μεταφοράς εικόνας
	C9725A	Μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη (110 V)
	C9726A	Μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη (220 V)
Καλώδια	C2946A	Παράλληλο καλώδιο συμβατό με IEEE-1284, μήκους 3 μέτρων (περίπου 10 πόδια), με αρσενικό βύσμα 25 ακίδων/αρσενικό μικροβύσμα 36 ακίδων (μέγεθος "C")
	92215S	Καλώδιο εκτυπωτή DIN-8 Macintosh
	92215N	Κιτ καλωδίου HP LocalTalk

Αναλώσιμα, εξαρτήματα και κωδικοί εξαρτημάτων

Εξάρτημα	Κωδικός εξαρτήματος	Τύπος/Μέγεθος
Μέσα εκτύπωσης	C2934A	Διαφάνειες (letter) HP Color LaserJet 50 φύλλα
	C2936A	Διαφάνειες (A4) HP Color LaserJet 50 φύλλα
	C4179A	Γυαλιστερό χαρτί HP LaserJet Soft Gloss (letter) 200 φύλλα
	C4179B	Γυαλιστερό χαρτί HP LaserJet Soft Gloss (A4) 200 φύλλα
	Q1298A	Σκληρό χαρτί HP LaserJet Tough (letter)
	Q1298B	Σκληρό χαρτί HP LaserJet Tough (A4)
	HPU1132	Χαρτί HP Premium Choice LaserJet (letter)
	CHP410	Χαρτί HP Premium Choice LaserJet (A4)
	HPJ1124	Χαρτί HP LaserJet (letter)
	CHP310	Χαρτί HP LaserJet (A4)
Υλικό αναφοράς	5963-7863	HP LaserJet Printer Family Paper Specifications Guide (Οδηγός προδιαγραφών χαρτιού για εκτυπωτές HP LaserJet)
	5021-0337	PCL/PJL Technical Reference Package (Πακέτο εγγράφων τεχνικής αναφοράς PCL/PJL) Για εκδόσεις που μπορείτε να κατεβάσετε από το δίκτυο, πηγαίστε στη διεύθυνση http://www.hp.com/support/lj4600 . Όταν συνδεθείτε, επιλέξτε Manuals (Εγχειρίδια).

2

Βασικές εργασίες με τον εκτυπωτή

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τον τρόπο εκτέλεσης των βασικών εργασιών με τον εκτυπωτή. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

- [Έλεγχος εργασιών εκτύπωσης](#)
- [Επιλογή μέσων εκτύπωσης](#)
- [Διαμόρφωση δίσκων εισόδου χαρτιού](#)
- [Εκτύπωση σε ειδικά μέσα εκτύπωσης](#)
- [Εκτύπωση διπλής όψης \(duplex\)](#)
- [Ειδικές περιπτώσεις εκτύπωσης](#)
- [Δυνατότητες διατήρησης εργασιών σε αναμονή](#)
- [Εκτύπωση με τον προαιρετικό δέκτη υπερύθρων υψηλής ταχύτητας HP](#)
- [Διαχείριση μνήμης](#)

Έλεγχος εργασιών εκτύπωσης

Στο λειτουργικό σύστημα Microsoft Windows υπάρχουν τρεις ρυθμίσεις του τρόπου με τον οποίο το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή προσπαθεί να τραβήξει χαρτί από το δίσκο όταν στέλνετε μια εργασία εκτύπωσης. Οι ρυθμίσεις Source (Προέλευση ή Πηγή), Type (Τύπος) και Size (Μέγεθος) εμφανίζονται στα πλαίσια διαλόγου **Page Setup (Διαμόρφωση σελίδας)**, **Print (Εκτύπωση)** ή **Print Properties (Ιδιότητες εκτύπωσης)** στα περισσότερα προγράμματα λογισμικού. Αν δεν αλλάξετε αυτές τις ρυθμίσεις, ο εκτυπωτής επιλέγει αυτόματα ένα δίσκο βάσει των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων εκτυπωτή.

- **Προέλευση.** Εκτύπωση με τη ρύθμιση Source σημαίνει ότι επιλέγετε ένα συγκεκριμένο δίσκο από τον οποίο θέλετε να πάρει χαρτί ο εκτυπωτής. Ο εκτυπωτής προσπαθεί να εκτυπώσει από αυτόν το δίσκο, ανεξάρτητα από τον τύπο και το μέγεθος του χαρτιού που έχετε τοποθετήσει σε αυτόν. Αν επιλέξετε ένα δίσκο που έχει διαμορφωθεί από τον ενσωματωμένο διακομιστή Web για τύπο ή μέγεθος χαρτιού που δεν είναι κατάλληλο για τη συγκεκριμένη εργασία εκτύπωσης, ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει αυτόματα. Αντιθέτως, περιμένει να τοποθετήσετε, στο δίσκο που έχετε επιλέξει, μέσο εκτύπωσης τύπου ή μεγέθους κατάλληλου για τη συγκεκριμένη εργασία εκτύπωσης. Μόλις τοποθετήσετε το κατάλληλο μέσο εκτύπωσης στο δίσκο, ο εκτυπωτής αρχίζει να εκτυπώνει. Αν πατήσετε ✓, ο εκτυπωτής θα προσπαθήσει να εκτυπώσει από άλλο δίσκο.
- **Τύπος και Μέγεθος.** Εκτύπωση με τη ρύθμιση Type ή Size σημαίνει ότι θέλετε ο εκτυπωτής να πάρει χαρτί ή άλλο μέσο εκτύπωσης από τον πρώτο δίσκο που περιέχει τον τύπο ή το μέγεθος που επιλέγετε. Η επιλογή μέσων εκτύπωσης με βάση τον τύπο και όχι την πηγή παροχής τους (προέλευση) είναι παρόμοια με το κλειδώμα των δίσκων και βοηθά στην προστασία των ειδικών μέσων εκτύπωσης από τυχαία χρήση. Για παράδειγμα, αν ένας δίσκος είναι διαμορφωμένος για χρήση σελίδων με έντυπες επικεφαλίδες και προσδιορίσετε από το πρόγραμμα οδήγησης ότι θέλετε να εκτυπώσετε σε απλό χαρτί, ο εκτυπωτής δεν θα τραβήξει σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες από αυτόν το δίσκο. Αντιθέτως, θα πάρει χαρτί από το δίσκο στον οποίο έχει τοποθετηθεί απλό χαρτί και ο οποίος έχει διαμορφωθεί για απλό χαρτί από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Η επιλογή μέσου εκτύπωσης με βάση τον τύπο και το μέγεθός του δίνει πολύ καλύτερη ποιότητα εκτύπωσης για εργασίες σε χοντρό χαρτί, γυαλιστερό χαρτί και διαφάνειες. Η χρήση λανθασμένων ρυθμίσεων μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα μη ικανοποιητική ποιότητα εκτύπωσης. Για ειδικά μέσα εκτύπωσης, όπως ετικέτες ή διαφάνειες, εκτυπώνετε πάντοτε με βάση τον Τύπο. Για φακέλους, εκτυπώνετε πάντοτε με βάση το Μέγεθος.

- Αν θέλετε να εκτυπώσετε με βάση τον Τύπο ή το Μέγεθος και οι δίσκοι δεν έχουν διαμορφωθεί για ορισμένο τύπο ή μέγεθος από τον ενσωματωμένο διακομιστή Web, τοποθετήστε το χαρτί ή τα μέσα εκτύπωσης στο Δίσκο 1 και κατόπιν επιλέξτε τον Type ή το Size από το πλαίσιο διαλόγου **Page Setup**, το πλαίσιο διαλόγου **Print** ή το πλαίσιο διαλόγου **Print Properties**.
- Αν γίνεται συχνά εκτύπωση σε ένα ορισμένο τύπο ή μέγεθος μέσων εκτύπωσης, ο διαχειριστής του εκτυπωτή (σε περίπτωση εκτυπωτή δικτύου) ή ο χρήστης (σε περίπτωση τοπικού εκτυπωτή) μπορεί να χρησιμοποιήσει τον ενσωματωμένο διακομιστή Web για να διαμορφώσει ένα δίσκο για το συγκεκριμένο τύπο ή μέγεθος (δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#)). Με αυτόν τον τρόπο, όταν επιλέγετε το συγκεκριμένο τύπο ή μέγεθος καθώς εκτυπώνετε μια εργασία, ο εκτυπωτής τροφοδοτείται από το δίσκο που έχει διαμορφωθεί για το συγκεκριμένο τύπο ή μέγεθος μέσων εκτύπωσης.

Προτεραιότητες ρυθμίσεων εκτύπωσης

Οι αλλαγές που γίνονται στις ρυθμίσεις εκτύπωσης κατατάσσονται κατά προτεραιότητα ανάλογα με το πού γίνονται αυτές οι αλλαγές, ως εξής:

Σημείωση

Τα ονόματα των εντολών και των πλαισίων διαλόγου μπορεί να διαφέρουν, ανάλογα με το πρόγραμμα που χρησιμοποιείτε.

- Πλαίσιο διαλόγου Page Setup. Αυτό το πλαίσιο διαλόγου ανοίγει όταν κάνετε κλικ στο **Page Setup** ή σε μια παρόμοια εντολή στο μενού **File** (Αρχείο) του προγράμματος που χρησιμοποιείτε. Οι ρυθμίσεις που αλλάζετε εδώ, υπερισχύουν των ρυθμίσεων που αλλάζετε οπουδήποτε αλλού.
- Πλαίσιο διαλόγου Print. Αυτό το πλαίσιο διαλόγου ανοίγει όταν κάνετε κλικ στο **Print**, στο **Print Setup** ή σε μια παρόμοια εντολή στο μενού **File** του προγράμματος που χρησιμοποιείτε. Οι ρυθμίσεις που αλλάζετε στο πλαίσιο διαλόγου **Print** έχουν χαμηλότερη προτεραιότητα και δεν υπερισχύουν των αλλαγών που κάνετε στο πλαίσιο διαλόγου **Page Setup**.
- Πλαίσιο διαλόγου Printer Properties (πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή). Το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή ανοίγει όταν κάνετε κλικ στο **Properties** στο πλαίσιο διαλόγου **Print**. Οι ρυθμίσεις που αλλάζετε στο πλαίσιο διαλόγου **Printer Properties** δεν υπερισχύουν των ρυθμίσεων που είναι διαθέσιμες οπουδήποτε αλλού.

- Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις εκτυπωτή. Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις εκτυπωτή καθορίζουν τις ρυθμίσεις που χρησιμοποιούνται σε όλες τις εργασίες εκτύπωσης εκτός αν οι ρυθμίσεις αλλάζονται στα πλαίσια διαλόγου **Page Setup**, **Print** ή **Printer Properties**, όπως περιγράφεται πιο πάνω. Υπάρχουν δύο τρόποι για να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις εκτυπωτή:
 1. Κάντε κλικ στο **Start - Settings - Printers** (Εναρξη - Ρυθμίσεις - Εκτυπωτές) και κατόπιν κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και κλικ στο **Properties** (Ιδιότητες).
 2. Κάντε κλικ στο (Εναρξη - Πίνακας ελέγχου) και κατόπιν επιλέξτε το φάκελο **Printers**, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και κλικ στο **Properties**.

Προσοχή

Για να μην επηρεάζετε τις εργασίες εκτύπωσης των άλλων χρηστών, όποτε είναι δυνατόν, πραγματοποιείτε τις αλλαγές των ρυθμίσεων του εκτυπωτή μέσω της εφαρμογής λογισμικού ή μέσω του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή. Οι αλλαγές των ρυθμίσεων του εκτυπωτή που πραγματοποιούνται μέσω του πίνακα ελέγχου αντικαθιστούν τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για τις επόμενες εργασίες εκτύπωσης. Οι αλλαγές που πραγματοποιούνται μέσω της εφαρμογής ή μέσω του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή επηρεάζουν μόνο τη συγκεκριμένη εργασία εκτύπωσης.

Επιλογή μέσων εκτύπωσης

Με αυτόν τον εκτυπωτή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πολλούς τύπους χαρτιού και άλλα μέσα εκτύπωσης. Στην ενότητα αυτή δίνονται οδηγίες και προδιαγραφές για την επιλογή και τη χρήση διαφορετικών μέσων εκτύπωσης.

Πριν παραγγείλετε οποιοδήποτε μέσο εκτύπωσης ή ειδικές φόρμες σε μεγάλη ποσότητα, βεβαιωθείτε ότι ο προμηθευτής χαρτιού θα διαβάσει και θα κατανοήσει τις απαιτήσεις όσον αφορά τα μέσα εκτύπωσης που περιγράφονται στον HP LaserJet Family Paper Specification Guide (Οδηγός προδιαγραφών χαρτιού για εκτυπωτές LaserJet της HP).

WWW

Δείτε [Αναλώσιμα και εξαρτήματα](#) για πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία του οδηγού HP LaserJet Family Paper Specification Guide. Για να κατεβάσετε ένα αντίγραφο του HP LaserJet Family Paper Specification Guide πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4600> και επιλέξτε **Manuals**.

Υπάρχει περίπτωση το μέσο εκτύπωσης να ανταποκρίνεται σε όλες τις προδιαγραφές που αναφέρονται σ' αυτό το κεφάλαιο, αλλά η ποιότητα της εκτύπωσης να εξακολουθεί να μην είναι ικανοποιητική. Αυτό πιθανώς να συμβαίνει εξαιτίας ανωμαλιών του περιβάλλοντος εκτύπωσης ή λόγω άλλων παραγόντων τους οποίους δεν μπορεί να ελέγξει η Hewlett-Packard (για παράδειγμα, ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας ή υγρασίας).

Η Hewlett-Packard συνιστά τη δοκιμή όλων των μέσων εκτύπωσης πριν την αγορά τους σε μεγάλες ποσότητες.

Προσοχή

Η χρήση μέσων εκτύπωσης που δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές που αναφέρονται εδώ ή στον οδηγό προδιαγραφών χαρτιού πιθανώς να προκαλέσει προβλήματα που απαιτούν σέρβις. Το σέρβις αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύηση ή τις συμβάσεις συντήρησης της Hewlett-Packard.

Μέσα εκτύπωσης που πρέπει να αποφεύγονται

Ο HP Color LaserJet 4600 μπορεί να χειριστεί πολλούς τύπους μέσων εκτύπωσης. Η χρήση μέσων εκτύπωσης που δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές του εκτυπωτή θα υποβαθμίσει την ποιότητα εκτύπωσης και θα αυξήσει το ενδεχόμενο εμπλοκής χαρτιού.

- Μη χρησιμοποιείτε πολύ τραχύ χαρτί.
- Μη χρησιμοποιείτε χαρτί με εγκοπές ή διάτρητο εκτός από το στάνταρτ χαρτί με διάτρηση 3 οπών.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύφυλλες φόρμες.
- Μη χρησιμοποιείτε χαρτί το οποίο έχει ήδη χρησιμοποιηθεί σε εκτυπωτή ή φωτοτυπικό μηχάνημα.
- Μη χρησιμοποιείτε χαρτί με υδατόσημο αν κάνετε εκτυπώσεις αμιγούς χρώματος.

Μέσα εκτύπωσης που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον εκτυπωτή

Σε σπάνιες περιπτώσεις το μέσο εκτύπωσης μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον εκτυπωτή. Τα παρακάτω μέσα εκτύπωσης πρέπει να αποφεύγονται για να αποφευχθεί το ενδεχόμενο ζημιάς:

- Μη χρησιμοποιείτε μέσα εκτύπωσης με συνδετήρες.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφάνειες σχεδιασμένες για εκτυπωτές έγχυσης μελάνης ή άλλους εκτυπωτές χαμηλής θερμοκρασίας. Χρησιμοποιείτε μόνο διαφάνειες που προορίζονται για χρήση με εκτυπωτές HP Color LaserJet.
- Μη χρησιμοποιείτε φωτογραφικό χαρτί που προορίζεται για εκτυπωτές έγχυσης μελάνης.
- Μη χρησιμοποιείτε χαρτί με ανάγλυφη υφή ή με επικάλυψη, το οποίο δεν προορίζεται για τις θερμοκρασίες σταθεροποίησης γραφίτη του HP Color LaserJet 4600. Επιλέξτε μέσο εκτύπωσης το οποίο αντέχει θερμοκρασίες 190 °C (374 °F) για 1 δευτερόλεπτο. Η HP παράγει διάφορα μέσα εκτύπωσης για τον εκτυπωτή Color LaserJet 4600.

- Μη χρησιμοποιείτε χαρτί με έντυπη επικεφαλίδα με χρωστικές χαμηλής θερμοκρασίας ή θερμογράφηση. Στις προτυπωμένες φόρμες ή το χαρτί με έντυπες επικεφαλίδες πρέπει να έχει χρησιμοποιηθεί μελάνι που αντέχει θερμοκρασίες 190°C (374°F) για 0,1 δευτερόλεπτο.
- Μη χρησιμοποιείτε κανένα μέσο εκτύπωσης που εκλύει επικίνδυνα αέρια, λιώνει, μετατοπίζεται ή αποχρωματίζεται όταν εκτίθεται σε θερμοκρασία 190°C (374°F) για 0,1 δευτερόλεπτο.

WWW

Για να παραγγείλετε αναλώσιμα για εκτυπωτές HP Color LaserJet, για τις ΗΠΑ πηγαίστε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/ljsupplies> ή για τις άλλες χώρες του κόσμου, στη διεύθυνση <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.

Διαμόρφωση δίσκων εισόδου χαρτιού

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 4600 σας επιτρέπει να διαμορφώσετε τους δίσκους εισόδου χαρτιού ανάλογα με τον τύπο και το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης. Μπορείτε να τοποθετήσετε διάφορα μέσα εκτύπωσης στους δίσκους εισόδου χαρτιού του εκτυπωτή και στη συνέχεια να τα ζητήσετε ανάλογα με τον τύπο ή το μέγεθός τους.

Σημείωση

Αν έχετε χρησιμοποιήσει παλαιότερα μοντέλα εκτυπωτών HP LaserJet, πιθανώς να είστε εξοικειωμένοι με τη διαμόρφωση του δίσκου 1 σε πρώτη κατάσταση λειτουργίας ή σε κατάσταση λειτουργίας κασέτας. Για να μιμηθείτε τις ρυθμίσεις πρώτης κατάστασης λειτουργίας, διαμορφώστε το Δίσκο 1 για Size = ANY (Μέγεθος = ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ) και Type = ANY (Τύπος = ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ). Για να μιμηθείτε τις ρυθμίσεις της λειτουργίας κασέτας, ρυθμίστε είτε το μέγεθος είναι τον τύπο του μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 1 σε οποιαδήποτε άλλη ρύθμιση εκτός από ANY.

Σημείωση

Αν κάνετε εκτύπωση διπλής όψης, βεβαιωθείτε ότι το μέσο εκτύπωσης που έχει τοποθετηθεί στον εκτυπωτή ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές για εκτύπωση διπλής όψης. (Δείτε [Βάρη και μέγεθος μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή.](#))

Οι παρακάτω οδηγίες αφορούν τη διαμόρφωση των δίσκων από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Μπορείτε επίσης να διαμορφώσετε τους δίσκους από τον υπολογιστή σας μέσω του ενσωματωμένου διακομιστή Web. Δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.](#)

Διαμόρφωση τύπου μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 1

1. Πατήστε για να μπείτε στα MENUS (MENOY).
2. Πατήστε για να τονίσετε την επιλογή PAPER HANDLING (ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ).
3. Πατήστε για να επιλέξετε PAPER HANDLING
4. Πατήστε για να τονίσετε την επιλογή TRAY 1 TYPE (ΤΥΠΟΣ ΜΕΣΟΥ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΔΙΣΚΟΥ 1).
5. Πατήστε για να επιλέξετε TRAY 1 TYPE.
6. Πατήστε ή το για να τονίσετε τον επιθυμητό τύπο μέσου εκτύπωσης.

7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε τον τύπο του μέσου εκτύπωσης.
8. Πατήστε ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ για να επιστρέψετε στην κατάσταση READY (ΕΤΟΙΜΟΣ).

Διαμόρφωση μεγέθους μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 1

1. Πατήστε ✓ για να μπείτε στα MENUS.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή PAPER HANDLING.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε PAPER HANDLING.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή TRAY 1 SIZE (ΜΕΓΕΘΟΣ ΜΕΣΟΥ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΔΙΣΚΟΥ 1)
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε TRAY 1 SIZE.
6. Πατήστε ▼ ή το ▲ για να τονίσετε τον επιθυμητό τύπο μέσου εκτύπωσης.
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης.
8. Πατήστε ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ για να επιστρέψετε στην κατάσταση READY.
9. Αν η επιλογή TRAY 1 SIZE είναι ρυθμισμένη σε CUSTOM, θα εμφανιστεί το αναδυόμενο μενού επιλογής μη τυποποιημένου μεγέθους.

Τύπος μέσου εκτύπωσης Δίσκου 2 και Δίσκου 3

1. Πατήστε ✓ για να μπείτε στα MENUS.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή PAPER HANDLING.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε PAPER HANDLING.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή TRAY 2 TYPE ή την επιλογή TRAY 3 TYPE.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε TRAY 2 TYPE ή το TRAY 3 TYPE.
6. Πατήστε ▼ ή το ▲ για να τονίσετε τον επιθυμητό τύπο μέσου εκτύπωσης.
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε τον τύπο του μέσου εκτύπωσης.
8. Πατήστε ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ για να επιστρέψετε στην κατάσταση READY.

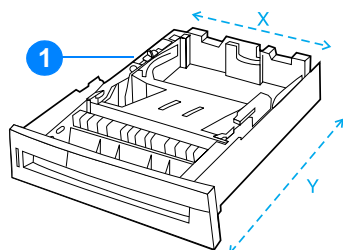
Μέγεθος μέσου εκτύπωσης Δίσκου 2 και Δίσκου 3

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **PAPER HANDLING**.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **PAPER HANDLING**.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **TRAY 2 SIZE** ή **TRAY 3 SIZE**.
5. Πατήστε ▼ ή το ▲ για να τονίσετε το επιθυμητό μέγεθος μέσου εκτύπωσης.
6. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης.
7. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** για να επιστρέψετε στην κατάσταση **READY**.

Μη τυποποιημένα μέσα εκτύπωσης για το Δίσκο 2 ή το Δίσκο 3

Το μενού μη τυποποιημένων μέσων εκτύπωσης εμφανίζεται όταν ο διακόπτης του Δίσκου 2 ή του Δίσκου 3 είναι γυρισμένος στη θέση “Custom”. Πρέπει επίσης να αλλάξετε τη ρύθμιση μεγέθους στον πίνακα ελέγχου από **ANY CUSTOM** σε **CUSTOM**. Η διαδικασία ρύθμισης μη τυποποιημένων μέσων εκτύπωσης αποτελείται από τρία βήματα.

1. Μονάδα μέτρησης
2. Διάσταση X
3. Διάσταση Y



1. Διακόπτης μη τυποποιημένου/τυποποιημένου μέσου εκτύπωσης

Μόλις ολοκληρωθούν όλα τα βήματα, η οθόνη θα επιστρέψει στο μενού **PAPER HANDLING**. Αφού καθοριστεί ένα μη τυποποιημένο μέγεθος για κάποιο δίσκο, οι ρυθμίσεις αυτές διατηρούνται μέχρι να επανέλθει ο διακόπτης του δίσκου πίσω στη θέση “Standard”.

Μονάδα μέτρησης

1. Πατήστε για να τονίσετε την επιλογή UNIT OF MEASURE (ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ).
2. Πατήστε για να επιλέξετε UNIT OF MEASURE.
3. Πατήστε ή το για να τονίσετε τη σωστή μονάδα μέτρησης.
4. Πατήστε για να επιλέξετε την τιμή.

Διάσταση X

Η Διάσταση X αντιστοιχεί στο πλάτος της σελίδας που τροφοδοτείται στον εκτυπωτή.

1. Πατήστε για να τονίσετε την επιλογή X DIMENSION.
2. Πατήστε για να επιλέξετε X DIMENSION.
3. Πατήστε ή για να τονίσετε τη σωστή τιμή.
4. Πατήστε για να επιλέξετε την τιμή. Αν η τιμή που καταχωρίσατε βρίσκεται εκτός του αποδεκτού εύρους, θα εμφανιστεί η ένδειξη INVALID VALUE (ΜΗ ΑΠΟΔΕΚΤΗ ΤΙΜΗ) για δύο δευτερόλεπτα. Θα σας ζητηθεί να καταχωρίσετε άλλη τιμή.

Διάσταση Y

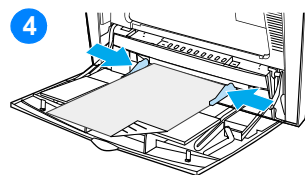
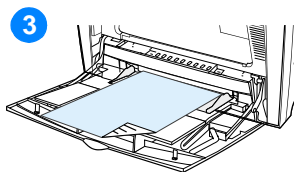
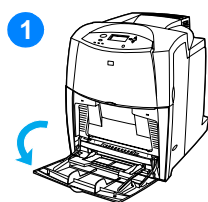
Η Διάσταση Y αντιστοιχεί στο μήκος της σελίδας που τροφοδοτείται στον εκτυπωτή.

1. Πατήστε για να τονίσετε την επιλογή Y DIMENSION.
2. Πατήστε για να επιλέξετε Y DIMENSION.
3. Πατήστε ή για να τονίσετε τη σωστή τιμή.
4. Πατήστε για να επιλέξετε την τιμή. Αν η τιμή που καταχωρίσατε βρίσκεται εκτός του αποδεκτού εύρους, θα εμφανιστεί η ένδειξη INVALID VALUE για δύο δευτερόλεπτα. Θα σας ζητηθεί να καταχωρίσετε άλλη τιμή.

Εκτύπωση από το Δίσκο 1 (δίσκος πολλαπλών χρήσεων)

Ο Δίσκος 1 είναι ένας δίσκος πολλαπλών χρήσεων που δέχεται μέχρι 100 φύλλα χαρτί ή 20 φακέλους. Σας παρέχει τη δυνατότητα να τυπώνετε φακέλους, διαφάνειες, χαρτιά μη τυποποιημένου μεγέθους ή άλλους τύπους μέσω εκτύπωσης χωρίς να χρειάζεται να αδειάζετε τους υπόλοιπους δίσκους.

Τοποθέτηση μέσω εκτύπωσης στο Δίσκο 1



Προσοχή Για να αποφύγετε τις εμπλοκές, ποτέ μην τοποθετείτε ή αφαιρείτε τους δίσκους εισόδου χαρτιού κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης.

- 1 Ανοίξτε το Δίσκο 1.
- 2 Ρυθμίστε τους πλευρικούς οδηγούς στο επιθυμητό πλάτος.
- 3 Τοποθετήστε το χαρτί στο δίσκο με την πλευρά που θα εκτυπωθεί προς τα κάτω.
- 4 Ρυθμίστε τους πλευρικούς οδηγούς ώστε να αγγίζουν ελαφρά τη στοιβία των χαρτιών, αλλά να μη λυγίζουν τα χαρτιά.

Σημείωση Βεβαιωθείτε ότι η στοιβία του χαρτιού βρίσκεται κάτω από τις γλωττίδες των οδηγών και όχι πάνω από τις ενδείξεις ύψους στοιβίας.

Εκτύπωση φακέλων από το Δίσκο 1

Από το Δίσκο 1 μπορείτε να τυπώσετε πολλά είδη φακέλων. Μπορείτε να τοποθετήσετε μέχρι και 20 φακέλους μέσα στο Δίσκο. Η εκτύπωση εξαρτάται από την κατασκευή των φακέλων.

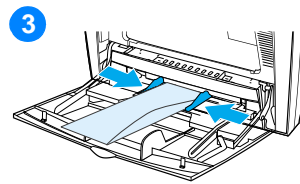
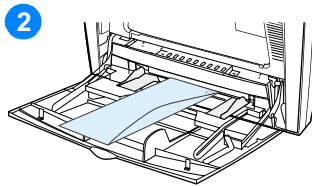
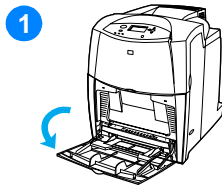
- Στην εφαρμογή, καθορίστε τα όρια στα 15 mm (0,6 in.) τουλάχιστον από την άκρη του φακέλου.

Προσοχή

Οι φάκελοι με άγκιστρα, κουμπώματα, παραθυράκια, επενδύσεις, εκτεθειμένα αυτοκόλλητα ή άλλα συνθετικά υλικά μπορεί να προκαλέσουν σοβαρή βλάβη στον εκτυπωτή. Για να αποφύγετε τις εμπλοκές και την πιθανή βλάβη του εκτυπωτή, μην επιχειρήσετε ποτέ να εκτυπώσετε και στις δύο πλευρές ενός φακέλου. Πριν τοποθετήσετε τους φακέλους στο δίσκο, βεβαιωθείτε ότι είναι επίπεδοι, χωρίς φθορές και ότι δεν είναι κολλημένοι μεταξύ τους. Μην χρησιμοποιείτε φακέλους με αυτοκόλλητα πίεσης.

Τοποθέτηση φακέλων στο Δίσκο 1

Προσοχή Για να αποφύγετε τις εμπλοκές, ποτέ μην τοποθετείτε ή αφαιρείτε φακέλους κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης.



- 1 Ανοίξτε το Δίσκο 1.
- 2 Τοποθετήστε μέχρι 20 φακέλους στο κέντρο του Δίσκου 1 με την πλευρά που πρόκειται να εκτυπωθεί προς τα κάτω και τη γωνία όπου επικολλάται το γραμματόσημο προς τον εκτυπωτή. Σπρώξτε τους φακέλους μέσα στον εκτυπωτή μέχρι να συναντήσετε αντίσταση χωρίς να ασκήσετε υπερβολική δύναμη.
- 3 Ρυθμίστε τους οδηγούς ώστε να αγγίζουν τη στοίβα των φακέλων χωρίς να λυγίζουν οι φάκελοι. Βεβαιωθείτε ότι η στοίβα των φακέλων βρίσκεται κάτω από τις γλωττίδες των οδηγών.

Εκτύπωση φακέλων

1. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, ρυθμίστε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 1 ώστε να αντιστοιχεί στο μέγεθος του φακέλου που εκτυπώνετε.
2. Προσδιορίστε ότι πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το Δίσκο 1 ή επιλέξτε την πηγή μέσω εκτύπωσης ανάλογα με το μέγεθος από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.
3. Αν η εφαρμογή λογισμικού σας δεν αναγνωρίζει αυτόματα τη μορφή του φακέλου, επιλέξτε Landscape στον προσανατολισμό σελίδας από την εφαρμογή λογισμικού ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Χρησιμοποιήστε τις ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές για να καθορίσετε τα περιθώρια των διευθύνσεων αποστολέα και παραλήπτη για τους φακέλους τύπου Commercial #10 και DL.

Τύπος διεύθυνσης	Αριστερό περιθώριο	Επάνω περιθώριο
Αποστολέας	15 mm (0,6 in.)	15 mm (0,6 in.)
Παραλήπτης	102 mm (4,0 in.)	51 mm (2,0 in.)

Σημείωση

Για φακέλους άλλου μεγέθους, ρυθμίστε τα περιθώρια αναλόγως.

4. Επιλέξτε **Print** από την εφαρμογή λογισμικό ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

Εκτύπωση από το Δίσκο 2 και το Δίσκο 3

Ο Δίσκος 2 και ο προαιρετικός Δίσκος 3 δέχονται μέχρι και 500 φύλλα κανονικού χαρτιού ή στοίβα ύψους 50,8 mm (2 in.) από ετικέτες. Ο Δίσκος 3 τοποθετείται κάτω από το Δίσκο 2. Όταν ο Δίσκος 3 είναι τοποθετημένος κανονικά, ο εκτυπωτής τον ανιχνεύει και τον εμφανίζει ως επιλογή στο μενού CONFIGURE DEVICE (ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ) του πίνακα ελέγχου. Οι Δίσκοι 2 και 3 ρυθμίζονται για χαρτιά τύπου Letter, Legal, A4, A5, JIS B5, Executive και μη τυποποιημένα μεγέθη. Ο εκτυπωτής ανιχνεύει αυτόματα το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης στους Δίσκους 2 και 3 με βάση τη διαμόρφωση των οδηγών χαρτιού του κάθε δίσκου. (Δείτε [Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή](#)).

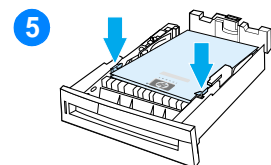
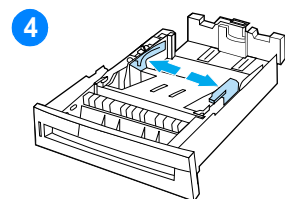
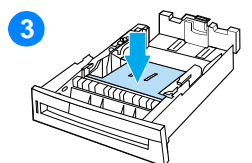
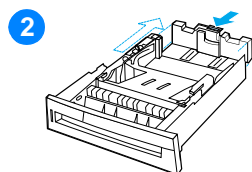
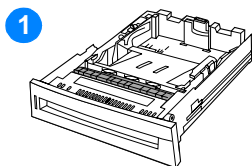
Προσοχή

Η διαδρομή χαρτιού για τον τροφοδότη χαρτιού 500 φύλλων περνά μέσα από το Δίσκο 2. Αν ο Δίσκος 2 τραβηχτεί προς τα έξω ή αφαιρεθεί, δεν μπορεί να γίνει τροφοδοσία μέσων εκτύπωσης από το Δίσκο 3 στον εκτυπωτή. Η λειτουργία του εκτυπωτή διακόπτεται και εμφανίζεται μήνυμα ότι πρέπει να τοποθετηθεί ο Δίσκος 2.

Τοποθέτηση μέσων εκτύπωσης κανονικού μεγέθους στους Δίσκους 2 και 3

Προσοχή

Μην εκτυπώνετε κάρτες, φακέλους ή μη υποστηριζόμενα μεγέθη μέσων εκτύπωσης από τους Δίσκους 2 και 3. Η εκτύπωση αυτών των τύπων μέσου εκτύπωσης πρέπει να γίνεται μόνον από το Δίσκο 1. Μη γεμίζετε υπερβολικά το Δίσκο εισόδου χαρτιού και μην τον ανοίγετε ενώ χρησιμοποιείται. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει εμπλοκή του εκτυπωτή.

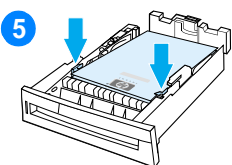
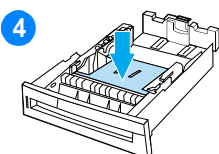
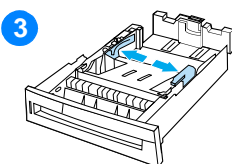
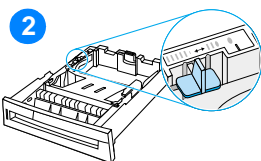
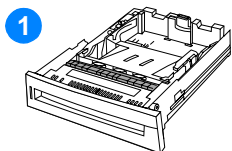


- 1 Αφαιρέστε το δίσκο από τον εκτυπωτή.
- 2 Ρυθμίστε τον πίσω οδηγό μήκους μέσου εκτύπωσης, πιέζοντας το μάνδαλο ρύθμισης οδηγού και σύροντας το πίσω μέρος του δίσκου στο μήκος του μέσου εκτύπωσης που χρησιμοποιείτε.
- 3 Σπρώξτε προς τα κάτω την πλάκα ανύψωσης του μέσου εκτύπωσης μέχρι να ασφαλίσει.
- 4 Σπρώξτε τους οδηγούς πλάτους του μέσου εκτύπωσης στο μέγεθος του μέσου εκτύπωσης που χρησιμοποιείτε.
- 5 Τοποθετήστε το μέσο εκτύπωσης με την μπροστινή πλευρά προς τα επάνω και βεβαιωθείτε ότι οι γωνίες του μέσου εκτύπωσης εφαρμόζουν κάτω από τις μπροστινές γωνιακές γλωττίδες.
- 6 Τοποθετήστε το δίσκο μέσα στον εκτυπωτή.

Σημείωση Αν ο δίσκος δεν είναι ρυθμισμένος κανονικά, ο εκτυπωτής μπορεί να εμφανίσει μήνυμα σφάλματος ή το χαρτί μπορεί να μπλοκάρει.

Τοποθέτηση μέσων εκτύπωσης μη τυποποιημένου μεγέθους στους Δίσκους 2 και 3

Το μενού μη τυποποιημένων μέσων εκτύπωσης εμφανίζεται όταν ο διακόπτης του Δίσκου 2 ή του Δίσκου 3 είναι γυρισμένος στη θέση "Custom". Πρέπει επίσης να αλλάξετε τη ρύθμιση μεγέθους στον πίνακα ελέγχου από ANY CUSTOM σε CUSTOM.



- 1 Αφαιρέστε το δίσκο από τον εκτυπωτή.
- 2 Γυρίστε τον διακόπτη του δίσκου στη θέση "Custom". Αφού καθοριστεί ένα μη τυποποιημένο μέγεθος για κάποιο δίσκο, διατηρείται μέχρι να επανέλθει ο διακόπτης του δίσκου πίσω στη θέση "Standard".
- 3 Ανοίξτε τους οδηγούς πλάτους του μέσου εκτύπωσης μέχρι τέρμα και ρυθμίστε τον πίσω οδηγό μήκους στο μήκος του χαρτιού που χρησιμοποιείτε.
- 4 Σπρώξτε προς τα κάτω την πλάκα ανύψωσης του μέσου εκτύπωσης μέχρι να ασφαλίσει.
- 5 Τοποθετήστε το μέσο εκτύπωσης με την μπροστινή πλευρά προς τα επάνω και βεβαιωθείτε ότι οι γωνίες του μέσου εκτύπωσης εφαρμόζουν κάτω από τις μπροστινές γλωττίδες.
- 6 Σπρώξτε προς τα μέσα τους οδηγούς πλάτους και βεβαιωθείτε ότι αγγίζουν ελαφρά το χαρτί. Τοποθετήστε το δίσκο μέσα στον εκτυπωτή.

Εκτύπωση σε ειδικά μέσα εκτύπωσης

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες σχετικά με τα ειδικά μέσα εκτύπωσης.

Διαφάνειες

Όταν εκτυπώνετε σε διαφάνειες, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Κρατάτε τις διαφάνειες από τις άκρες. Το λίπος των δακτύλων που εναποτίθεται στη διαφάνεια μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο διαφάνειες προβολής που συνιστώνται για χρήση με το συγκεκριμένο εκτυπωτή. Η Hewlett-Packard συνιστά τη χρήση διαφανειών HP Color LaserJet στο συγκεκριμένο εκτυπωτή. Τα προϊόντα της HP είναι έτσι σχεδιασμένα ώστε συνδυαζόμενα να παρέχουν βέλτιστο αποτέλεσμα.
- Είτε στην εφαρμογή του λογισμικού είτε στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, επιλέξτε **TRANSPARENCY (ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ)** ως μέσο εκτύπωσης ή εκτυπώστε από δίσκο διαμορφωμένο για διαφάνειες.

Προσοχή

Διαφάνειες που δεν είναι σχεδιασμένες για εκτύπωση LaserJet θα λειώσουν μέσα στον εκτυπωτή, προκαλώντας ζημιά.

Γυαλιστερό χαρτί

- Είτε στην εφαρμογή του λογισμικού είτε στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, επιλέξτε **Glossy** (Γυαλιστερό) ως μέσο εκτύπωσης ή εκτυπώστε από δίσκο ο οποίος είναι διαμορφωμένος για διαφάνειες.
- Χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να επιλέξετε τον τύπο μέσου εκτύπωσης **GLOSS** για το δίσκο εισόδου χαρτιού που χρησιμοποιείτε.
- Επειδή αυτή η επιλογή επηρεάζει όλες τις εργασίες εκτύπωσης, είναι σημαντικό να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στις αρχικές του ρυθμίσεις αφού ολοκληρωθεί η εκτύπωση. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Διαμόρφωση δίσκων εισόδου χαρτιού](#).

Σημείωση

Η Hewlett-Packard συνιστά τη χρήση γυαλιστερού χαρτιού HP Color LaserJet Soft Gloss με το συγκεκριμένο εκτυπωτή. Τα προϊόντα της HP είναι έτσι σχεδιασμένα ώστε συνδυαζόμενα να παρέχουν βέλτιστο αποτέλεσμα. Αν δεν χρησιμοποιείτε γυαλιστερό χαρτί HP Color LaserJet Soft Gloss με το συγκεκριμένο εκτυπωτή, η ποιότητα της εκτύπωσης μπορεί να υποβαθμιστεί.

Έγχρωμο χαρτί

- Το έγχρωμο χαρτί πρέπει να είναι της ίδιας ποιότητας με το λευκό ξηρογραφικό χαρτί.
- Οι χρωστικές που χρησιμοποιούνται πρέπει να αντέχουν τη θερμοκρασία σταθεροποίησης γραφίτη των 190 °C (374 °F) για 0,1 δευτερόλεπτο χωρίς να καταστρέφονται.
- Μη χρησιμοποιείτε χαρτί με έγχρωμη επικάλυψη που προστέθηκε μετά την παραγωγή του χαρτιού.
- Ο εκτυπωτής δημιουργεί χρώματα εκτυπώνοντας κηλίδες οι οποίες αλληλοκαλύπτονται και ποικίλλουν σε μέγεθος ώστε να προκύπτουν τα διάφορα χρώματα. Η αλλαγές στην απόχρωση ή το χρώμα του χαρτιού επηρεάζουν την απόχρωση των εκτυπωμένων χρωμάτων.

Φάκελοι

Σημείωση

Φάκελοι μπορούν να εκτυπωθούν μόνον από το Δίσκο 1. Ρυθμίστε το μέγεθος μέσου εκτύπωσης του δίσκου στο μέγεθος του φακέλου που επιθυμείτε να εκτυπώσετε. Δείτε [Εκτύπωση φακέλων από το Δίσκο 1](#).

Η τήρηση των παρακάτω οδηγιών θα σας βοηθήσει να εξασφαλίσετε τη σωστή εκτύπωση των φακέλων και να αποτρέψετε το ενδεχόμενο εμπλοκής χαρτιού:

- Μην τοποθετείτε περισσότερους από 20 φακέλους στο Δίσκο χαρτιού 1.
- Το βάρος των φακέλων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 105 g/m² (28 lb bond).
- Οι φάκελοι πρέπει να είναι επίπεδοι.
- Μη χρησιμοποιείτε φακέλους με παράθυρα ή κουμπώματα.
- Οι φάκελοι δεν πρέπει να είναι τσαλακωμένοι, κομμένοι ή να έχουν άλλου είδους ελάττωμα.
- Στους φακέλους με αποκολλούμενες αυτοκόλλητες ταινίες πρέπει να χρησιμοποιείται κόλλα που αντέχει τη θερμότητα και τις πιέσεις που δημιουργούνται κατά τη διαδικασία σταθεροποίησης του γραφίτη.
- Οι φάκελοι πρέπει να τοποθετούνται με τη μπροστινή όψη προς τα κάτω και η πλευρά του γραμματόσημου να εισέρχεται πρώτη στον εκτυπωτή.

Ετικέτες

Σημείωση

Για την εκτύπωση ετικετών, ρυθμίστε τον τύπο μέσου εκτύπωσης του δίσκου στο LABELS (ΕΤΙΚΕΤΕΣ) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Δείτε [Διαμόρφωση δίσκων εισόδου χαρτιού](#). Κατά την εκτύπωση ετικετών, ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Βεβαιωθείτε ότι η κόλλα των ετικετών αντέχει τη θερμοκρασία των 190°C (374°F) για 0,1 δευτερόλεπτο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κόλλα ανάμεσα στις ετικέτες. Περιοχές με εκτεθειμένη κόλλα μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα την αποκόλληση των ετικετών κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης και την πρόκληση εμπλοκής χαρτιού. Η ύπαρξη εκτεθειμένης κόλλας μπορεί επίσης να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα του εκτυπωτή.
- Μην τοποθετείτε για δεύτερη φορά στον εκτυπωτή ένα φύλλο ετικετών.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ετικέτες είναι επίπεδες.
- Μη χρησιμοποιείτε ετικέτες που είναι τσαλακωμένες, έχουν παγιδευμένες φυσαλίδες αέρα ή έχουν υποστεί άλλου είδους ζημιά.

Βαρύ χαρτί

- Χρησιμοποιήστε το δίσκο 1 για χαρτί βαρύτερο από 105 g/m² (28 lb bond μέχρι 47 lb bond).
- Για βέλτιστα αποτελέσματα κατά την εκτύπωση σε σκληρό χαρτί, χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να ρυθμίσετε τον τύπο μέσου εκτύπωσης για το συγκεκριμένο δίσκο στο HEAVY (BAPY).
- Από την εφαρμογή λογισμικού ή από το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή, επιλέξτε **Heavy** για τον τύπο του μέσου εκτύπωσης ή εκτυπώστε από δίσκο διαμορφωμένο για σκληρό χαρτί.
- Επειδή αυτή η επιλογή επηρεάζει όλες τις εργασίες εκτύπωσης, είναι σημαντικό να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στις αρχικές του ρυθμίσεις αφού ολοκληρωθεί η εκτύπωση. Δείτε [Διαμόρφωση δίσκων εισόδου χαρτιού](#).

Προσοχή

Σε γενικές γραμμές μη χρησιμοποιείτε χαρτί βαρύτερο από αυτό που συνιστάται στις προδιαγραφές του μέσου εκτύπωσης για το συγκεκριμένο εκτυπωτή. Διαφορετικά το αποτέλεσμα μπορεί να είναι αποτυχημένη τροφοδοσία, εμπλοκές χαρτιού, υποβαθμισμένη ποιότητα εκτύπωσης και υπερβολική μηχανική φθορά. Ωστόσο, ορισμένοι τύποι βαρύτερου χαρτιού, όπως το HP Cover Stock, μπορούν να χρησιμοποιηθούν με ασφάλεια.

Προτυπωμένες φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες

Για βέλτιστα αποτελέσματα εκτύπωσης με προτυπωμένες φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες πρέπει να είναι τυπωμένες με μελάνι που αντέχει στη θερμότητα και δεν λιώνει, δεν εξατμίζεται και δεν εκλύει επικίνδυνα αέρια όταν βρίσκεται στη θερμοκρασία σταθεροποίησης γραφίτη των 190°C (374°F) για 0,1 δευτερόλεπτο.
- Το μελάνι πρέπει να είναι άφλεκτο και δεν πρέπει να προκαλεί ζημιά στους κυλίνδρους του εκτυπωτή.
- Φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες πρέπει να φυλάσσονται σε περιτύλιγμα που τις προστατεύει από την υγρασία, για να αποφευχθεί το ενδεχόμενο αλλοίωσής τους.
- Πριν τοποθετήσετε προτυπωμένο χαρτί, όπως φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες, βεβαιωθείτε ότι το μελάνι στο χαρτί έχει στεγνώσει. Κατά τη διάρκεια της σταθεροποίησης του γραφίτη, το υγρό μελάνι μπορεί να σβηστεί από το προτυπωμένο χαρτί.
- Κατά τη εκτύπωση διπλής όψης, τοποθετήστε προτυπωμένες φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες στο Δίσκο 2 και το Δίσκο 3 με το μπροστινό μέρος της σελίδας να βλέπει προς τα κάτω και την επάνω άκρη της σελίδας προς το πίσω μέρος του εκτυπωτή. Για να τοποθετήσετε προτυπωμένες φόρμες και σελίδες με έντυπες επικεφαλίδες στο Δίσκο χαρτιού 1, τοποθετήστε τις με το μπροστινό μέρος της σελίδας προς τα πάνω και το κάτω άκρο τους να εισέρχεται στον εκτυπωτή πρώτα.

Ανακυκλωμένο χαρτί

Αυτός ο εκτυπωτής υποστηρίζει τη χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού. Το ανακυκλωμένο χαρτί πρέπει να ανταποκρίνεται στις ίδιες προδιαγραφές με το στάνταρτ χαρτί. Δείτε HP LaserJet Family Paper Specification Guide (Οδηγός προδιαγραφών χαρτιού για εκτυπωτές LaserJet της HP). Η Hewlett-Packard συνιστά τη χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού το οποίο δεν περιέχει περισσότερο από 5% πριονίδι.

Εκτύπωση διπλής όψης (duplex)

Ορισμένα μοντέλα εκτυπωτών έχουν τη δυνατότητα εκτύπωσης διπλής όψης (εκτύπωση και στις δύο πλευρές ενός φύλλου χαρτιού). Για να διαπιστώσετε ποια μοντέλα υποστηρίζουν εκτύπωση διπλής όψης, δείτε [Μοντέλα εκτυπωτή](#).

Σημείωση

Για να κάνετε εκτύπωση διπλής όψης πρέπει να καθορίσετε επιλογές εκτύπωσης διπλής όψης στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης:

- Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή είναι ρυθμισμένο για εκτύπωση διπλής όψης. (Για οδηγίες δείτε το ηλεκτρονικό σύστημα βοήθειας του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή).
- Επιλέξτε τις κατάλληλες επιλογές εκτύπωσης διπλής όψης στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Οι επιλογές εκτύπωσης διπλής όψης περιλαμβάνουν τον προσανατολισμό σελίδας και συρραφής.
- Η εκτύπωση διπλής όψης δεν υποστηρίζεται για ορισμένα είδη μέσων εκτύπωσης (διαφάνειες, ετικέτες, κάρτες και γυαλιστερές διαφάνειες).
- Για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα, μη χρησιμοποιείτε τραχύ, βαρύ χαρτί για εκτύπωση διπλής όψης.

Ρυθμίσεις πίνακα ελέγχου για εκτύπωση διπλής όψης

Πολλές εφαρμογές λογισμικού σας επιτρέπουν να αλλάζετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης διπλής όψης. Αν η εφαρμογή λογισμικού που χρησιμοποιείτε ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή σας δεν σας επιτρέπει να αλλάξετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης διπλής όψης, μπορείτε να τις αλλάξετε μέσω του πίνακα ελέγχου. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι OFF.

Προσοχή

Μη χρησιμοποιείτε ετικέτες για εκτύπωση διπλής όψης. Μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά.

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή

Σημείωση

Η αλλαγή των ρυθμίσεων εκτύπωσης διπλής όψης μέσω του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή επηρεάζει όλες τις εργασίες εκτύπωσης. Αλλάζετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης διπλής όψης μέσω της εφαρμογής λογισμικού ή μέσω του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή όποτε αυτό είναι δυνατόν.

1. Πατήστε ✓ για να μπείτε στα **MENUS** (ΜΕΝΟΥ).
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **CONFIGURE DEVICE** (ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ).
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **CONFIGURE DEVICE**.
4. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **PRINTING** (ΕΚΤΥΠΩΣΗ).
5. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **DUPLEX** (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΠΛΗΣ ΟΨΗΣ).
6. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **DUPLEX**.
7. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **ON** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία εκτύπωσης διπλής όψης ή **OFF** για να την απενεργοποιήσετε.
8. Πατήστε ✓ για να ορίσετε την τιμή.
9. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**.
10. Επιλέξτε εκτύπωση διπλής όψης από την εφαρμογή λογισμικού ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

Σημείωση

Για να μπορέσετε να επιλέξετε εκτύπωση διπλής όψης από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, πρέπει πρώτα να έχετε ρυθμίσει κατάλληλα το πρόγραμμα οδήγησης. (Για οδηγίες, δείτε το ηλεκτρονικό σύστημα βοήθειας του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή).

Επιλογές συρραφής εργασιών εκτύπωσης διπλής όψης

Πριν κάνετε εκτύπωση διπλής όψης, επιλέξτε, μέσω του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή, το άκρο στο οποίο θα γίνει η συρραφή του ολοκληρωμένου εγγράφου. Η φαρδιά πλευρά της σελίδας ή "βιβλιοδεσία" είναι η συμβατική διάταξη που χρησιμοποιείται στη βιβλιοδεσία. Η στενή πλευρά της σελίδας ή "βιβλιοδεσία tablet" είναι η τυπική βιβλιοδεσία ημερολογίου.

Σημείωση

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση συρραφής είναι η φαρδιά πλευρά της σελίδας όταν η σελίδα έχει κατακόρυφο προσανατολισμό. Για να αλλάξετε σε ρύθμιση στενής πλευράς της σελίδας, κάντε κλικ στο πλαίσιο ελέγχου **Flip Pages Up** (Φυλλομέτρηση προς τα πάνω).

Μη αυτόματη (χειροκίνητη) εκτύπωση διπλής όψης

Ορισμένα μοντέλα εκτυπωτών δεν υποστηρίζουν την αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης. Μπορείτε ωστόσο να εκτυπώσετε και στις δύο όψεις του χαρτιού χρησιμοποιώντας τη δυνατότητα μη αυτόματης (χειροκίνητης) εκτύπωσης διπλής όψης. Για να εκτυπώσετε μη αυτόματα και στις δύο όψεις του χαρτιού, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

1. Εκτυπώστε πρώτα όλες τις ζυγές σελίδες. (Πολλές εφαρμογές λογισμικού διαθέτουν μία επιλογή εκτύπωσης μόνο των μονών ή μόνο των ζυγών σελίδων).
2. Αφαιρέστε τις εκτυπωμένες σελίδες από τον εκτυπωτή. Αν η εργασία εκτύπωσης έχει μονό αριθμό σελίδων, προσθέστε ένα κενό φύλλο χαρτιού στο τέλος της στοίβας.
3. Στην εφαρμογή λογισμικού που χρησιμοποιείτε ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή σας, επιλέξτε **Manual Feed** (Τροφοδοσία χαρτιού με το χέρι) ως πηγή χαρτιού.
4. Στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, επιλέξτε **Manually Print on 2nd Side** (Μη αυτόματη εκτύπωση δεύτερης όψης).
 - Στα προγράμματα οδήγησης PCL, αυτή η επιλογή βρίσκεται στην καρτέλα **Finishing** (Μέθοδος εκτύπωσης), κάτω από το **Print Quality Details** (Λεπτομέρειες ποιότητας εκτύπωσης).
 - Στο πρόγραμμα οδήγησης PostScript, αυτή η επιλογή βρίσκεται στο τμήμα **Document Defaults** (Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις εγγράφου), κάτω από το **Advanced** (Προηγμένες ρυθμίσεις).
5. Στην εφαρμογή λογισμικού, επιλέξτε εκτύπωση όλων των μονών σελίδων και κάντε κλικ στο **Print** (Εκτύπωση). Μόλις εμφανιστεί στην οθόνη του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή η ένδειξη **MANUAL FEED**, τοποθετήστε μια στοίβα χαρτιού στο Δίσκο 1 με έναν από τους παρακάτω προσανατολισμούς:
 - Για κατακόρυφο προσανατολισμό με συρραφή στη φαρδιά πλευρά της σελίδας (βιβλίο), τοποθετήστε τη στοίβα με την ήδη εκτυπωμένη όψη προς τα πάνω και την πάνω πλευρά των σελίδων να εισέρχεται πρώτη στον εκτυπωτή.
 - Για κατακόρυφο προσανατολισμό με συρραφή στη στενή πλευρά της σελίδας (ημερολόγιο), τοποθετήστε τη στοίβα με την ήδη εκτυπωμένη όψη προς τα πάνω και την κάτω πλευρά των σελίδων να εισέρχεται πρώτη στον εκτυπωτή.

- Για οριζόντιο προσανατολισμό με συρραφή στη φαρδιά πλευρά της σελίδας (ημερολόγιο), τοποθετήστε τη στοίβα με την ήδη εκτυπωμένη όψη προς τα πάνω και την πάνω πλευρά των σελίδων στα αριστερά, όπως βλέπετε τον εκτυπωτή.
- Για οριζόντιο προσανατολισμό με συρραφή στη στενή πλευρά της σελίδας (βιβλίο), τοποθετήστε τη στοίβα με την ήδη εκτυπωμένη όψη προς τα πάνω και την πάνω πλευρά των σελίδων στα δεξιά, όπως βλέπετε τον εκτυπωτή.

Ειδικές περιπτώσεις εκτύπωσης

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες σχετικά με τα ειδικά μέσα εκτύπωσης.

Εκτύπωση διαφορετικής πρώτης σελίδας

Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να εκτυπώσετε την πρώτη σελίδα ενός εγγράφου σε διαφορετικό μέσο εκτύπωσης από εκείνο στο οποίο θα εκτυπωθεί το υπόλοιπο έγγραφο (π.χ. για να εκτυπώσετε την πρώτη σελίδα ενός εγγράφου σε ένα προτυπωμένο έντυπο/επιστολόχαρτο και το υπόλοιπο έγγραφο σε απλό χαρτί).

1. Από την εφαρμογή λογισμικού ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή ορίστε ένα δίσκο για την πρώτη σελίδα και έναν άλλο δίσκο για τις υπόλοιπες.
2. Τοποθετήστε το ειδικό μέσο εκτύπωσης στο δίσκο που έχετε ορίσει στο βήμα 1.
3. Τοποθετήστε το χαρτί για τις υπόλοιπες σελίδες του εγγράφου σε κάποιον άλλο δίσκο.

Μπορείτε επίσης να εκτυπώσετε σε διαφορετικά μέσα εκτύπωσης χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή για να ορίσετε τους τύπους μέσων εκτύπωσης που είναι τοποθετημένα στους δίσκους και κατόπιν να επιλέξετε την πρώτη και τις υπόλοιπες σελίδες ανά τύπο μέσου εκτύπωσης.

Εκτύπωση σε μέσα μη τυποποιημένου μεγέθους

Ο εκτυπωτής υποστηρίζει εκτύπωση μονής όψης σε μέσα μη τυποποιημένου μεγέθους. Ο Δίσκος 1 υποστηρίζει μεγέθη μέσων από 76x127 mm (3x5 in.) έως 216x356 mm (8,5x14 in.). Ο Δίσκος 2 και ο προαιρετικός Δίσκος 3 υποστηρίζουν μεγέθη μέσων από 182x210 mm (7,16x8,27 in.) έως 216x356 mm (8,5x14 in.).

Όταν εκτυπώνετε σε μέσα μη τυποποιημένου μεγέθους, αν ο Δίσκος 1 είναι ρυθμισμένος στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή ως TRAY 1 TYPE=ANY (ΔΙΣΚΟΣ 1 ΤΥΠΟΣ=ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ) και TRAY 1 SIZE=ANY (ΔΙΣΚΟΣ 1 ΜΕΓΕΘΟΣ=ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ), ο εκτυπωτής θα εκτυπώσει σε οποιοδήποτε μέσο βρίσκεται στο δίσκο. Όταν εκτυπώνετε σε μέσα μη τυποποιημένου μεγέθους από τους Δίσκους 2 ή 3, βάλτε το διακόπτη του δίσκου στη θέση "Custom" (Μη τυποποιημένο μέγεθος) και από τον πίνακα ελέγχου ορίστε το μέγεθος ως CUSTOM ή ANY CUSTOM.

Ορισμένες εφαρμογές λογισμικού και ορισμένα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή σας επιτρέπουν να ορίζετε τις διαστάσεις του χαρτιού μη τυποποιημένου μεγέθους. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ορίσει το σωστό μέγεθος χαρτιού τόσο στο πλαίσιο διαλόγου διαμόρφωσης σελίδας όσο και στο πλαίσιο διαλόγου εκτύπωσης.

Αν η εφαρμογή λογισμικού που χρησιμοποιείτε σας ζητά να υπολογίσετε τα περιθώρια για χαρτί μη τυποποιημένου μεγέθους, δείτε το ηλεκτρονικό σύστημα βοήθειας της εφαρμογής.

Ακύρωση αίτησης εκτύπωσης

Μπορείτε να ακυρώσετε μια αίτηση εκτύπωσης είτε από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή είτε από την εφαρμογή λογισμικού. Για να ακυρώσετε μια αίτηση εκτύπωσης από έναν υπολογιστή σε δίκτυο, δείτε το ηλεκτρονικό σύστημα βοήθειας του συγκεκριμένου λογισμικού δικτύου.

Σημείωση

Μπορεί να χρειαστεί λίγος χρόνος για να διαγραφούν οι εργασίες εκτύπωσης.

Για να σταματήσετε την τρέχουσα εργασία εκτύπωσης από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή

Πατήστε [ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ](#) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να ακυρώσετε την εργασία την οποία εκτυπώνει εκείνη τη στιγμή ο εκτυπωτής. Το πάτημα του πλήκτρου [ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ](#) δεν επηρεάζει τις επόμενες εργασίες εκτύπωσης που είναι αποθηκευμένες στην προσωρινή μνήμη (buffer) του εκτυπωτή.

Για να σταματήσετε την τρέχουσα εργασία εκτύπωσης από την εφαρμογή λογισμικού

Αν έχετε αποστείλει πολλές αιτήσεις εκτύπωσης στον εκτυπωτή μέσω της εφαρμογής λογισμικού, ενδέχεται αυτές να περιμένουν σε ουρά εκτύπωσης (π.χ. στο Print Manager των Windows). Για οδηγίες σχετικά με την ακύρωση μιας αίτησης εκτύπωσης από τον υπολογιστή, δείτε τα εγχειρίδια χρήσης του λογισμικού που χρησιμοποιείτε.

Δυνατότητες διατήρησης εργασιών σε αναμονή

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 4600 series σας επιτρέπει να αποθηκεύσετε μια εργασία στη μνήμη του εκτυπωτή για να εκτυπωθεί αργότερα. Οι δυνατότητες διατήρησης εργασιών σε αναμονή περιγράφονται παρακάτω. Για να χρησιμοποιήσετε τις δυνατότητες διατήρησης εργασιών σε αναμονή που αναφέρονται παρακάτω, πρέπει να εγκαταστήσετε μια μονάδα σκληρού δίσκου στον εκτυπωτή και να ρυθμίσετε κατάλληλα το πρόγραμμα οδήγησης.

Η HP συνιστά την εγκατάσταση πρόσθετης μνήμης για την υποστήριξη των δυνατοτήτων διατήρησης εργασιών σε αναμονή όταν πρόκειται για πολύπλοκες εργασίες εκτύπωσης.

Προσοχή

Πριν εκτυπώσετε, βεβαιωθείτε ότι αναγνωρίζετε τις εργασίες σας μέσα στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Η χρήση προεπιλεγμένων ονομάτων ενδέχεται να αντικαταστήσει προηγούμενες εργασίες με το ίδιο προεπιλεγμένο όνομα ή να προκαλέσει τη διαγραφή της εργασίας.

Αποθήκευση μιας εργασίας εκτύπωσης

Μπορείτε να μεταφέρετε μια εργασία εκτύπωσης στο σκληρό δίσκο του εκτυπωτή, χωρίς να την εκτυπώσετε. Στη συνέχεια μπορείτε να εκτυπώσετε την εργασία οποιαδήποτε στιγμή μέσω του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Για παράδειγμα, μπορεί να θέλετε να μεταφέρετε στον εκτυπωτή ένα έντυπο προσωπικού, ένα ημερολόγιο, ένα χρονοδιάγραμμα ή ένα λογιστικό έντυπο το οποίο να μπορούν να προσπελάσουν και να εκτυπώσουν άλλοι χρήστες.

Για να αποθηκεύσετε μόνιμα μια εργασία εκτύπωσης στο σκληρό δίσκο, επιλέξτε **Stored Job** (Αποθηκευμένη εργασία) στο πρόγραμμα οδήγησης όταν εκτυπώνετε την εργασία.

Γρήγορη αντιγραφή μιας εργασίας

Η δυνατότητα γρήγορης αντιγραφής εκτυπώνει τον επιθυμητό αριθμό αντιτύπων μιας εργασίας και αποθηκεύει ένα αντίτυπο στο σκληρό δίσκο του εκτυπωτή. Μπορείτε αργότερα να εκτυπώσετε επιπλέον αντίτυπα. Η δυνατότητα γρήγορης αντιγραφής ενεργοποιείται και απενεργοποιείται μέσω του προγράμματος οδήγησης.

Εκτύπωση δοκιμίου και αναστολή εκτύπωσης

Η δυνατότητα εκτύπωσης δοκιμίου και αναστολής εκτύπωσης αποτελεί έναν εύκολο και γρήγορο τρόπο για να εκτυπώσετε και να διορθώσετε ένα αντίτυπο μιας εργασίας και κατόπιν να εκτυπώσετε τα υπόλοιπα αντίτυπα.

Για να αποθηκεύσετε μόνιμα την εργασία και να αποτρέψετε τη διαγραφή της από τον εκτυπωτή, επιλέξτε **Store Job** (Αποθήκευση εργασίας) στο πρόγραμμα οδήγησης.

Εκτύπωση αποθηκευμένων εργασιών

1. Πατήστε ✓ για να μπείτε στα `MENUS` (`MENOU`).
2. Το `RETRIEVE JOB` (`ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ`) είναι τονισμένο.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `RETRIEVE JOB`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `USER NAME` (`ΟΝΟΜΑ ΧΡΗΣΤΗ`).
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `USER NAME`.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `JOB NAME` (`ΟΝΟΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ`).
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `JOB NAME`.
8. Το `PRINT` (`ΕΚΤΥΠΩΣΗ`) είναι τονισμένο.
9. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `PRINT`.
10. Πατήστε ▲ και ▼ για να επιλέξετε τον αριθμό αντιτύπων.
11. Πατήστε ✓ για να εκτυπώσετε την εργασία.

Διαγραφή αποθηκευμένων εργασιών

Όταν αποστέλλετε μια αποθηκευμένη εργασία, ο εκτυπωτής αντικαθιστά τυχόν προηγούμενες εργασίες με το ίδιο όνομα χρήστη και εργασίας. Αν δεν υπάρχει ήδη κάποια εργασία αποθηκευμένη με το ίδιο όνομα χρήστη και εργασίας και ο εκτυπωτής χρειάζεται επιπλέον χώρο, τότε ο εκτυπωτής ενδέχεται να διαγράψει τις άλλες αποθηκευμένες εργασίες αρχίζοντας από την παλαιότερη.

Ο προεπιλεγμένος αριθμός εργασιών που μπορούν να αποθηκευτούν είναι 32. Μπορείτε να αλλάξετε, μέσω του πίνακα ελέγχου, τον αριθμό εργασιών που μπορούν να αποθηκευτούν.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον καθορισμό ορίου αποθήκευσης εργασιών, ανατρέξτε στην ενότητα [Μενού διαμόρφωσης συσκευής](#).

Όταν σβήνετε τον εκτυπωτή, όλες οι αποθηκευμένες εργασίες διαγράφονται. Μπορείτε να διαγράψετε μια εργασία από τον πίνακα ελέγχου, τον ενσωματωμένο διακομιστή Web ή το πρόγραμμα HP Web Jetadmin. Για να διαγράψετε μια εργασία από τον πίνακα ελέγχου, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Πατήστε ✓ για να μπείτε στα MENUS.
2. Το RETRIEVE JOB είναι τονισμένο.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε RETRIEVE JOB.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή USER NAME.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε USER NAME.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή JOB NAME.
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε JOB NAME.
8. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή DELETE (ΔΙΑΓΡΑΦΗ).
9. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε DELETE.
10. Πατήστε ✓ για να διαγράψετε την εργασία.

Προσωπικές εργασίες

Η δυνατότητα προσωπικής εκτύπωσης σας επιτρέπει να ασφαλίσετε μια εργασία με έναν Προσωπικό Αριθμό Αναγνώρισης (PIN).

Η ασφαλισμένη εργασία δεν μπορεί να εκτυπωθεί ή να διαγραφεί αν δεν πληκτρολογηθεί ο PIN στον πίνακα ελέγχου. Ένα σύμβολο λουκέτου δίπλα σε ένα όνομα εργασίας υποδεικνύει ότι η εργασία είναι προσωπική.

Καθορίστε από το πρόγραμμα οδήγησης ότι η εργασία είναι προσωπική. Επιλέξτε **Private Job** (Προσωπική εργασία) και πληκτρολογήστε έναν τετραψήφιο PIN. Για να αποτρέψετε την αντικατάσταση εργασιών με το ίδιο όνομα, καθορίστε όνομα χρήστη και όνομα εργασίας.

Εκτύπωση μιας προσωπικής εργασίας

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα MENUS.
2. Το RETRIEVE JOB είναι τονισμένο.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε RETRIEVE JOB.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή USER NAME.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε USER NAME.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή JOB NAME.
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε JOB NAME.
8. Το PRINT είναι τονισμένο.
9. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε PRINT.
10. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το πρώτο ψηφίο του PIN.
11. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε το ψηφίο. Ο αριθμός μετατρέπεται σε αστερίσκο.
12. Επαναλάβετε τα βήματα 10 και 11 για να αλλάξετε τα υπόλοιπα τρία ψηφία του αριθμού PIN.
13. Πατήστε ✓ μόλις ολοκληρώσετε την πληκτρολόγηση του PIN.
14. Πατήστε ▲ και ▼ για να επιλέξετε τον αριθμό αντιτύπων.
15. Πατήστε ✓ για να εκτυπώσετε την εργασία.

Διαγραφή μιας προσωπικής εργασίας

Όταν σβήνετε τον εκτυπωτή, όλες οι προσωπικές εργασίες διαγράφονται. Μια προσωπική εργασία μπορεί επίσης να διαγραφεί μέσω του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Μπορείτε να διαγράψετε μια εργασία χωρίς να την εκτυπώσετε ή να τη διαγράψετε αφού την εκτυπώσετε.

1. Πατήστε ✓ για να μπείτε στα `MENUS`.
2. Το `RETRIEVE JOB` είναι τονισμένο.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `RETRIEVE JOB`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `USER NAME`.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `USER NAME`.
6. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `JOB NAME`.
7. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `JOB NAME`.
8. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `DELETE`.
9. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `DELETE`.
10. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το πρώτο ψηφίο του PIN.
11. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε το ψηφίο. Ο αριθμός μετατρέπεται σε αστερίσκο.
12. Επαναλάβετε τα βήματα 10 και 11 για να αλλάξετε τα υπόλοιπα τρία ψηφία του αριθμού PIN.
13. Πατήστε ✓ μόλις ολοκληρώσετε την πληκτρολόγηση του PIN.
14. Πατήστε ✓ για να διαγράψετε την εργασία.

Εκτύπωση με τον προαιρετικό δέκτη υπερύθρων υψηλής ταχύτητας HP

Ο προαιρετικός δέκτης υπερύθρων υψηλής ταχύτητας HP επιτρέπει την ασύρματη εκτύπωση από οποιαδήποτε φορητή συσκευή που είναι συμβατή με το πρωτόκολλο IRDA (όπως π.χ. ένας φορητός υπολογιστής) στον εκτυπωτή.

Η σύνδεση εκτύπωσης διατηρείται με τοποθέτηση της θύρας αποστολής υπερύθρων (FIR) εντός του εύρους λειτουργίας. Η σύνδεση διακόπτεται οριστικά αν η θύρα αποστολής μεταφερθεί εκτός του εύρους λειτουργίας ή αν κάποιο αντικείμενο που περνά ανάμεσα στις θύρες διακόψει τη μετάδοση για περισσότερα από 40 δευτερόλεπτα. (Η διακοπή αυτή μπορεί να οφείλεται σε ένα χέρι, σε χαρτί ή ακόμα και σε άμεσο ηλιακό φως).

Σημείωση

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης που συνοδεύει το δέκτη υπερύθρων υψηλής ταχύτητας HP. Αν το λειτουργικό σύστημα δεν έχει εγκατεστημένο λογισμικό υπερύθρων, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του υπολογιστή σας για προγράμματα οδήγησης και οδηγίες εγκατάστασης.

Εγκατάσταση για εκτύπωση σε περιβάλλον Windows 95, 98, 2000, NT, ME και XP

Πριν εκκινήσετε το πρόγραμμα οδήγησης υπερύθρων, εκτελέστε τα παρακάτω βήματα:

1. Κάντε κλικ στο **Start** (Έναρξη), πηγαίνετε το δείκτη στο **Settings** (Ρυθμίσεις) και κατόπιν κάντε κλικ στο **Printers** (Εκτυπωτές).
2. Επιλέξτε τον **HP LaserJet 4600, 4600dn, 4600dtn** ή **4600hdn** ως τον προεπιλεγμένο εκτυπωτή σας.
3. Ενώ βρίσκεστε στο φάκελο **Printers**, επιλέξτε **Properties** (Ιδιότητες) και κατόπιν **Details** (Λεπτομέρειες) και βεβαιωθείτε ότι είναι επιλεγμένο το **Virtual Infrared LPT Port** (Εικονική θύρα υπερύθρων LPT).
4. Επιλέξτε το αρχείο προς εκτύπωση.

Εγκατάσταση για εκτύπωση με υπολογιστές Macintosh

Το πρώτο βήμα της εγκατάστασης ενός εκτυπωτή υπερύθρων είναι η δημιουργία ενός εικονιδίου Desktop Printer (Επιτραπέζιου εκτυπωτή) με χρήση του βοηθητικού προγράμματος Desktop Printer. Η προεπιλεγμένη θέση του βοηθητικού προγράμματος Desktop Printer είναι μέσα στο φάκελο **Apple Extras/Apple LaserWriter** στο σκληρό δίσκο.

Η επιλογή "Printer IR" δεν θα είναι διαθέσιμη αν ο πίνακας ελέγχου υπερύθρων και οι επεκτάσεις του δεν είναι ενεργά. Επιπρόσθετα, η ικανότητα εκτύπωσης με υπέρυθρες είναι δυνατή μόνο με το πρόγραμμα οδήγησης HP LaserWriter, έκδοση 8.6 ή νεότερη.

1. Εκκινήστε το Desktop Utility.
2. Επιλέξτε **Printer IR (Infrared)** (Εκτυπωτής υπερύθρων) και κάντε κλικ στο **OK**.
3. Αλλάξτε το αρχείο **PostScript Printer Description (PPD) File** ώστε να αντιστοιχεί στον εκτυπωτή.
4. Από το μενού **File** (Αρχείο), επιλέξτε **Save** (Αποθήκευση).
5. Πληκτρολογήστε ένα όνομα και μια θέση για το εικονίδιο του επιτραπέζιου εκτυπωτή και κάντε κλικ στο **OK**.

Σημείωση

Από τη στιγμή που θα τοποθετηθεί το εικονίδιο στην επιφάνεια εργασίας (ή αποθηκευτεί αλλού), οι επιλογές του εκτυπωτή πρέπει να διαμορφωθούν μη αυτόματα (δηλαδή από σας). Το βήμα αυτό είναι ουσιαστικά το ίδιο με την επιλογή **Configure** (Διαμόρφωση) μετά την εγκατάσταση ενός εκτυπωτή στον Επιλογέα (Chooser). Για να ρυθμίσετε τις επιλογές, τονίστε το εικονίδιο του Επιτραπέζιου εκτυπωτή και επιλέξτε **Change Setup** (Αλλαγή ρύθμισης) από το μενού **Printing** (Εκτύπωση).

Εκτύπωση μιας εργασίας

1. Ευθυγραμμίστε το φορητό υπολογιστή σας (ή άλλη φορητή συσκευή εξοπλισμένη με παράθυρο υπερύθρων συμβατό με IRDA) σε απόσταση το πολύ 1 μέτρου από το δέκτη υπερύθρων υψηλής ταχύτητας HP. Το παράθυρο υπερύθρων πρέπει να βρίσκεται σε γωνία +/- 15 μοιρών σε σχέση με τον εκτυπωτή, προκειμένου να εξασφαλιστεί αποτελεσματική σύνδεση για εκτύπωση.
2. Εκτυπώστε την εργασία. Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης στο δέκτη υπερύθρων υψηλής ταχύτητας HP ανάβει και, μετά από μια μικρή καθυστέρηση, η οθόνη κατάστασης του εκτυπωτή εμφανίζει το μήνυμα PROCESSING JOB (Επεξεργασία εργασίας).

Αν η ενδεικτική λυχνία κατάστασης δεν ανάβει, ευθυγραμμίστε ξανά το δέκτη υπερύθρων υψηλής ταχύτητας με τη θύρα υπερύθρων στην συσκευή αποστολής, αποστείλετε ξανά την εργασία εκτύπωσης και διατηρήστε όλες τις συσκευές ευθυγραμμισμένες. Αν χρειαστεί να μετακινήσετε τον εξοπλισμό, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές παραμένουν εντός του εύρους λειτουργίας, ώστε να διατηρηθεί η σύνδεση.

Αν η σύνδεση διακοπεί πριν ολοκληρωθεί η εργασία εκτύπωσης σας, τότε σβήνει η ενδεικτική λυχνία κατάστασης του δέκτη υπερύθρων υψηλής ταχύτητας HP. Έχετε χρόνο 40 δευτερολέπτων για να διορθώσετε τη διακοπή και να συνεχίσετε την εργασία. Αν επανέλθει η σύνδεση μέσα στο χρόνο αυτό, η ενδεικτική λυχνία κατάστασης ανάβει και πάλι.

Σημείωση

Η σύνδεση διακόπτεται οριστικά αν η θύρα αποστολής μεταφερθεί εκτός του εύρους λειτουργίας ή αν κάποιο αντικείμενο που περνά ανάμεσα στις θύρες διακόψει τη μετάδοση για περισσότερα από 40 δευτερόλεπτα. (Η διακοπή αυτή μπορεί να οφείλεται σε ένα χέρι, σε χαρτί ή ακόμα και σε άμεσο ηλιακό φως). Ανάλογα με το μέγεθος της εργασίας, η εκτύπωση με το δέκτη υπερύθρων υψηλής ταχύτητας HP ενδέχεται να είναι πιο αργή από την εκτύπωση με καλώδιο που συνδέεται απευθείας στην παράλληλη θύρα.

Διακοπή και συνέχιση εκτύπωσης

Η δυνατότητα διακοπής και συνέχισης σας επιτρέπει να σταματήσετε προσωρινά την εργασία που εκτυπώνεται εκείνη τη στιγμή ώστε να εκτυπώσετε κάποια άλλη εργασία μέσω μιας σύνδεσης FIR. Όταν τελειώσει η εκτύπωση της εργασίας FIR, συνεχίζεται η εκτύπωση της εργασίας που διακόπηκε.

Για να διακόψετε την εργασία στον εκτυπωτή, συνδεθείτε με τη θύρα FIR στον εκτυπωτή και αποστείλετε μια εργασία. Ο εκτυπωτής σταματά να εκτυπώνει την τρέχουσα εργασία όταν φτάσει στο τέλος του αντιτύπου το οποίο εκτυπώνει. Ο εκτυπωτής κατόπιν εκτυπώνει την εργασία που απεστάλη μέσω της σύνδεσης FIR. Όταν ο εκτυπωτής ολοκληρώσει την εκτύπωση της εργασίας εκείνης, συνεχίζει την εκτύπωση της αρχικής εργασίας πολλαπλών αντιτύπων, από το σημείο που είχε διακοπεί.

Διαχείριση μνήμης

Αυτός ο εκτυπωτής υποστηρίζει μνήμη έως 512 MB. Μπορείτε να προσθέσετε μνήμη εγκαθιστώντας διπλά εν σειρά στοιχεία μνήμης (DIMM). Για την επέκταση της μνήμης ο εκτυπωτής διαθέτει πέντε υποδοχές DIMM οι οποίες δέχονται 64, 128 ή 256 MB μνήμης RAM η κάθε μία. Για πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση μνήμης, δείτε [Μνήμη και κάρτες διακομιστή εκτυπώσεων](#).

Ο εκτυπωτής διαθέτει Τεχνολογία Βελτίωσης Μνήμης (MEt) η οποία συμπιέζει αυτόματα τα δεδομένα σελίδας ώστε να διασφαλίζει την όσο το δυνατόν αποτελεσματικότερη χρήση της μνήμης του εκτυπωτή.

Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί μη ισότιμα σύγχρονα στοιχεία μνήμης DRAM 168 ακίδων. Ο εκτυπωτής δεν υποστηρίζει DIMM EDO (εκτεταμένης εξαγωγής δεδομένων).

Σημείωση

Αν παρουσιαστούν προβλήματα μνήμης κατά τη διάρκεια της εκτύπωσης πολύπλοκων γραφικών, μπορείτε να εξοικονομήσετε μνήμη διαγράφοντας γραμματοσειρές, φύλλα στυλ και μακροεντολές από τη μνήμη του εκτυπωτή. Η ελάττωση της πολυπλοκότητας μιας εργασίας εκτύπωσης μέσα από μια εφαρμογή μπορεί να αποτρέψει την εμφάνιση προβλημάτων μνήμης.

3

Διαχείριση του εκτυπωτή

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τον τρόπο διαχείρισης του εκτυπωτή. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

- [Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή](#)
- [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#)
- [Χρήση του λογισμικού “Printer Status and Alerts” \(Μηνύματα κατάστασης εκτυπωτή και μηνύματα προειδοποίησης\)](#)

Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή

Από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή μπορείτε να εκτυπώσετε σελίδες οι οποίες περιέχουν λεπτομέρειες σχετικά με τον εκτυπωτή και την τρέχουσα διαμόρφωση των ρυθμίσεών του.

Εδώ περιγράφονται οι διαδικασίες εκτύπωσης που αφορούν τις παρακάτω σελίδες πληροφοριών:

- χάρτης μενού
- σελίδα ρυθμίσεων
- σελίδα κατάστασης αναλωσίμων
- σελίδα χρήσης
- σελίδα επίδειξης
- κατάλογος αρχείων
- λίστα γραμματοσειρών PCL ή PS
- αρχείο καταγραφής συμβάντων
- σελίδα αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης

Χάρτης μενού (Menu map)

Για να δείτε τις τρέχουσες ρυθμίσεις των μενού και των στοιχείων που είναι διαθέσιμα στον πίνακα ελέγχου, εκτυπώστε ένα χάρτη των μενού του πίνακα ελέγχου.

1. Πατήστε **✓** για να μπείτε στα **MENUS (MENOY)**.
2. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **INFORMATION (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ)**.
3. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **INFORMATION**.
4. Αν η επιλογή **PRINT MENU MAP (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΧΑΡΤΗ ΜΕΝΟΥ)** δεν είναι τονισμένη, πατήστε **▲** ή **▼** για να την τονίσετε.
5. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **PRINT MENU MAP**.

Το μήνυμα **PRINTING... MENU MAP (ΕΚΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΧΑΡΤΗΣ ΜΕΝΟΥ)** εμφανίζεται στην οθόνη καθ' όλη τη διάρκεια εκτύπωσης του χάρτη μενού. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **READY** αφού εκτυπωθεί ο χάρτης μενού.

Καλό είναι να φυλάτε το χάρτη μενού κοντά στον εκτυπωτή, για να ανατρέχετε σε αυτόν, όταν χρειάζεται. Τα περιεχόμενα του χάρτη μενού ποικίλλουν ανάλογα με τις εκάστοτε επιλογές που είναι εγκατεστημένες στον εκτυπωτή. (Πολλές από τις τιμές αυτές μπορούν να αντικατασταθούν μέσα από το πρόγραμμα οδήγησης ή την εφαρμογή λογισμικού).

Για μια ολοκληρωμένη λίστα των μενού του πίνακα ελέγχου και των τιμών που είναι δυνατόν να παίρνουν, δείτε [Ιεραρχία των μενού](#).

Σελίδα ρυθμίσεων (Configuration)

Χρησιμοποιήστε τη σελίδα ρυθμίσεων για προβολή των τρεχουσών ρυθμίσεων του εκτυπωτή, για βοήθεια στην αντιμετώπιση προβλημάτων του εκτυπωτή ή για επαλήθευση της εγκατάστασης προαιρετικών εξαρτημάτων όπως στοιχείων μνήμης (DIMM), δίσκων χαρτιού και γλωσσών εκτυπωτή.

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **INFORMATION**.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **INFORMATION**.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **PRINT CONFIGURATION (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ)**.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **PRINT CONFIGURATION**.

Το μήνυμα **PRINTING... CONFIGURATION (ΕΚΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΣΕΛΙΔΑ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ)** εμφανίζεται στην οθόνη καθ' όλη τη διάρκεια εκτύπωσης της σελίδας ρυθμίσεων. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **READY** αφού εκτυπωθεί η σελίδα ρυθμίσεων.

Σημείωση

Αν ο εκτυπωτής διαθέτει κάρτες EIO (π.χ. ένα διακομιστή εκτύπωσης HP Jetdirect) ή προαιρετική μονάδα σκληρού δίσκου, θα εκτυπωθεί μια επιπλέον σελίδα ρυθμίσεων με πληροφορίες σχετικά με τις εν λόγω συσκευές.

Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων (Supplies status)

Η σελίδα κατάστασης αναλωσίμων δείχνει την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής των παρακάτω αναλωσίμων εκτυπωτή:

- κασετών γραφίτη (όλων των χρωμάτων)
- μονάδας μεταφοράς
- σταθεροποιητή γραφίτη

Για να εκτυπώσετε τη σελίδα κατάστασης αναλωσίμων:

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **INFORMATION**.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **INFORMATION**.

4. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **PRINT SUPPLIES STATUS** (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ).
5. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **PRINT SUPPLIES STATUS**.

Το μήνυμα **PRINTING... SUPPLIES STATUS** (ΕΚΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΣΕΛΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ) εμφανίζεται στην οθόνη καθ' όλη τη διάρκεια εκτύπωσης της σελίδας κατάστασης αναλωσίμων.

Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **READY** αφού εκτυπωθεί η σελίδα κατάστασης αναλωσίμων.

Σημείωση

Αν χρησιμοποιείτε αναλώσιμα άλλων κατασκευαστών και όχι της HP, η σελίδα κατάστασης αναλωσίμων δεν θα δείχνει την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής αυτών των αναλωσίμων. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Κασέτες γραφίτη HP](#).

Σελίδα χρήσης (Usage)

Η σελίδα χρήσης δείχνει τον αριθμό σελίδων για κάθε μέγεθος μέσου εκτύπωσης που έχει περάσει από τον εκτυπωτή. Αυτός ο αριθμός περιλαμβάνει και τις σελίδες που εκτυπώθηκαν από τη μία πλευρά, τις σελίδες που εκτυπώθηκαν και από τις δύο πλευρές (εκτύπωση διπλής όψης), καθώς και το σύνολο των σελίδων που εκτυπώθηκαν και με τις δύο μεθόδους για κάθε μέγεθος μέσου εκτύπωσης. Η σελίδα δείχνει επίσης το μέσο όρο (σε ποσοστό %) κάλυψης σελίδας για κάθε χρώμα.

1. Πατήστε **✓** για να μπειτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **INFORMATION**.
3. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **INFORMATION**.
4. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **PRINT USAGE** (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ ΧΡΗΣΗΣ).
5. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **PRINT USAGE**.

Το μήνυμα **PRINTING... USAGE** (ΕΚΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΣΕΛΙΔΑ ΧΡΗΣΗΣ) εμφανίζεται στην οθόνη καθ' όλη τη διάρκεια εκτύπωσης της σελίδας χρήσης. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **READY** αφού εκτυπωθεί η σελίδα χρήσης.

Σελίδα επίδειξης (Demo)

Η σελίδα επίδειξης είναι μια έγχρωμη φωτογραφία η οποία δείχνει την ποιότητα εκτύπωσης.

1. Πατήστε ✓ για να μπείτε στα `MENUS`.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `INFORMATION`.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `INFORMATION`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `PRINT DEMO` (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ).
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `PRINT DEMO`.

Το μήνυμα `PRINTING... DEMO (ΕΚΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΣΕΛΙΔΑ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ)` εμφανίζεται στην οθόνη καθ' όλη τη διάρκεια εκτύπωσης της σελίδας επίδειξης. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση `READY` αφού εκτυπωθεί η σελίδα επίδειξης.

Κατάλογος αρχείων (File directory)

Η σελίδα καταλόγου αρχείων περιέχει πληροφορίες για όλες τις εγκατεστημένες συσκευές μαζικής αποθήκευσης. Αυτή η επιλογή δεν εμφανίζεται αν δεν υπάρχουν εγκατεστημένες συσκευές μαζικής αποθήκευσης.

1. Πατήστε ✓ για να μπείτε στα `MENUS`.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `INFORMATION`.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `INFORMATION`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `PRINT FILE DIRECTORY` (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΑΡΧΕΙΩΝ).
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `PRINT FILE DIRECTORY`.

Το μήνυμα `PRINTING... FILE DIRECTORY (ΕΚΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΡΧΕΙΩΝ)` εμφανίζεται στην οθόνη καθ' όλη τη διάρκεια εκτύπωσης της σελίδας καταλόγου αρχείων. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση `READY` αφού εκτυπωθεί η σελίδα καταλόγου αρχείων.

Λίστα γραμματοσειρών PCL ή PS

Χρησιμοποιήστε τις λίστες γραμματοσειρών για να δείτε ποιες γραμματοσειρές είναι εγκατεστημένες στον εκτυπωτή κάθε στιγμή. (Οι λίστες γραμματοσειρών δείχνουν επίσης ποιες γραμματοσειρές παραμένουν σε κάποιο προαιρετικό εξάρτημα σκληρού δίσκου ή σε κάποια επαναπρογραμματιζόμενη μνήμη DIMM).

1. Πατήστε ✓ για να μπείτε στα MENUS.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή INFORMATION.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε INFORMATION.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή PRINT PCL FONT LIST (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΛΙΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΩΝ PCL) ή PRINT PS FONT LIST (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΛΙΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΩΝ PS).
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε PRINT PCL FONT LIST ή PRINT PS FONT LIST.

Το μήνυμα PRINTING... FONT LIST (ΕΚΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΛΙΣΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΩΝ) εμφανίζεται στην οθόνη καθ' όλη τη διάρκεια εκτύπωσης της σελίδας λίστας γραμματοσειρών. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση READY αφού εκτυπωθεί η σελίδα λίστας γραμματοσειρών.

Αρχείο καταγραφής συμβάντων (Event log)

Το αρχείο καταγραφής συμβάντων εμφανίζει τα συμβάντα εκτυπωτή (εμπλοκές χαρτιού, σφάλματα λειτουργίας κ.λπ.).

1. Πατήστε ✓ για να μπείτε στα MENUS.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή DIAGNOSTICS (ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ).
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε DIAGNOSTICS.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή PRINT EVENT LOG (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΑΡΧΕΙΟΥ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ).
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε PRINT EVENT LOG.

Το μήνυμα PRINTING... EVENT LOG (ΕΚΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΑΡΧΕΙΟ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ) εμφανίζεται στην οθόνη καθ' όλη τη διάρκεια εκτύπωσης του αρχείου καταγραφής συμβάντων. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση READY αφού εκτυπωθεί το αρχείο καταγραφής συμβάντων.

Σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης (Print quality troubleshooting)

Οι σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης δίνουν πληροφορίες σχετικά με τους παράγοντες που επηρεάζουν την ποιότητα εκτύπωσης.

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα **MENUS**.
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **DIAGNOSTICS**.
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **DIAGNOSTICS**.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **PQ TROUBLESHOOTING (ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)**.
5. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **PQ TROUBLESHOOTING**.

Το μήνυμα **PRINTING... PQ TROUBLESHOOTING (ΕΚΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΣΕΛΙΔΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)** εμφανίζεται στην οθόνη καθ' όλη τη διάρκεια εκτύπωσης της σελίδας αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **READY** αφού εκτυπωθούν οι σελίδες επίλυσης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης.

Στις πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης περιλαμβάνονται μία σελίδα για κάθε χρώμα (κυανό, ματζέντα, κίτρινο και μαύρο), στατιστικά στοιχεία εκτυπωτή σχετικά με την ποιότητα εκτύπωσης, οδηγίες για την κατανόηση των πληροφοριών και διαδικασίες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης.

WWW

Αν τα προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης παραμένουν και η ποιότητα εκτύπωσης δεν βελτιώνεται μετά την ολοκλήρωση των διαδικασιών που προτείνονται από τις σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης, πηγαίνετε στη διεύθυνση www.hp.com/support/lj4600.

Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web

Όταν ο εκτυπωτής είναι απευθείας συνδεδεμένος στον υπολογιστή, ο ενσωματωμένος διακομιστής Web υποστηρίζεται από εκδόσεις Windows 95 και μεταγενέστερες. Για να χρησιμοποιήσετε τον ενσωματωμένο διακομιστή Web σε έναν απευθείας συνδεδεμένο εκτυπωτή, πρέπει να επιλέξετε την προσαρμοσμένη (Custom) εγκατάσταση όταν εγκαθιστάτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Επιλέξτε εγκατάσταση του λογισμικού "Printer Status and Alerts". Ο διακομιστής μεσολάβησης (proxy server) εγκαθίσταται ως τμήμα του λογισμικού "Printer Status and Alerts".

Όταν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο, ο ενσωματωμένος διακομιστής Web είναι αυτόματα διαθέσιμος. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στον ενσωματωμένο διακομιστή Web από την έκδοση Windows 95 και τις μεταγενέστερες εκδόσεις.

Ο ενσωματωμένος διακομιστής Web σας επιτρέπει να προβάλλετε πληροφορίες κατάστασης εκτυπωτή και δικτύου και να διαχειρίζεστε τις λειτουργίες εκτύπωσης από τον υπολογιστή σας αντί από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ακολουθούν παραδείγματα ενεργειών που είναι δυνατές με τη χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web:

- προβολή πληροφοριών κατάστασης ελέγχου εκτυπωτή
- ορισμός τύπου χαρτιού σε κάθε δίσκο
- εξακρίβωση της υπολειπόμενης διάρκειας ζωής όλων των αναλωσίμων και παραγγελία νέων
- προβολή και αλλαγή ρυθμίσεων δίσκων
- προβολή και αλλαγή της διαμόρφωσης του μενού πίνακα ελέγχου εκτυπωτή
- προβολή και εκτύπωση εσωτερικών σελίδων
- εμφάνιση συμβάντων εκτυπωτή και αναλωσίμων
- προβολή και αλλαγή ρυθμίσεων δικτύου

Για να χρησιμοποιήσετε τον ενσωματωμένο διακομιστή Web πρέπει να έχετε Microsoft Internet Explorer 4 ή νεότερο ή Netscape Navigator 4 ή νεότερο. Ο ενσωματωμένος διακομιστής Web λειτουργεί όταν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο βασισμένο σε IP. Ο ενσωματωμένος διακομιστής Web δεν υποστηρίζει συνδέσεις εκτυπωτή βασισμένες σε IPX. Δεν χρειάζεται να έχετε πρόσβαση στο Internet για να εκκινήσετε και να χρησιμοποιήσετε τον ενσωματωμένο διακομιστή Web.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στον ενσωματωμένο διακομιστή Web

Στο πρόγραμμα περιήγησης Web του υπολογιστή σας πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP για τον εκτυπωτή. (Για να βρείτε τη διεύθυνση IP, εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εκτύπωση μιας σελίδας ρυθμίσεων δείτε [Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή](#)).

Σημείωση

Μόλις ανοίξετε το URL δημιουργήστε ένα σελιδοδείκτη ώστε να μπορείτε να επιστρέψετε σε αυτήν την τοποθεσία γρήγορα.

1. Ο ενσωματωμένος διακομιστής Web διαθέτει τρεις καρτέλες οι οποίες περιέχουν ρυθμίσεις και πληροφορίες για τον εκτυπωτή: την καρτέλα **Information** (Πληροφορίες), την καρτέλα **Settings** (Ρυθμίσεις) και την καρτέλα **Network** (Δίκτυο). Κάντε κλικ στην καρτέλα την οποία θέλετε να προβάλετε.
2. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με κάθε μία από τις καρτέλες ανατρέξτε στις ακόλουθες ενότητες.

Καρτέλα πληροφοριών (Information)

Η ομάδα σελίδων πληροφοριών αποτελείται από τις ακόλουθες σελίδες:

- **Device Status** (Κατάσταση συσκευής). Αυτή η σελίδα εμφανίζει την κατάσταση του εκτυπωτή και δείχνει την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής των αναλωσίμων HP (το 0% σημαίνει ότι ένα αναλώσιμο έχει τελειώσει). Η σελίδα δείχνει επίσης τον τύπο και το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης για κάθε δίσκο. Για να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις κάντε κλικ στο **Change Settings** (Αλλαγή ρυθμίσεων).
- **Configuration** (Ρυθμίσεις). Αυτή η σελίδα δείχνει τις πληροφορίες που βρίσκονται στη σελίδα ρυθμίσεων εκτυπωτή.
- **Supplies Status** (Κατάσταση αναλωσίμων). Αυτή η σελίδα δείχνει την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής των αναλωσίμων HP, με το 0% να σημαίνει ότι ένα αναλώσιμο έχει τελειώσει. Η σελίδα δείχνει επίσης τους κωδικούς παραγγελίας των αναλωσίμων. Για να παραγγείλετε καινούργια αναλώσιμα κάντε κλικ στο **Order Supplies** (Παραγγελία αναλωσίμων) στην περιοχή **Other Links** (Άλλες συνδέσεις), στην αριστερή πλευρά του παραθύρου. Για να επισκεφθείτε μια τοποθεσία web πρέπει να έχετε πρόσβαση στο Internet.

- **Event log** (Αρχείο καταγραφής συμβάντων). Αυτή η σελίδα εμφανίζει μια λίστα με όλα τα συμβάντα και τα σφάλματα του εκτυπωτή.
- **Usage** (Χρήση). Αυτή η σελίδα εμφανίζει τον αριθμό των σελίδων που έχει εκτυπώσει ο εκτυπωτής, ομαδοποιημένες κατά μέγεθος και τύπο.
- **Device Information** (Πληροφορίες συσκευής). Αυτή η σελίδα εμφανίζει το όνομα και τη διεύθυνση του δικτύου του εκτυπωτή, καθώς και πληροφορίες σχετικά με το μοντέλο του εκτυπωτή. Για να αλλάξετε αυτές τις καταχωρίσεις κάντε κλικ στο **Device Information** στην καρτέλα **Settings**.

Καρτέλα ρυθμίσεων (Settings)

Αυτή η καρτέλα σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τον εκτυπωτή από τον υπολογιστή σας. Η καρτέλα **Settings** μπορεί να προστατευθεί με κωδικό πρόσβασης. Αν ο εκτυπωτής σας είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο, να συμβουλευέστε πάντα το διαχειριστή του εκτυπωτή πριν κάνετε οποιαδήποτε αλλαγή στις ρυθμίσεις σε αυτήν την καρτέλα.

Η καρτέλα **Settings** περιλαμβάνει τις ακόλουθες σελίδες.

- **Configure Device** (Ρύθμιση συσκευής). Από αυτή τη σελίδα μπορείτε να κάνετε όλες τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή. Η σελίδα περιλαμβάνει τα παραδοσιακά μενού των εκτυπωτών οι οποίοι διαθέτουν οθόνη πίνακα ελέγχου. Τα μενού αυτά είναι τα εξής: **Information** (Πληροφορίες), **Paper Handling** (Χειρισμός χαρτιού), **Configure Device** (Ρύθμιση συσκευής) και **Diagnostics** (Διαγνωστικός έλεγχος).
- **Alerts** (Μηνύματα προειδοποίησης). Μόνο για δίκτυο. Ρυθμίστε το ώστε να λαμβάνετε μηνύματα προειδοποίησης, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (e-mail), για διάφορα συμβάντα εκτυπωτή και αναλωσίμων.
- **Email** Μόνο για δίκτυο. Χρησιμοποιήστε το σε συνδυασμό με τη σελίδα “Alerts” για να ορίσετε εισερχόμενα και εξερχόμενα μηνύματα e-mail, καθώς και μηνύματα προειδοποίησης μέσω e-mail.
- **Security** (Ασφάλεια). Ορίστε έναν κωδικό πρόσβασης (password) τον οποίο θα πρέπει να πληκτρολογείτε για να αποκτάτε πρόσβαση στις καρτέλες **Settings** και **Networking**. Μπορείτε να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε ορισμένες λειτουργίες του ενσωματωμένου διακομιστή Web.

- **Other Links** (Άλλες συνδέσεις). Προσθέστε ή προσαρμόστε μια σύνδεση σε μια άλλη τοποθεσία web. Η σύνδεση αυτή θα εμφανίζεται στην περιοχή **Other Links** όλων των σελίδων του ενσωματωμένου διακομιστή Web. Αυτές οι μόνιμες συνδέσεις εμφανίζονται πάντοτε στην περιοχή **Other Links** των συνδέσεων: **HP Instant Support™**, **Order Supplies** και **Product Support**.
- **Device Information** Δώστε ένα όνομα στον εκτυπωτή και εκχωρήστε του έναν αριθμό. Πληκτρολογήστε το όνομα και τη διεύθυνση e-mail του ατόμου που θα λάβει πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή.
- **Language** (Γλώσσα). Ορίστε τη γλώσσα στην οποία θέλετε να εμφανίζονται οι πληροφορίες του ενσωματωμένου διακομιστή Web.

Καρτέλα δικτύου (Networking)

Αυτή η καρτέλα επιτρέπει στο διαχειριστή δικτύου να ελέγχει τις ρυθμίσεις εκτυπωτή που έχουν σχέση με το δίκτυο όταν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε ένα δίκτυο βασισμένο σε IP. Αυτή η καρτέλα δεν εμφανίζεται όταν ο εκτυπωτής είναι απευθείας συνδεδεμένος στον υπολογιστή ή όταν είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο αλλά χρησιμοποιεί οποιαδήποτε άλλη κάρτα εκτός της κάρτας διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect.

Other Links (Άλλες συνδέσεις)

Αυτή η ενότητα περιέχει συνδέσεις (links) οι οποίες σας συνδέουν στο Internet. Για να χρησιμοποιήσετε αυτές τις συνδέσεις πρέπει να έχετε πρόσβαση στο Internet. Αν χρησιμοποιείτε σύνδεση μέσω τηλεφώνου (dial-up) και δεν συνδεθήκατε όταν εκκινήσατε τον ενσωματωμένο διακομιστή Web, πρέπει να συνδεθείτε πριν προσπαθήσετε να επισκεφθείτε αυτές τις τοποθεσίες web. Μπορεί να χρειαστεί να τερματίσετε τη λειτουργία του ενσωματωμένου διακομιστή Web και να τον εκκινήσετε ξανά.

- **HP Instant Support™** Σας συνδέει στην τοποθεσία web της HP για να μπορέσετε να βρείτε λύσεις σε τυχόν προβλήματα και απορίες σας. Αυτή η υπηρεσία αναλύει το αρχείο καταγραφής σφαλμάτων και τις πληροφορίες ρυθμίσεων του εκτυπωτή σας ώστε να μπορέσει να σας παράσχει υποστήριξη ειδικά για τον εκτυπωτή σας.

- **Order Supplies** (Παραγγελία αναλωσίμων). Κάντε κλικ σε αυτή τη σύνδεση για να συνδεθείτε στην τοποθεσία web της HP και να παραγγείλετε γνήσια αναλώσιμα HP (κασέτες γραφίτη και χαρτί).
- **Product Support** (Υποστήριξη προϊόντων). Σας συνδέει στην τοποθεσία υποστήριξης για τον εκτυπωτή HP Color LaserJet 4600. Εκεί μπορείτε να αναζητήσετε βοήθεια σχετικά με γενικά θέματα.

Χρήση του λογισμικού “Printer Status and Alerts” (Μηνύματα κατάστασης εκτυπωτή και μηνύματα προειδοποίησης)

Το λογισμικό “Printer Status and Alerts” υποστηρίζεται μόνον από εκδόσεις Windows 95 και μεταγενέστερες.

Το λογισμικό “Printer Status and Alerts” διατίθεται τόσο για εκτυπωτές συνδεδεμένους σε δίκτυο όσο και για εκτυπωτές συνδεδεμένους απευθείας σε υπολογιστή. Για να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό “Printer Status and Alerts” σε έναν απευθείας συνδεδεμένο εκτυπωτή, πρέπει να επιλέξετε την προσαρμοσμένη (Custom) εγκατάσταση όταν εγκαθιστάτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Επιλέξτε εγκατάσταση του λογισμικού “Printer Status and Alerts”. Για συνδέσεις δικτύου το λογισμικό “Printer Status and Alerts” εγκαθίσταται αυτόματα μέσω της επιλογής τυπικής (Typical) εγκατάστασης λογισμικού.

Αυτό το λογισμικό σας επιτρέπει να προβάλλετε πληροφορίες σχετικά με τον ενσωματωμένο διακομιστή Web για ένα συγκεκριμένο εκτυπωτή. Επίσης εμφανίζει μηνύματα στον υπολογιστή σχετικά με την κατάσταση του εκτυπωτή και των εργασιών εκτύπωσης. Τα μηνύματα που λαμβάνετε εξαρτώνται από το είδος σύνδεσης του εκτυπωτή σας.

- **Εκτυπωτές συνδεδεμένοι σε δίκτυο.** Μπορείτε να λαμβάνετε μηνύματα κατάστασης εργασίας εκτύπωσης σε τακτά διαστήματα. Τα μηνύματα αυτά εμφανίζονται κάθε φορά που μια εργασία εκτύπωσης αποστέλλεται στον εκτυπωτή ή κάθε φορά που ολοκληρώνεται η εκτύπωση μιας εργασίας. Μπορείτε επίσης να λαμβάνετε μηνύματα προειδοποίησης. Αυτά τα μηνύματα εμφανίζονται όταν εκτυπώνετε σε ένα συγκεκριμένο εκτυπωτή και αυτός παρουσιάζει πρόβλημα. Σε ορισμένες περιπτώσεις ο εκτυπωτής μπορεί να συνεχίσει να εκτυπώνει (π.χ. όταν είναι ανοικτός ένας δίσκος που δεν χρησιμοποιείται ή όταν η στάθμη του γραφίτη σε μια κασέτα είναι χαμηλή). Σε άλλες περιπτώσεις το πρόβλημα μπορεί να μην επιτρέψει στον εκτυπωτή να εκτυπώσει (π.χ. όταν έχει τελειώσει το χαρτί ή όταν μια κασέτα γραφίτη είναι άδεια).
- **Απευθείας συνδεδεμένοι εκτυπωτές.** Μπορείτε να λαμβάνετε μηνύματα προειδοποίησης τα οποία εμφανίζονται όταν ο εκτυπωτής αντιμετωπίζει κάποιο πρόβλημα αλλά είναι σε θέση να συνεχίσει την εκτύπωση ή όταν αντιμετωπίζει κάποιο πρόβλημα το οποίο δεν του επιτρέπει να συνεχίσει την εκτύπωση. Μπορείτε επίσης να λαμβάνετε μηνύματα σχετικά με χαμηλή στάθμη γραφίτη.

Μπορείτε να ορίσετε επιλογές μηνυμάτων προειδοποίησης για ένα μεμονωμένο εκτυπωτή ο οποίος υποστηρίζει το λογισμικό “Printer Status and Alerts” ή για όλους τους εκτυπωτές οι οποίοι υποστηρίζουν το λογισμικό “Printer Status and Alerts”. Σε εκτυπωτές συνδεδεμένους σε δίκτυο, αυτά τα μηνύματα προειδοποίησης εμφανίζονται μόνο για τις δικές σας εργασίες.

Σημειώστε ότι ακόμα και αν ορίσετε επιλογές μηνυμάτων προειδοποίησης για όλους τους εκτυπωτές, δεν θα ισχύουν όλες οι επιλογές για όλους τους εκτυπωτές. Για παράδειγμα, όταν επιλέγετε να λαμβάνετε μήνυμα προειδοποίησης όταν η στάθμη του γραφίτη στις κασέτες είναι χαμηλή, ένας απευθείας συνδεδεμένος εκτυπωτής που υποστηρίζει το λογισμικό “Printer Status and Alerts” θα εμφανίζει μήνυμα όταν η στάθμη του γραφίτη είναι χαμηλή. Ωστόσο, κανένας από τους συνδεδεμένους σε δίκτυο εκτυπωτές δεν θα εμφανίζει αυτό το μήνυμα, εκτός αν το πρόβλημα αφορά μια εργασία καθορισμένη από το χρήστη.

Για να επιλέξετε ποια μηνύματα κατάστασης θα εμφανίζονται

1. Εκκινήστε το λογισμικό “Printer Status and Alerts” με έναν από τους παρακάτω τρόπους:
 - Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Printer Status and Alerts** της γραμμής εργασιών. (Το εικονίδιο βρίσκεται κοντά στο ρολόι).
 - Στο μενού Start (Έναρξη) πηγαίνετε το δείκτη στο **Programs** (Προγράμματα), **Printer Status and Alerts** και κάντε κλικ στο **Printer Status and Alerts**.
2. Κάντε κλικ στο εικονίδιο **Options** (Επιλογές), στο αριστερό παράθυρο.
3. Στο πεδίο **For** (Για...) επιλέξτε το πρόγραμμα οδήγησης για αυτόν τον εκτυπωτή ή επιλέξτε **All Printers** (Όλους τους εκτυπωτές).
4. Καταργήστε τις επιλογές για τα μηνύματα που δεν θέλετε να εμφανίζονται και τσεκάρετε τις επιλογές για τα μηνύματα που θέλετε να εμφανίζονται.
5. Στο **Status check rate** (Συχνότητα ελέγχου κατάστασης) επιλέξτε πόσο συχνά θέλετε το λογισμικό να ενημερώνει τις πληροφορίες κατάστασης εκτυπωτή τις οποίες χρησιμοποιεί το λογισμικό για να εμφανίζει τα μηνύματα. Η επιλογή **Status check rate** μπορεί να μην είναι διαθέσιμη αν ο διαχειριστής του εκτυπωτή έχει περιορίσει τα δικαιώματα σε αυτήν.

Για να προβάλετε μηνύματα και πληροφορίες κατάστασης

Στην αριστερή πλευρά του παραθύρου επιλέξτε τον εκτυπωτή για τον οποίο θέλετε να δείτε πληροφορίες. Οι πληροφορίες που εμφανίζονται περιλαμβάνουν μηνύματα κατάστασης, κατάσταση αναλωσίμων και δυνατότητες εκτυπωτή. Μπορείτε επίσης να κάνετε κλικ στο εικονίδιο “Job History” (Ιστορικό εργασίας) στο πάνω μέρος του παραθύρου για να προβάλετε μια λίστα των προηγούμενων εργασιών που απεστάλησαν στον εκτυπωτή από τον υπολογιστή σας.

4

Χρώμα

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τον τρόπο με τον οποίο ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 4600 series δίνει εξαιρετική έγχρωμη εκτύπωση. Το κεφάλαιο περιγράφει επίσης διάφορους τρόπους που θα σας βοηθήσουν να κάνετε τις καλύτερες δυνατές έγχρωμες εκτυπώσεις. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

- [Χρήση χρώματος](#)
- [Διαχείριση χρώματος](#)
- [Ταύτιση χρωμάτων](#)

Χρήση χρώματος

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 4600 series προσφέρει άριστη ποιότητα χρώματος αμέσως μόλις τον ρυθμίσετε για πρώτη φορά. Διαθέτει ένα συνδυασμό αυτόματων ρυθμίσεων χρώματος για εξαιρετικά αποτελέσματα χρώματος για τον απλό χρήστη συν προηγμένα εργαλεία για τον επαγγελματία που είναι εξοικειωμένος με τη χρήση χρώματος.

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 4600 series διαθέτει προσεκτικά σχεδιασμένους και δοκιμασμένους πίνακες χρωμάτων για να παρέχει ομαλή και ακριβή απόδοση όλων των εκτυπώσιμων χρωμάτων.

HP ImageREt 2400

Η HP ImageREt 2400 είναι μια τεχνολογία που σας παρέχει την καλύτερη ποιότητα εκτύπωσης χρώματος χωρίς να χρειάζεται να αλλάζετε τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης ή να κάνετε συμβιβασμούς μεταξύ ποιότητας εκτύπωσης, απόδοσης και μνήμης εκτυπωτή. Η τεχνολογία ImageREt 2400 παράγει φωτορεαλιστικές εικόνες.

Η ImageREt 2400 προσφέρει ποιότητα χρώματος 2400 dpi κλάσης laser μέσω μιας διαδικασίας εκτύπωσης πολλαπλών επιπέδων. Αυτή η διαδικασία ελέγχει με ακρίβεια το χρώμα συνδυάζοντας έως και τέσσερα χρώματα σε μία κουκκίδα και μεταβάλλοντας την ποσότητα του γραφίτη σε μια δεδομένη περιοχή. Σαν αποτέλεσμα, η ImageREt 2400, μαζί με την ανάλυση 600x600 dpi, δημιουργεί εκατομμύρια χρώματα με ομαλή διαβάθμιση.

Επιλογή χαρτιού

Για την καλύτερη δυνατή ποιότητα χρώματος και εικόνας, είναι σημαντικό να επιλέξετε τον κατάλληλο τύπο μέσου εκτύπωσης από το μενού του εκτυπωτή ή από τον μπροστινό πίνακα. Δείτε [Επιλογή μέσων εκτύπωσης](#).

Επιλογές χρώματος

Οι επιλογές χρώματος παρέχουν αυτόματα βέλτιστη απόδοση χρώματος για διαφορετικούς τύπους εγγράφων.

Οι επιλογές χρώματος χρησιμοποιούν το μαρκάρισμα αντικειμένων το οποίο επιτρέπει τη χρήση των βέλτιστων ρυθμίσεων χρώματος και ενδιάμεσων τόνων για διαφορετικά αντικείμενα (κείμενο, γραφικά και φωτογραφίες) σε μια σελίδα. Το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή αναγνωρίζει τα αντικείμενα που χρησιμοποιούνται σε μια σελίδα και χρησιμοποιεί τις ρυθμίσεις ενδιάμεσων τόνων και χρώματος οι οποίες προσφέρουν την καλύτερη ποιότητα εκτύπωσης για κάθε αντικείμενο. Το μαρκάρισμα αντικειμένων, σε συνδυασμό με βελτιστοποιημένες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, παράγει εξαιρετική ποιότητα χρώματος.

Σε περιβάλλον Windows, οι ρυθμίσεις **Automatic** (Αυτόματο) και **Manual** (Μη αυτόματο) βρίσκονται στην καρτέλα **Color** (Χρώμα) στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

sRGB

Το πρότυπο sRGB (στάνταρντ κόκκινο-πράσινο-μπλε) είναι ένα παγκόσμιο πρότυπο χρώματος που αναπτύχθηκε από την HP και τη Microsoft ως μια κοινή γλώσσα χρώματος για οθόνες υπολογιστών, συσκευές εισόδου (σαρωτές, ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές) και συσκευές εξόδου (εκτυπωτές, σχεδιογράφους). Είναι ο προεπιλεγμένος χρωματοχώρος που χρησιμοποιείται στα προϊόντα της HP, στα λειτουργικά συστήματα της Microsoft, στο World Wide Web και στις περισσότερες εφαρμογές λογισμικού γραφείου που κυκλοφορούν σήμερα. Το πρότυπο sRGB είναι σήμερα το αντιπροσωπευτικό πρότυπο για την τυπική οθόνη υπολογιστή σε περιβάλλον Windows και το πρότυπο σύγκλισης για την τηλεόραση υψηλής ευκρίνειας.

Σημείωση

Παράγοντες όπως ο τύπος της οθόνης που χρησιμοποιείτε και ο φωτισμός του δωματίου, μπορούν να επηρεάσουν την εμφάνιση των χρωμάτων στην οθόνη σας. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [Ταύτιση χρωμάτων](#).

Οι πιο πρόσφατες εκδόσεις των Adobe PhotoShop, CorelDRAW™, Microsoft Office και πολλών άλλων εφαρμογών χρησιμοποιούν το πρότυπο sRGB για επικοινωνία χρώματος. Επιπλέον (και αυτό είναι το πιο σημαντικό), ως ο προεπιλεγμένος χρωματοχώρος στα λειτουργικά συστήματα της Microsoft, το πρότυπο sRGB έχει κερδίσει ευρεία αποδοχή ως μέσο ανταλλαγής πληροφοριών χρώματος μεταξύ εφαρμογών και συσκευών με χρήση ενός κοινού ορισμού που διασφαλίζει πολύ βελτιωμένη ταύτιση χρωμάτων η οποία ικανοποιεί τις απαιτήσεις του τυπικού χρήστη. Το πρότυπο sRGB βελτιώνει την ικανότητα του χρήστη να ταυτίζει χρώματα μεταξύ του εκτυπωτή, της οθόνης του υπολογιστή και άλλων συσκευών εισόδου (σαρωτών, ψηφιακών φωτογραφικών μηχανών) αυτόματα, χωρίς να χρειάζεται να είναι ο χρήστης ειδικός στη χρωματολογία.

Διαχείριση χρώματος

Για την καλύτερη δυνατή ποιότητα εκτύπωσης έγχρωμων εγγράφων πρέπει να θέσετε τις επιλογές χρώματος στο “Automatic” (Αυτόματο). Ωστόσο, μπορεί να χρειαστεί να εκτυπώσετε ένα έγχρωμο έγγραφο σε διαβαθμίσεις του γκρι (ασπρόμαυρο) ή να αλλάξετε μία από τις επιλογές χρώματος του εκτυπωτή.

- Σε περιβάλλον Windows, μπορείτε να εκτυπώσετε σε διαβαθμίσεις του γκρι ή να αλλάξετε τις επιλογές χρώματος μέσω των ρυθμίσεων της καρτέλας **Color** (Χρώμα) στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.
- Σε υπολογιστή Macintosh, μπορείτε να εκτυπώσετε σε διαβαθμίσεις του γκρι ή να αλλάξετε τις επιλογές χρώματος μέσω του αναδυόμενου μενού **Color Matching** (Ταύτιση χρωμάτων) στο πλαίσιο διαλόγου **Print** (Εκτύπωση).

Εκτύπωση σε διαβαθμίσεις του γκρι

Αν επιλέξετε **Print in Grayscale** (Εκτύπωση σε διαβαθμίσεις του γκρι) από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, εκτυπώνεται ένα ασπρόμαυρο έγγραφο. Αυτή η επιλογή είναι χρήσιμη για τη γρήγορη προεπισκόπηση δοκιμαστικών αντιτύπων διαφανειών και αντιτύπων εγγράφων σε χαρτί ή για την εκτύπωση έγχρωμων εγγράφων τα οποία πρόκειται να φωτοαντιγραφούν ή να αποσταλούν με φάξ.

Αυτόματη ή μη αυτόματη ρύθμιση χρώματος

Η λειτουργία ρύθμισης χρώματος **Automatic** βελτιστοποιεί το χειρισμό του ουδέτερου γκρι χρώματος, τους ενδιάμεσους τόνους και τις βελτιώσεις άκρων που χρησιμοποιούνται σε κάθε στοιχείο του εγγράφου. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε το ηλεκτρονικό σύστημα βοήθειας του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή σας.

Σημείωση

Automatic είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση και συνιστάται για την εκτύπωση όλων των έγχρωμων εγγράφων.

Η λειτουργία ρύθμισης χρώματος **Manual** (Μη αυτόματη) σας επιτρέπει να ρυθμίζετε το χειρισμό του ουδέτερου γκρι χρώματος, τους ενδιάμεσους τόνους και τις βελτιώσεις άκρων για κείμενο, γραφικά και φωτογραφίες. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις επιλογές της μη αυτόματης ρύθμισης χρώματος, στην καρτέλα **Color** επιλέξτε **Manual** και στη συνέχεια **Settings**.

Επιλογές μη αυτόματης ρύθμισης χρώματος

Η μη αυτόματη ρύθμιση χρώματος σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τις επιλογές “Color” (Χρώμα) ή “Color Map” (Αντιστοίχιση χρώματος) και “Halftoning” (Ενδιάμεσοι τόνοι) μεμονωμένα για κείμενο, γραφικά και φωτογραφίες.

Halftone options (Επιλογές ενδιάμεσων τόνων)

Οι επιλογές ενδιάμεσων τόνων επηρεάζουν την ανάλυση και την καθαρότητα των έγχρωμων εκτυπώσεων. Μπορείτε να επιλέξετε μεμονωμένες ρυθμίσεις ενδιάμεσων τόνων για κείμενο, γραφικά και φωτογραφίες. Οι δύο επιλογές ενδιάμεσων τόνων είναι οι εξής:

Smooth (Εξομάλυνση) και **Detail** (Λεπτομέρειες).

- Η επιλογή **Smooth** δίνει καλύτερα αποτελέσματα σε μεγάλες περιοχές τυπωμένες με αμιγές χρώμα. Επίσης βελτιώνει τις φωτογραφίες εξομαλύνοντας τις διαβαθμίσεις των χρωμάτων. Επιλέξτε Smooth αν θέλετε ομοιόμορφη εκτύπωση με ομαλή διαβάθμιση χρωμάτων.
- Η επιλογή **Detail** είναι χρήσιμη για κείμενο και γραφικά που απαιτούν καθαρή διάκριση μεταξύ γραμμών ή χρωμάτων ή για εικόνες που περιέχουν μοτίβα ή λεπτομέρειες. Επιλέξτε Detail αν θέλετε ευδιάκριτα άκρα και λεπτομέρειες σε μια εκτύπωση.

Σημείωση

Ορισμένες εφαρμογές μετατρέπουν το κείμενο ή τα γραφικά σε εικόνες raster. Σε αυτές τις περιπτώσεις μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις φωτογραφικές ρυθμίσεις **Photographic** για κείμενο και γραφικά.

Neutral Grays (Ουδέτερες διαβαθμίσεις του γκρι)

Η ρύθμιση **Neutral Grays** καθορίζει τη μέθοδο που χρησιμοποιείται για τη δημιουργία διαβαθμίσεων του γκρι σε κείμενο, γραφικά και φωτογραφίες.

Για τη ρύθμιση **Neutral Grays** υπάρχουν δύο τιμές:

- Η τιμή **Black Only** (Μόνο μαύρο) παράγει ουδέτερα χρώματα (διαβαθμίσεις του γκρι και μαύρο) χρησιμοποιώντας μόνο μαύρο γραφίτη. Έτσι διασφαλίζεται η δημιουργία ουδέτερων χρωμάτων χωρίς ρίψη χρώματος.
- Η τιμή **4-Color** (Τετραχρωμία) παράγει ουδέτερα χρώματα (διαβαθμίσεις του γκρι και μαύρο) συνδυάζοντας και τα τέσσερα χρώματα γραφίτη. Αυτή η μέθοδος παράγει ομαλότερες διαβαθμίσεις και μεταβάσεις σε μη ουδέτερα χρώματα και επίσης παράγει απόλυτο μαύρο.

Ορισμένες εφαρμογές μετατρέπουν το κείμενο ή τα γραφικά σε εικόνες raster. Σε αυτές τις περιπτώσεις μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις φωτογραφικές ρυθμίσεις **Photographic** για κείμενο και γραφικά.

Edge Control (Έλεγχος άκρων)

Η ρύθμιση **Edge Control** καθορίζει τον τρόπο με τον οποίο αποδίδονται τα άκρα. Η ρύθμιση **Edge Control** διαθέτει δύο λειτουργίες: την προσαρμοστική δημιουργία ενδιάμεσων τόνων και την παγίδευση. Η προσαρμοστική δημιουργία ενδιάμεσων τόνων αυξάνει την ευκρίνεια των άκρων. Η παγίδευση μειώνει το αποτέλεσμα της λανθασμένης σύμπτωσης επιπέδου χρώματος κάνοντας ελαφρά αλληλεπικάλυψη των άκρων γειτονικών αντικειμένων.

Υπάρχουν τέσσερα επίπεδα ελέγχου άκρων:

- Το **Maximum** (Μέγιστη) είναι η πιο “επιθετική” ρύθμιση παγίδευσης. Η προσαρμοστική δημιουργία ενδιάμεσων τόνων είναι ενεργοποιημένη για αυτή τη ρύθμιση.
- Το **Normal** (Κανονική) είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση παγίδευσης. Η παγίδευση είναι μέσου επιπέδου και η προσαρμοστική δημιουργία ενδιάμεσων τόνων είναι ενεργοποιημένη.
- Το **Light** (Ελαφρά) θέτει την παγίδευση στο χαμηλότερο επίπεδο και η προσαρμοστική δημιουργία ενδιάμεσων τόνων είναι ενεργοποιημένη.
- Το **Off** απενεργοποιεί την παγίδευση και την προσαρμοστική δημιουργία ενδιάμεσων τόνων.

RGB Color (Χρώμα RGB)

Για τη ρύθμιση **RGB Color** υπάρχουν δύο τιμές:

- Η τιμή **Default** (Προεπιλογή) δίνει οδηγίες στον εκτυπωτή να ερμηνεύσει το χρώμα RGB ως sRGB. (sRGB είναι το αποδεκτό πρότυπο της Microsoft και του World Wide Web).
- Η τιμή **Device** (Διάταξη) δίνει οδηγίες στον εκτυπωτή να εκτυπώσει δεδομένα RGB σε κατάσταση μη τροποποιημένης διάταξης. Για σωστή απόδοση φωτογραφιών με αυτή την επιλογή, πρέπει να κάνετε τη διαχείριση του χρώματος εικόνας είτε μέσω της εφαρμογής είτε μέσω του λειτουργικού συστήματος.

Ταύτιση χρωμάτων

Η διαδικασία ταύτισης των χρωμάτων της εκτύπωσης με τα χρώματα της οθόνης του υπολογιστή σας είναι αρκετά πολύπλοκη επειδή οι εκτυπωτές και οι οθόνες των υπολογιστών χρησιμοποιούν διαφορετικές μεθόδους παραγωγής χρώματος. Οι οθόνες απεικονίζουν χρώματα μέσω εικονοστοιχείων φωτός και με τη χρήση της διαδικασίας χρώματος RGB (κόκκινο, πράσινο, μπλε), αλλά οι εκτυπωτές εκτυπώνουν χρώματα με τη χρήση της διαδικασίας χρώματος CMYK (κυανό, ματζέντα, κίτρινο και μαύρο).

Διάφοροι παράγοντες μπορεί να επηρεάσουν την ταύτιση (αντιστοιχία) των χρωμάτων εκτύπωσης με αυτά που εμφανίζονται στην οθόνη. Τέτοιοι παράγοντες είναι οι εξής:

- μέσα εκτύπωσης
- χρωματικές ουσίες εκτυπωτή (π.χ. μελάνη, γραφίτης)
- διαδικασία εκτύπωσης (π.χ. με ψεκασμό μελάνης, με πίεση ή με τεχνολογία laser)
- φωτισμός περιβάλλοντος
- διαφορετική αντίληψη του χρώματος από άτομο σε άτομο
- εφαρμογές λογισμικού
- προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή
- λειτουργικό σύστημα υπολογιστή
- οθόνες
- κάρτες και προγράμματα οδήγησης βίντεο
- περιβάλλον λειτουργίας (π.χ. υγρασία)

Έχετε υπόψη σας τους πιο πάνω παράγοντες όταν τα χρώματα στην οθόνη σας δεν ταιριάζουν απόλυτα με τα χρώματα της εκτύπωσης.

Για τους περισσότερους χρήστες, η καλύτερη μέθοδος ταύτισης χρωμάτων μεταξύ οθόνης και εκτυπωτή είναι να εκτυπώνουν χρώματα sRGB.

Ταύτιση χρωμάτων PANTONE®*

Το σύστημα PANTONE®* έχει πολλαπλά συστήματα ταύτισης χρωμάτων. Το σύστημα ταύτισης PANTONE®* είναι πολύ δημοφιλές και χρησιμοποιεί αμιγή μελάνη για τη δημιουργία μιας ευρείας γκάμας αποχρώσεων. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη χρήση του Συστήματος Ταύτισης PANTONE®* με αυτόν τον εκτυπωτή, πηγαίστε στη διεύθυνση <http://www.hp.com>.

Ταύτιση με τα χρώματα του δειγματολογίου

Η διαδικασία ταύτισης του αποτελέσματος του εκτυπωτή με τα προεκτυπωμένα δειγματολόγια και τα τυπικά χρώματα είναι πολύπλοκη. Γενικά, μπορείτε να επιτύχετε μία αρκετά καλή ταύτιση με ένα δειγματολόγιο αν τα μελάνια που χρησιμοποιήθηκαν για τη δημιουργία του δειγματολογίου ήταν κυανό, ματζέντα, κίτρινο και μαύρο. Αυτά ονομάζονται συνήθως “δειγματολόγια χρωμάτων επεξεργασίας”.

Ορισμένα δειγματολόγια δημιουργούνται από αμιγή χρώματα. Τα αμιγή χρώματα είναι χρωστικές που δημιουργούνται με ειδικό τρόπο. Πολλά από αυτά τα αμιγή χρώματα βρίσκονται έξω από τη χρωματική περιοχή του εκτυπωτή. Τα περισσότερα δειγματολόγια αμιγών χρωμάτων έχουν συνοδευτικά δειγματολόγια χρωμάτων επεξεργασίας τα οποία παρέχουν προσεγγίσεις CMYK στο αμιγές χρώμα.

Τα περισσότερα δειγματολόγια χρωμάτων επεξεργασίας φέρουν μία σημείωση σχετικά με τα πρότυπα επεξεργασίας που χρησιμοποιήθηκαν για την εκτύπωση του δειγματολογίου. Στις περισσότερες περιπτώσεις είναι τα SWOP, EURO ή DIC. Για βέλτιστη ταύτιση χρωμάτων με το δειγματολόγιο χρωμάτων επεξεργασίας, επιλέξτε την αντίστοιχη εξομοίωση μελάνης από το μενού του εκτυπωτή. Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε το πρότυπο επεξεργασίας, χρησιμοποιήστε την εξομοίωση μελάνης SWOP.

5

Συντήρηση

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει τους τρόπους συντήρησης του εκτυπωτή. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

- [Διαχείριση της κασέτας γραφίτη](#)
- [Αντικατάσταση κασετών γραφίτη](#)
- [Αντικατάσταση αναλωσίμων](#)
- [Διαμόρφωση προειδοποιήσεων](#)

Διαχείριση της κασέτας γραφίτη

Κασέτες γραφίτη HP

Όταν χρησιμοποιείτε μια καινούργια γνήσια κασέτα γραφίτη HP (κωδικός ανταλλακτικού C9720A, C9721A, C9722A, C9723A), μπορείτε να λάβετε τις παρακάτω πληροφορίες σχετικά με τα αναλώσιμα:

- ποσοστό υπολειπομένων αναλωσίμων
- εκτιμώμενος αριθμός υπολειπομένων σελίδων
- αριθμός εκτυπωμένων σελίδων

Κασέτες γραφίτη άλλων κατασκευαστών

Η Hewlett-Packard Company δεν μπορεί να συστήσει τη χρήση κασετών γραφίτη άλλου κατασκευαστή, είτε αυτές είναι καινούργιες είτε ανακατασκευασμένες. Δεδομένου ότι δεν είναι γνήσια προϊόντα της HP, η HP δεν μπορεί να επηρεάσει το σχεδιασμό τους ούτε να ελέγξει την ποιότητά τους. Τυχόν σέρβις ή επισκευή που θα απαιτηθεί ως αποτέλεσμα της χρήσης κασέτας γραφίτη άλλου κατασκευαστή δεν καλύπτεται από την εγγύηση του εκτυπωτή.

Όταν χρησιμοποιείτε κασέτες γραφίτη άλλου κατασκευαστή, ορισμένες λειτουργίες (όπως π.χ. οι πληροφορίες για την υπολειπόμενη ποσότητα γραφίτη) μπορεί να μην είναι διαθέσιμες.

Αν η κασέτα γραφίτη άλλου κατασκευαστή πωλήθηκε σε σας ως γνήσιο προϊόν της HP, δείτε [Γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης](#).

Αναγνώριση της γνησιότητας της κασέτας γραφίτη

Ο εκτυπωτής HP Color LaserJet 4600 series αναγνωρίζει αυτόματα τη γνησιότητα των κασετών γραφίτη μόλις τις τοποθετήσετε στον εκτυπωτή. Κατά τη διάρκεια της αναγνώρισης γνησιότητας ο εκτυπωτής θα σας πληροφορήσει αν μια κασέτα γραφίτη είναι ή δεν είναι γνήσια κασέτα γραφίτη HP.

Αν το μήνυμα στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή αναγράφει ότι δεν πρόκειται για γνήσια κασέτα γραφίτη HP και εσείς πιστεύετε ότι αγοράσατε κασέτα γραφίτη HP, καλέστε τη γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης.

Για να παρακάμψετε ένα μήνυμα σφάλματος “Μη γνήσια κασέτα γραφίτη HP”, δείτε [NON HP CARTRIDGE DETECTED \(ΔΕΝ ΑΝΙΧΝΕΥΕΤΑΙ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ ΤΗΣ HP\)](#).

Γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης

Αν εγκαταστήσετε μια κασέτα γραφίτη HP και το μήνυμα του εκτυπωτή αναφέρει ότι η κασέτα αυτή δεν είναι κασέτα γραφίτη HP, καλέστε τη γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης (1-877-219-3183, απελώς στη Βόρεια Αμερική). Η HP θα σας βοηθήσει να διαπιστώσετε αν το προϊόν είναι γνήσιο και θα λάβει μέτρα για να λύσει το πρόβλημα.

Η κασέτα γραφίτη που αγοράσατε ενδέχεται να μην είναι γνήσια κασέτα γραφίτη HP αν διαπιστώσετε τα παρακάτω:

- Αντιμετωπίζετε ιδιαίτερα μεγάλο αριθμό προβλημάτων με την κασέτα γραφίτη.
- Η κασέτα γραφίτη δεν έχει τη συνηθισμένη όψη (για παράδειγμα, απουσιάζει η πορτοκαλί γλωττίδα έλξης ή το κουτί διαφέρει από το κουτί της HP).

Φύλαξη της κασέτας γραφίτη

Μην αφαιρείτε την κασέτα γραφίτη από τη συσκευασία της παρά μόνον αν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε αμέσως.

Προσοχή

Για να αποτρέψετε πρόκληση ζημιάς στην κασέτα γραφίτη, μην την εκθέτετε στο φως για περισσότερο από λίγα λεπτά.

Αναμενόμενη διάρκεια ζωής κασέτας γραφίτη

Η διάρκεια ζωής της κασέτας γραφίτη εξαρτάται από τη χρήση και την ποσότητα γραφίτη που απαιτούν οι εργασίες εκτύπωσης. Για παράδειγμα, όταν εκτυπώνετε κείμενα με κάλυψη εκτύπωσης 5%, μια κασέτα γραφίτη HP διαρκεί κατά μέσο όρο για 8.000 σελίδες. (Μια συνηθισμένη εμπορική επιστολή έχει κάλυψη περίπου 5%).

Μπορείτε να διαπιστώσετε την αναμενόμενη διάρκεια ζωής σε οποιαδήποτε στιγμή, ελέγχοντας τη στάθμη του γραφίτη, όπως περιγράφεται παρακάτω.

Έλεγχος της υπολειπόμενης διάρκειας ζωής της κασέτας γραφίτη

Μπορείτε να ελέγξετε τη στάθμη του γραφίτη μέσω του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, του ενσωματωμένου διακομιστή Web, του λογισμικού του εκτυπωτή ή του λογισμικού HP Web Jetadmin.

Μέσω του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα **MENUS** (MENOY).
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **INFORMATION** (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ).
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **INFORMATION**.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **PRINT SUPPLIES STATUS PAGE** (ΣΕΛΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ).
5. Πατήστε ✓ για να εκτυπώσετε τη σελίδα κατάστασης αναλωσίμων.

Μέσω του ενσωματωμένου διακομιστή Web

1. Στο πρόγραμμα περιήγησης, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP της κεντρικής σελίδας της τοποθεσίας του εκτυπωτή στο Web. Θα μεταφερθείτε έτσι στη σελίδα κατάστασης του εκτυπωτή. Δείτε [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#).
2. Στην αριστερή πλευρά της σελίδας, κάντε κλικ στο **Supplies Status** (Κατάσταση αναλωσίμων). Με τον τρόπο αυτό θα μεταφερθείτε στη σελίδα κατάστασης αναλωσίμων η οποία περιέχει πληροφορίες για την κασέτα γραφίτη.

Μέσω του λογισμικού του εκτυπωτή

Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, απαιτούνται τρία πράγματα:

- Πρέπει να είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας το λογισμικό “Supplies Information and Ordering” (Πληροφορίες Αναλωσίμων και Παραγγελίες) (για να εγκαταστήσετε το λογισμικό αυτό χρησιμοποιήστε την επιλογή προσαρμοσμένης εγκατάστασης).
- Ο εκτυπωτής πρέπει να είναι απευθείας συνδεδεμένος στον υπολογιστή σας μέσω παράλληλου καλωδίου. Δείτε [Διαμόρφωση παράλληλης θύρας](#).
- Πρέπει να έχετε πρόσβαση στο World Wide Web.

1. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή που βρίσκεται στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης σας (στη γραμμή εργασιών). Με αυτόν τον τρόπο ανοίγει το παράθυρο κατάστασης.
2. Στην αριστερή πλευρά του παραθύρου κατάστασης κάντε κλικ στο εικονίδιο του Εκτυπωτή του οποίου την κατάσταση θέλετε να δείτε.
3. Στο πάνω μέρος του παραθύρου κατάστασης κάντε κλικ στη σύνδεση **Supplies** (Αναλώσιμα). Μπορείτε επίσης να κυλήσετε την προβολή προς τα κάτω, στο Supplies Status (Κατάσταση αναλωσίμων).

Σημείωση

Αν θέλετε να παραγγείλετε αναλώσιμα, κάντε κλικ στο **Order Supplies (Παραγγελία αναλωσίμων)**. Ανοίγει ένα πρόγραμμα περιήγησης το οποίο εμφανίζει μια σύνδεση URL που σας οδηγεί στην ηλεκτρονική σελίδα από την οποία μπορείτε να αγοράσετε αναλώσιμα. Επιλέξτε τα αναλώσιμα που επιθυμείτε να παραγγείλετε και ακολουθήστε τις οδηγίες.

Μέσω του HP Web Jetadmin

Στο HP Web Jetadmin, επιλέξτε τη συσκευή του εκτυπωτή. Η σελίδα κατάστασης της συσκευής περιέχει πληροφορίες για την κασέτα γραφίτη.

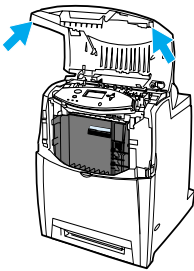
Αντικατάσταση κασετών γραφίτη

Όταν μια κασέτα γραφίτη πλησιάζει στο τέλος της, στον πίνακα ελέγχου εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας συνιστά να παραγγείλετε καινούργια κασέτα. Ο εκτυπωτής μπορεί να συνεχίσει να εκτυπώνει χρησιμοποιώντας την υπάρχουσα κασέτα γραφίτη έως ότου εμφανιστεί στον πίνακα ελέγχου ένα μήνυμα το οποίο σας συνιστά να αντικαταστήσετε την κασέτα.

Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί τέσσερα χρώματα και έχει διαφορετική κασέτα γραφίτη για κάθε χρώμα. μαύρο (K), ματζέντα (M), κυανό (C) και κίτρινο (Y).

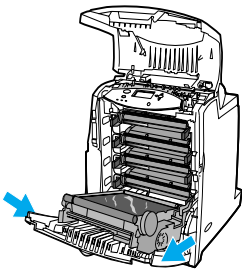
Αντικαταστήστε την κασέτα γραφίτη όταν στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανιστεί το μήνυμα REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΓΧΡΩΜΗ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ). Στην οθόνη του πίνακα ελέγχου θα εμφανιστεί επίσης το χρώμα που πρέπει να αντικατασταθεί (εκτός αν δεν έχει εγκατασταθεί γνήσια κασέτα γραφίτη της HP).

1



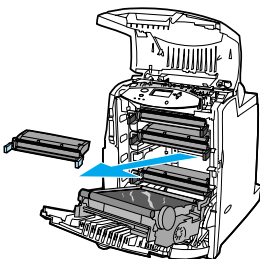
1 Ανασηκώστε το πάνω κάλυμμα του εκτυπωτή.

2



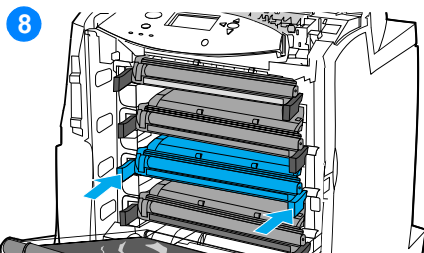
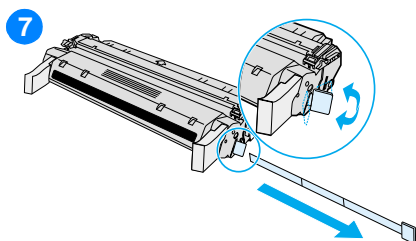
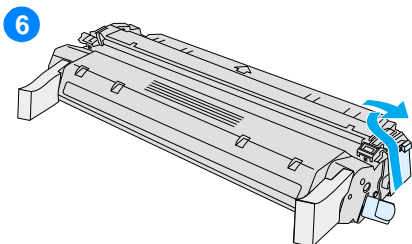
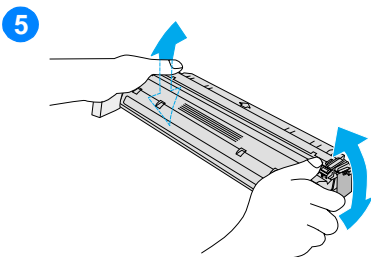
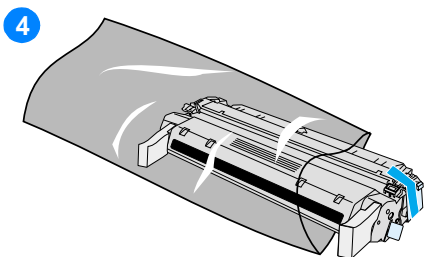
2 Τραβήξτε προς τα κάτω το μπροστινό κάλυμμα και τη μονάδα μεταφοράς.

3



3 Αφαιρέστε τη χρησιμοποιημένη κασέτα γραφίτη από τον εκτυπωτή.

Προσοχή Μην τοποθετείτε κανένα εξάρτημα πάνω στη μονάδα μεταφοράς όταν είναι ανοιχτή. Αν η μονάδα μεταφοράς τρυπηθεί, θα προκύψουν προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης.



- 4 Αφαιρέστε την καινούργια κασέτα γραφίτη από τη συσκευασία. Τοποθετήστε τη χρησιμοποιημένη κασέτα γραφίτη στη συσκευασία για ανακύκλωση.
- 5 Πιάστε την κασέτα γραφίτη από τις δύο πλευρές της και κινήστε την ελαφρά δεξιά-αριστερά για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα ο γραφίτης μέσα στην κασέτα.
- 6 Αφαιρέστε την πορτοκαλί ταινία συγκράτησης από την καινούργια κασέτα γραφίτη. Πετάξτε την ταινία συγκράτησης.
- 7 Αφαιρέστε την εσωτερική ταινία σφράγισης σπάζοντας την πορτοκαλί γλωττίδα στην άκρη της καινούργιας κασέτας γραφίτη και τραβώντας την ταινία εντελώς προς τα έξω. Πετάξτε την ταινία.
- 8 Ευθυγραμμίστε την κασέτα γραφίτη με τις εγκοπές στο εσωτερικό του εκτυπωτή και σπρώξτε την κασέτα προς τα μέσα έως ότου εφαρμόσει εντελώς στη θέση της.

Σημείωση Αν η κασέτα τοποθετηθεί σε λανθασμένη υποδοχή, στον πίνακα ελέγχου θα εμφανιστεί το μήνυμα **INCORRECT COLOR (ΛΑΘΟΣ ΧΡΩΜΑ)**.

- 9 Κλείστε το μπροστινό κάλυμμα και στη συνέχεια κλείστε το πάνω κάλυμμα. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, στον πίνακα ελέγχου θα εμφανιστεί η ένδειξη **READY**.

- 10** Η τοποθέτηση ολοκληρώθηκε.
Τοποθετήστε τη χρησιμοποιημένη κασέτα γραφίτη στο κουτί της καινούργιας κασέτας. Για οδηγίες ανακύκλωσης, δείτε τον οδηγό ανακύκλωσης που εσωκλείεται.
- 11** Αν χρησιμοποιείτε κασέτα γραφίτη άλλη από αυτήν της HP, δείτε τον πίνακα ελέγχου για περαιτέρω οδηγίες.

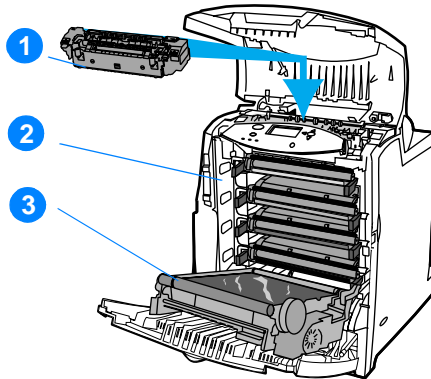
Για συμπληρωματικές πληροφορίες, πηγαίστε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Αντικατάσταση αναλωσίμων

Εντοπισμός αναλωσίμων

Τα αναλώσιμα αναγνωρίζονται από την ετικέτα τους και τις μπλε πλαστικές λαβές τους.

Στο παρακάτω σχήμα εικονίζεται η θέση κάθε αναλώσιμου εξαρτήματος.



Θέσεις αναλωσίμων

1. σταθεροποιητής γραφίτη
2. κασέτες γραφίτη
3. μονάδα μεταφοράς

Οδηγίες αντικατάστασης αναλωσίμων

Για τη διευκόλυνση της αντικατάστασης αναλωσίμων, ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες όταν ρυθμίζετε τον εκτυπωτή.

- Πρέπει να υπάρχει αρκετός χώρος πάνω και μπροστά από τον εκτυπωτή για την εύκολη αφαίρεση των αναλωσίμων.
- Ο εκτυπωτής πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.

WWW

Για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση αναλωσίμων, δείτε τους οδηγούς εγκατάστασης που παρέχονται με κάθε αναλώσιμο εξάρτημα ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση

<http://www.hp.com/support/lj4600> για περισσότερες πληροφορίες.

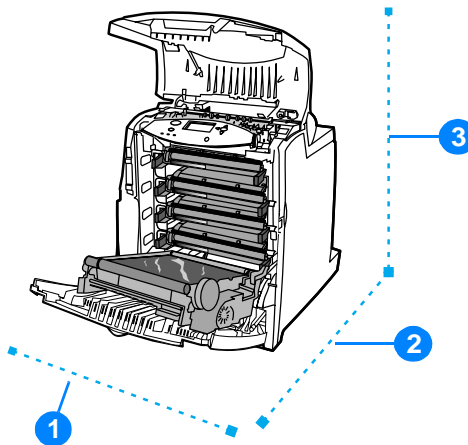
Όταν συνδεθείτε, επιλέξτε **Solve a Problem** (Επίλυση προβλήματος).

Προσοχή

Η Hewlett-Packard συνιστά τη χρήση γνήσιων προϊόντων της HP σ' αυτόν τον εκτυπωτή. Η χρήση προϊόντων άλλου κατασκευαστή πιθανώς να προκαλέσει προβλήματα που απαιτούν σέρβις το οποίο δεν καλύπτεται από την εγγύηση ή τις συμβάσεις συντήρησης της Hewlett-Packard.

Χώρος γύρω από τον εκτυπωτή για εύκολη αντικατάσταση αναλωσίμων

Στο παρακάτω σχήμα απεικονίζεται ο χώρος που πρέπει να υπάρχει μπροστά, από πάνω και στα πλάγια του εκτυπωτή για την αντικατάσταση αναλωσίμων.



Διάγραμμα ελεύθερου χώρου απαραίτητου για την αντικατάσταση αναλωσίμων

1. 530 mm (20,9 in.)
2. 1294 mm (50 in.)
3. 804 mm (31,7 in.)

Διαστήματα αντικατάστασης αναλωσίμων κατά προσέγγιση

Στον παρακάτω πίνακα αναγράφονται τα εκτιμώμενα διαστήματα αντικατάστασης αναλωσίμων και τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου που εμφανίζονται κατά την αντικατάσταση κάθε εξαρτήματος.

Εξάρτημα	Μήνυμα εκτυπωτή	Αριθμός σελίδων	Χρόνος κατά προσέγγιση ²
Μαύρες κασέτες γραφίτη	REPLACE BLACK CARTRIDGE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΑΥΡΗ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ)	9.000 σελίδες ¹	3 μήνες
Έγχρωμες κασέτες γραφίτη	REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΓΧΡΩΜΗ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ)	8.000 σελίδες ¹	2,7 μήνες
Μονάδα μεταφοράς εικόνας	REPLACE TRANSFER KIT (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ)	120.000 σελίδες ³	41 μήνες
Μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη	REPLACE FUSER KIT (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΗ ΓΡΑΦΙΤΗ)	150.000 σελίδες ³	50 μήνες

¹ Κατά προσέγγιση μέσος όρος αριθμού σελίδων μεγέθους A4/letter με κάλυψη 5% για κάθε χρώμα. Τα αποτελέσματα ποικίλλουν ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και το είδος της εκτύπωσης.

² Ο μέσος όρος διάρκειας ζωής υπολογίζεται με βάση 3.000 σελίδες το μήνα.

³ Τα αποτελέσματα ποικίλλουν ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και το είδος της εκτύπωσης.

Για να παραγγείλετε αναλώσιμα online, πηγαίnete στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Διαμόρφωση προειδοποιήσεων

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό HP Web Jetadmin ή τον ενσωματωμένο διακομιστή Web του εκτυπωτή για να διαμορφώσετε το σύστημα έτσι ώστε να σας προειδοποιεί σχετικά με προβλήματα του εκτυπωτή. Οι προειδοποιήσεις αυτές γίνονται σε μορφή μηνυμάτων e-mail στο λογαριασμό ή τους λογαριασμούς e-mail που καθορίζετε.

Μπορείτε να διαμορφώσετε τα παρακάτω:

- τον εκτυπωτή/τους εκτυπωτές που θέλετε να παρακολουθείτε
- τις προειδοποιήσεις που θα λαμβάνονται (για παράδειγμα, προειδοποιήσεις εμπλοκής χαρτιού, έλλειψης χαρτιού, κατάσταση αναλωσίμων και ανοιχτού καπακιού)
- το λογαριασμό ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (e-mail) στον οποίο θα πρέπει να προωθούνται οι προειδοποιήσεις

Λογισμικό	Θέση πληροφοριών
HP Web Jetadmin	<p>Δείτε HP Web Jetadmin για γενικές πληροφορίες σχετικά με το HP Web Jetadmin.</p> <p>Δείτε το ηλεκτρονικό σύστημα βοήθειας του λογισμικού HP Web Jetadmin για λεπτομέρειες σχετικά με τις προειδοποιήσεις και τον τρόπο ρύθμισής τους.</p>
Ενσωματωμένος διακομιστής Web	<p>Δείτε Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web για γενικές πληροφορίες σχετικά με τον ενσωματωμένο διακομιστή Web.</p> <p>Δείτε το ηλεκτρονικό σύστημα βοήθειας του ενσωματωμένου διακομιστή Web για λεπτομέρειες σχετικά με τις προειδοποιήσεις και τον τρόπο ρύθμισής τους.</p>

6

Αντιμετώπιση και επίλυση προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο δίνει οδηγίες για την αντιμετώπιση και την επίλυση προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν με τον εκτυπωτή σας. Τα θέματα που καλύπτονται είναι τα ακόλουθα:

- [Βασική λίστα ελέγχου αντιμετώπισης προβλημάτων](#)
- [Μηνύματα πίνακα ελέγχου](#)
- [Εμπλοκές χαρτιού](#)
- [Προβλήματα χειρισμού του μέσου εκτύπωσης](#)
- [Προβλήματα ανταπόκρισης εκτυπωτή](#)
- [Προβλήματα πίνακα ελέγχου εκτυπωτή](#)
- [Προβλήματα έγχρωμης εκτύπωσης](#)
- [Λανθασμένο αποτέλεσμα εκτύπωσης](#)
- [Προβλήματα εφαρμογών λογισμικού](#)
- [Αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης](#)

Βασική λίστα ελέγχου αντιμετώπισης προβλημάτων

Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τον εκτυπωτή, αυτή η λίστα ελέγχου μπορεί να σας βοηθήσει να προσδιορίσετε την αιτία του προβλήματος.

- Είναι συνδεδεμένος ο εκτυπωτής στην πηγή ισχύος;
- Βρίσκεται ο εκτυπωτής στην κατάσταση **READY**;
- Είναι συνδεδεμένα όλα τα απαραίτητα καλώδια;
- Εμφανίζεται κάποιο μήνυμα στον πίνακα ελέγχου;
- Έχει εγκατασταθεί γνήσιο αναλώσιμο της HP;
- Οι κασέτες γραφίτη που αντικαταστήσατε πρόσφατα έχουν τοποθετηθεί σωστά; Έχει αφαιρεθεί η ταινία ασφαλείας από την κασέτα;
- Τα αναλώσιμα εξαρτήματα που αντικαταστήσατε πρόσφατα (μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη, μονάδα μεταφοράς εικόνας) έχουν τοποθετηθεί σωστά;
- Ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση **on**;

Αν δεν μπορείτε να βρείτε λύσεις για τα προβλήματα του εκτυπωτή σ' αυτόν τον οδηγό, δείτε <http://www.hp.com/supplies/lj4600>.

Για συμπληρωματικές πληροφορίες όσον αφορά την εγκατάσταση και τη ρύθμιση του εκτυπωτή, δείτε τον οδηγό εκκίνησης για το συγκεκριμένο εκτυπωτή.

Μηνύματα πίνακα ελέγχου

Μηνύματα κατάστασης

Τα μηνύματα κατάστασης απεικονίζουν την τρέχουσα κατάσταση του εκτυπωτή. Σας ενημερώνουν για την κανονική λειτουργία του εκτυπωτή και δεν απαιτούν καμία ενέργεια από σας για τη διαγραφή τους. Τα μηνύματα κατάστασης αλλάζουν καθώς αλλάζει η κατάσταση του εκτυπωτή. Όταν ο εκτυπωτής είναι έτοιμος, μη απασχολημένος και δεν έχει εκκρεμή μηνύματα προειδοποίησης, εμφανίζεται το μήνυμα κατάστασης **READY** (ΕΤΟΙΜΟΣ) όταν ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος.

Μηνύματα προειδοποίησης

Τα μηνύματα προειδοποίησης σας ενημερώνουν για σφάλματα δεδομένων και εκτύπωσης. Τα μηνύματα προειδοποίησης συνήθως εναλλάσσονται με τα μηνύματα **READY** ή **STATUS** (ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ) και παραμένουν στην οθόνη έως ότου πατήσετε ✓. Αν θέσετε το **CLEARABLE WARNING** (ΔΙΑΓΡΑΨΙΜΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ) στο **JOB** (ΕΡΓΑΣΙΑ) στο μενού ρυθμίσεων εκτυπωτή, αυτά τα μηνύματα διαγράφονται όταν αρχίσει η επόμενη εργασία εκτύπωσης.

Μηνύματα σφάλματος

Τα μηνύματα σφάλματος σας ενημερώνουν ότι πρέπει να κάνετε κάποια ενέργεια (π.χ. να προσθέσετε χαρτί ή να αποκαταστήσετε μια εμπλοκή χαρτιού).

Ορισμένα μηνύματα σφάλματος είναι αυτόματα επαναλαμβανόμενα. Αν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή αυτόματης επανάληψης (**AUTO CONTINUE=ON**), ο εκτυπωτής θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά την εμφάνιση, για 10 δευτερόλεπτα, ενός αυτόματα επαναλαμβανόμενου μηνύματος σφάλματος.

Σημείωση

Αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί κατά τη διάρκεια των 10 δευτερολέπτων εμφάνισης ενός αυτόματα επαναλαμβανόμενου μηνύματος σφάλματος, η λειτουργία αυτόματης επανάληψης θα ακυρωθεί και θα λάβει χώρα η λειτουργία που αντιστοιχεί στο κουμπί που πατήσατε. Για παράδειγμα, αν πατήσετε το κουμπί **ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**, η εργασία θα ακυρωθεί.

Κρίσιμα μηνύματα σφάλματος

Τα κρίσιμα μηνύματα σφάλματος σας ενημερώνουν για κάποια βλάβη της συσκευής. Ορισμένα από αυτά τα μηνύματα μπορούν να διαγραφούν αν σβήσετε τον εκτυπωτή και τον ανάψετε ξανά. Αυτά τα μηνύματα δεν επηρεάζονται από τη ρύθμιση AUTO CONTINUE. Αν ένα κρίσιμο μήνυμα σφάλματος επιμένει, ο εκτυπωτής σας χρειάζεται σέρβις.

Ο πίνακας που ακολουθεί αναγράφει και περιγράφει τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου κατά αλφαβητική σειρά.

Μηνύματα πίνακα ελέγχου

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
Access denied menus locked (Η πρόσβαση δεν επιτρέπεται, τα μενού είναι κλειδωμένα)	Προσπαθήσατε να τροποποιήσετε ένα στοιχείο μενού ενώ ο μηχανισμός ασφαλείας του πίνακα ελέγχου ήταν ενεργοποιημένος από το διαχειριστή του εκτυπωτή. Το μήνυμα θα εξαφανιστεί σύντομα και ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση READY ή BUSY (ΑΠΑΣΧΟΛΗΜΕΝΟΣ).	Επικοινωνήστε με το διαχειριστή του εκτυπωτή για αλλαγή ρυθμίσεων.
Canceling...<JOBNAME> (Ακυρώνεται... ΟΝΟΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)	Ο εκτυπωτής ακυρώνει μια εργασία. Το μήνυμα θα συνεχίσει να εμφανίζεται για όσο διάστημα η εργασία ακυρώνεται, η διαδρομή του χαρτιού είναι γεμάτη και τα τυχόν υπολειπόμενα εισερχόμενα δεδομένα στον ενεργό δίαυλο δεδομένων λαμβάνονται και απορρίπτονται.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Checking paper path (Έλεγχος διαδρομής χαρτιού)	Ο εκτυπωτής περιστρέφει τους κυλίνδρους του για να ελέγξει αν υπάρχει εμπλοκή χαρτιού.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Checking printer (Έλεγχος εκτυπωτή)	Ο εκτυπωτής κάνει έναν αυτοδιαγνωστικό έλεγχο.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE For help Press (Η ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΟΝΤΟΤΗΤΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE To continue Press (Η ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΟΝΤΟΤΗΤΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓</p>	<p>Το PjL συνάντησε μια αίτηση για μια οντότητα εκτυπωτή η οποία δεν υπάρχει στον εκτυπωτή. Η εργασία ματαιώνεται και δεν εκτυπώνεται καμία σελίδα.</p>	<p>Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες.</p>
<p>Clearing event log (Διαγραφή αρχείου καταγραφής συμβάντων)</p>	<p>Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται κατά τη διάρκεια διαγραφής του αρχείου καταγραφής συμβάντων. Όταν ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας, ο εκτυπωτής θα δημιουργήσει αντίγραφο του περιεχομένου της οθόνης στο Service Menu (Μενού σέρβις).</p>	<p>Δεν χρειάζεται να επέμβετε.</p>
<p>Clearing paper from printer (Καθάρισμα του εκτυπωτή από εμπλοκές χαρτιού)</p>	<p>Έγινε εμπλοκή χαρτιού ή ο εκτυπωτής ανίχνευσε λανθασμένη τοποθέτηση χαρτιού μόλις τον ανάψατε. Ο εκτυπωτής προσπαθεί να αποβάλει αυτόματα τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή.</p>	<p>Δεν χρειάζεται να επέμβετε.</p>
<p>CLOSE FRONT COVERS For help Press (ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΑ ΜΠΡΟΣΤΙΝΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p>	<p>Πρέπει να κλείσετε τα καλύμματα.</p>	<p>Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. Κλείστε τα μπροστινά καλύμματα. Σημείωση: Αυτό το μήνυμα μπορεί επίσης να εμφανιστεί αν δεν υπάρχει σταθεροποιητής γραφίτη μέσα στον εκτυπωτή ή αν ο σταθεροποιητής έχει εγκατασταθεί λανθασμένα. Βεβαιωθείτε ότι ο σταθεροποιητής έχει εγκατασταθεί σωστά.</p>

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
CPR SENSOR OUT OF RANGE (ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ CPR ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ ΟΡΙΩΝ)	Ο αισθητήρας CPR δεν λειτουργεί κανονικά.	1. Αναγκάστε τον εκτυπωτή να κάνει μικρορρύθμιση είτε επιλέγοντας Calibrate Now (Μικρορρύθμιση τώρα) είτε σβήνοντας τον εκτυπωτή και ανάβοντάς τον ξανά. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
DATA RECEIVED To print last page press (ΕΓΙΝΕ ΛΗΨΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ. Για να εκτυπώσετε την τελευταία σελίδα πατήστε) ✓	Ο εκτυπωτής έχει λάβει δεδομένα και περιμένει αλλαγή σελίδας. Όταν ο εκτυπωτής λάβει άλλο αρχείο, το μήνυμα πρέπει να εξαφανιστεί.	Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε.
Deleting...<JOBNAME> (Διαγράφεται... ΟΝΟΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή διαγράφει την αποθηκευμένη εργασία.	Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.
DETECTABLE SIZE IN TRAY XX For help press (ΑΝΙΧΝΕΥΣΙΜΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ XX. Για βοήθεια πατήστε) ? εναλλάσσεται με το μήνυμα DETECTABLE SIZE IN TRAY XX Recommend move switch to STANDARD (ΑΝΙΧΝΕΥΣΙΜΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ XX. Βάλτε το διακόπτη στη θέση STANDARD)	Σε ένα δίσκο έχετε τοποθετήσει χαρτί τυποποιημένου μεγέθους αλλά ο διακόπτης του δίσκου είναι στη θέση μη τυποποιημένου μεγέθους.	1. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>DISK DEVICE FAILURE (ΒΛΑΒΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΔΙΣΚΟΥ)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>Ready For menus Press (Ετοιμος. Για να μπειτε στα μενού, πατήστε) ✓</p>	<p>Παρουσιάστηκε βλάβη στη συγκεκριμένη μονάδα δίσκου.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση εργασιών που δεν απαιτούν πρόσβαση στο σκληρό δίσκο. 2. Για να διαγράψετε το μήνυμα, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, καταργήστε την εγκατάσταση της μονάδας δίσκου EIO και εγκαταστήστε τη μονάδα ξανά. 4. Αν το μήνυμα επιμένει, αντικαταστήστε τη μονάδα δίσκου EIO.
<p>DISK FILE OPERATION FAILED (Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΡΧΕΙΩΝ ΔΙΣΚΟΥ ΑΠΕΤΥΧΕ)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>Ready For menus Press (Ετοιμος. Για να μπειτε στα μενού, πατήστε) ✓</p>	<p>Ο εκτυπωτής έλαβε μια εντολή συστήματος αρχείων PjL η οποία προσπάθησε να εκτελέσει μια μη λογική λειτουργία (π.χ. να μεταφέρει ένα αρχείο σε έναν ανύπαρκτο κατάλογο).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση. 2. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 3. Αν το μήνυμα εμφανιστεί ξανά, ίσως το πρόβλημα να οφείλεται στην εφαρμογή λογισμικού.
<p>DISK FILE SYSTEM IS FULL (ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΡΧΕΙΩΝ ΔΙΣΚΟΥ ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΟ)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>Ready For menus Press (Ετοιμος. Για να μπειτε στα μενού, πατήστε) ✓</p>	<p>Ο εκτυπωτής έλαβε μια εντολή συστήματος αρχείων PjL η οποία προσπάθησε να αποθηκεύσει κάτι στο σύστημα αρχείων αλλά η προσπάθεια αυτή ήταν ανεπιτυχής επειδή το σύστημα αρχείων είναι γεμάτο.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Χρησιμοποιήστε το λογισμικό HP Web Jetadmin για να διαγράψετε αρχεία από τη μονάδα δίσκου EIO και προσπαθήστε ξανά. 2. Για να διαγράψετε το μήνυμα, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.
<p>DISK IS WRITE PROTECTED (Ο ΔΙΣΚΟΣ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>Ready For menus Press (Ετοιμος. Για να μπειτε στα μενού, πατήστε) ✓</p>	<p>Η συσκευή συστήματος αρχείων προστατεύεται και δεν μπορούν να εγγραφούν σε αυτήν νέα αρχεία.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Για να καταστήσετε δυνατή την εγγραφή στο δίσκο, απενεργοποιήστε την προστασία εγγραφής μέσα από το λογισμικό HP Web Jetadmin. 2. Για να διαγράψετε το μήνυμα, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
Doors open. Test aborted. (Οι θύρες είναι ανοικτές. Ο αυτοδιαγνωστικός έλεγχος ματαιώθηκε.)	Μία από τις θύρες του εκτυπωτή άνοιξε κατά τη διάρκεια του αυτοδιαγνωστικού ελέγχου. Ο έλεγχος ματαιώθηκε.	Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.
EIO DISK X initializing (Ο δίσκος EIO X προετοιμάζεται)	Η συσκευή δίσκου EIO στην υποδοχή X είναι υπό προετοιμασία.	Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.
EIO DISK X NOT FUNCTIONAL For help press (Ο ΔΙΣΚΟΣ EIO X ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ. Για βοήθεια πατήστε) ?	Ο δίσκος EIO στην υποδοχή X δεν λειτουργεί κανονικά.	Αφαιρέστε τη μονάδα δίσκου EIO από την υποδοχή X και τοποθετήστε μια καινούργια μονάδα δίσκου EIO.
EIO DISK X spinning up (Ο δίσκος EIO X αρχίζει να περιστρέφεται)	Η συσκευή δίσκου EIO στην υποδοχή X αρχίζει να περιστρέφεται.	Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.
Event log empty (Το αρχείο καταγραφής συμβάντων είναι άδειο)	Έχετε επιλέξει SHOW EVENT LOG (ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΑΡΧΕΙΟΥ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ) από τον πίνακα ελέγχου και το αρχείο καταγραφής συμβάντων είναι άδειο.	Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.
FLASH DEVICE FAILURE (ΒΛΑΒΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ FLASH) εναλλάσσεται με το μήνυμα Ready For menus press (Έτοιμος. Για να μπειτε στα μενού, πατήστε) ✓	Παρουσιάστηκε βλάβη στη συγκεκριμένη μονάδα δίσκου.	<ol style="list-style-type: none"> Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση εργασιών που δεν απαιτούν τη μνήμη Flash. Για να διαγράψετε το μήνυμα, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. Αν το μήνυμα επιμένει, καταργήστε την εγκατάσταση της μνήμης Flash και εγκαταστήστε τη μνήμη ξανά. Αν το μήνυμα επιμένει, αντικαταστήστε τη μνήμη Flash.
Flash disk X initializing Do not power off (Ο δίσκος Flash X προετοιμάζεται. Μη σβήσετε τον εκτυπωτή.)	Η καινούργια μνήμη Flash στην υποδοχή X είναι υπό προετοιμασία.	Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>FLASH FILE OPERATION FAILED (Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΡΧΕΙΩΝ FLASH ΑΠΕΤΥΧΕ)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>Ready For menus press (Έτοιμος. Για να μπειτε στα μενού, πατήστε) ✓</p>	<p>Ο εκτυπωτής έλαβε μια εντολή συστήματος αρχείων P.JL η οποία προσπάθησε να εκτελέσει μια μη λογική λειτουργία (π.χ. να μεταφέρει ένα αρχείο σε έναν ανύπαρκτο κατάλογο).</p>	<ol style="list-style-type: none"> Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. Αν το μήνυμα εμφανιστεί ξανά, ίσως το πρόβλημα να οφείλεται στην εφαρμογή λογισμικού.
<p>FLASH FILE SYSTEM IS FULL (ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΡΧΕΙΩΝ FLASH ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΟ)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>Ready For menus press (Έτοιμος. Για να μπειτε στα μενού, πατήστε) ✓</p>	<p>Ο εκτυπωτής έλαβε μια εντολή συστήματος αρχείων P.JL η οποία προσπάθησε να αποθηκεύσει κάτι στο σύστημα αρχείων αλλά η προσπάθεια αυτή ήταν ανεπιτυχής επειδή το σύστημα αρχείων είναι γεμάτο.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιήστε το λογισμικό HP Web Jetadmin για να διαγράψετε αρχεία από τη μνήμη Flash και προσπαθήστε ξανά. Για να διαγράψετε το μήνυμα, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.
<p>FLASH IS WRITE PROTECTED (Η ΜΝΗΜΗ FLASH ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>Ready For menus press (Έτοιμος. Για να μπειτε στα μενού, πατήστε) ✓</p>	<p>Η συσκευή συστήματος αρχείων προστατεύεται και δεν μπορούν να εγγραφούν σε αυτήν νέα αρχεία.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Για να καταστήσετε δυνατή την εγγραφή στη μνήμη Flash, απενεργοποιήστε την προστασία εγγραφής μέσα από το λογισμικό HP Web Jetadmin. Για να διαγράψετε το μήνυμα, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.
<p>Genuine HP cartridge installed (Έχει εγκατασταθεί γνήσια κασέτα γραφίτη HP)</p>	<p>Έχετε εγκαταστήσει καινούργια κασέτα γραφίτη HP. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση READY μετά από 10 δευτερόλεπτα περίπου.</p>	<p>Δεν χρειάζεται να επέμβετε.</p>
<p>Genuine HP supplies installed (Έχουν εγκατασταθεί γνήσια αναλώσιμα HP)</p>	<p>Έχετε εγκαταστήσει καινούργια κασέτα γραφίτη HP. Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση READY μετά από 10 δευτερόλεπτα περίπου.</p>	<p>Δεν χρειάζεται να επέμβετε.</p>

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>INCORRECT <COLOR> CARTRIDGE (ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΕΓΧΡΩΜΗ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>For status Press (Για να δείτε την κατάσταση του εκτυπωτή, πατήστε) ✓</p>	Έχετε εγκαταστήσει ακατάλληλη κασέτα γραφίτη και έχετε κλείσει το κάλυμμα του εκτυπωτή.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ και κατόπιν πατήστε ? για βοήθεια. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες.
<p>Incorrect PIN (Λανθασμένος κωδικός PIN)</p>	Έχετε πληκτρολογήσει λανθασμένο κωδικό PIN.	Πληκτρολογήστε το σωστό κωδικό PIN. Μετά από τρεις εισαγωγές λανθασμένου κωδικού PIN ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση READY.
<p>INCORRECT SUPPLIES For status Press (ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ. Για να δείτε την κατάσταση του εκτυπωτή, πατήστε) ✓</p>	Τουλάχιστον ένα αναλώσιμο έχει τοποθετηθεί λανθασμένα στον εκτυπωτή και ένα άλλο αναλώσιμο λείπει ή έχει τοποθετηθεί λανθασμένα ή έχει τελειώσει ή κοντεύει να τελειώσει.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ και κατόπιν πατήστε ? για βοήθεια. 2. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εντοπίσετε και να αντικαταστήσετε το συγκεκριμένο αναλώσιμο. 3. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες.
<p>Initializing (Προετοιμασία)</p>	Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται μόλις ανάψετε τον εκτυπωτή και αρχίσει η προετοιμασία των διαφόρων λειτουργιών του.	Δεν χρειάζεται να επεμβετε.
<p>Initializing permanent storage (Προετοιμασία μόνιμης αποθήκευσης)</p>	Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται μόλις ανάψετε τον εκτυπωτή και δείχνει ότι γίνεται προετοιμασία της λειτουργίας μόνιμης αποθήκευσης.	Δεν χρειάζεται να επεμβετε.
<p>INSERT OR CLOSE TRAY XX For help Press (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ Ή ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΟ ΔΙΣΚΟ XX. Για βοήθεια πατήστε) ?</p>	Πρέπει να τοποθετήσετε ή να κλείσετε το δίσκο XX για να γίνει δυνατή η εκτύπωση της τρέχουσας εργασίας.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>INSTALL <COLOR> CARTRIDGE (ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΕΓΧΡΩΜΗ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>For help press (Για βοήθεια πατήστε) ?</p>	<p>Είτε δεν έχετε εγκαταστήσει κασέτα γραφίτη είτε την έχετε εγκαταστήσει λανθασμένα.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Εγκαταστήστε κασέτα γραφίτη ή βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα κασέτα εφαρμόζει σωστά στη θέση της. 2. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 3. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 4. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
<p>INSTALL FUSER For help press (ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΗ ΓΡΑΦΙΤΗ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p>	<p>Είτε δεν έχετε εγκαταστήσει σταθεροποιητή είτε τον έχετε εγκαταστήσει λανθασμένα.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Εγκαταστήστε σταθεροποιητή ή βεβαιωθείτε ότι ο υπάρχων σταθεροποιητής εφαρμόζει σωστά στη θέση του. 2. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 3. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 4. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
<p>INSTALL SUPPLIES For status press (ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ. Για να δείτε την κατάσταση του εκτυπωτή, πατήστε) ✓</p>	<p>Τουλάχιστον ένα αναλώσιμο λείπει ή δεν εφαρμόζει σωστά στη θέση του στον εκτυπωτή και ένα άλλο αναλώσιμο λείπει ή έχει τοποθετηθεί λανθασμένα ή έχει τελειώσει ή κοντεύει να τελειώσει. Εγκαταστήστε το αναλώσιμο ή βεβαιωθείτε ότι το υπάρχον αναλώσιμο εφαρμόζει σωστά στη θέση του.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ και κατόπιν πατήστε ? για βοήθεια. 2. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εντοπίσετε και να αντικαταστήσετε το συγκεκριμένο αναλώσιμο. 3. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες.
<p>INSTALL TRANSFER UNIT For help press (ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p>	<p>Είτε δεν έχετε εγκαταστήσει μονάδα μεταφοράς είτε την έχετε εγκαταστήσει λανθασμένα.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Εγκαταστήστε τη μονάδα μεταφοράς ή βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα μονάδα μεταφοράς εφαρμόζει σωστά στη θέση της. 2. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 3. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 4. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>LOAD TRAY XX: [TYPE] [SIZE] For help press (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΧΑΡΤΙ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ XX: [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ]. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>LOAD TRAY XX: [TYPE] [SIZE] To use another tray press (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΧΑΡΤΙ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ XX: [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ]. Για να χρησιμοποιήσετε άλλο δίσκο, πατήστε) ?</p>	<p>Ο δίσκος XX είτε είναι άδειος είτε ρυθμισμένος για τύπο και μέγεθος διαφορετικό από αυτό που ορίζεται στην εργασία.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες.
<p>LOAD TRAY XX: [TYPE] [SIZE] For help press (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΧΑΡΤΙ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ XX: [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ]. Για βοήθεια πατήστε) ?</p>	<p>Ο δίσκος XX είτε είναι άδειος είτε ρυθμισμένος για τύπο και μέγεθος διαφορετικό από αυτό που ορίζεται στην εργασία. Δεν υπάρχει άλλος δίσκος.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες.
<p>Loading Program XX Do not Power off (Φορτώνεται το πρόγραμμα XX. Μη σβήσετε τον εκτυπωτή.)</p>	<p>Στο σύστημα αρχείων του εκτυπωτή μπορείτε να αποθηκεύσετε προγράμματα και γραμματοσειρές που φορτώνονται στη μνήμη RAM μόλις ανάψετε τον εκτυπωτή. Ο αριθμός XX καθορίζει έναν αριθμό ακολουθίας ο οποίος υποδεικνύει το πρόγραμμα που φορτώνεται εκείνη τη στιγμή.</p>	<p>Δεν χρειάζεται να επέμβετε. Μη σβήσετε τον εκτυπωτή.</p>
<p>MANUAL FEED [TYPE] [SIZE] For help press (ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ]. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>MANUAL FEED [TYPE] [SIZE] To continue press (ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ]. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓</p>	<p>Μια εργασία που έχει αποσταλεί στον εκτυπωτή απαιτεί ειδικό τύπο και μέγεθος χαρτιού που δεν είναι διαθέσιμο εκείνη τη στιγμή.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>Αν δεν υπάρχει χαρτί στο δίσκο:</p> <p>MANUAL FEED [TYPE] [SIZE] For help press (ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ]. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>MANUAL FEED [TYPE] [SIZE] To use another tray press (ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ]. Για να χρησιμοποιήσετε άλλο δίσκο, πατήστε) ✓</p>	<p>Μια εργασία που έχει αποσταλεί στον εκτυπωτή απαιτεί ειδικό τύπο και μέγεθος χαρτιού που δεν είναι διαθέσιμο εκείνη τη στιγμή.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες.
<p>No job to cancel (Δεν υπάρχει εργασία για να ακυρωθεί)</p>	<p>Έχετε πατήσει το κουμπί ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ αλλά δεν υπάρχει ενεργός εργασία ούτε δεδομένα αποθηκευμένα στην προσωρινή μνήμη για να ακυρωθούν. Αυτό το μήνυμα παραμένει στην οθόνη για δύο δευτερόλεπτα περίπου και κατόπιν ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση READY.</p>	<p>Δεν χρειάζεται να επέμβετε.</p>
<p>Moving MP tray solenoid To exit press Cancel Job key (Γίνεται έλεγχος της ηλεκτρομαγνητικής βαλβίδας του δίσκου χαρτιού. Για έξοδο, πατήστε το πλήκτρο "Ακύρωση εργασίας".)</p>	<p>Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία ελέγχου της ηλεκτρομαγνητικής βαλβίδας του δίσκου χαρτιού.</p>	<p>Δεν χρειάζεται να επέμβετε.</p>
<p>Moving tray feed solenoid To exit press Cancel Job key (Γίνεται έλεγχος της ηλεκτρομαγνητικής βαλβίδας του δίσκου χαρτιού. Για έξοδο, πατήστε το πλήκτρο "Ακύρωση εργασίας".)</p>	<p>Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία ελέγχου της ηλεκτρομαγνητικής βαλβίδας του δίσκου χαρτιού.</p>	<p>Δεν χρειάζεται να επέμβετε.</p>

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
NON HP CARTRIDGE DETECTED (ΔΕΝ ΑΝΙΧΝΕΥΕΤΑΙ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ ΤΗΣ HP)	Έχετε εγκαταστήσει καινούργια κασέτα γραφίτη που δεν είναι κατασκευασμένη από τη HP. Αυτό το μήνυμα θα εμφανίζεται έως ότου εγκαταστήσετε κασέτα γραφίτη της HP ή πατήσετε το κουμπί ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ .	Αν πιστεύετε ότι αγοράσατε κασέτα γραφίτη της HP, καλέστε τη γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης. Τυχόν επισκευή του εκτυπωτή η οποία θα απαιτηθεί ως αποτέλεσμα της χρήσης κασετών γραφίτη που δεν είναι κατασκευής της HP, δεν καλύπτεται από την εγγύηση του εκτυπωτή. Για να συνεχίσετε τη εκτύπωση, πατήστε ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ . Η πρώτη εργασία σε αναμονή θα ακυρωθεί.
NON HP CARTRIDGE IN USE (ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ ΤΗΣ HP) εναλλάσσεται με το μήνυμα Ready For menus press (Έτοιμος. Για να μπείτε στα μενού, πατήστε) ✓	Ο εκτυπωτής έχει ανιχνεύσει ότι είναι εγκατεστημένη μία κασέτα γραφίτη άλλου κατασκευαστή.	Αν πιστεύετε ότι αγοράσατε κασέτα γραφίτη της HP, καλέστε τη γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης. Τυχόν επισκευή του εκτυπωτή η οποία θα απαιτηθεί ως αποτέλεσμα της χρήσης κασετών γραφίτη που δεν είναι κατασκευής της HP, δεν καλύπτεται από την εγγύηση του εκτυπωτή.
ORDER <COLOR> CARTRIDGE (ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΕΓΧΡΩΜΗ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ) εναλλάσσεται με το μήνυμα To continue press (Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓	Η κασέτα γραφίτη πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής της και η ρύθμιση SUPPLIES LOW (ΕΛΛΙΠΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ) στο δευτερεύον μενού SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ) έχει τεθεί στο STOP. Πατήστε ✓.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Παραγγείλετε την ενδεικνυόμενη κασέτα γραφίτη. 2. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε. 3. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 4. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 5. Πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία αναλωσίμων θα βρείτε επίσης και στον ενσωματωμένο διακομιστή Web. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>ORDER <COLOR> CARTRIDGE (ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΕΓΧΡΩΜΗ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>XXXX PAGES LEFT (ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΚΤΥΠΩΘΟΥΝ ΑΚΟΜΑ XXXX ΣΕΛΙΔΕΣ)</p>	<p>Η κασέτα γραφίτη πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής της. Ο εκτυπωτής είναι έτοιμος και θα συνεχίσει την εκτύπωση των σελίδων που απομένουν.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Παραγγείλετε την ενδεικνυόμενη κασέτα γραφίτη. 2. Ο αριθμός των σελίδων ο οποίος αναγράφεται στο μήνυμα υπολογίζεται βάσει του ιστορικού κάλυψης σελίδας του εκτυπωτή. 3. Η εκτύπωση θα συνεχιστεί έως ότου εμφανιστεί το μήνυμα REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΓΧΡΩΜΗ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ). 4. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 5. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 6. Πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία αναλωσίμων θα βρείτε επίσης και στον ενσωματωμένο διακομιστή Web. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.
<p>ORDER FUSER KIT XXXX PAGES LEFT To continue press (ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΜΟΝΑΔΑ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΗ ΓΡΑΦΙΤΗ. ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΚΤΥΠΩΘΟΥΝ ΑΚΟΜΑ XXXX ΣΕΛΙΔΕΣ. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓</p>	<p>Ο σταθεροποιητής πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής του και η ρύθμιση SUPPLIES LOW (ΕΛΛΙΠΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ) στο δευτερεύον μενού SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ) έχει τεθεί στο STOP.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Παραγγείλετε μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη. 2. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε την εκτύπωση. Η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί έως ότου τελειώσουν τα αναλώσιμα. 3. Πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία αναλωσίμων θα βρείτε επίσης και στον ενσωματωμένο διακομιστή Web. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>ORDER FUSER KIT XXXX PAGES LEFT To enter menus Press (ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΜΟΝΑΔΑ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΗ ΓΡΑΦΙΤΗ. ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΚΤΥΠΩΘΟΥΝ ΑΚΟΜΑ XXXX ΣΕΛΙΔΕΣ. Για να μπίτε στα μενού, πατήστε) ✓</p>	<p>Ο σταθεροποιητής γραφίτη πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Ο εκτυπωτής είναι έτοιμος και θα συνεχίσει την εκτύπωση των σελίδων που απομένουν.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Παραγγείλετε μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη. 2. Η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί έως ότου τελειώσουν τα αναλώσιμα. 3. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 4. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 5. Πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία αναλωσίμων θα βρείτε επίσης και στον ενσωματωμένο διακομιστή Web. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.
<p>ORDER SUPPLIES For menus Press (ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ. Για να μπίτε στα μενού, πατήστε) ✓</p>	<p>Περισσότερα από ένα αναλώσιμα κοντεύουν να τελειώσουν.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ για να δείτε ποια αναλώσιμα πρέπει να παραγγείλετε. 2. Παραγγείλετε τα υποδεικνυόμενα αναλώσιμα. 3. Η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί έως ότου τελειώσουν τα αναλώσιμα. 4. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 5. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 6. Πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία αναλωσίμων θα βρείτε επίσης και στον ενσωματωμένο διακομιστή Web. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>ORDER SUPPLIES (ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ) For status press (Για να δείτε την κατάσταση του εκτυπωτή, πατήστε) ✓</p>	<p>Περισσότερα από ένα αναλώσιμα κοντεύουν να τελειώσουν και η ρύθμιση SUPPLIES LOW (ΕΛΛΙΠΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ) στο δευτερεύον μενού SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ) έχει τεθεί στο STOP.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ για να δείτε ποια αναλώσιμα πρέπει να παραγγείλετε. 2. Παραγγείλετε τα υποδεικνυόμενα αναλώσιμα. 3. Πατήστε ✓ δύο φορές για να συνεχίσετε την εκτύπωση. Η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί έως ότου τελειώσουν τα αναλώσιμα. 4. Πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία αναλωσίμων θα βρείτε επίσης και στον ενσωματωμένο διακομιστή Web. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.
<p>ORDER TRANSFER KIT XXXX PAGES LEFT To continue press (ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ. ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΚΤΥΠΩΘΟΥΝ ΑΚΟΜΑ XXXX ΣΕΛΙΔΕΣ. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓</p>	<p>Η μονάδα μεταφοράς πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής της και η ρύθμιση SUPPLIES LOW (ΕΛΛΙΠΗ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ) στο δευτερεύον μενού SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ) έχει τεθεί στο STOP.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Παραγγείλετε μονάδα μεταφοράς. 2. Η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί έως ότου εξαντληθεί η διάρκεια ζωής της μονάδας μεταφοράς. 3. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 4. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 5. Πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία αναλωσίμων θα βρείτε επίσης και στον ενσωματωμένο διακομιστή Web. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
ORDER TRANSFER KIT XXXX PAGES LEFT To enter menus press (ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ. ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΚΤΥΠΩΘΟΥΝ ΑΚΟΜΑ XXXX ΣΕΛΙΔΕΣ. Για να μπείτε στα μενού, πατήστε) ✓	Η μονάδα μεταφοράς πλησιάζει στο τέλος της διάρκειας ζωής της.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Παραγγείλετε μονάδα μεταφοράς. 2. Η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί έως ότου εξαντληθεί η διάρκεια ζωής της μονάδας μεταφοράς. 3. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 4. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 5. Πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία αναλωσίμων θα βρείτε επίσης και στον ενσωματωμένο διακομιστή Web. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.
OUTPUT BIN FULL Remove all paper from bin (Ο ΔΙΣΚΟΣ ΕΞΟΔΟΥ ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΟΣ. Αφαιρέστε όλο το χαρτί από το δίσκο.)	Ο δίσκος εξόδου είναι γεμάτος και πρέπει να τον αδειάσετε για να συνεχιστεί η εκτύπωση.	Αφαιρέστε το χαρτί από το δίσκο εξόδου.
Paused To return to ready press RESUME key (Έχει γίνει παύση του εκτυπωτή. Για να επιστρέψει ο εκτυπωτής στην κατάσταση "Ετοιμος", πατήστε το πλήκτρο "Λειτουργία".)	Ο εκτυπωτής βρίσκεται στην κατάσταση παύσης και δεν υπάρχουν μηνύματα σφάλματος στην οθόνη. Η λήψη δεδομένων συνεχίζεται έως ότου γεμίσει η μνήμη.	Πατήστε ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ .
Performing CALIBRATION (Γίνεται ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ)	Ο εκτυπωτής εκτελεί μικρορύθμιση.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Performing PAPER PATH TEST ABCDEFGHIJKLMN 1000000000000000 (Γίνεται ΔΟΚΙΜΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΧΑΡΤΙΟΥ ABCDEFGHIJKLMN 1000000000000000)	Ο εκτυπωτής εκτελεί δοκιμή διαδρομής χαρτιού.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Performing PRINT/STOP TEST (Γίνεται ΔΟΚΙΜΗ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ/ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΥ)	Ο εκτυπωτής εκτελεί δοκιμή εκτύπωσης/τερματισμού.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Performing SERVICE TEST (Γίνεται ΔΟΚΙΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ)	Ο εκτυπωτής εκτελεί δοκιμή λειτουργίας.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Performing upgrade (Γίνεται αναβάθμιση)	Ο εκτυπωτής βρίσκεται στη διαδικασία αναβάθμισης του υλικολογισμικού.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
Please wait (Περιμένετε)	Ο εκτυπωτής βρίσκεται στη διαδικασία διαγραφής δεδομένων.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Powersave on (Κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας)	Ο εκτυπωτής βρίσκεται στην κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας. Αυτό το μήνυμα διαγράφεται όταν πατήσετε οποιοδήποτε από τα κουμπιά του εκτυπωτή ή όταν παρουσιαστεί κατάσταση σφάλματος ή όταν αρχίσει λήψη δεδομένων.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Printing... CONFIGURATION (Εκτυπώνεται ΣΕΛΙΔΑ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ)	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα ρυθμίσεων. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση READY μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Printing... DEMO (Εκτυπώνεται ΣΕΛΙΔΑ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ)	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα επίδειξης. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση READY μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Printing... EVENT LOG (Εκτυπώνεται ΣΕΛΙΔΑ ΑΡΧΕΙΟΥ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ)	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα αρχείου καταγραφής συμβάντων. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση READY μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Printing... FILE DIRECTORY (Εκτυπώνεται ΣΕΛΙΔΑ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΑΡΧΕΙΩΝ)	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα καταλόγου αρχείων. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση READY μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Printing... FONT LIST (Εκτυπώνεται ΣΕΛΙΔΑ ΛΙΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΩΝ)	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα γραμματοσειρών PCL ή PS. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση READY μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
Printing... MENU MAP (Εκτυπώνεται ΣΕΛΙΔΑ ΧΑΡΤΗ ΜΕΝΟΥ)	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα χάρτη μενού. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση READY μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.
Printing... PQ TROUBLESHOOTING (Εκτυπώνεται ΣΕΛΙΔΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τις σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση READY μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση των σελίδων.	Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στις εκτυπωμένες σελίδες.
Printing... REGISTRATION PAGE (Εκτυπώνεται ΣΕΛΙΔΑ ΣΥΜΠΤΩΣΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα σύμπτωσης εκτύπωσης. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στο μενού SET REGISTRATION (ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΣΥΜΠΤΩΣΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ) μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στις εκτυπωμένες σελίδες.
Printing... SUPPLIES STATUS (Εκτυπώνεται ΣΕΛΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ)	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα κατάστασης αναλωσίμων. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση READY μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.
Printing... USAGE PAGE (Εκτυπώνεται ΣΕΛΙΔΑ ΧΡΗΣΗΣ)	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει τη σελίδα χρήσης. Ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση READY μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της σελίδας.	Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.
Processing duplex job Do not grab paper until job completes (Εκτυπώνεται εργασία εκτύπωσης διπλής όψης. Μην πιάσετε το χαρτί πριν ολοκληρωθεί η εκτύπωση διπλής όψης.)	Το χαρτί βγαίνει προσωρινά στο δίσκο εξόδου κατά τη διάρκεια εκτύπωσης της εργασίας εκτύπωσης διπλής όψης. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε το χαρτί πριν ολοκληρωθεί η εκτύπωση της εργασίας.	Μην πιάνετε το χαρτί όταν αυτό βγαίνει προσωρινά στο δίσκο εξόδου. Το μήνυμα θα εξαφανιστεί μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση της εργασίας.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
Processing...<JOBNAME> (Εκτυπώνεται... ΟΝΟΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)	Ο εκτυπωτής εκτελεί μια εργασία εκτύπωσης αλλά δεν λαμβάνει ακόμα σελίδες. Μόλις αρχίσει η κίνηση του χαρτιού, αυτό το μήνυμα θα αντικατασταθεί από ένα μήνυμα που δείχνει από ποιο δίσκο εκτυπώνεται η εργασία.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Processing...<JOBNAME> copy <X> of <Y> (Εκτυπώνεται... ΟΝΟΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ, αντίτυπο X από Y)	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει συρραμμένα (ταξινομημένα) αντίτυπα. Το μήνυμα δείχνει ότι εκτυπώνεται το αντίτυπο X από ένα σύνολο Y.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Processing... <JOBNAME> from tray xx (Εκτυπώνεται... ΟΝΟΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ, από το δίσκο xx)	Ο εκτυπωτής αυτή τη στιγμή εκτυπώνει μια εργασία από τον υποδεικνυόμενο δίσκο.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
RAM DISK DEVICE FAILURE (ΒΛΑΒΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΔΙΣΚΟΥ RAM) εναλλάσσεται με το μήνυμα Ready For menus press (Έτοιμος. Για να μπειτε στα μενού πατήστε) ✓	Παρουσιάστηκε βλάβη στη συγκεκριμένη μονάδα δίσκου.	1. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
RAM DISK FILE OPERATION FAILED (Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΡΧΕΙΩΝ ΔΙΣΚΟΥ RAM ΑΠΕΤΥΧΕ) εναλλάσσεται με το μήνυμα Ready For menus press (Έτοιμος. Για να μπειτε στα μενού πατήστε) ✓	Ο εκτυπωτής έλαβε μια εντολή συστήματος αρχείων PjL η οποία προσπάθησε να εκτελέσει μια μη λογική λειτουργία (π.χ. να μεταφέρει ένα αρχείο σε έναν ανύπαρκτο κατάλογο).	1. Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση. 2. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 3. Αν το μήνυμα εμφανιστεί ξανά, ίσως το πρόβλημα να οφείλεται στην εφαρμογή λογισμικού.
RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL (ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΡΧΕΙΩΝ ΔΙΣΚΟΥ RAM ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΟ) εναλλάσσεται με το μήνυμα Ready For menus press (Έτοιμος. Για να μπειτε στα μενού πατήστε) ✓	Ο εκτυπωτής έλαβε μια εντολή συστήματος αρχείων PjL η οποία προσπάθησε να αποθηκεύσει κάτι στο σύστημα αρχείων αλλά η προσπάθεια αυτή ήταν ανεπιτυχής επειδή το σύστημα αρχείων είναι γεμάτο.	Για να διαγράψετε το μήνυμα, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. Αυτή η ενέργεια θα διαγράψει επίσης όσα αρχεία είναι αποθηκευμένα στη μνήμη RAM.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>RAM DISK IS WRITE PROTECTED (Ο ΔΙΣΚΟΣ RAM ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>Ready For menus Press (Ετοιμος. Για να μπειτε στα μενού πατήστε) ✓</p>	<p>Η συσκευή συστήματος αρχείων προστατεύεται και δεν μπορούν να εγγραφούν σε αυτήν νέα αρχεία.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Για να καταστήσετε δυνατή την εγγραφή στο δίσκο RAM, απενεργοποιήστε την προστασία εγγραφής μέσα από το λογισμικό HP Web Jetadmin. 2. Για να διαγράψετε το μήνυμα, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.
<p>Ready For menus Press (Ετοιμος. Για να μπειτε στα μενού πατήστε) ✓</p>	<p>Ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και έτοιμος για λήψη δεδομένων. Δεν υπάρχουν μηνύματα κατάστασης ή προειδοποίησης στην οθόνη.</p>	<p>Δεν χρειάζεται να επέμβετε.</p>
<p>Ready Diagnostics mode To exit Press Cancel Job key (Ετοιμος. Κατάσταση διαγνωστικού ελέγχου. Για έξοδο, πατήστε το πλήκτρο "Ακύρωση εργασίας".)</p>	<p>Ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και έτοιμος για λήψη δεδομένων. Δεν υπάρχουν μηνύματα κατάστασης ή προειδοποίησης στην οθόνη.</p>	<p>Δεν χρειάζεται να επέμβετε.</p>
<p>Receiving upgrade (Εκτελείται αναβάθμιση)</p>	<p>Ο εκτυπωτής βρίσκεται στη διαδικασία αναβάθμισης του υλικολογισμικού.</p>	<p>Μη σβήσετε τον εκτυπωτή αν πρώτα δεν επιστρέψει στην κατάσταση Ετοιμος.</p>
<p>REINSTALL <COLOR> CARTRIDGE (ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΞΑΝΑ ΤΗΝ ΕΓΧΡΩΜΗ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>For help press (Για βοήθεια πατήστε) ?</p>	<p>Η κασέτα γραφίτη δεν εφαρμόζει σωστά στη θέση της.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες.
<p>REMOVE ALL PRINT CARTRIDGES To exit Press Cancel Job key (ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΑΣΕΤΕΣ ΓΡΑΦΙΤΗ. Για έξοδο, πατήστε το πλήκτρο "Ακύρωση εργασίας".)</p>	<p>Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία ελέγχου του μίαντα.</p>	<p>Αφαιρέστε όλες τις κασέτες γραφίτη.</p>

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
REMOVE AT LEAST 1 PRINT CARTRIDGE To exit Press Cancel Job key (ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ. Για έξοδο, πατήστε το πλήκτρο "Ακύρωση εργασίας".)	Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία ελέγχου του κινητήρα κασετών γραφίτη.	Αφαιρέστε μία κασέτα γραφίτη.
REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΓΧΡΩΜΗ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ) εναλλάσσεται με το μήνυμα For help press (Για βοήθεια πατήστε) ?	Η υποδεικνυόμενη κασέτα γραφίτη έφθασε στο τέλος της διάρκειας ζωής της. Η εκτύπωση δεν θα συνεχιστεί αν δεν αντικαταστήσετε την κασέτα γραφίτη.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Για να συνεχίσετε την εκτύπωση, αντικαταστήστε την κασέτα γραφίτη. 2. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 3. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 4. Πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία αναλωσίμων θα βρείτε επίσης και στον ενσωματωμένο διακομιστή Web. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.
REPLACE FUSER KIT (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΗ ΓΡΑΦΙΤΗ)	Ο σταθεροποιητής γραφίτη έφθασε στο τέλος της διάρκειας ζωής του.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Για να συνεχίσετε την εκτύπωση, αντικαταστήστε το υποδεικνυόμενο αναλώσιμο. 2. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 3. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 4. Πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία αναλωσίμων θα βρείτε επίσης και στον ενσωματωμένο διακομιστή Web. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
REPLACE SUPPLIES For status Press (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ. Για να δείτε την κατάσταση του εκτυπωτή, πατήστε) ✓	Τουλάχιστον ένα αναλώσιμο έχει τελειώσει και πρέπει να αντικατασταθεί και ένα άλλο έχει ήδη τελειώσει ή κοντεύει να τελειώσει.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ για να δείτε ποια αναλώσιμα πρέπει να αντικαταστήσετε. 2. Για να συνεχίσετε την εκτύπωση, αντικαταστήστε το υποδεικνυόμενο αναλώσιμο. 3. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 4. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 5. Πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία αναλωσίμων θα βρείτε επίσης και στον ενσωματωμένο διακομιστή Web. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.
REPLACE TRANSFER KIT For help Press (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ. Για βοήθεια πατήστε) ?	Η μονάδα μεταφοράς έφθασε στο τέλος της διάρκειας ζωής της.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Για να συνεχίσετε την εκτύπωση, αντικαταστήστε το υποδεικνυόμενο αναλώσιμο. 2. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 3. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 4. Πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία αναλωσίμων θα βρείτε επίσης και στον ενσωματωμένο διακομιστή Web. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web.
Request accepted Please wait (Η αίτηση έγινε δεκτή. Περιμένετε...)	Ο εκτυπωτής έχει αποδεχθεί μια αίτηση εκτύπωσης μιας εσωτερικής σελίδας, αλλά πρέπει πρώτα να ολοκληρωθεί η εκτύπωση της τρέχουσας εργασίας.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Resend upgrade (Εκτελέστε ξανά την αναβάθμιση)	Η αναβάθμιση του υλικολογισμικού δεν ολοκληρώθηκε με επιτυχία.	Επιχειρήστε ξανά.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
Resetting count (Μηδενισμός μετρητή αναλωσίμων)	Έχετε επιλέξει “YES” στο μενού μηδενισμού μετρητή αναλωσίμων “Reset Supplies” για να μηδενιστεί ο μετρητής για όποια από τα αναλώσιμα δεν μπορούν να ανιχνευθούν ως καινούργια.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Resetting factory settings (Γίνεται επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων)	Ο εκτυπωτής κάνει επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Restoring last saved state (Γίνεται επαναφορά της τελευταίας αποθηκευμένης κατάστασης εκτυπωτή)	Ο εκτυπωτής κάνει επαναφορά της τελευταίας αποθηκευμένης κατάστασής του.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Rotating... alienation motor To exit press CANCEL JOB (Γίνεται έλεγχος του κινητήρα ευθυγράμμισης. Για έξοδο, πατήστε το πλήκτρο “Ακύρωση εργασίας”.)	Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία ελέγχου του κινητήρα ευθυγράμμισης.	Πατήστε ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ αν θέλετε να σταματήσετε αυτή τη διαδικασία ελέγχου.
Rotating... belt drive To exit press CANCEL JOB (Γίνεται έλεγχος του ιμάντα. Για έξοδο, πατήστε το πλήκτρο “Ακύρωση εργασίας”.)	Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία ελέγχου του ιμάντα.	Πατήστε ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ αν θέλετε να σταματήσετε αυτή τη διαδικασία ελέγχου.
Rotating... <color> cartridge motor To exit press CANCEL JOB (Γίνεται έλεγχος του κινητήρα της έγχρωμης κασέτας γραφίτη. Για έξοδο, πατήστε το πλήκτρο “Ακύρωση εργασίας”.)	Γίνεται έλεγχος του κινητήρα της <έγχρωμης> κασέτας γραφίτη.	Πατήστε ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ αν θέλετε να σταματήσετε αυτή τη διαδικασία ελέγχου.
Rotating... fuser motor To exit press CANCEL JOB (Γίνεται έλεγχος του κινητήρα του σταθεροποιητή γραφίτη. Για έξοδο, πατήστε το πλήκτρο “Ακύρωση εργασίας”.)	Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία ελέγχου του κινητήρα του σταθεροποιητή γραφίτη.	Πατήστε ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ αν θέλετε να σταματήσετε αυτή τη διαδικασία ελέγχου.
Rotating... <color> Laser Scanner To exit press CANCEL JOB (Γίνεται έλεγχος του έγχρωμου σαρωτή laser. Για έξοδο, πατήστε το πλήκτρο “Ακύρωση εργασίας”.)	Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία ελέγχου του σαρωτή.	Πατήστε ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ αν θέλετε να σταματήσετε αυτή τη διαδικασία ελέγχου.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
Rotating... transfer motors To exit press CANCEL JOB (Γίνεται έλεγχος των κινητήρων της μονάδας μεταφοράς. Για έξοδο, πατήστε το πλήκτρο "Ακύρωση εργασίας".)	Ο εκτυπωτής εκτελεί τη διαδικασία ελέγχου των κινητήρων της μονάδας μεταφοράς.	Πατήστε ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ αν θέλετε να σταματήσετε αυτή τη διαδικασία ελέγχου.
Saving current state (Γίνεται αποθήκευση της τρέχουσας κατάστασης)	Ο εκτυπωτής αποθηκεύει την τρέχουσα κατάσταση του.	Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.
Setting saved (Η ρύθμιση αποθηκεύθηκε)	Αποθηκεύθηκε μια επιλογή μενού.	Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.
SIZE MISMATCH TRAY XX=<SIZE> For help press (ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ XX. Για βοήθεια πατήστε) ? εναλλάσσεται με το μήνυμα Ready For menus press (Έτοιμος. Για να μπείτε στα μενού πατήστε) ✓	Στο δίσκο έχετε τοποθετήσει χαρτί μεγαλύτερου ή μικρότερου μήκους (προς την κατεύθυνση τροφοδοσίας) από αυτό για το οποίο είναι ρυθμισμένος ο δίσκος.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ρυθμίστε τους πλευρικούς και τους πίσω οδηγούς χαρτιού σύμφωνα με τις διαστάσεις του χαρτιού. 2. Αν το χαρτί που χρησιμοποιείτε έχει μέγεθος Letter, A4, Executive, B5 JIS, A5 ή Legal, βάλτε το διακόπτη του δίσκου στη θέση "STANDARD". Για όλα τα άλλα μεγέθη χαρτιού, βάλτε το διακόπτη του δίσκου στη θέση "CUSTOM". Να θυμάστε ότι πρέπει πρώτα να βάλετε το διακόπτη του δίσκου στην κατάλληλη θέση και στη συνέχεια να επιλέξετε μέγεθος από τον πίνακα ελέγχου και όχι το αντίστροφο. 3. Ρυθμίστε το μέγεθος χαρτιού από το μενού χειρισμού χαρτιού "Paper Handling".
Test terminated (Ο έλεγχος τερματίστηκε)	Ο διαγνωστικός έλεγχος τερματίστηκε γιατί πατήσατε το κουμπί ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ .	Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>TRAY XX CONTAINS UNKNOWN MEDIA (Ο ΔΙΣΚΟΣ XX ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΕΣΟ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΑΓΝΩΣΤΟΥ ΤΥΠΟΥ)</p>	<p>Ο τύπος του μέσου εκτύπωσης στο συγκεκριμένο δίσκο δεν είναι δυνατόν να καθορισθεί.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Για να αλλάξετε τύπο μέσου εκτύπωσης πατήστε ✓. Πατήστε ▲ και ▼ για να τονίσετε τον τύπο και κατόπιν πατήστε ✓ για να τον επιλέξετε. 2. Για να αλλάξετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης σε Letter, A4, Executive, B5 JIS, A5 ή Legal, αφήστε το διακόπτη του δίσκου στη θέση "STANDARD". 3. Για να αλλάξετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης σε άλλα μεγέθη, βάλτε το διακόπτη του δίσκου στη θέση "CUSTOM", ρυθμίστε τους οδηγούς χαρτιού σύμφωνα με τις διαστάσεις του χαρτιού και κλείστε το δίσκο. 4. Πατήστε ▲ και ▼ για να τονίσετε το μέγεθος και κατόπιν πατήστε ✓ για να τον επιλέξετε.
<p>TRAY XX EMPTY (TYPE) (SIZE) (Ο ΔΙΣΚΟΣ XX ΕΙΝΑΙ ΑΔΕΙΟΣ [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>Ready For menu press (Ετοιμος. Για να μπείτε στα μενού πατήστε) ✓</p>	<p>Ο υποδεικνυόμενος δίσκος είναι άδειος και πρέπει να τον γεμίσετε, αλλά η τρέχουσα εργασία εκτύπωσης δεν χρειάζεται αυτόν το δίσκο για να εκτυπωθεί σωστά.</p>	<p>Γεμίστε το δίσκο με την πρώτη ευκαιρία.</p>
<p>TRAY XX OPEN For help Press (Ο ΔΙΣΚΟΣ XX ΕΙΝΑΙ ΑΝΟΙΚΤΟΣ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>Ready For menu press (Ετοιμος. Για να μπείτε στα μενού πατήστε) ✓</p>	<p>Ο υποδεικνυόμενος δίσκος είναι ανοικτός ή δεν έχει κλείσει εντελώς.</p>	<p>Κλείστε το δίσκο.</p>

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>TRAY XX SIZE=<XXXX SIZE> For help press (ΜΕΓΕΘΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ XX. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>TRAY XX SIZE=<XXXX SIZE> To change, move switch in tray XX (ΜΕΓΕΘΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ XX. Για να το αλλάξετε, μετακινήστε το διακόπτη του δίσκου XX.)</p>	<p>Έχετε επιλέξει ένα μη ανιχνεύσιμο μέγεθος χαρτιού από το μενού και έχετε βάλει το διακόπτη του δίσκου στη θέση “STANDARD”.</p> <p>Το μέγεθος που έχετε επιλέξει από το μενού δεν ταιριάζει με το μέγεθος που ανιχνεύει ο δίσκος. Η ανίχνευση μεγέθους λαμβάνει χώρα όταν ο διακόπτης του δίσκου βρίσκεται στη θέση “STANDARD”.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ρυθμίστε τους πλευρικούς και τους πίσω οδηγούς χαρτιού σύμφωνα με τις διαστάσεις του χαρτιού. 2. Αν το χαρτί που χρησιμοποιείτε έχει μέγεθος Letter, A4, Executive, B5 JIS, A5 ή Legal, βάλτε το διακόπτη του δίσκου στη θέση “STANDARD”. Για όλα τα άλλα μεγέθη χαρτιού, βάλτε το διακόπτη του δίσκου στη θέση “CUSTOM”. Να θυμάστε ότι πρέπει πρώτα να βάλετε το διακόπτη του δίσκου στην κατάλληλη θέση και στη συνέχεια να επιλέξετε μέγεθος από τον πίνακα ελέγχου και όχι το αντίστροφο. 3. Ρυθμίστε το μέγεθος χαρτιού από το μενού χειρισμού χαρτιού “Paper Handling”.
<p>TRAY XX (TYPE) (SIZE) Size detected by tray (ΔΙΣΚΟΣ XX [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ]. Το μέγεθος ανιχνεύθηκε από το δίσκο.)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>TRAY XX (TYPE) (SIZE) To change type press (ΔΙΣΚΟΣ XX [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ]. Για να αλλάξετε τύπο, πατήστε) ✓</p>	<p>Ο εκτυπωτής αναφέρει την τρέχουσα ρύθμιση του δίσκου XX. Ο διακόπτης του δίσκου βρίσκεται στη θέση “STANDARD”.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Για να αλλάξετε τύπο μέσου εκτύπωσης πατήστε ✓. Πατήστε ▲ και ▼ για να τονίσετε τον τύπο και κατόπιν πατήστε ✓ για να τον επιλέξετε. 2. Για να αλλάξετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης σε Letter, A4, Executive, B5 JIS, A5 ή Legal, αφήστε το διακόπτη του δίσκου στη θέση “STANDARD”. 3. Για να αλλάξετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης σε άλλα μεγέθη, βάλτε το διακόπτη του δίσκου στη θέση “CUSTOM”, ρυθμίστε τους οδηγούς χαρτιού σύμφωνα με τις διαστάσεις του χαρτιού και κλείστε το δίσκο. 4. Πατήστε ▲ και ▼ για να τονίσετε το μέγεθος και κατόπιν πατήστε ✓ για να το επιλέξετε.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>TRAY XX (TYPE) (SIZE) Size specified by user (ΔΙΣΚΟΣ XX [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ]. Το μέγεθος καθορίστηκε από το χρήστη.)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>TRAY XX (TYPE) (SIZE) To change type press (ΔΙΣΚΟΣ XX [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ]. Για να αλλάξετε τύπο, πατήστε) ✓</p>	<p>Ο εκτυπωτής αναφέρει την τρέχουσα ρύθμιση του δίσκου XX. Ο διακόπτης του δίσκου βρίσκεται στη θέση "CUSTOM".</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Για να αλλάξετε τύπο μέσου εκτύπωσης πατήστε ✓. Πατήστε ▲ και ▼ για να τονίσετε τον τύπο και κατόπιν πατήστε ✓ για να τον επιλέξετε. 2. Για να αλλάξετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης σε Letter, A4, Executive, B5 JIS, A5 ή Legal, βάλτε το διακόπτη του δίσκου στη θέση "STANDARD" και τους οδηγούς χαρτιού στις σωστές θέσεις. 3. Για να αλλάξετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης σε άλλα μεγέθη, βάλτε το διακόπτη του δίσκου στη θέση "CUSTOM", ρυθμίστε τους οδηγούς χαρτιού σύμφωνα με τις διαστάσεις του χαρτιού και κλείστε το δίσκο. 4. Επιλέξτε το μενού χειρισμού χαρτιού από τον πίνακα ελέγχου. Ορίστε το μέγεθος του δίσκου. 5. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Διαμόρφωση δίσκων εισόδου χαρτιού.
<p>Unable to copy job <JOBNAME> (Δεν είναι δυνατή η εκτύπωση πολλαπλών πρωτοτύπων της εργασίας [ΟΝΟΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ])</p>	<p>Δεν είναι δυνατή η εκτύπωση πολλαπλών πρωτοτύπων της εργασίας λόγω προβλήματος μνήμης, δίσκου ή ρυθμίσεων. Θα εκτυπωθεί μόνο ένα αντίτυπο.</p>	<p>Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.</p>
<p>Unable to store job <JOBNAME> (Δεν είναι δυνατή η αποθήκευση της εργασίας [ΟΝΟΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ])</p>	<p>Δεν είναι δυνατή η αποθήκευση της εργασίας λόγω προβλήματος μνήμης, δίσκου ή ρυθμίσεων.</p>	<p>Εγκαταστήστε πρόσθετη μνήμη ή μια μονάδα δίσκου στον εκτυπωτή. Αν υπάρχει εγκατεστημένη μονάδα δίσκου, διαγράψτε όσες εργασίες εκτύπωσης είχαν αποθηκευθεί προηγουμένως.</p>

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
USE INSTEAD? TRAY 2: [TYPE] [SIZE] TRAY 3: [TYPE] (ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ Ο ΔΙΣΚΟΣ 2 [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ] - Ο ΔΙΣΚΟΣ 3 [ΤΥΠΟΣ])	Ο εκτυπωτής σας προσφέρει τη δυνατότητα επιλογής μέσω των για την εργασία εκτύπωσης.	Τονίστε την επιλογή με το ▲ και το ▼ . Πατήστε ✓ για να επιλέξετε.
Validating supplies For menus press (Επαλήθευση αναλωσίμων. Για να μπείτε στα μενού, πατήστε) ✓ εναλλάσσεται με το μήνυμα Ready For menus press (Ετοιμος. Για να μπείτε στα μενού πατήστε) ✓	Έχετε εγκαταστήσει καινούργια κασέτα γραφίτη και ο εκτυπωτής προσπαθεί να διακρίνει αν αυτή είναι γνήσιο αναλώσιμο HP ή όχι.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Wait for printer to reinitialize (Περιμένετε τον εκτυπωτή να κάνει ξανά προετοιμασία)	Αλλάξατε τις ρυθμίσεις του δίσκου RAM πριν ο εκτυπωτής κάνει αυτόματη επανεκκίνηση ή αλλάξατε την κατάσταση της εξωτερικής συσκευής.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
Warming up (Προθέρμανση)	Ο εκτυπωτής βγαίνει από την κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας. Η εκτύπωση θα συνεχιστεί μόλις ολοκληρωθεί η προθέρμανση.	Δεν χρειάζεται να επέμβετε.
10.XX.YY SUPPLIES ERROR For help press (10.XX.YY ΣΦΑΛΜΑ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ. Για βοήθεια πατήστε) ?	Ο εκτυπωτής δεν μπορεί να διαβάσει από ή να γράψει σε μια τουλάχιστον ετικέτα μνήμης κασέτας γραφίτη ή λείπει τουλάχιστον μία ετικέτα μνήμης.	1. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP. 3. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες.
13.XX.YY JAM IN TOP COVER AREA For help press (13.XX.YY ΕΜΠΛΟΚΗ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΟΥ ΠΑΝΩ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ. Για βοήθεια πατήστε) ?	Υπάρχει εμπλοκή στην περιοχή του πάνω καλύμματος.	1. Πατήστε ? για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την αποκατάσταση της εμπλοκής. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>13.XX.YY JAM IN PAPER PATH For help press (13.XX.YY ΕΜΠΛΟΚΗ ΣΤΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΧΑΡΤΙΟΥ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p>	<p>Υπάρχει εμπλοκή στη διαδρομή χαρτιού.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ? για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την αποκατάσταση της εμπλοκής. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της ΗΡ.
<p>13.XX.YY DUPLEX JOB INTERRUPTED For help Press (13.XX.YY Η ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΟΨΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΚΕ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>13.XX.YY DUPLEX JOB INTERRUPTED Discard top sheet and Press (13.XX.YY Η ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΟΨΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΚΕ. Πετάξτε το πάνω φύλλο και πατήστε) ✓</p> <p>ή</p> <p>13.XX.YY DUPLEX JOB INTERRUPTED Discard top two sheets and Press (13.XX.YY Η ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΟΨΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΚΕ. Πετάξτε τα δύο πάνω φύλλα και πατήστε) ✓</p>	<p>Μια εργασία εκτύπωσης διπλής όψης διακόπηκε από παρεμβολή γιατί το χαρτί πέρασε μέσα από το δίσκο εξόδου κατά την εκτύπωση.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 2. Αφαιρέστε μία ή δύο σελίδες από το δίσκο εξόδου, όπως υποδεικνύει η οθόνη. 3. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε την εκτύπωση. <p>ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν JAM RECOVERY=OFF (ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΜΠΛΟΚΩΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ), μερικές σελίδες δεν θα επανεκτυπωθούν. Ξαναστείλτε στον εκτυπωτή τις σελίδες που λείπουν.</p>

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>13.XX.YY JAM IN DUPLEX PATH For help press (13.XX.YY ΕΜΠΛΟΚΗ ΣΤΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΟΨΗΣ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p>	<p>Υπάρχει εμπλοκή στη διαδρομή εκτύπωσης διπλής όψης.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ? για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την αποκατάσταση της εμπλοκής. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
<p>13.XX.YY JAM IN PAPER INPUT PATH For help press (13.XX.YY ΕΜΠΛΟΚΗ ΣΤΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΕΙΣΟΔΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p>	<p>Υπάρχει εμπλοκή στη διαδρομή εισόδου χαρτιού.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ? για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την αποκατάσταση της εμπλοκής. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
<p>13.XX.YY JAM IN TRAY 1 For help press (13.XX.YY ΕΜΠΛΟΚΗ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ 1. Για βοήθεια πατήστε) ?</p>	<p>Υπάρχει εμπλοκή στο δίσκο πολλαπλών χρήσεων.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ? για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την αποκατάσταση της εμπλοκής. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
13.XX.YY JAM IN TRAY 2 For help press (13.XX.YY ΕΜΠΛΟΚΗ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ 2. Για βοήθεια πατήστε) ?	Υπάρχει εμπλοκή στο Δίσκο 2.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ? για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την αποκατάσταση της εμπλοκής. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
13.XX.YY JAM IN TRAY 3 For help press (13.XX.YY ΕΜΠΛΟΚΗ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ 3. Για βοήθεια πατήστε) ?	Υπάρχει εμπλοκή στο Δίσκο 3.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ? για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την αποκατάσταση της εμπλοκής. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, παρόλο που έχετε αφαιρέσει όλες τις σελίδες που προκάλεσαν την εμπλοκή, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
20 INSUFFICIENT MEMORY For help press (20 ΑΝΕΠΑΡΚΗΣ ΜΝΗΜΗ. Για βοήθεια πατήστε) ? εναλλάσσεται με το μήνυμα 20 INSUFFICIENT MEMORY To continue press (20 ΑΝΕΠΑΡΚΗΣ ΜΝΗΜΗ. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓	Ο εκτυπωτής έλαβε περισσότερα δεδομένα απ' όσα χωρούν στη διαθέσιμη μνήμη του.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε την εκτύπωση. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θα προκληθεί απώλεια δεδομένων. 2. Μειώστε την πολυπλοκότητα της εργασίας εκτύπωσης για να αποφύγετε αυτό το σφάλμα. 3. Η προσθήκη μνήμης στον εκτυπωτή μπορεί να επιτρέψει την εκτύπωση περισσότερων πολύπλοκων εργασιών.
22 EIO X BUFFER OVERFLOW To continue press (22 ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΜΝΗΜΗΣ ΕΙΟ X. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓	Η κάρτα ΕΙΟ του εκτυπωτή στην υποδοχή X έχει υπερχειλίσει την προσωρινή της μνήμη εισόδου-εξόδου.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε την εκτύπωση. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θα προκληθεί απώλεια δεδομένων. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>22 PARALLEL I/O BUFFER OVERFLOW For help Press (22 ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ ΠΑΡΑΛΛΗΛΗΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΜΝΗΜΗΣ ΕΙΣΟΔΟΥ-ΕΞΟΔΟΥ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>22 PARALLEL I/O BUFFER OVERFLOW To continue Press (22 ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ ΠΑΡΑΛΛΗΛΗΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΜΝΗΜΗΣ ΕΙΣΟΔΟΥ-ΕΞΟΔΟΥ. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓</p>	<p>Η παράλληλη προσωρινή μνήμη του εκτυπωτή έχει υπερχειλίσει.</p>	<p>1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε την εκτύπωση. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θα προκληθεί απώλεια δεδομένων.</p> <p>2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</p>
<p>22 SERIAL I/O BUFFER OVERFLOW To continue Press (22 ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ ΣΕΙΡΙΑΚΗΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΜΝΗΜΗΣ ΕΙΣΟΔΟΥ-ΕΞΟΔΟΥ. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓</p>	<p>Η σειριακή προσωρινή μνήμη του εκτυπωτή έχει υπερχειλίσει.</p>	<p>1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε την εκτύπωση. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θα προκληθεί απώλεια δεδομένων.</p> <p>2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</p>
<p>40 BAD SERIAL TRANSMISSION To continue Press (40 ΚΑΚΗ ΣΕΙΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑΔΟΣΗ. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓</p>	<p>Παρουσιάστηκε σειριακό σφάλμα (ισοτιμίας, πλαισίωσης ή υπέρβασης γραμμής) τη στιγμή που ο εκτυπωτής λάμβανε δεδομένα.</p>	<p>1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε την εκτύπωση. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θα προκληθεί απώλεια δεδομένων.</p> <p>2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</p>
<p>40 EIO X BAD TRANSMISSION To continue Press (40 ΚΑΚΗ ΜΕΤΑΔΟΣΗ ΕΙΟ Χ. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓</p>	<p>Μια σύνδεση με την κάρτα στην υποδοχή X της ΕΙΟ διακόπηκε ανώμαλα.</p>	<p>1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε την εκτύπωση. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θα προκληθεί απώλεια δεδομένων.</p> <p>2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</p>

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY XX For help press (41.3 ΜΗ ANAMENOMENO ΜΕΓΕΘΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ XX. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>LOAD TRAY XX: [TYPE] [SIZE] For help press (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΧΑΡΤΙ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ XX: [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ]. Για βοήθεια πατήστε) ?</p>	<p>Στο δίσκο έχετε τοποθετήσει χαρτί μεγαλύτερου ή μικρότερου μήκους (προς την κατεύθυνση τροφοδοσίας) από αυτό για το οποίο είναι ρυθμισμένος ο δίσκος.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Αν επιλέξατε ακατάλληλο μέγεθος, ακυρώστε την εργασία ή πατήστε ? για βοήθεια. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες.
<p>41.5 UNEXPECTED TYPE IN TRAY XX For help press (41.5 ΜΗ ANAMENOMENOS ΤΥΠΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ XX. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>LOAD TRAY XX: [TYPE] [SIZE] For help press (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΧΑΡΤΙ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ XX: [ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ]. Για βοήθεια πατήστε) ?</p>	<p>Ο εκτυπωτής ανίχνευσε, στη διαδρομή χαρτιού, τύπο χαρτιού διαφορετικό από εκείνον για τον οποίο έχει ρυθμιστεί ο δίσκος.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Αν επιλέξατε ακατάλληλο τύπο, ακυρώστε την εργασία ή πατήστε ? για βοήθεια. 2. Πατήστε ▲ και ▼ για να διαβάσετε τις οδηγίες.
<p>41.X PRINTER ERROR For help press (41.X ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>41.X PRINTER ERROR To continue press (41.X ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓</p>	<p>Παρουσιάστηκε σφάλμα εκτυπωτή.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε ή πατήστε ? για περισσότερες πληροφορίες. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
49.XXXX PRINTER ERROR To continue turn off then on (49.XXXX ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για να συνεχίσετε, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.)	Παρουσιάστηκε κρίσιμο σφάλμα υλικολογισμικού.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
50.X FUSER ERROR For help press (50.X ΣΦΑΛΜΑ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΗ ΓΡΑΦΙΤΗ. Για βοήθεια πατήστε) ?	Παρουσιάστηκε σφάλμα σταθεροποιητή γραφίτη.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
51.X PRINTER ERROR For help press (51.X ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για βοήθεια πατήστε) ? εναλλάσσεται με το μήνυμα 51.X PRINTER ERROR To continue turn off then on (51.X ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για να συνεχίσετε, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.)	Παρουσιάστηκε σφάλμα εκτυπωτή.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε. 2. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
52.X PRINTER ERROR For help press (52.X ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για βοήθεια πατήστε) ? εναλλάσσεται με το μήνυμα 52.X PRINTER ERROR To continue turn off then on (52.X ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για να συνεχίσετε, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.)	Παρουσιάστηκε σφάλμα εκτυπωτή.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε. 2. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
53.X0.ZZ PRINTER ERROR To continue turn off then on (53.X0.ZZ ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για να συνεχίσετε, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.)	Παρουσιάστηκε σφάλμα μνήμης RAM.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε. 2. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>53.XY.ZZ PRINTER ERROR To continue press CANCEL JOB (53.XY.ZZ ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για να συνεχίσετε, πατήστε το πλήκτρο “Ακύρωση εργασίας”.)</p>	<p>Παρουσιάστηκε σφάλμα σε κάποια μνήμη του εκτυπωτή. Οι τιμές των X, Y και ZZ είναι οι εξής:</p> <p>X Τύπος DIMM</p> <p>1 RAM</p> <p>Y Θέση συσκευής</p> <p>1 Υποδοχή DIMM 1 2 Υποδοχή DIMM 2 3 Υποδοχή DIMM 3 4 Υποδοχή DIMM 4</p> <p>ZZ Αριθμός σφάλματος</p> <p>0 Μη υποστηριζόμενη μνήμη 1 Μη αναγνωρίσιμη μνήμη 2 Μη υποστηριζόμενο μέγεθος μνήμης 3 Αποτυχία ελέγχου RAM 4 Μέγιστο μέγεθος RAM υπέρβασης 5 Μη έγκυρη ταχύτητα DIMM</p>	<p>Πατήστε ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</p>
<p>55.X PRINTER ERROR For help press (55.X ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>55.X PRINTER ERROR To continue press (55.X ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓</p>	<p>Παρουσιάστηκε σφάλμα εντολής εκτυπωτή.</p>	<p>1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε. 2. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</p>
<p>57.X PRINTER ERROR To continue turn off then on (57.X ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για να συνεχίσετε, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.)</p>	<p>Παρουσιάστηκε σφάλμα ανεμιστήρα εκτυπωτή.</p>	<p>1. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.</p>

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>58.X PRINTER ERROR For help press (58.X ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>58.X PRINTER ERROR To continue turn off then on (58.X ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για να συνεχίσετε, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.)</p>	<p>Ανιχνεύθηκε σφάλμα ετικέτας μνήμης.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
<p>59.X PRINTER ERROR For help press (59.X ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>59.X PRINTER ERROR To continue turn off then on (59.X ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για να συνεχίσετε, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.)</p>	<p>Παρουσιάστηκε σφάλμα κινητήρα εκτυπωτή.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP. <p>Σημείωση: Αυτό το μήνυμα μπορεί επίσης να εμφανιστεί αν δεν υπάρχει μονάδα μεταφοράς μέσα στον εκτυπωτή ή αν η μονάδα μεταφοράς έχει εγκατασταθεί λανθασμένα. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα μεταφοράς έχει εγκατασταθεί σωστά.</p>
<p>62 NO SYSTEM To continue turn off then on (62 ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΥΣΤΗΜΑ. Για να συνεχίσετε, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.)</p>	<p>Δεν βρέθηκε σύστημα.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.

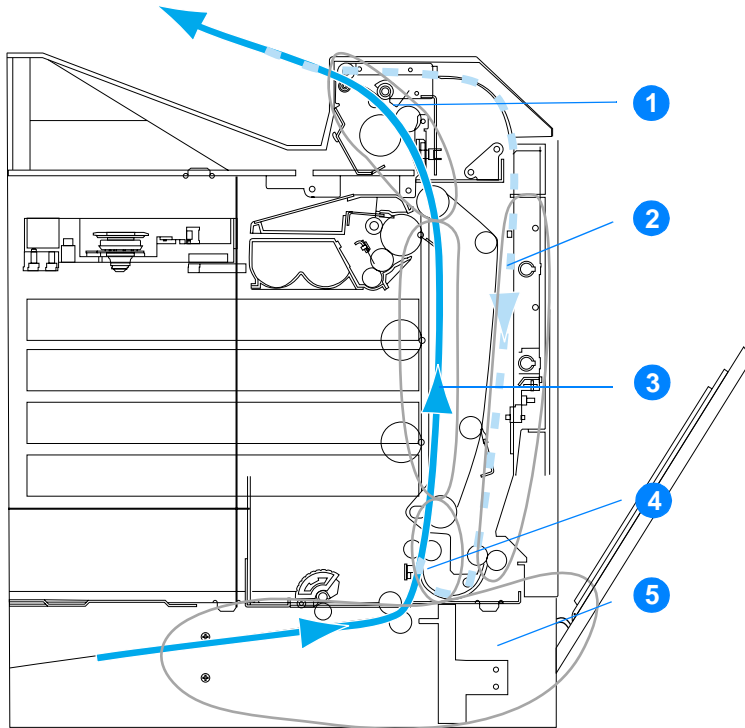
Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
<p>64 PRINTER ERROR For help press (64 ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>64 PRINTER ERROR To continue turn off then on (64 ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για να συνεχίσετε, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.)</p>	<p>Παρουσιάστηκε σφάλμα προσωρινής μνήμης.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
<p>68.X PERMANENT STORAGE ERROR For help press (68.X ΣΦΑΛΜΑ ΜΟΝΙΜΗΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>68.X PERMANENT STORAGE ERROR To continue press (68.X ΣΦΑΛΜΑ ΜΟΝΙΜΗΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓</p>	<p>Μία ή περισσότερες ρυθμίσεις εκτυπωτή που έχουν αποθηκευθεί στη συσκευή μόνιμης αποθήκευσης δεν είναι έγκυρες και έχουν επαναφερθεί στην εργοστασιακή προεπιλογή τους. Για να διαγράψετε το μήνυμα, πατήστε ✓. Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση, αλλά η συμπεριφορά του εκτυπωτή ενδέχεται να μην είναι κανονική.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε. 2. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
<p>68.X PERMANENT STORAGE FULL For help press (68.X Η ΜΝΗΜΗ ΜΟΝΙΜΗΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΗ. Για βοήθεια πατήστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>68.X PERMANENT STORAGE FULL To continue press (68.X Η ΜΝΗΜΗ ΜΟΝΙΜΗΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΗ. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓</p>	<p>Μία συσκευή μόνιμης αποθήκευσης είναι γεμάτη. Για να διαγράψετε το μήνυμα, πατήστε ✓. Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση, αλλά η συμπεριφορά του εκτυπωτή ενδέχεται να μην είναι κανονική.</p> <p>X Περιγραφή 0 NVRAM στην κάρτα 1 αφαιρούμενου δίσκου (flash ή σκληρού)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε. 2. Για σφάλματα 68.0 σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 3. Αν ένα σφάλμα 68.0 επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP. 4. Για σφάλματα 68.1 χρησιμοποιήστε το λογισμικό HP Web Jetadmin για να διαγράψετε αρχεία από τη μονάδα δίσκου. 5. Αν ένα σφάλμα 68.1 επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.

Μήνυμα	Περιγραφή	Ενέργεια
68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL To continue press (68.X Η ΕΓΓΡΑΦΗ ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΜΟΝΙΜΗΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΑΠΕΤΥΧΕ. Για να συνεχίσετε, πατήστε) ✓	Μια συσκευή μόνιμης αποθήκευσης απέτυχε να κάνει εγγραφή. Για να διαγράψετε το μήνυμα, πατήστε ✓. Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση, αλλά η συμπεριφορά του εκτυπωτή ενδέχεται να μην είναι κανονική. X Περιγραφή 0 NVRAM στην κάρτα 1 αφαιρούμενου δίσκου (flash ή σκληρού)	1. Πατήστε ✓ για να συνεχίσετε. 2. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 3. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
79.XXXX PRINTER ERROR To continue turn off then on (79.XXXX ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ. Για να συνεχίσετε, σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά.)	Παρουσιάστηκε κρίσιμο σφάλμα υλικού.	1. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.
8X.YYYY EIO ERROR (8X.YYYY ΣΦΑΛΜΑ EIO)	Η κάρτα EIO στην υποδοχή X παρουσίασε κρίσιμο σφάλμα.	1. Σβήστε τον εκτυπωτή και ανάψτε τον ξανά. 2. Αν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης της HP.

Εμπλοκές χαρτιού

Συμβουλευθείτε την εικόνα για να αντιμετωπίσετε τις εμπλοκές χαρτιού στον εκτυπωτή. Για οδηγίες σχετικά με την αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού, ανατρέξτε στην ενότητα [Αποκατάσταση εμπλοκών](#).

Σημεία εμπλοκής χαρτιού



(απεικονίζεται χωρίς τον προαιρετικό Δίσκο 3)

1. περιοχή πάνω καλύμματος
2. διαδρομή εκτύπωσης διπλής όψης
3. διαδρομή χαρτιού
4. διαδρομή εισόδου
5. δίσκοι

Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού

Αυτός ο εκτυπωτής αποκαθιστά αυτόματα τις εμπλοκές χαρτιού, κάτι που σας επιτρέπει να ορίσετε αν ο εκτυπωτής θα πρέπει να επιχειρήσει να επανεκτυπώσει αυτόματα τις σελίδες στις οποίες παρουσιάστηκε η εμπλοκή. Οι επιλογές είναι οι εξής:

- **AUTO** Ο εκτυπωτής θα επιχειρήσει να επανεκτυπώσει τις σελίδες στις οποίες παρουσιάστηκε η εμπλοκή.
- **OFF** Ο εκτυπωτής δεν θα επιχειρήσει να επανεκτυπώσει τις σελίδες στις οποίες παρουσιάστηκε η εμπλοκή.

Σημείωση

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αποκατάστασης ο εκτυπωτής μπορεί να επανεκτυπώσει αρκετές σελίδες που είχαν τυπωθεί πριν παρουσιαστεί η εμπλοκή. Σε αυτήν την περίπτωση, αφαιρέστε τις διπλές σελίδες.

Για να απενεργοποιήσετε την αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού

1. Πατήστε **✓** για να μπείτε στα **MENUS (MENOY)**.
2. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **CONFIGURE DEVICE**.
4. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **SYSTEM SETUP**.
6. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **JAM RECOVERY (ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΜΠΛΟΚΗΣ)**.
7. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **JAM RECOVERY**.
8. Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή **OFF**.
9. Πατήστε **✓** για να επιλέξετε **OFF**.
10. Πατήστε **ΠΑΥΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση **READY**.

Για να βελτιώσετε την ταχύτητα εκτύπωσης και να αυξήσετε τους πόρους μνήμης, απενεργοποιήστε την αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού. Αν η αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού είναι απενεργοποιημένη, οι σελίδες στις οποίες παρουσιάστηκε εμπλοκή δεν θα επανεκτυπωθούν.

Συνήθειες αιτίες εμπλοκών χαρτιού

Ο πίνακας που ακολουθεί καταγράφει τις συνήθειες αιτίες εμπλοκών χαρτιού και τις συνιστώμενες λύσεις.

Αιτία	Λύση
Τα μέσα εκτύπωσης δεν πληρούν τις προδιαγραφές της HP.	Χρησιμοποιείτε μόνο μέσα εκτύπωσης που πληρούν τις προδιαγραφές της HP. Δείτε Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή .
Κάποιο αναλώσιμο έχει εγκατασταθεί λανθασμένα και προκαλεί επανειλημμένες εμπλοκές.	Βεβαιωθείτε ότι όλες οι κασέτες γραφίτη, η μονάδα μεταφοράς εικόνας και η μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη είναι σωστά εγκατεστημένα.
Έχετε τοποθετήσει χαρτί που έχει ήδη χρησιμοποιηθεί σε κάποιον εκτυπωτή ή φωτοαντιγραφικό.	Μη χρησιμοποιείτε μέσα εκτύπωσης που έχουν ήδη περάσει από τον εκτυπωτή ή από φωτοαντιγραφικό.
Τα μέσα εκτύπωσης έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα σε ένα δίσκο εισόδου.	Αφαιρέστε την επιπλέον ποσότητα μέσων εκτύπωσης από το δίσκο εισόδου. Πιέστε τα μέσα εκτύπωσης προς τα κάτω, στο δίσκο εισόδου, ώστε να βρεθούν κάτω από τις γλωττίδες και μέσα στους οδηγούς πλάτους. Δείτε Διαμόρφωση δίσκων εισόδου χαρτιού .
Τα μέσα εκτύπωσης είναι στραβά.	Οι οδηγοί του δίσκου εισόδου δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά. Ρυθμίστε τους οδηγούς του δίσκου εισόδου ώστε να συγκρατούν τα μέσα εκτύπωσης σταθερά στη θέση τους χωρίς να τα λυγίζουν. Αν τοποθετήσετε μέσα εκτύπωσης βαρύτερα των 105 g/m ² (28 lb) στο Δίσκο 2 ή στο Δίσκο 3, τα μέσα εκτύπωσης μπορεί να στραβώσουν.
Τα μέσα εκτύπωσης κολλάνε μεταξύ τους.	Αφαιρέστε τα μέσα εκτύπωσης, λυγίστε τα, περιστρέψτε τα κατά 180 μοίρες ή γυρίστε τα ανάποδα. Ξανατοποθετήστε τα μέσα εκτύπωσης στο δίσκο εισόδου. Μην ξεφυλλίζετε τα μέσα εκτύπωσης.
Αφαιρέσατε τα μέσα εκτύπωσης πριν εναποτεθούν στο δίσκο εξόδου.	Επανεκκινήστε τον εκτυπωτή. Περιμένετε έως ότου η σελίδα εναποτεθεί στο δίσκο εξόδου πριν την αφαιρέσετε.

Αιτία	Λύση
Κατά την εκτύπωση διπλής όψης το μέσο εκτύπωσης αφαιρείται πριν εκτυπωθεί η δεύτερη όψη του εγγράφου.	Επανεκκινήστε τον εκτυπωτή και ξανατυπώστε το έγγραφο. Περιμένετε έως ότου η σελίδα εναποθεθεί στο δίσκο εξόδου πριν την αφαίρεσή του.
Τα μέσα εκτύπωσης δεν είναι σε καλή κατάσταση.	Αντικαταστήστε τα μέσα εκτύπωσης.
Τα μέσα εκτύπωσης δεν τραβιούνται από τους εσωτερικούς κυλίνδρους από το Δίσκο 2 ή το Δίσκο 3.	Αφαιρέστε το πάνω φύλλο. Αν τα μέσα εκτύπωσης είναι βαρύτερα των 105 g/m ² (28 lb), μπορεί να μην είναι δυνατή η έλξη τους από το δίσκο.
Τα μέσα εκτύπωσης έχουν τσαλακωμένα άκρα.	Αντικαταστήστε τα μέσα εκτύπωσης.
Τα μέσα εκτύπωσης είναι διάτρητα ή ανάγλυφα.	Αυτό το είδος μέσων εκτύπωσης καθιστά δύσκολο το διαχωρισμό των φύλλων. Μπορεί να χρειαστεί να τροφοδοτήσετε τον εκτυπωτή με μονά φύλλα από το Δίσκο 1.
Τα αναλώσιμα του εκτυπωτή έφθασαν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους.	Ελέγξτε τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για μηνύματα σχετικά με την αντικατάσταση αναλωσίμων ή τυπώστε μια σελίδα κατάστασης αναλωσίμων για να διαπιστώσετε την υπολειπόμενη ζωή των αναλωσίμων. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Αντικατάσταση αναλωσίμων .
Τα μέσα εκτύπωσης δεν αποθηκεύτηκαν σωστά.	Αντικαταστήστε τα μέσα εκτύπωσης. Φυλάσσετε τα μέσα εκτύπωσης στην αρχική τους συσκευασία, σε χώρο με θερμοκρασία δωματίου.

Σημείωση

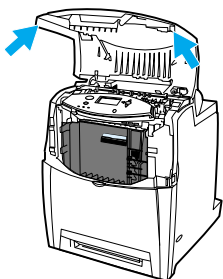
Αν ο εκτυπωτής συνεχίζει να παρουσιάζει εμπλοκές, επικοινωνήστε με το Τμήμα Υποστήριξης Πελατών της HP ή με τον επίσημο αντιπρόσωπο. Για περισσότερες πληροφορίες, πηγαίστε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Αποκατάσταση εμπλοκών

Κάθε παράγραφος παρακάτω αντιστοιχεί σε ένα μήνυμα εμπλοκής το οποίο μπορεί να εμφανιστεί στον πίνακα ελέγχου. Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να αποκαταστήσετε την εμπλοκή.

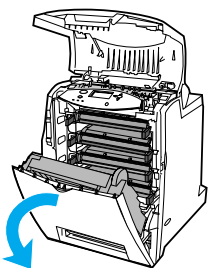
Εμπλοκή στο Δίσκο 1, στο Δίσκο 2 ή στο Δίσκο 3

1



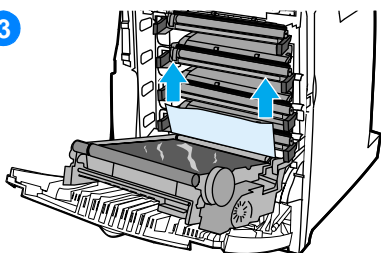
1 Ανοίξτε το πάνω κάλυμμα του εκτυπωτή πιάνοντάς το από τις πλαϊνές λαβές.

2



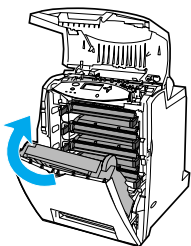
2 Πιάστε την πράσινη λαβή της μονάδας μεταφοράς και τραβήξτε προς τα κάτω. Το μπροστινό κάλυμμα θα ανοίξει καθώς η μονάδα μεταφοράς τραβιέται προς τα κάτω.

3



3 Πιάστε το μέσο εκτύπωσης και από τις δύο γωνίες και τραβήξτε το προς τα πάνω.

5



4 Επιθεωρήστε τη διαδρομή χαρτιού για να βεβαιωθείτε ότι είναι ελεύθερη.

Σημείωση Αν το μέσο εκτύπωσης σκιστεί, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα κομμάτια του από τη διαδρομή χαρτιού πριν επαναλάβετε την εκτύπωση.

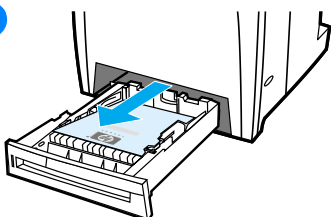
5 Κλείστε τη μονάδα μεταφοράς και το μπροστινό κάλυμμα.

6



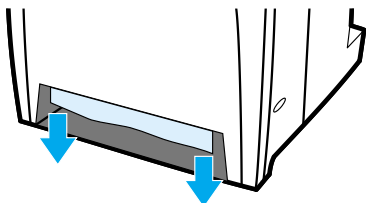
6 Κλείστε το πάνω κάλυμμα.

7



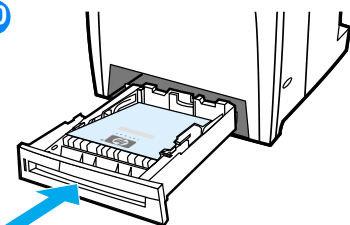
7 Αφαιρέστε το δίσκο και τοποθετήστε τον πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.

8



8 Αφαιρέστε τα μέσα εκτύπωσης που δεν τράβηξε ο εκτυπωτής. Πιάστε το μέσο εκτύπωσης και από τις δύο γωνίες και τραβήξτε το προς τα κάτω.

10



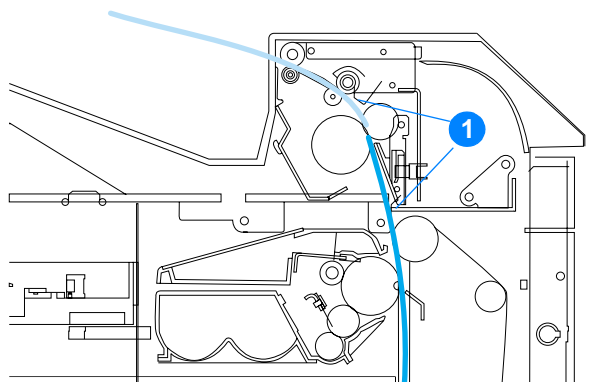
9 Επιθεωρήστε τη διαδρομή χαρτιού για να βεβαιωθείτε ότι είναι ελεύθερη.

Σημείωση Αν το μέσο εκτύπωσης σκιστεί, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα κομμάτια του από τη διαδρομή χαρτιού πριν επαναλάβετε την εκτύπωση.

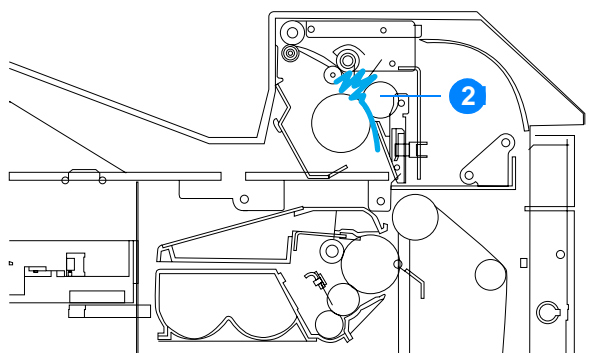
10 Βεβαιωθείτε ότι τα μέσα εκτύπωσης είναι τοποθετημένα σωστά κάτω από τις μπροστινές γλωπτίδες. Τοποθετήστε το δίσκο μέσα στον εκτυπωτή. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι δίσκοι είναι εντελώς κλειστοί.

Εμπλοκές στο πάνω κάλυμμα

Εμπλοκές στο πάνω κάλυμμα παρουσιάζονται στις περιοχές που υποδεικνύονται στις παρακάτω εικόνες. Ακολουθήστε τις οδηγίες αυτής της ενότητας για να αποκαταστήσετε εμπλοκές σε αυτές τις περιοχές.

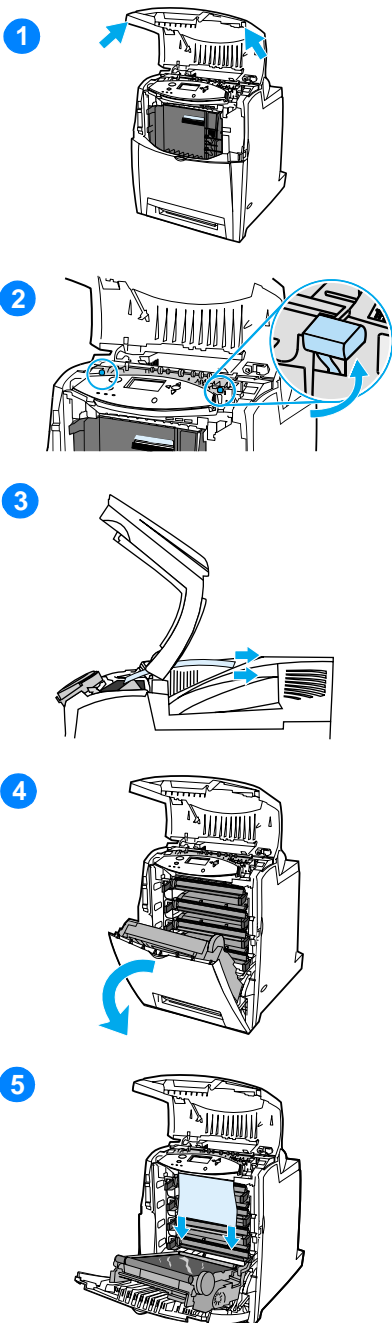


1. Μπλοκαρισμένο χαρτί



2. Τσαλακωμένο χαρτί στη μονάδα σταθεροποιητή γραφίτη

Προειδοποίηση Μην αγγίζετε το σταθεροποιητή. Είναι καυτός και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Η θερμοκρασία λειτουργίας του σταθεροποιητή είναι 190°C (374°F). Περιμένετε 10 λεπτά να κρυώσει ο σταθεροποιητής πριν τον αγγίξετε.



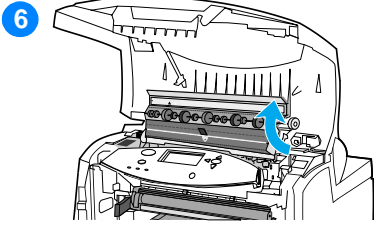
- 1 Ανοίξτε το πάνω κάλυμμα του εκτυπωτή πιάνοντάς το από τις πλαϊνές λαβές.
- 2 Ανασηκώστε σταθερά τις δύο πράσινες λαβές σε κάθε πλευρά του σταθεροποιητή για να αποσυνδέσετε τους κυλίνδρους του σταθεροποιητή.
- 3 Πιάστε το μέσο εκτύπωσης και από τις δύο γωνίες και τραβήξτε το για να το αφαιρέσετε.

Σημείωση Αν το μέσο εκτύπωσης σκιστεί, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα κομμάτια του από τη διαδρομή χαρτιού πριν επαναλάβετε την εκτύπωση. Μην αγγίξετε το σταθεροποιητή αν πρώτα δεν κρυώσει.

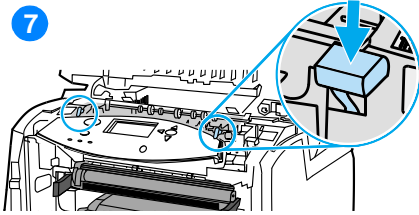
- 4 Πιάστε την πράσινη λαβή της μονάδας μεταφοράς και τραβήξτε προς τα κάτω. Το μπροστινό κάλυμμα θα ανοίξει καθώς η μονάδα μεταφοράς τραβιέται προς τα κάτω.

Προσοχή Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στη μονάδα μεταφοράς όταν είναι ανοικτή. Αν η μονάδα μεταφοράς τρυπηθεί, θα προκύψουν προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης.

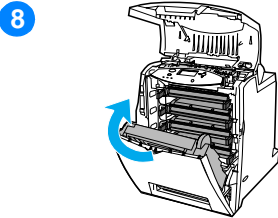
- 5 Πιάστε το μέσο εκτύπωσης και από τις δύο γωνίες και τραβήξτε το προς τα κάτω. Αν το μέσο εκτύπωσης είναι τσαλακωμένο μέσα στο σταθεροποιητή, πηγαίνετε στο βήμα 6.



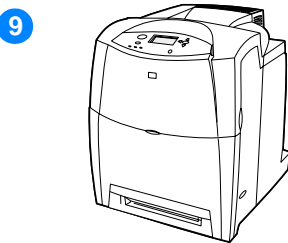
- 6 Ανοίξτε το κάλυμμα του σταθεροποιητή και αφαιρέστε το μέσο εκτύπωσης που είναι τσαλακωμένο μέσα στο σταθεροποιητή.



- Σημείωση** Αν το μέσο εκτύπωσης σκιστεί, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα κομμάτια του από τη διαδρομή χαρτιού πριν επαναλάβετε την εκτύπωση. Μην αγγίξετε το σταθεροποιητή αν πρώτα δεν κρυώσει.



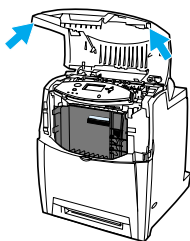
- 7 Πιέστε προς τα κάτω τις δύο πράσινες λαβές σε κάθε πλευρά του σταθεροποιητή για να συνδέσετε τους κυλίνδρους του σταθεροποιητή.
- 8 Κλείστε τη μονάδα μεταφοράς και το μπροστινό κάλυμμα.



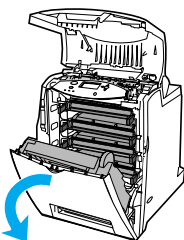
- 9 Κλείστε το πάνω κάλυμμα.

Εμπλοκή στη διαδρομή εισόδου χαρτιού ή στη διαδρομή χαρτιού

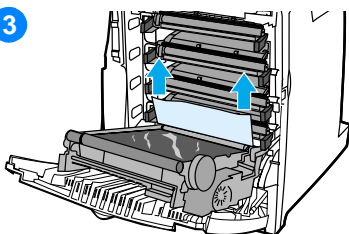
1



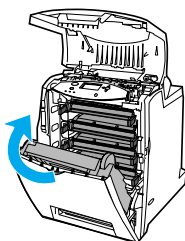
2



3



5



6



- 1 Ανοίξτε το πάνω κάλυμμα του εκτυπωτή πιάνοντάς το από τις πλαϊνές λαβές.
- 2 Πιάστε την πράσινη λαβή της μονάδας μεταφοράς και τραβήξτε προς τα κάτω. Το μπροστινό κάλυμμα θα ανοίξει καθώς η μονάδα μεταφοράς τραβιέται προς τα κάτω.

Προσοχή Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στη μονάδα μεταφοράς όταν είναι ανοικτή. Αν η μονάδα μεταφοράς τρυπηθεί, θα προκύψουν προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης.

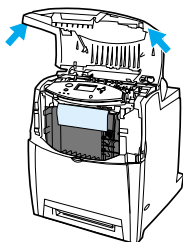
- 3 Πιάστε το μέσο εκτύπωσης και από τις δύο γωνίες και τραβήξτε το προς τα πάνω.
- 4 Επιθεωρήστε τη διαδρομή χαρτιού για να βεβαιωθείτε ότι είναι ελεύθερη.

Σημείωση Αν το μέσο εκτύπωσης σκιστεί, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα κομμάτια του από τη διαδρομή χαρτιού πριν επαναλάβετε την εκτύπωση.

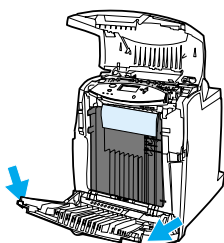
- 5 Κλείστε τη μονάδα μεταφοράς και το μπροστινό κάλυμμα.
- 6 Κλείστε το πάνω κάλυμμα.

Εμπλοκή στη διαδρομή εκτύπωσης διπλής όψης

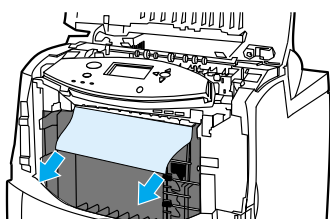
1



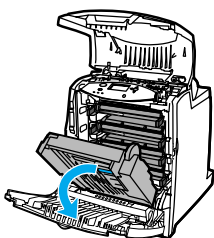
2



3



4

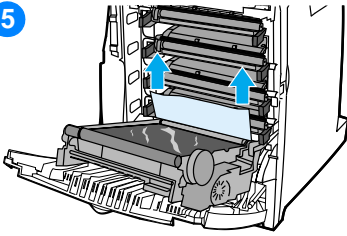


- 1 Ανοίξτε το πάνω κάλυμμα του εκτυπωτή πιάνοντάς το από τις πλαϊνές λαβές.
- 2 Ανοίξτε το μπροστινό κάλυμμα.
- 3 Πιάστε το μέσο εκτύπωσης και από τις δύο γωνίες και τραβήξτε το προς τα κάτω.

Σημείωση Αν το μέσο εκτύπωσης σκιστεί, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα κομμάτια του από τη διαδρομή χαρτιού πριν επαναλάβετε την εκτύπωση.

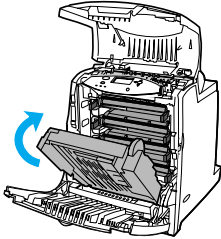
- 4 Πιάστε την πράσινη λαβή της μονάδας μεταφοράς και τραβήξτε προς τα κάτω.

5



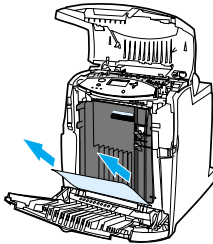
5 Πιάστε το μέσο εκτύπωσης και από τις δύο γωνίες και τραβήξτε το προς τα πάνω.

6



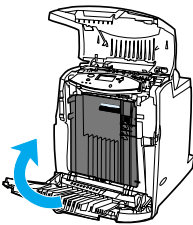
6 Αν δεν μπορείτε να φθάσετε το μέσο εκτύπωσης από αυτή τη θέση, κλείστε τη μονάδα μεταφοράς.

7



7 Πιάστε το μέσο εκτύπωσης και από τις δύο γωνίες και τραβήξτε το.

8



8 Κλείστε το μπροστινό κάλυμμα.

9



9 Κλείστε το πάνω κάλυμμα.

Προβλήματα χειρισμού του μέσου εκτύπωσης

Χρησιμοποιείτε μόνο μέσα εκτύπωσης που ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές που αναφέρονται στον HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide. Για πληροφορίες παραγγελίας, δείτε [Αναλώσιμα και εξαρτήματα](#).

Για τις προδιαγραφές των μέσων εκτύπωσης γι' αυτόν τον εκτυπωτή, δείτε [Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή](#).

Ο εκτυπωτής παίρνει πολλές σελίδες

Αιτία	Λύση
Ο δίσκος εισόδου χαρτιού είναι πολύ γεμάτος.	Αφαιρέστε την επιπλέον ποσότητα μέσων εκτύπωσης από το δίσκο εισόδου.
Τα μέσα εκτύπωσης δεν βρίσκονται κάτω από τις γλωττίδες του δίσκου εισόδου (Δίσκοι 2 και 3).	Ανοίξτε το δίσκο εισόδου χαρτιού και ελέγξτε αν το μέσο εκτύπωσης βρίσκεται κάτω από τις μεταλλικές γλωττίδες.
Οι σελίδες του μέσου εκτύπωσης κολλάνε μεταξύ τους.	Αφαιρέστε το μέσο εκτύπωσης, λυγίστε το, περιστρέψτε το κατά 180 μοίρες ή γυρίστε το ανάποδα και ξανατοποθετήστε το στο δίσκο. Σημείωση: Μην ξεφυλλίζετε τα μέσα εκτύπωσης. Το ξεφύλλισμα μπορεί να προκαλέσει στατικό ηλεκτρισμό, με αποτέλεσμα οι σελίδες του μέσου εκτύπωσης να κολλήσουν μεταξύ τους.
Το μέσο εκτύπωσης δεν ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές γι' αυτόν τον εκτυπωτή.	Χρησιμοποιείτε μόνο μέσα εκτύπωσης της HP που ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές γι' αυτόν τον εκτυπωτή. Δείτε Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή .

Ο εκτυπωτής παίρνει σελίδες λανθασμένου μεγέθους

Αιτία	Λύση
Δεν έχει τοποθετηθεί στο δίσκο εισόδου το σωστό μέγεθος μέσου εκτύπωσης.	Τοποθετήστε μέσο εκτύπωσης σωστού μεγέθους στο δίσκο εισόδου.
Δεν έχει επιλεγθεί το σωστό μέγεθος μέσου εκτύπωσης στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.	Βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμίσεις στην εφαρμογή και το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή είναι σωστές, γιατί οι ρυθμίσεις της εφαρμογής παρακάμπτουν τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης και του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή και επίσης οι ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή παρακάμπτουν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.
Δεν έχει επιλεγθεί το σωστό μέγεθος μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 1 στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.	Από τον πίνακα ελέγχου, επιλέξτε το σωστό μέγεθος μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 1.
Το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης δεν έχει διαμορφωθεί σωστά για το δίσκο εισόδου.	Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων ή χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να καθορίσετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης για το οποίο έχει ρυθμιστεί ο δίσκος.
Οι οδηγοί του δίσκου δεν ακουμπούν στο χαρτί.	Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί ακουμπούν στο χαρτί.
Ο διακόπτης “Custom/Standard” του δίσκου δεν βρίσκεται στη σωστή θέση.	Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι γυρισμένος στη σωστή θέση για το συγκεκριμένο μέγεθος μέσου εκτύπωσης.

Ο εκτυπωτής παίρνει τα μέσα εκτύπωσης από λάθος δίσκο

Αιτία	Λύση
Χρησιμοποιείτε πρόγραμμα οδήγησης για διαφορετικό εκτυπωτή.	Χρησιμοποιήστε πρόγραμμα οδήγησης γι' αυτόν τον εκτυπωτή.
Ο επιλεγμένος δίσκος είναι κενός.	Τοποθετήστε μέσα εκτύπωσης στον επιλεγμένο δίσκο.
Η συμπεριφορά του δίσκου για τον επιλεγμένο δίσκο έχει ρυθμιστεί στο FIRST (ΠΡΩΤΟΣ) στο υπομενού ρύθμισης συστήματος του μενού διαμόρφωσης συσκευής.	Αλλάξτε τη ρύθμιση σε EXCLUSIVELY (ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ).
Το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης δεν έχει ρυθμιστεί σωστά για το δίσκο εισόδου.	Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων ή χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να καθορίσετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης για το οποίο έχει ρυθμιστεί ο δίσκος.

Ο εκτυπωτής παίρνει τα μέσα εκτύπωσης από λάθος δίσκο

Οι οδηγοί του δίσκου δεν ακουμπούν στο χαρτί.

Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί ακουμπούν στο χαρτί.

Ο διακόπτης “Custom/Standard” του δίσκου δεν βρίσκεται στη σωστή θέση.

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι γυρισμένος στη σωστή θέση για το συγκεκριμένο μέγεθος μέσου εκτύπωσης.

Η τροφοδοσία του μέσου εκτύπωσης δεν γίνεται αυτόματα

Αιτία

Λύση

Έχει επιλεγθεί τροφοδοσία με το χέρι στην εφαρμογή του λογισμικού.

Τοποθετήστε μέσο εκτύπωσης στο Δίσκο 1 ή, αν έχετε ήδη τοποθετήσει το μέσο εκτύπωσης, πατήστε ✓.

Δεν έχει τοποθετηθεί το σωστό μέγεθος μέσου εκτύπωσης.

Τοποθετήστε μέσο εκτύπωσης σωστού μεγέθους.

Ο δίσκος εισόδου είναι κενός.

Τοποθετήστε μέσο εκτύπωσης στο δίσκο εισόδου.

Μέσο εκτύπωσης από προηγούμενη εμπλοκή δεν έχει αφαιρεθεί πλήρως από το δίσκο.

Ανοίξτε τον εκτυπωτή και αφαιρέστε το μέσο εκτύπωσης που υπάρχει στη διαδρομή του χαρτιού. Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή του σταθεροποιητή γραφίτη για ενδεχόμενη εμπλοκή. Δείτε [Εμπλοκές χαρτιού](#).

Το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης δεν έχει διαμορφωθεί σωστά για το δίσκο εισόδου.

Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων ή χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να προσδιορίσετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης για το οποίο έχει ρυθμιστεί ο δίσκος.

Οι οδηγοί του δίσκου δεν ακουμπούν στο χαρτί.

Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί ακουμπούν στο χαρτί.

Ο διακόπτης “Custom/Standard” του δίσκου δεν βρίσκεται στη σωστή θέση.

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι γυρισμένος στη σωστή θέση για το συγκεκριμένο μέγεθος μέσου εκτύπωσης.

Το μέσο εκτύπωσης δεν λαμβάνεται από το Δίσκο 2 ή 3

Αιτία	Λύση
Έχει επιλεγθεί τροφοδοσία με το χέρι στην εφαρμογή του λογισμικού.	Τοποθετήστε μέσο εκτύπωσης στο Δίσκο 1 ή, αν έχετε ήδη τοποθετήσει το μέσο εκτύπωσης, πατήστε ✓.
Δεν έχει τοποθετηθεί το σωστό μέγεθος μέσου εκτύπωσης.	Τοποθετήστε μέσο εκτύπωσης σωστού μεγέθους.
Ο δίσκος εισόδου είναι κενός.	Τοποθετήστε μέσο εκτύπωσης στο δίσκο εισόδου.
Δεν έχει επιλεγθεί στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή ο σωστός τύπος μέσου εκτύπωσης για το δίσκο εισόδου.	Από τον πίνακα ελέγχου, επιλέξτε το σωστό μέγεθος μέσου εκτύπωσης για το Δίσκο 1.
Μέσο εκτύπωσης από προηγούμενη εμπλοκή δεν έχει αφαιρεθεί πλήρως από το δίσκο.	Ανοίξτε τον εκτυπωτή και αφαιρέστε το μέσο εκτύπωσης που υπάρχει στη διαδρομή του χαρτιού. Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή του σταθεροποιητή γραφίτη για ενδεχόμενη εμπλοκή. Δείτε Εμπλοκές χαρτιού .
Ο Δίσκος 3 (τροφοδότης χαρτιού 500 φύλλων) δεν εμφανίζεται ως επιλογή δίσκου εισόδου.	Ο Δίσκος 3 εμφανίζεται ως επιλογή μόνον αν έχει εγκατασταθεί. Βεβαιωθείτε ότι ο Δίσκος 3 έχει εγκατασταθεί σωστά. Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή έχει διαμορφωθεί ώστε να αναγνωρίζει το Δίσκο 3.
Ο Δίσκος 3 έχει εγκατασταθεί λανθασμένα.	Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων για να επαληθεύσετε ότι ο Δίσκος 3 έχει εγκατασταθεί. Αν όχι, βεβαιωθείτε ότι το προαιρετικό συγκρότημα τροφοδότη 500 φύλλων που έχει εγκατασταθεί, είναι σωστά συνδεδεμένο στον εκτυπωτή.
Το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης δεν έχει διαμορφωθεί σωστά για το δίσκο εισόδου.	Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων ή χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να καθορίσετε το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης για το οποίο έχει ρυθμιστεί ο δίσκος.
Οι οδηγοί του δίσκου δεν ακουμπούν στο χαρτί.	Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί ακουμπούν στο χαρτί.
Ο διακόπτης “Custom/Standard” του δίσκου δεν βρίσκεται στη σωστή θέση.	Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι γυρισμένος στη σωστή θέση για το συγκεκριμένο μέγεθος μέσου εκτύπωσης.

Ο εκτυπωτής δεν παίρνει διαφάνειες ή γυαλιστερό χαρτί

Αιτία	Λύση
Δεν έχει προσδιοριστεί ο σωστός τύπος μέσου εκτύπωσης στο λογισμικό ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.	Βεβαιωθείτε ότι επιλέχθηκε ο σωστός τύπος μέσου εκτύπωσης στο λογισμικό ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.
Ο δίσκος εισόδου χαρτιού είναι πολύ γεμάτος.	Αφαιρέστε την επιπλέον ποσότητα μέσου εκτύπωσης από το δίσκο εισόδου. Μην τοποθετείτε περισσότερες από 200 σελίδες γυαλιστερού χαρτιού ή γυαλιστερής διαφάνειας ή περισσότερες από 100 διαφάνειες στο Δίσκο 2 ή το Δίσκο 3. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο ύψος στοίβας για το Δίσκο 1.
Το μέσο εκτύπωσης σε έναν άλλο δίσκο εισόδου έχει το ίδιο μέγεθος με τις διαφάνειες, και ο εκτυπωτής επιλέγει από τον άλλο δίσκο λόγω προεπιλογής.	Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος εισόδου που περιέχει τις διαφάνειες ή το γυαλιστερό χαρτί έχει επιλεγθεί στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να διαμορφώσετε το δίσκο σύμφωνα με τον τύπο μέσου εκτύπωσης που έχει τοποθετηθεί.
Ο δίσκος που περιέχει τις διαφάνειες ή το γυαλιστερό χαρτί δεν έχει διαμορφωθεί σωστά όσον αφορά τον τύπο.	Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος εισόδου που περιέχει τις διαφάνειες ή το γυαλιστερό χαρτί έχει επιλεγθεί στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να διαμορφώσετε το δίσκο σύμφωνα με τον τύπο μέσου εκτύπωσης που έχει τοποθετηθεί. Δείτε Διαμόρφωση δίσκων εισόδου χαρτιού .

Παρουσιάζεται εμπλοκή φακέλων ή ο εκτυπωτής δεν παίρνει φακέλους

Αιτία	Λύση
Οι φάκελοι έχουν τοποθετηθεί σε δίσκο που δεν υποστηρίζεται. Φάκελοι μπορούν να τοποθετηθούν μόνο στο Δίσκο 1.	Τοποθετήστε φακέλους στο Δίσκο 1.
Οι φάκελοι είναι παραμορφωμένοι ή κατεστραμμένοι.	Χρησιμοποιήστε άλλους φακέλους. Φυλάσσετε τους φακέλους σε προστατευμένο περιβάλλον.
Οι φάκελοι κλείνουν εξαιτίας μεγάλης υγρασίας.	Χρησιμοποιήστε άλλους φακέλους. Φυλάσσετε τους φακέλους σε προστατευμένο περιβάλλον.

Παρουσιάζεται εμπλοκή φακέλων ή ο εκτυπωτής δεν παίρνει φακέλους

Ο προσανατολισμός του φακέλου είναι λανθασμένος.

Βεβαιωθείτε ότι ο φάκελος έχει τοποθετηθεί σωστά. Δείτε [Διαμόρφωση δίσκων εισόδου χαρτιού](#).

Αυτός ο εκτυπωτής δεν υποστηρίζει τους φακέλους που χρησιμοποιούνται.

Δείτε [Βόρην και μεγέθη μέσω εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή](#) ή HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (Οδηγός προδιαγραφών χαρτιού για εκτυπωτές LaserJet της HP).

Ο Δίσκος 1 έχει διαμορφωθεί για μέγεθος διαφορετικό από αυτό των φακέλων.

Διαμορφώστε το μέγεθος του Δίσκου 1 για φακέλους.

Τα μέσα εκτύπωσης βγαίνουν παραμορφωμένα ή τσαλακωμένα

Αιτία

Λύση

Το μέσο εκτύπωσης δεν ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές, γι' αυτόν τον εκτυπωτή.

Χρησιμοποιείτε μόνο μέσα εκτύπωσης που ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές της HP γι' αυτόν τον εκτυπωτή. Δείτε [Βόρην και μεγέθη μέσω εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή](#).

Το μέσο εκτύπωσης είναι κατεστραμμένο ή δεν είναι σε καλή κατάσταση.

Απομακρύνετε το μέσο εκτύπωσης από το δίσκο εισόδου και τοποθετήστε μέσο εκτύπωσης που είναι σε καλή κατάσταση.

Ο εκτυπωτής λειτουργεί σε περιβάλλον με πολλή υγρασία.

Βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον λειτουργίας του εκτυπωτή ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές όσον αφορά την υγρασία. Δείτε [Προδιαγραφές περιβάλλοντος λειτουργίας](#).

Εκτυπώνετε μεγάλες περιοχές με αμιγές χρώμα.

Μεγάλες περιοχές τυπωμένες με αμιγές χρώμα μπορεί να προκαλέσουν μεγάλες παραμορφώσεις. Χρησιμοποιήστε διαφορετική εκτύπωση.

Το μέσο που χρησιμοποιήθηκε δεν είχε φυλαχτεί σωστά και πιθανώς να έχει απορροφήσει υγρασία.

Αφαιρέστε το μέσο εκτύπωσης και αντικαταστήστε το με καινούργιο, σφραγισμένο πακέτο.

Οι άκρες του μέσου εκτύπωσης δεν είναι σε καλή κατάσταση.

Αφαιρέστε το μέσο εκτύπωσης, λυγίστε το, περιστρέψτε το κατά 180 μοίρες ή γυρίστε το ανάποδα και ξανατοποθετήστε το στο δίσκο. Μην ξεφυλλίζετε τα μέσα εκτύπωσης. Αν το πρόβλημα δεν λυθεί, αντικαταστήστε το μέσο εκτύπωσης.

Τα μέσα εκτύπωσης βγαίνουν παραμορφωμένα ή τσαλακωμένα

Το συγκεκριμένο μέσο εκτύπωσης δεν έχει διαμορφωθεί για το δίσκο ή δεν έχει επιλεχθεί στο λογισμικό.

Διαμορφώστε το λογισμικό για το μέσο εκτύπωσης (δείτε το εγχειρίδιο του λογισμικού). Διαμορφώστε το δίσκο για το μέσο εκτύπωσης, δείτε [Διαμόρφωση δίσκων εισόδου χαρτιού](#).

Ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει σελίδες διπλής όψης ή εκτυπώνει σελίδες διπλής όψης λανθασμένα

Αιτία

Προσπαθείτε να εκτυπώσετε σελίδες διπλής όψης σε μέσο εκτύπωσης που δεν υποστηρίζεται.

Το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή δεν είναι ρυθμισμένο για εκτύπωση διπλής όψης.

Η πρώτη σελίδα εκτυπώνεται στο πίσω μέρος της προτυπωμένης φόρμας ή της σελίδας με έντυπη επικεφαλίδα.

Λύση

Βεβαιωθείτε ότι το μέσο εκτύπωσης υποστηρίζεται για εκτύπωση διπλής όψης. Δείτε [Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή](#).

Ρυθμίστε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή για να ενεργοποιηθεί η δυνατότητα εκτύπωσης διπλής όψης.

Τοποθετήστε τις προτυπωμένες φόρμες και τις σελίδες με έντυπη επικεφαλίδα στο Δίσκο 1 με την έντυπη επικεφαλίδα ή την τυπωμένη πλευρά προς τα πάνω και το κάτω μέρος της σελίδας να εισέρχεται στον εκτυπωτή. Στο Δίσκο 2 ή το Δίσκο 3, τοποθετήστε αυτά τα μέσα εκτύπωσης με την τυπωμένη πλευρά προς τα κάτω και το επάνω μέρος της σελίδας προς το πίσω μέρος του εκτυπωτή.

Προβλήματα ανταπόκρισης εκτυπωτή

Δεν εμφανίζεται μήνυμα

Αιτία	Λύση
Ο διακόπτης λειτουργίας του εκτυπωτή βρίσκεται στη θέση αναμονής.	Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία. Οι ανεμιστήρες μπορεί να λειτουργούν ενώ ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής (off).
Τα DIMM της μνήμης του εκτυπωτή είναι ελαττωματικά ή έχουν εγκατασταθεί λανθασμένα.	Βεβαιωθείτε ότι τα DIMM της μνήμης του εκτυπωτή έχουν εγκατασταθεί σωστά και ότι δεν είναι ελαττωματικά.
Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει συνδεθεί σωστά στην υποδοχή του εκτυπωτή και στην υποδοχή τροφοδοσίας.	Σβήστε τον εκτυπωτή, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και συνδέστε το ξανά. Ανάψτε ξανά τον εκτυπωτή.
Η τάση γραμμής δεν είναι κατάλληλη για τη διαμόρφωση ισχύος του εκτυπωτή.	Συνδέστε τον εκτυπωτή σε πηγή κατάλληλης τάσης, σύμφωνα με τις τιμές που αναγράφονται στην Ετικέτα Τιμών Ισχύος στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.
Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή υπερβολικά φθαρμένο.	Αντικαταστήστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
Η υποδοχή τροφοδοσίας δεν λειτουργεί κανονικά.	Συνδέστε τον εκτυπωτή σε άλλη υποδοχή τροφοδοσίας.

Ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία, αλλά δεν εκτυπώνει τίποτε

Αιτία	Λύση
Η ενδεικτική λυχνία “Ετοιμος” δεν ανάβει.	Πατήστε ΠΛΕΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση READY.
Το πάνω κάλυμμα δεν είναι καλά κλεισμένο.	Κλείστε καλά το πάνω κάλυμμα.
Η ενδεικτική λυχνία “Δεδομένα” αναβοσβήνει.	Πιθανώς ο εκτυπωτής εξακολουθεί να λαμβάνει δεδομένα. Περιμένετε έως ότου σταματήσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία “Δεδομένα”.
Στην οθόνη του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα REPLACE <COLOR> CARTRIDGE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΓΧΡΩΜΗ ΚΑΣΕΤΑ ΓΡΑΦΙΤΗ).	Αντικαταστήστε την κασέτα γραφίτη που προσδιορίζεται στην οθόνη του εκτυπωτή.

Ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία, αλλά δεν εκτυπώνει τίποτε

Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται ένα μήνυμα διαφορετικό από το μήνυμα READY.	Δείτε Μηνύματα πίνακα ελέγχου .
Η παράλληλη θύρα πιθανώς να παρουσιάζει σφάλμα χρονικού ορίου DOS.	Προσθέστε μια εντολή MODE στο αρχείο AUTOEXEC.BAT. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο DOS.
Δεν έχει επιλεγθεί η οντότητα PS (Εξομοίωση PostScript).	Επιλέξτε PS ή AUTO για τη γλώσσα εκτυπωτή. Δείτε Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή .
Δεν έχει επιλεγθεί το σωστό πρόγραμμα οδήγησης στην εφαρμογή του λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης οδηγό του εκτυπωτή.	Επιλέξτε το πρόγραμμα οδήγησης για εξομοίωση PostScript για το συγκεκριμένο εκτυπωτή στην εφαρμογή του λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.
Ο εκτυπωτής δεν έχει διαμορφωθεί σωστά.	Δείτε Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή .
Η θύρα του υπολογιστή δεν έχει διαμορφωθεί ή δεν λειτουργεί καλά.	Δοκιμάστε να συνδέσετε ένα άλλο περιφερειακό σ' αυτή τη θύρα για να βεβαιωθείτε ότι η θύρα λειτουργεί σωστά.
Ο εκτυπωτής δεν έχει τη σωστή ονομασία για το δίκτυο ή για υπολογιστή Macintosh.	Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο βοηθητικό πρόγραμμα για να δώσετε ονομασία δικτύου στον εκτυπωτή. Για υπολογιστές Macintosh, ονομάστε τον εκτυπωτή μέσα από το μενού Chooser (Επιλογέας).

Ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία, αλλά δεν λαμβάνει δεδομένα

Αιτία	Λύση
Η ενδεικτική λυχνία "Έτοιμος" δεν ανάβει.	Πατήστε ΠΛΕΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση READY.
Το πάνω κάλυμμα δεν είναι καλά κλεισμένο.	Κλείστε καλά το πάνω κάλυμμα.
Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται μία ένδειξη διαφορετική από την ένδειξη READY.	Δείτε Μηνύματα πίνακα ελέγχου .
Το καλώδιο του συστήματος διασύνδεσης δεν είναι κατάλληλο για τη συγκεκριμένη διαμόρφωση.	Επιλέξτε το κατάλληλο καλώδιο συστήματος διασύνδεσης για τη συγκεκριμένη διαμόρφωση. Δείτε Διαμόρφωση παράλληλης θύρας ή Διαμόρφωση βελτιωμένης εισόδου/εξόδου (EIO) .
Το καλώδιο συστήματος διασύνδεσης δεν είναι καλά συνδεδεμένο στον εκτυπωτή και στον υπολογιστή.	Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το καλώδιο του συστήματος διασύνδεσης.

Ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία, αλλά δεν λαμβάνει δεδομένα

Ο εκτυπωτής δεν έχει διαμορφωθεί σωστά.	Για πληροφορίες που αφορούν τη διαμόρφωση, δείτε Αλλαγή ρυθμίσεων διαμόρφωσης πίνακα ελέγχου εκτυπωτή .
Οι παράμετροι διαμόρφωσης του συστήματος διασύνδεσης στη σελίδα ρυθμίσεων του εκτυπωτή δεν συμφωνούν με τις παραμέτρους διαμόρφωσης του κεντρικού υπολογιστή.	Διαμορφώστε τον εκτυπωτή ώστε να συμφωνεί με τη διαμόρφωση του υπολογιστή.
Ο υπολογιστής δεν λειτουργεί κανονικά.	Προσπαθήστε να χρησιμοποιήσετε μια εφαρμογή που γνωρίζετε ότι λειτουργεί κανονικά για να ελέγξετε τον υπολογιστή ή στο DOS, πληκτρολογήστε <code>Dir>Prn</code> στην εντολή DOS.
Η θύρα του υπολογιστή στην οποία είναι συνδεδεμένος ο εκτυπωτής δεν έχει διαμορφωθεί ή δεν λειτουργεί κανονικά.	Δοκιμάστε ένα άλλο περιφερειακό σ' αυτή τη θύρα για να βεβαιωθείτε ότι η θύρα λειτουργεί καλά.
Ο εκτυπωτής δεν έχει τη σωστή ονομασία για το δίκτυο ή για υπολογιστή Macintosh.	Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο βοηθητικό πρόγραμμα για να δώσετε ονομασία δικτύου στον εκτυπωτή. Για υπολογιστές Macintosh, ονομάστε τον εκτυπωτή μέσα από το μενού Chooser.

Αδυναμία επιλογής του εκτυπωτή από τον υπολογιστή

Αιτία	Λύση
Αν χρησιμοποιείτε κουτί εναλλαγής, πιθανώς να μην έχει επιλεγθεί ο εκτυπωτής για τον υπολογιστή.	Επιλέξτε τον κατάλληλο εκτυπωτή από το κουτί εναλλαγής.
Η ενδεικτική λυχνία "Ετοιμος" δεν ανάβει.	Πατήστε ΠΛΕΣΗ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ για να επαναφέρετε τον εκτυπωτή στην κατάσταση READY.
Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται μια ένδειξη διαφορετική από την ένδειξη READY.	Δείτε Μηνύματα πίνακα ελέγχου .
Δεν έχει εγκατασταθεί στον υπολογιστή το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Εγκαταστήστε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.
Δεν έχει επιλεγθεί ο σωστός εκτυπωτής και η σωστή θύρα στον υπολογιστή.	Επιλέξτε το σωστό εκτυπωτή και τη σωστή θύρα.
Το δίκτυο δεν έχει διαμορφωθεί σωστά για το συγκεκριμένο εκτυπωτή.	Χρησιμοποιήστε το λογισμικό του δικτύου για να επαληθεύσετε τη διαμόρφωση δικτύου του εκτυπωτή ή συμβουλευθείτε το διαχειριστή δικτύου.

Αδυναμία επιλογής του εκτυπωτή από τον υπολογιστή

Η υποδοχή παροχής ρεύματος δεν λειτουργεί κανονικά. Συνδέστε τον εκτυπωτή σε άλλη υποδοχή παροχής ρεύματος.

Προβλήματα πίνακα ελέγχου εκτυπωτή

Οι ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου δεν λειτουργούν κανονικά

Αιτία	Λύση
Η οθόνη του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή είναι κενή ή δεν ανάβει, ακόμη και όταν λειτουργεί ο ανεμιστήρας.	Οι ανεμιστήρες μπορεί να λειτουργούν ενώ ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής (off). Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας του εκτυπωτή για να θέσετε σε λειτουργία τον εκτυπωτή.
Οι ρυθμίσεις του εκτυπωτή στην εφαρμογή του λογισμικού εκτύπωσης ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή διαφέρουν από τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.	Βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμίσεις στην εφαρμογή και στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή είναι σωστές, γιατί οι ρυθμίσεις της εφαρμογής παρακάμπτουν τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης και του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή και επίσης οι ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή παρακάμπτουν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.
Οι ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου δεν αποθηκεύτηκαν σωστά μετά την αλλαγή τους.	Επιλέξτε ξανά τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου και πατήστε ✓. Στα δεξιά της ρύθμισης θα πρέπει να εμφανιστεί ένας αστερίσκος (*).
Η ενδεικτική λυχνία δεδομένων είναι αναμμένη, αλλά δεν εκτυπώνεται καμία σελίδα.	Υπάρχουν δεδομένα αποθηκευμένα στην προσωρινή μνήμη του εκτυπωτή. Για να εκτυπώσετε τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στην προσωρινή μνήμη, πατήστε ✓ χρησιμοποιώντας τις τρέχουσες ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου και ενεργοποιήστε τις καινούργιες ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου.
Αν ο εκτυπωτής είναι σε δίκτυο, κάποιος άλλος χρήστης πιθανώς να άλλαξε τις ρυθμίσεις πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.	Συμβουλευθείτε το διαχειριστή δικτύου για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή στις αλλαγές.

Αδυναμία επιλογής Δίσκου χαρτιού 3 (προαιρετικός τροφοδότης χαρτιού 500 φύλλων)

Αιτία	Λύση
Ο Δίσκος χαρτιού 3 (τροφοδότης χαρτιού 500 φύλλων) δεν εμφανίζεται ως επιλογή δίσκου εισόδου στη σελίδα ρυθμίσεων ή στον πίνακα ελέγχου.	Ο Δίσκος 3 εμφανίζεται ως επιλογή αν έχει εγκατασταθεί. Βεβαιωθείτε ότι έχει γίνει σωστή εγκατάσταση του Δίσκου 3.
Ο Δίσκος 3 δεν εμφανίζεται ως επιλογή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.	Βεβαιωθείτε ότι η διαμόρφωση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή αναγνωρίζει το Δίσκο 3.

Προβλήματα έγχρωμης εκτύπωσης

Η εκτύπωση είναι ασπρόμαυρη αντί για έγχρωμη

Αιτία	Λύση
Δεν έχει επιλεγθεί εκτύπωση Color (Έγχρωμη) στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.	Επιλέξτε τη λειτουργία color αντί για τη λειτουργία εκτύπωσης σε διαβαθμίσεις του γκριζου ή τη λειτουργία μονόχρωμης εκτύπωσης στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, δείτε Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή για να μάθετε πώς τυπώνεται μία σελίδα ρυθμίσεων.
Δεν έχει επιλεγθεί το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή στην εφαρμογή λογισμικού.	Επιλέξτε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.
Στη σελίδα ρυθμίσεων δεν εμφανίζεται κανένα χρώμα.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία σέρβις.

Λανθασμένη απόχρωση

Αιτία	Λύση
Δεν έχει αφαιρεθεί η ταινία ασφαλείας από την κασέτα γραφίτη.	Αφαιρέστε την ταινία ασφαλείας από την κασέτα του χρώματος που λείπει. Δείτε Αντικατάσταση κασετών γραφίτη .
Το μέσο εκτύπωσης δεν ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές του συγκεκριμένου εκτυπωτή.	Δείτε HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (Οδηγός προδιαγραφών χαρτιού για εκτυπωτές LaserJet της HP). Πηγαίnete στη διεύθυνση http://www.hp.com/support/lj4600 για πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία του HP LaserJet Family Paper Specification Guide. Όταν συνδεθείτε, επιλέξτε Manuals .
Ο εκτυπωτής λειτουργεί σε συνθήκες υπερβολικής υγρασίας.	Βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον λειτουργίας του εκτυπωτή ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές όσον αφορά την υγρασία. Δείτε Προδιαγραφές περιβάλλοντος λειτουργίας .

Σημείωση

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με προβλήματα ποιότητας έγχρωμης εκτύπωσης, δείτε [Αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης](#).

Λείπει κάποιο χρώμα

Αιτία	Λύση
Ελαττωματική κασέτα γραφίτη HP	Αντικαταστήστε την κασέτα γραφίτη.
Μπορεί να μην έχει τοποθετηθεί γνήσια κασέτα γραφίτη της HP.	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε γνήσια κασέτα γραφίτη της HP.

Λανθασμένα χρώματα μετά την τοποθέτηση κασέτας γραφίτη

Αιτία	Λύση
Δεν έχει αφαιρεθεί η ταινία ασφαλείας από την κασέτα γραφίτη.	Αφαιρέστε την ταινία ασφαλείας από την κασέτα του χρώματος που λείπει. Δείτε Αντικατάσταση κασετών γραφίτη .
Ο γραφίτης κάποιας άλλης κασέτας κοντεύει να τελειώσει.	Ελέγξτε τον μετρητή αναλωσίμων στον πίνακα ελέγχου ή εκτυπώστε μία σελίδα κατάστασης αναλωσίμων. Δείτε Σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή .
Οι κασέτες γραφίτη μπορεί να μην έχουν εγκατασταθεί σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι όλες οι κασέτες γραφίτη έχουν εγκατασταθεί σωστά.

Τα χρώματα της εκτύπωσης δεν αντιστοιχούν στα χρώματα της οθόνης

Αιτία	Λύση
Τα πολύ αχνά χρώματα της οθόνης δεν εκτυπώνονται.	Η εφαρμογή λογισμικού μπορεί να αντιλαμβάνεται τα πολύ αχνά χρώματα ως άσπρο. Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε πολύ αχνά χρώματα.
Τα πολύ σκούρα χρώματα της οθόνης εκτυπώνονται ως μαύρο.	Η εφαρμογή λογισμικού μπορεί να αντιλαμβάνεται τα πολύ σκούρα χρώματα ως μαύρο. Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε πολύ σκούρα χρώματα.
Τα χρώματα στην οθόνη του υπολογιστή διαφέρουν από τα χρώματα της εκτύπωσης.	Στην καρτέλα color control (Ρυθμίσεις χρώματος) του εκτυπωτή, επιλέξτε Screen Match (Συμφωνία με την οθόνη).

Σημείωση

Διάφοροι παράγοντες μπορεί να επηρεάσουν την αντιστοιχία των χρωμάτων εκτύπωσης με αυτά που εμφανίζονται στην οθόνη. Μεταξύ των παραγόντων αυτών είναι το μέσο εκτύπωσης, ο άνωθεν φωτισμός, οι διάφορες εφαρμογές λογισμικού, η παλέτα χρωμάτων του λειτουργικού συστήματος, η οθόνη, η κάρτα οθόνης και το πρόγραμμα οδήγησης.

Λανθασμένο αποτέλεσμα εκτύπωσης

Δεν εκτυπώνεται η σωστή γραμματοσειρά

Αιτία	Λύση
Δεν έχει επιλεγθεί η σωστή γραμματοσειρά στην εφαρμογή λογισμικού.	Επιλέξτε και πάλι τη σωστή γραμματοσειρά από την εφαρμογή λογισμικού.
Η γραμματοσειρά δεν είναι διαθέσιμη στον εκτυπωτή.	Φορτώστε τη γραμματοσειρά στον εκτυπωτή ή χρησιμοποιήστε άλλη γραμματοσειρά. (Στα Windows αυτό γίνεται αυτόματα από το πρόγραμμα οδήγησης).
Δεν έχει επιλεγθεί το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Επιλέξτε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.

Αδυναμία εκτύπωσης όλων των χαρακτήρων ενός συμβολοσύνολου

Αιτία	Λύση
Δεν έχει επιλεγθεί η σωστή γραμματοσειρά.	Επιλέξτε τη σωστή γραμματοσειρά.
Δεν έχει επιλεγθεί το σωστό συμβολοσύνολο.	Επιλέξτε το σωστό συμβολοσύνολο.
Ο επιλεγμένος χαρακτήρας ή το σύμβολο δεν υποστηρίζεται από την εφαρμογή λογισμικού.	Χρησιμοποιήστε γραμματοσειρά που υποστηρίζει τον επιλεγμένο χαρακτήρα ή σύμβολο.

Μετατόπιση κειμένου μεταξύ εκτυπώσεων

Αιτία	Λύση
Η εφαρμογή λογισμικού δεν επαναφέρει τον εκτυπωτή στην αρχή της σελίδας.	Ανατρέξτε στα φυλλάδια οδηγιών που συνοδεύουν το λογισμικό ή το PCL/PJL Technical Reference Package για πιο λεπτομερείς πληροφορίες.

Ακανόνιστοι, ελλιπείς χαρακτήρες ή διακεκομμένη εκτύπωση

Αιτία	Λύση
Το καλώδιο διασύνδεσης είναι κακής ποιότητας.	Χρησιμοποιήστε διαφορετικό καλώδιο, καλύτερης ποιότητας, συμβατό με το πρότυπο IEEE. Τα παράλληλα καλώδια δεν πρέπει να είναι μακρύτερα από 10 μέτρα (30 πόδια).
Το καλώδιο διασύνδεσης έχει λασκάρει.	Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το καλώδιο διασύνδεσης.
Το καλώδιο διασύνδεσης έχει υποστεί ζημιά ή είναι ελαττωματικό.	Χρησιμοποιήστε διαφορετικό καλώδιο.
Το καλώδιο τροφοδοσίας έχει λασκάρει.	Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
Επιχειρείτε να εκτυπώσετε μία εργασία PCL ενώ ο εκτυπωτής είναι διαμορφωμένος για εξομοίωση PostScript.	Από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, επιλέξτε τη σωστή οντότητα εκτυπωτή και ξαναδώστε εντολή για εκτύπωση.
Επιχειρείτε να εκτυπώσετε μία εργασία PostScript ενώ ο εκτυπωτής είναι διαμορφωμένος για PCL.	Από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, επιλέξτε τη σωστή οντότητα εκτυπωτή και ξαναδώστε εντολή για εκτύπωση.

Μερική εκτύπωση

Αιτία	Λύση
Μήνυμα σφάλματος μνήμης εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.	1) Ελευθερώστε τμήμα της μνήμης του εκτυπωτή, διαγράφοντας άχρηστες γραμματοσειρές που έχετε φορτώσει, φύλλα στυλ και μακροεντολές ή 2) Προσθέστε περισσότερη μνήμη στον εκτυπωτή.
Το αρχείο που προσπαθείτε να εκτυπώσετε περιέχει σφάλματα.	Ελέγξτε την εφαρμογή λογισμικού και βεβαιωθείτε ότι το αρχείο δεν περιέχει σφάλματα. Για να το κάνετε αυτό: 1) Εκτυπώστε, από την ίδια εφαρμογή, κάποιο άλλο αρχείο που γνωρίζετε ότι δεν περιέχει σφάλματα ή 2) Εκτυπώστε το αρχείο από άλλη εφαρμογή.

Οδηγίες για εκτύπωση με διαφορετικές γραμματοσειρές

- Οι 80 εσωτερικές γραμματοσειρές είναι διαθέσιμες σε λειτουργία εξομίωσης PostScript (PS) και PCL.
- Για να κάνετε οικονομία στη μνήμη του εκτυπωτή, φορτώνετε μόνο τις γραμματοσειρές που χρειάζεστε.
- Αν χρειάζεται να φορτώσετε αρκετές γραμματοσειρές, ίσως χρειάζεται να εγκαταστήσετε συμπληρωματική μνήμη στον εκτυπωτή.

Ορισμένες εφαρμογές λογισμικού φορτώνουν αυτόματα γραμματοσειρές στην αρχή κάθε εργασίας εκτύπωσης. Μπορεί να είναι δυνατόν να διαμορφώσετε τις εφαρμογές αυτές ώστε να φορτώνουν μόνο γραμματοσειρές οθόνης (soft fonts) οι οποίες δεν είναι ήδη εγκατεστημένες στον εκτυπωτή.

Προβλήματα εφαρμογών λογισμικού

Αδυναμία αλλαγής επιλογών του συστήματος από το λογισμικό

Αιτία	Λύση
Οι αλλαγές του λογισμικού συστήματος έχουν κλειδωθεί από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.	Συμβουλευθείτε το διαχειριστή του δικτύου σας.
Η εφαρμογή λογισμικού δεν υποστηρίζει τις αλλαγές του συστήματος.	Δείτε τα εγχειρίδια της εφαρμογής λογισμικού.
Δεν έχει φορτωθεί το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Φορτώστε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.
Δεν έχει φορτωθεί το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εφαρμογής.	Φορτώστε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εφαρμογής.

Αδυναμία επιλογής γραμματοσειράς από το λογισμικό

Αιτία	Λύση
Η γραμματοσειρά δεν είναι διαθέσιμη στην εφαρμογή του λογισμικού.	Δείτε τα εγχειρίδια της εφαρμογής λογισμικού.

Αδυναμία επιλογής χρωμάτων από το λογισμικό

Αιτία	Λύση
Η εφαρμογή λογισμικού δεν υποστηρίζει χρώμα.	Δείτε τα εγχειρίδια της εφαρμογής λογισμικού.
Δεν έχει επιλεγεί η λειτουργία color στην εφαρμογή λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.	Επιλέξτε color και όχι διαβαθμίσεις του γκρι ή μονόχρωμο.
Δεν έχει φορτωθεί το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.	Φορτώστε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.

Ο εκτυπωτής δεν αναγνωρίζει το Δίσκο 3 ή το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης

Αιτία	Λύση
Το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή δεν έχει διαμορφωθεί ώστε να αναγνωρίζει το Δίσκο 3 ή το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης.	Ανατρέξτε στην online βοήθεια του προγράμματος οδήγησης για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο διαμόρφωσης του προγράμματος οδήγησης ώστε να αναγνωρίζει τα εξαρτήματα του εκτυπωτή.
Πιθανώς να μην έχει εγκατασταθεί το εξάρτημα.	Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα έχει εγκατασταθεί σωστά.

Αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης

Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που σχετίζονται με το μέσο εκτύπωσης

Μερικά προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης προκύπτουν από τη χρήση ακατάλληλου μέσου εκτύπωσης.

- Χρησιμοποιείτε χαρτί που ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές της HP. Δείτε [Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή](#).
- Η επιφάνεια του μέσου εκτύπωσης είναι πολύ λεία.
 - Χρησιμοποιήστε μέσο εκτύπωσης που ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές της HP. Δείτε [Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή](#).
 - Το πρόγραμμα οδήγησης δεν έχει ρυθμιστεί σωστά. Αλλάξτε τη ρύθμιση τύπου χαρτιού σε **heavy (βαρύ)** ή **glossy (γυαλιστερό)**.
- Το μέσο εκτύπωσης που χρησιμοποιείτε είναι πολύ βαρύ για το συγκεκριμένο εκτυπωτή και ο γραφίτης δεν σταθεροποιείται στο μέσο εκτύπωσης.
- Οι διαφάνειες που χρησιμοποιείτε δεν είναι σχεδιασμένες για τη σωστή σταθεροποίηση του γραφίτη. Χρησιμοποιείτε μόνο διαφάνειες σχεδιασμένες για εκτυπωτές HP Color LaserJet.
- Η περιεκτικότητα σε υγρασία του χαρτιού δεν είναι ομοιογενής, είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή. Χρησιμοποιήστε χαρτί από διαφορετική πηγή ή από σφραγισμένη δεσμίδα χαρτιού.
- Σε ορισμένες περιοχές του χαρτιού ο γραφίτης δεν σταθεροποιείται. Χρησιμοποιήστε χαρτί από διαφορετική πηγή ή από σφραγισμένη δεσμίδα χαρτιού.
- Η έντυπη επικεφαλίδα που χρησιμοποιείτε είναι εκτυπωμένη σε τραχύ χαρτί. Χρησιμοποιήστε πιο λείο, ξηρογραφικό χαρτί. Αν το πρόβλημα λυθεί μ' αυτόν τον τρόπο, επικοινωνήστε με τον τυπογράφο της έντυπης επικεφαλίδας για να βεβαιωθείτε ότι το χαρτί που χρησιμοποιήθηκε ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές του εκτυπωτή σας. Δείτε [Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή](#).
- Το χαρτί είναι πολύ τραχύ. Χρησιμοποιήστε πιο λείο, ξηρογραφικό χαρτί.

Ελαττώματα διαφάνειας προβολής

Οι διαφάνειες προβολής μπορεί να εμφανίζουν οποιοδήποτε από τα προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που παρουσιάζουν και τα άλλα μέσα και επιπλέον προβλήματα που παρουσιάζονται ειδικά σε διαφάνειες εκτύπωσης. Επίσης, επειδή οι διαφάνειες είναι εύκαμπτες ενώ βρίσκονται στη διαδρομή εκτύπωσης, μπορεί να χαραχτούν από τα εξαρτήματα χειρισμού του μέσου εκτύπωσης.

Σημείωση

Αφήστε τις διαφάνειες να κρυώσουν για 30 δευτερόλεπτα τουλάχιστον πριν τις χρησιμοποιήσετε.

- Στην καρτέλα **Paper** (Χαρτί) του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή επιλέξτε **Transparency** (Διαφάνεια) ως τύπο μέσου εκτύπωσης. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος χαρτιού έχει διαμορφωθεί για διαφάνειες.
- Ελέγξτε αν οι διαφάνειες ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές του συγκεκριμένου εκτυπωτή. Δείτε [Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή](#). Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον HP LaserJet Family Paper specification Guide (Οδηγός προδιαγραφών χαρτιού για εκτυπωτές HP LaserJet).

WWW

Για πληροφορίες παραγγελίας του HP LaserJet Family Paper Specification Guide, πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Για να κατεβάσετε εγχειρίδια από το Web, πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4600>. Όταν συνδεθείτε, επιλέξτε **Manuals**.

- Κρατάτε τις διαφάνειες από τις άκρες. Λίπος από το δέρμα των δακτύλων που εναποτίθεται στην επιφάνεια των διαφανειών μπορεί να δημιουργήσει στίγματα και λεκέδες.
- Μικρές, σκόρπιες σκούρες περιοχές στο πίσω άκρο σελίδων τυπωμένων με αμιγές χρώμα μπορεί να προκαλούνται επειδή οι διαφάνειες κολλάνε μεταξύ τους στο δίσκο εξόδου. Δοκιμάστε να εκτυπώσετε την εργασία σε μικρότερες δεσμίδες.
- Η ποιότητα των επιλεγμένων χρωμάτων δεν είναι ικανοποιητική στην εκτύπωση. Επιλέξτε διαφορετικά χρώματα στην εφαρμογή του λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.
- Αν χρησιμοποιείτε ανακλαστικό επιδισκόπιο (προτζέκτορα), χρησιμοποιήστε καλύτερα κανονικό επιδισκόπιο.

Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που σχετίζονται με το περιβάλλον

- Ο εκτυπωτής λειτουργεί σε πολύ υγρό ή πολύ ξηρό περιβάλλον. Βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον εκτύπωσης ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές. Δείτε [Προδιαγραφές περιβάλλοντος λειτουργίας](#).

Προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης που σχετίζονται με εμπλοκές χαρτιού

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλο το μέσο εκτύπωσης από τη διαδρομή χαρτιού. Δείτε [Αποκατάσταση εμπλοκών χαρτιού](#).
- Παρουσιάστηκε προσφάτως εμπλοκή χαρτιού στον εκτυπωτή. Εκτυπώστε 2-3 σελίδες για να καθαρίσετε τον εκτυπωτή.
- Το μέσο εκτύπωσης δεν περνάει από το σταθεροποιητή γραφίτη με αποτέλεσμα ελαττωματική εκτύπωση των εικόνων στις σελίδες που ακολουθούν. Εκτυπώστε 2-3 σελίδες για να καθαρίσετε τον εκτυπωτή. Αν, παρ'όλα αυτά, το πρόβλημα παραμένει, δείτε την επόμενη ενότητα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης

Χρησιμοποιήστε τις ενσωματωμένες σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης για να διαγνώσετε και να επιλύσετε τα προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης.

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα **MENUS** (**MENΟΥ**).
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **DIAGNOSTICS** (**ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ**).
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε **DIAGNOSTICS**.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή **PO TROUBLESHOOTING** (**ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ**).
5. Πατήστε ✓ για να εκτυπώσετε τις σελίδες.

Ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση **READY** αφού εκτυπωθούν οι σελίδες αντιμετώπισης προβλημάτων ποιότητας του εκτυπωτή.

A

Εξυπηρέτηση και υποστήριξη

Δήλωση περιορισμένης εγγύησης της Hewlett-Packard

ΠΡΟΪΟΝ HP

Έγχρωμοι Εκτυπωτές HP Color LaserJet
4600, 4600dn,
4600dtn και 4600hdn

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Περιορισμένη εγγύηση ενός έτους

1. Η HP εγγυάται σε εσάς, τον πελάτη και τελικό χρήστη, ότι το υλικό και τα βοηθητικά εξαρτήματα της HP δεν θα παρουσιάσουν κανένα ελάττωμα όσον αφορά τα υλικά και την κατασκευή τους μετά την ημερομηνία αγοράς τους και για το διάστημα που προσδιορίζεται παραπάνω. Αν η HP λάβει ειδοποίηση για παρόμοια ελαττώματα κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, θα προχωρήσει, κατά την κρίση της, σε επισκευή ή αντικατάσταση των προϊόντων που θα αποδειχθούν ελαττωματικά. Τα προϊόντα με τα οποία θα αντικατασταθούν τα προηγούμενα μπορεί να είναι καινούργια ή αντίστοιχης απόδοσης με καινούργιο προϊόν.
2. Η HP εγγυάται σε εσάς ότι το λογισμικό της HP δεν θα αντιμετωπίσει προβλήματα κατά την εκτέλεση των οδηγιών προγραμματισμού του, μετά την ημερομηνία αγοράς και για το διάστημα που προσδιορίζεται παραπάνω, λόγω ελαττωμάτων στα υλικά και την κατασκευή, εφόσον έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται σωστά. Αν η HP λάβει ειδοποίηση για παρόμοια ελαττώματα κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, θα προχωρήσει σε αντικατάσταση του λογισμικού που δεν εκτελεί τις οδηγίες προγραμματισμού του λόγω παρόμοιων ελαττωμάτων.
3. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία των προϊόντων HP θα είναι απρόσκοπτη και χωρίς σφάλματα. Αν η HP δεν έχει τη δυνατότητα, μέσα σε εύλογο χρόνο, να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει οποιοδήποτε προϊόν στην κατάσταση που περιγράφεται από την εγγύηση, δικαιούστε επιστροφής του ποσού αγοράς, με την προϋπόθεση ότι το προϊόν θα επιστραφεί έγκαιρα στην HP.

4. Τα προϊόντα της ΗΡ μπορεί να περιέχουν ανακατασκευασμένα εξαρτήματα, ισοδύναμης απόδοσης με τα καινούργια ή εξαρτήματα που μπορεί να χρησιμοποιήθηκαν περιστασιακά.
5. Η εγγύηση δεν ισχύει για ελαττώματα που οφείλονται σε (α) ακατάλληλη ή ανεπαρκή συντήρηση ή εξισορρόπηση, (β) λογισμικό, σύστημα διασύνδεσης, εξαρτήματα ή αναλώσιμα άλλου κατασκευαστή, (γ) μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση ή κακή χρήση, (δ) λειτουργία εκτός δημοσιευμένων περιβαλλοντικών προδιαγραφών για το προϊόν ή (ε) ακατάλληλη προετοιμασία ή συντήρηση του χώρου εργασίας.
6. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΟΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΓΡΑΠΤΗ Ή ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΟΡΟ. ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΑ, Η ΗΡ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΚΑΘΕ ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΟΡΟ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Σε ορισμένες χώρες, πολιτείες ή επαρχίες δεν επιτρέπεται ο περιορισμός της διάρκειας μιας σιωπηρής εγγύησης, συνεπώς, ο ανωτέρω περιορισμός μπορεί να μην ισχύει στην περίπτωσή σας. Η εγγύηση αυτή σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Μπορεί επίσης να έχετε και άλλα δικαιώματα που διαφέρουν από χώρα σε χώρα, πολιτεία σε πολιτεία ή επαρχία σε επαρχία.
7. Η περιορισμένη εγγύηση της ΗΡ ισχύει σε κάθε χώρα ή περιοχή όπου η ΗΡ παρέχει υπηρεσίες υποστήριξης για το συγκεκριμένο προϊόν και σε κάθε χώρα ή περιοχή όπου η ΗΡ εμπορεύεται το προϊόν. Το επίπεδο εξυπηρέτησης βάσει εγγύησης που θα λάβετε μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τις τοπικές προδιαγραφές. Η ΗΡ δεν πρόκειται να τροποποιήσει το προϊόν όσον αφορά τη μορφή, την εφαρμογή ή τη λειτουργία του, ώστε να λειτουργεί σε χώρα για την οποία δεν υπήρξε εξ αρχής καμία τέτοια πρόβλεψη, για νομικούς και κανονιστικούς λόγους.
8. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΤΑ ΕΝΔΙΚΑ ΜΕΣΑ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΜΟΝΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΜΕΣΑ ΠΟΥ ΕΧΕΤΕ ΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΣΑΣ. ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΟΣΩΝ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ, Η ΗΡ Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΥΠΟΛΟΓΟΙ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΟΣ ΚΕΡΔΟΥΣ Ή ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ) Ή ΑΛΛΗ ΖΗΜΙΑ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΟΥ. Σε ορισμένες χώρες, πολιτείες ή επαρχίες δεν επιτρέπεται η εξαίρεση ή ο περιορισμός των περιστασιακών ή παρεπόμενων ζημιών, συνεπώς, ο ανωτέρω περιορισμός μπορεί να μην ισχύει στην περίπτωσή σας.
9. ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΔΗΛΩΣΗ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΒΑΘΜΟ ΣΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΑΠΟΚΛΕΙΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ ΑΛΛΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΣΕ ΕΣΑΣ.

Περιορισμένη εγγύηση για τη διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης

Η HP εγγυάται ότι αυτό το προϊόν δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή του καθόλη την ωφέλιμη διάρκεια ζωής του (το τέλος της διάρκειας ζωής υποδεικνύεται με σχετικό μήνυμα στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή).

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει προϊόντα που έχουν τροποποιηθεί, ανακαινιστεί, ανακατασκευαστεί, έχουν υποστεί κακή χρήση ή έχουν πειραχθεί με οποιονδήποτε τρόπο.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Μπορεί να έχετε και άλλα δικαιώματα που διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία, επαρχία σε επαρχία και από χώρα σε χώρα.

ΟΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΓΡΑΠΤΗ Ή ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ. ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΑ, Η HEWLETT-PACKARD ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HEWLETT-PACKARD COMPANY ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΥΠΟΛΟΓΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ, ΕΙΔΙΚΗ Ή ΕΜΜΕΣΗ ΖΗΜΙΑ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΗΘΙΚΗ ΒΛΑΒΗ Ή ΠΛΗΡΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ ΛΟΓΩ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΛΟΓΟ.

Αν το προϊόν σας αποδειχθεί ελαττωματικό, παρακαλούμε επιστρέψτε το στο σημείο αγοράς με γραπτή περιγραφή του προβλήματος.

Εγγύηση μονάδας μεταφοράς

Η HP εγγυάται ότι αυτό το προϊόν δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα στα υλικά ή την κατασκευή του για ένα χρόνο ή μέχρι να εμφανιστεί μήνυμα στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή ότι το προϊόν βρίσκεται στο τέλος της διάρκειας ζωής του, όποια από τις δύο περιπτώσεις προκύψει πρώτη.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει προϊόντα που έχουν τροποποιηθεί, ανακαινιστεί, ανακατασκευαστεί, έχουν υποστεί κακή χρήση ή έχουν πειραχθεί με οποιονδήποτε τρόπο.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Μπορεί να έχετε και άλλα δικαιώματα που διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία, επαρχία σε επαρχία και από χώρα σε χώρα.

ΟΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΓΡΑΠΤΗ Ή ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ. ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΑ, Η HEWLETT-PACKARD ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HEWLETT-PACKARD COMPANY ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΥΠΟΛΟΓΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ, ΕΙΔΙΚΗ Ή ΕΜΜΕΣΗ ΖΗΜΙΑ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΗΘΙΚΗ ΒΛΑΒΗ Ή ΠΛΗΡΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ ΛΟΓΩ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΛΟΓΟ.

Αν το προϊόν σας αποδειχθεί ελαττωματικό, παρακαλούμε επιστρέψτε το στο σημείο αγοράς με γραπτή περιγραφή του προβλήματος.

Εγγύηση σταθεροποιητή γραφίτη

Η HP εγγυάται ότι αυτό το προϊόν δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα στα υλικά ή την κατασκευή του για ένα χρόνο ή μέχρι να εμφανιστεί μήνυμα στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή ότι το προϊόν βρίσκεται στο τέλος της διάρκειας ζωής του, όποια από τις δύο περιπτώσεις προκύψει πρώτη.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει προϊόντα που έχουν τροποποιηθεί, ανακαινιστεί, ανακατασκευαστεί, έχουν υποστεί κακή χρήση ή έχουν πειραχθεί με οποιονδήποτε τρόπο.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Μπορεί να έχετε και άλλα δικαιώματα που διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία, επαρχία σε επαρχία και από χώρα σε χώρα.

ΟΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΓΡΑΠΤΗ Ή ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ. ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΑ, Η HEWLETT-PACKARD ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HEWLETT-PACKARD COMPANY ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΥΠΟΛΟΓΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ, ΕΙΔΙΚΗ Ή ΕΜΜΕΣΗ ΖΗΜΙΑ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΗΘΙΚΗ ΒΛΑΒΗ Ή ΠΛΗΡΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ ΛΟΓΩ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΛΟΓΟ.

Αν το προϊόν σας αποδειχθεί ελαττωματικό, παρακαλούμε επιστρέψτε το στο σημείο αγοράς με γραπτή περιγραφή του προβλήματος.

Συμβάσεις συντήρησης HP

Η HP παρέχει διάφορους τύπους συμβάσεων συντήρησης που καλύπτουν ένα μεγάλο εύρος αναγκών υποστήριξης. Οι συμβάσεις συντήρησης δεν αποτελούν μέρος της τυπικής εγγύησης. Οι υπηρεσίες υποστήριξης μπορεί να διαφέρουν ανά περιοχή. Συμβουλευθείτε τις κατά τόπους αντιπροσωπείες της HP για να μάθετε ποιες υπηρεσίες έχετε στη διάθεσή σας.

Συμβάσεις επί τόπου εξυπηρέτησης

Για να σας προσφέρει το επίπεδο υποστήριξης που ταιριάζει καλύτερα στις ανάγκες σας, η HP παρέχει συμβάσεις επί τόπου εξυπηρέτησης με τρεις διαφορετικούς χρόνους ανταπόκρισης:

Επί τόπου εξυπηρέτηση κατά προτεραιότητα

Η σύμβαση αυτή παρέχει εξυπηρέτηση στο χώρο σας, εντός 4 ωρών, για κλήσεις που πραγματοποιούνται στις κανονικές ώρες εργασίας της HP.

Επί τόπου εξυπηρέτηση την επόμενη ημέρα

Η σύμβαση αυτή παρέχει υποστήριξη την επόμενη εργάσιμη ημέρα μετά από κλήση για παροχή εξυπηρέτησης. Εκτεταμένο ωράριο κάλυψης και εκτεταμένες αποστάσεις πέραν των προκαθορισμένων περιοχών εξυπηρέτησης της HP παρέχονται στις περισσότερες συμβάσεις επί τόπου εξυπηρέτησης (με επιπλέον χρέωση).

Εβδομαδιαία (μαζική) επί τόπου εξυπηρέτηση

Η σύμβαση αυτή προβλέπει προγραμματισμένες εβδομαδιαίες επιτόπιες επισκέψεις για οργανισμούς με πολλά προϊόντα της HP. Η σύμβαση αυτή είναι σχεδιασμένη για εγκαταστάσεις όπου χρησιμοποιούνται 25 ή περισσότεροι σταθμοί εργασίας, συμπεριλαμβανομένων εκτυπωτών, σχεδιογράφων, υπολογιστών και μονάδων σκληρού δίσκου.

Β Προδιαγραφές και πληροφορίες περί κανονισμών

Προδιαγραφές εκτυπωτή

Διαστάσεις

Διαστάσεις	HP LaserJet 4600	HP LaserJet 4600 με προαιρετικό Δίσκο 3
Ύψος	566 mm (22,30 in.)	654 mm (25,77 in.)
Πλάτος	456 mm (17,97 in.)	456 mm (17,97 in.)
Βάθος	480 mm (18,91 in.)	480 mm (18,91 in.)
Βάρος (με αναλώσιμα)	Περίπου 36,3 kg (80,03 lb)	Περίπου 43,8 kg (96,56 lb)

Προδιαγραφές ηλεκτρικής εγκατάστασης

Προειδοποίηση Οι απαιτήσεις ισχύος ποικίλουν ανάλογα με τη χώρα/περιοχή που πωλείται ο εκτυπωτής. Μη μετατρέπετε την τάση λειτουργίας. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον εκτυπωτή και να καταστήσει άκυρη την εγγύηση του προϊόντος.

Προδιαγραφές ηλεκτρικής εγκατάστασης	Μοντέλα 110 V	Μοντέλα 220 V
---	----------------------	----------------------

Απαιτήσεις ισχύος	100 έως 127 V (-10%, +6%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)	220 έως 240 V (-10%, +6%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)
-------------------	---	---

Ελάχιστη συνιστώμενη χωρητικότητα κυκλώματος για τυπικό προϊόν	6 Amp	3 Amp
--	-------	-------

Προδιαγραφές ηλεκτρικής εγκατάστασης	Μοντέλα 110 V	Μοντέλα 220 V
---	----------------------	----------------------

Μέση κατανάλωση ισχύος (Watt) LaserJet 4600		
Εκτύπωση	437 W	415 W
Αναμονή	33 W	37 W
Κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας		
Εκτός λειτουργίας	0 W	0 W

Σημείωση Οι τιμές αυτές ενδέχεται να αλλάξουν. Για πληροφορίες σχετικά με τις τρέχουσες τιμές, πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Ο προεπιλεγμένος χρόνος ενεργοποίησης της κατάστασης εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave) είναι 30 λεπτά.

Προδιαγραφές περιβάλλοντος λειτουργίας

Θερμοκρασία	
Συνιστώμενη	17 έως 25 °C (62,6 έως 77 °F)
Επιτρεπόμενη	10 έως 30 °C (50 έως 86 °F)

Υγρασία	
Συνιστώμενη	30 έως 70% σχετική υγρασία
Επιτρεπόμενη	10 έως 80% σχετική υγρασία

Υψόμετρο	
Επιτρεπόμενο	0 έως 2600 m (0 έως 8530 ft)

Ακουστικές εκπομπές

Επίπεδο στάθμης θορύβου	Σύμφωνα με ISO 9296 $L_{WA,d}=6,5$ bel ή λιγότερο (A) [65 dB (A)]
Εκτύπωση (17 ppm) Κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας	$L_{WA,d}=5,0$ bel ή λιγότερο (A) [50 dB (A)] ή ουσιαστικά αθόρυβος.

Παρευρισκόμενος (1 m)	Σύμφωνα με ISO 9296
Εκτύπωση	$L_{pAm}=51$ dB(A)
Κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας	$L_{pAm}=34$ dB(A) ή ουσιαστικά αθόρυβος

Σημείωση

Οι τιμές αυτές ενδέχεται να αλλάξουν. Για πληροφορίες σχετικά με τις τρέχουσες τιμές, πηγαίνετε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Κανονισμοί FCC

Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και πληροί τις προδιαγραφές για τις ψηφιακές συσκευές Κατηγορίας Β, σύμφωνα με την παράγραφο 15 των κανονισμών FCC. Οι προδιαγραφές αυτές είναι σχεδιασμένες έτσι ώστε να παρέχουν εύλογη προστασία έναντι των επιβλαβών παρεμβολών σε οικιακές εγκαταστάσεις. Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας. Αν η συσκευή αυτή δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοφωνικές επικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές σε κάθε επιμέρους εγκατάσταση. Αν η συσκευή αυτή προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών σημάτων, γεγονός που μπορεί να διαπιστωθεί ανοίγοντας και κλείνοντας τη συσκευή, οι χρήστες μπορούν να επιχειρήσουν να εξαλείψουν την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- αλλάξτε τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης
- αυξήστε την απόσταση μεταξύ της συσκευής και της συσκευής λήψης
- συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένη η συσκευή λήψης
- συμβουλευτείτε την αντιπροσωπεία ή έναν πεπειραμένο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεοράσεων

Σημείωση

Κάθε αλλαγή ή τροποποίηση του εκτυπωτή που δεν είναι εγκεκριμένη ρητά από την HP μπορεί να ακυρώσει το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τη συσκευή.

Η χρήση καλωδίου διασύνδεσης με θωράκιση είναι απαραίτητη για την τήρηση των προδιαγραφών σχετικά με τις συσκευές Κατηγορίας Β, σύμφωνα με την παράγραφο 15 των κανονισμών FCC.

Πρόγραμμα περιβαλλοντικής διαχείρισης προϊόντων

Προστασία του περιβάλλοντος

Η εταιρία Hewlett-Packard Company έχει δεσμευτεί να προσφέρει προϊόντα ποιότητας με σεβασμό προς το περιβάλλον. Αυτό το προϊόν σχεδιάστηκε με διάφορα χαρακτηριστικά, ειδικά για να ελαχιστοποιεί τις επιπτώσεις στο περιβάλλον.

Προστασία από το όζον

Αυτό το προϊόν δεν εκλύει σημαντικά επίπεδα όζοντος (O₃).

Κατανάλωση ενέργειας

Η χρήση ενέργειας μειώνεται σημαντικά κατά τη λειτουργία χαμηλής κατανάλωσης (PowerSave). Έτσι, δεν εξοικονομούνται μόνο φυσικοί πόροι, αλλά και χρήματα, χωρίς να επηρεάζεται η υψηλή απόδοση του εκτυπωτή. Αυτό το προϊόν συμφωνεί με τα πρότυπα του ENERGY STAR®, ενός εθελοντικού προγράμματος που έχει σκοπό την προώθηση της ανάπτυξης ενεργειακά οικονομικών προϊόντων γραφείου.



ENERGY STAR® είναι σήμα κατατεθέν στις ΗΠΑ της Υπηρεσίας Προστασίας Περιβάλλοντος των ΗΠΑ. Η Hewlett-Packard συμμετέχει στο πρόγραμμα ENERGY STAR®

και έχει καθορίσει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις οδηγίες ENERGY STAR® για αποτελεσματική χρήση της ενέργειας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.energystar.gov/>.

Χρήση χαρτιού

Η δυνατότητα του εκτυπωτή για αυτόματη εκτύπωση σε δύο όψεις μειώνει τη χρήση του χαρτιού και τις επακόλουθες απαιτήσεις σε φυσικούς πόρους.

Πλαστικά

Τα πλαστικά τμήματα που έχουν βάρος μεγαλύτερο των 25 γραμμαρίων φέρουν επισήμανση σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ώστε να διευκολύνεται η αναγνώριση των πλαστικών για λόγους ανακύκλωσης, στο τέλος της ζωής του εκτυπωτή.

Αναλώσιμα εκτύπωσης HP LaserJet

Σε πολλές χώρες/περιόχες, τα αναλώσιμα εκτύπωσης αυτού του εκτυπωτή (δηλαδή οι κασέτες γραφίτη, ο σταθεροποιητής γραφίτη και η μονάδα μεταφοράς) μπορούν να επιστραφούν στη Hewlett-Packard μέσω του Προγράμματος Ανακύκλωσης Αναλωσίμων Εκτύπωσης της HP. Αυτό το ευέλικτο πρόγραμμα είναι διαθέσιμο σε περισσότερες από 48 χώρες/περιόχες. Σε κάθε νέα συσκευασία κασέτας γραφίτη και αναλωσίμων HP LaserJet περιλαμβάνονται πληροφορίες και οδηγίες σχετικά με το πρόγραμμα σε διάφορες γλώσσες.

Πληροφορίες σχετικά με το Πρόγραμμα Ανακύκλωσης Αναλωσίμων Εκτύπωσης της HP

Από το 1990, το Πρόγραμμα Ανακύκλωσης Αναλωσίμων Εκτύπωσης της HP έχει συλλέξει πάνω από 47 εκατομμύρια μεταχειρισμένες κασέτες γραφίτη LaserJet, οι οποίες διαφορετικά πιθανόν να είχαν καταλήξει σε σκουπιδοτόπους σε όλον τον κόσμο. Οι κασέτες γραφίτη και τα αναλώσιμα του HP LaserJet συλλέγονται σε ένα κέντρο περισυλλογής και στη συνέχεια στέλνονται μαζικά στους συνεργάτες ανακύκλωσης οι οποίοι αποσυναρμολογούν τα μέρη της κασέτας γραφίτη που προορίζονται για ανακύκλωση. Μετά από εξονυχιστικό έλεγχο ποιότητας, επιλεγμένα εξαρτήματα συλλέγονται για χρήση στις νέες κασέτες γραφίτη. Τα υπόλοιπα υλικά διαχωρίζονται και μετατρέπονται σε πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται από άλλες βιομηχανίες για την κατασκευή πολλών διαφορετικών χρήσιμων προϊόντων.

- **ΗΠΑ**—Για την επιστροφή των χρησιμοποιημένων κασετών γραφίτη και αναλωσίμων με σκοπό την προστασία του περιβάλλοντος, η HP ενθαρρύνει τις μαζικές επιστροφές. Απλά συσκευάστε δύο ή περισσότερες κασέτες γραφίτη σε ένα δέμα και χρησιμοποιήστε την ετικέτα UPS προπληρωμένων ταχυδρομικών τελών η οποία παρέχεται με κάθε κασέτα γραφίτη. Για περισσότερες πληροφορίες στις ΗΠΑ, καλέστε το 1-800-340-2445 ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα για τα αναλώσιμα του HP LaserJet στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/recycle>.
- **Χώρες εκτός ΗΠΑ**—Οι πελάτες εκτός ΗΠΑ μπορούν να επικοινωνήσουν με το Γραφείο Πωλήσεων και Σέρβις της HP της περιοχής τους ή να επισκεφθούν την ιστοσελίδα <http://www.hp.com/go/recycle> για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Πρόγραμμα Ανακύκλωσης Αναλωσίμων Εκτύπωσης της HP.

Ανακυκλωμένο χαρτί

Ο εκτυπωτής αυτός είναι κατάλληλος για χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού με την προϋπόθεση ότι το χαρτί πληροί τις προδιαγραφές που αναφέρονται στον Print Media Guide (Οδηγός Μέσων Εκτύπωσης). Ο εκτυπωτής αυτός είναι κατάλληλος για χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού σύμφωνα με το DIN 19309.

Περιορισμοί υλικών

Αυτό το προϊόν δεν περιέχει μπαταρίες.

Αυτό το προϊόν δεν περιέχει πρόσθετο υδράργυρο.

Αυτό το προϊόν περιέχει μόλυβδο ως υλικό συγκόλλησης.

Για πληροφορίες ανακύκλωσης επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/recycle>, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρμόδιες αρχές ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του Electronics Industries Alliance στη διεύθυνση <http://www.eiae.org>.

Φύλλο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού (MSDS)

Μπορείτε να αποκτήσετε Φύλλα Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού (MSDS) από την ιστοσελίδα HP LaserJet Supplies, στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/msds>.

Εκτεταμένη εγγύηση

Το πακέτο υποστήριξης (SupportPack) της HP παρέχει κάλυψη για το υλικό του προϊόντος HP, καθώς και για όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα που παρέχει η HP. Η συντήρηση του εξοπλισμού καλύπτει περίοδο 1 έως 5 ετών, που αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος της HP. Ο πελάτης πρέπει να αγοράσει το HP SupportPack μέσα σε 90 ημέρες από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος HP. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της HP.

Διαθεσιμότητα ανταλλακτικών και αναλωσίμων

Τα ανταλλακτικά και τα αναλώσιμα για αυτό το προϊόν θα είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον πέντε χρόνια μετά τη διακοπή της παραγωγής του.

Για περισσότερες πληροφορίες

Σχετικά με τα περιβαλλοντικά προγράμματα της HP στα οποία περιλαμβάνονται τα εξής:

- Φύλλο Περιβαλλοντικού Προφίλ Προϊόντος (γι' αυτόν τον εκτυπωτή καθώς και για πολλά παρόμοια προϊόντα της HP)
- Δέσμευση της HP για την προστασία του περιβάλλοντος
- Σύστημα Διαχείρισης Περιβάλλοντος της HP
- Πρόγραμμα Επιστροφής και Ανακύκλωσης Χρησιμοποιημένων Προϊόντων της HP
- Φύλλα Δεδομένων Ασφαλείας Υλικού

Επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/environment> ή τη διεύθυνση <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/>.

Δήλωση Συμμόρφωσης

σύμφωνα με τα πρότυπα ISO/IEC, Οδηγία 22 και EN 45014

Επωνυμία κατασκευαστή: Hewlett-Packard Company
Διεύθυνση κατασκευαστή: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021 USA

**Η πιο πάνω εταιρεία δηλώνει
ότι το προϊόν**

Όνομα προϊόντος: Έγχρωμος εκτυπωτής HP Color LaserJet
4600/4600n/4600dn/4600dtn/4600hdn
Με τροφοδότη χαρτιού 500 φύλλων

Αριθμός μοντέλου: Εκτυπωτής C9660A / C9692A / C9661A / C9662A / C9663A
Με τροφοδότη χαρτιού 500 φύλλων C9664A

**Προαιρετικός εξοπλισμός
προϊόντος:** ΟΛΑ

πληροί τις ακόλουθες Προδιαγραφές Προϊόντος:

Ασφάλεια: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 + A11 Προϊόν Λέιζερ/LED Κατηγορίας 1

**EMC
(Ηλεκτρομαγνητική
Συμβατότητα):** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Κατηγορία Β1
EN 61000-3-2:1995
EN 61000-3-3:1995
EN 55024: 1998
FCC Τίτλος 47 CFR, Μέρος 15 Κατηγορία Β2
/ ICES-002, Τεύχος 2
AS / NZS 3548:1995

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Οδηγίας 89/336/ΕΟΚ περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας και της Οδηγίας 73/23/ΕΟΚ περί Χαμηλής Τάσης και φέρει την ανάλογη σήμανση CE:

¹ Το προϊόν έχει δοκιμαστεί σε τυπική διαμόρφωση με τα Συστήματα Προσωπικών Υπολογιστών της Hewlett-Packard.

² Η συσκευή αυτή πληροί τις απαιτήσεις του Μέρους 15 των Κανονισμών FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις παρακάτω δύο συνθήκες: (1) δεν επιτρέπεται να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) θα πρέπει να αποδέχεται κάθε παρεμβολή που πιθανόν θα λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων και των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

³ Ο αριθμός μοντέλου ενδεχομένως να περιλαμβάνει επιπλέον το γράμμα "R" στο τέλος.

⁴ Το προϊόν λειτουργεί σαν συσκευή Κλάσης Α όταν είναι συνδεδεμένο σε καλώδια τοπικού δικτύου (LAN) με χρήση εξαρτημάτων server εκτύπωσης.

Hewlett-Packard Company
Boise, Idaho USA
1 Απριλίου 2002

Για θέματα κανονισμών μόνο:

Αυστραλία: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Ευρώπη: Τοπική αντιπροσωπεία Πωλήσεων και Σέρβις ή Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (Φαξ: +49-7031-14-3143)

Η.Π.Α.: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Τηλ.: 208-396-6000)

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

Ασφάλεια από ακτίνες λέιζερ

Το Κέντρο Συσκευών και Ακτινολογικής Υγιεινής (CDRH) της Διεύθυνσης Τροφίμων και Φαρμάκων των ΗΠΑ (FDA) έχει εφαρμόσει κανονισμούς για προϊόντα που χρησιμοποιούν ακτίνες λέιζερ, τα οποία έχουν κατασκευαστεί από την 1η Αυγούστου 1976. Η συμμόρφωση με τους κανονισμούς αυτούς είναι υποχρεωτική για προϊόντα που πωλούνται στις ΗΠΑ. Ο εκτυπωτής είναι πιστοποιημένος ως προϊόν λέιζερ “Κατηγορίας 1” σύμφωνα με το Πρότυπο Επιδόσεων Ακτινοβολίας του Υπουργείου Υγείας και Κοινωνικών Υπηρεσιών (DHHS) των ΗΠΑ βάσει του Νόμου περί Ελέγχου της Ακτινοβολίας για την Υγεία και την Ασφάλεια του 1968. Εφόσον η ακτινοβολία που εκπέμπεται στο εσωτερικό του εκτυπωτή είναι πλήρως περιορισμένη μέσα σε προστατευτικές θήκες και εξωτερικά καλύμματα, η ακτίνα λέιζερ δεν μπορεί να διαφύγει σε κανένα στάδιο της κανονικής λειτουργίας και χρήσης του εκτυπωτή.

Προειδοποίηση Η χρήση χειριστηρίων ή η πραγματοποίηση τροποποιήσεων ή διαδικασιών που δεν προσδιορίζονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, μπορεί να οδηγήσει σε έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

Καναδικοί κανονισμοί DOC

Πληροί τις προδιαγραφές ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) συσκευών Κατηγορίας B.

« Conforme á la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

Δήλωση EMI (Κορέα)

사용자 안내문 (B 급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Δήλωση VCCI (Ιαπωνία)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Δήλωση σχετικά με την ακτινοβολία λέιζερ για τη Φινλανδία

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet 4600, 4600n, 4600dn, 4600dtn, 4600hdn laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet 4600, 4600n, 4600dn, 4600dtn, 4600hdn - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alltiina näkymättömällelasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 775-795 nm

Teho 5 m W

Luokan 3B laser

C Προδιαγραφές μέσων εκτύπωσης

Βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή

Για βέλτιστα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε συμβατικό φωτοτυπικό χαρτί 75 g/m² (20 lb). Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί είναι καλής ποιότητας και δεν έχει κοψίματα, χαραγές, κηλίδες, σωματίδια, σκόνη, τσαλακώματα, παραμορφώσεις, ή διπλωμένες άκρες.

Δίσκος χαρτιού	Τύπος και μέγεθος μέσου εκτύπωσης	Βάρος μέσου εκτύπωσης	Χωρητικότητα
Δίσκος 1	Χαρτί/Πακέτο καρτών Τυποποιημένο: Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5 Μη τυποποιημένο: Ελάχιστο μέγεθος: 76 x 127 mm (3 x 5 in.) Μέγιστο μέγεθος: 216 x 356 mm (8,5 x 14 in.)	60 g/m ² έως 163 g/m ² (16 lb έως 44 lb)	χαρτί 100 φύλλων 75 g/m ² (20 lb) Μέγιστο ύψος στοιβάς: 10 mm (0,6 in.)

Δίσκος χαρτιού	Τύπος και μέγεθος μέσου εκτύπωσης	Βάρος μέσου εκτύπωσης	Χωρητικότητα
Δίσκος 1, συνέχεια	<p>Γυαλιστερό χαρτί Τυποποιημένο: Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5</p> <p>Μη τυποποιημένο: Ελάχιστο μέγεθος: 76 x 127 mm (3 x 5 in.)</p> <p>Μέγιστο μέγεθος: 216 x 356 mm (8,5 x 14 in.)</p>	75 g/m ² έως 120 g/m ² (20 lb έως 32 lb)	Μέγιστο ύψος στοίβας: 10 mm (0,6 in.)
	<p>Διαφάνειες Letter A4</p>	Πάχος: 0,13 mm (5 mil.)	Μέγιστο ύψος στοίβας: 10 mm (0,6 in.)
Δίσκος 1	<p>Γυαλιστερές διαφάνειες Τυποποιημένο: Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5</p> <p>Μη τυποποιημένο: Ελάχιστο μέγεθος: 76 x 127 mm (3 x 5 in.)</p> <p>Μέγιστο μέγεθος: 216 x 356 mm (8,5 x 14 in.)</p>	Πάχος: 0,13 mm (5 mil.)	Μέγιστο ύψος στοίβας: 10 mm (0,6 in.)
	<p>Φάκελοι Com 10 Monarch C5 DL B5</p>	Μέγ.: 105 g/m ² (28 lb)	20 φάκελοι

Δίσκος χαρτιού	Τύπος και μέγεθος μέσου εκτύπωσης	Βάρος μέσου εκτύπωσης	Χωρητικότητα
Δίσκος 1, συνέχεια	Ετικέτες Τυποποιημένο: Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5 Μη τυποποιημένο: Ελάχιστο μέγεθος: 76 x 127 mm (3 x 5 in.) Μέγιστο μέγεθος: 216 x 356 mm (8,5 x 14 in.)		Μέγιστο ύψος στοίβας: 10 mm (0,6 in.)

Δίσκος χαρτιού	Τύπος και μέγεθος μέσου εκτύπωσης	Βάρος μέσου εκτύπωσης	Χωρητικότητα
Δίσκος 2 και προαιρετικός Δίσκος 3	Χαρτί Τυποποιημένο: Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5	60 g/m ² έως 105 g/m ² (16 lb έως 28 lb)	χαρτί 500 φύλλων 75 g/m ² (20 lb) Μέγιστο ύψος στοίβας: 50 mm (2 in.)
	Μη τυποποιημένο: Ελάχιστο μέγεθος: 182 x 210 mm (7,16 x 8,17 in.) Μέγιστο μέγεθος: 216 x 356 mm (8,5 x 14 in.)		
	Γυαλιστερό χαρτί Τυποποιημένο: Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5	75g/m ² έως 120 g/m ² (20 lb έως 32 lb)	Όριο 200 φύλλων
	Μη τυποποιημένο: Ελάχιστο μέγεθος: 182 x 210 mm (7,16 x 8,17 in.) Μέγιστο μέγεθος: 216 x 356 mm (8,5 x 14 in.)		

Δίσκος χαρτιού	Τύπος και μέγεθος μέσου εκτύπωσης	Βάρος μέσου εκτύπωσης	Χωρητικότητα
Δίσκος 2 και προαιρετικός Δίσκος 3	Ετικέτες Τυποποιημένο: Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5 Μη τυποποιημένο: Ελάχιστο μέγεθος: 182 x 210 mm (7,16 x 8,17 in.) Μέγιστο μέγεθος: 216 x 356 mm (8,5 x 14 in.)		Μέγιστο ύψος στοίβας: 50 mm (2 in.)
	Διαφάνειες Letter A4	Πάχος: 0,13 mm (5 mil.)	Όριο 100 φύλλων
	Γυαλιστερές διαφάνειες Τυποποιημένο: Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5 Μη τυποποιημένο: Ελάχιστο μέγεθος: 182 x 210 mm (7.16 x 8,17 in.) Μέγιστο μέγεθος: 216 x 356 mm (8,5 x 14 in.)	Πάχος: 0,13 mm (5 mil.)	Όριο 100 φύλλων

Δίσκος χαρτιού	Τύπος και μέγεθος μέσου εκτύπωσης	Βάρος μέσου εκτύπωσης	Χωρητικότητα
Εκτύπωση διπλής όψης	Χαρτί, Γυαλιστερό χαρτί Τυποποιημένο: Letter/A4 Legal Executive JIS B5	75 g/m ² έως 105 g/m ² (20 lb έως 28 lb)	
	Τα μη τυποποιημένα μεγέθη χαρτιού δεν υποστηρίζονται για εκτύπωση διπλής όψης.		

*Στους Δίσκους 2 και 3 χρησιμοποιείται μη τυποποιημένο μέγεθος ειδικά για B5 ISO. Οι Δίσκοι 2 και 3 δεν υποστηρίζουν τη γκάμα των μη τυποποιημένων μεγεθών που υποστηρίζει ο Δίσκος 1.

D Μνήμη και κάρτες διακομιστή εκτυπώσεων

Μνήμη εκτυπωτή

Ο εκτυπωτής διαθέτει πέντε υποδοχές διπλών εν σειρά στοιχείων μνήμης (DIMM).

Σημείωση

Για μέγιστη ευελιξία υποστήριξης DIMM ο διαμορφωτής είναι σχεδιασμένος με τέσσερις υποδοχές DIMM 168 ακίδων και μία πέμπτη υποδοχή DIMM 100 ακίδων. Λόγω τεχνικών περιορισμών, μόνον τέσσερα DIMM μπορούν να φορτωθούν κάθε φορά. Έτσι η πέμπτη υποδοχή DIMM (100 ακίδων) είναι λογικά ίδια με την τέταρτη υποδοχή DIMM (168 ακίδων). Το σύστημα μπορεί να έχει μόνον ένα DIMM εγκατεστημένο στην τέταρτη υποδοχή DIMM (168 ακίδων) με την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει εγκατεστημένο DIMM στην πέμπτη υποδοχή DIMM (100 ακίδων) και αντίστροφα.

Χρησιμοποιήστε αυτές τις υποδοχές DIMM για να αναβαθμίσετε τον εκτυπωτή με:

- περισσότερη μνήμη εκτυπωτή - τα DIMM διατίθενται σε 64, 128, και 256 MB
- επαναπρογραμματιζόμενες μνήμες (flash) DIMM - διατίθενται σε 4 MB. Σε αντίθεση με την τυπική μνήμη εκτυπωτή, οι επαναπρογραμματιζόμενες μνήμες DIMM μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη μόνιμη αποθήκευση αντιγραμμένων στοιχείων στον εκτυπωτή, ακόμα και όταν αυτός βρίσκεται εκτός λειτουργίας.
- πρόσθετες γραμματοσειρές, μακροεντολές και μοτίβα, βασισμένα σε DIMM
- άλλες γλώσσες εκτυπωτή και επιλογές εκτυπωτή βασισμένες σε DIMM

Μπορεί να χρειαστεί να προσθέσετε μνήμη στον εκτυπωτή αν εκτυπώνετε συχνά περίπλοκα γραφικά ή έγγραφα σε γλώσσα PS ή έχετε φορτώσει πάρα πολλές γραμματοσειρές στον εκτυπωτή. Η πρόσθετη μνήμη επιτρέπει επίσης στον εκτυπωτή να εκτυπώνει πολλαπλά συρραμμένα (ταξινομημένα) αντίτυπα με τη μέγιστη ταχύτητα.

Σημείωση

Τα μονά εν σειρά στοιχεία μνήμης SIMM που χρησιμοποιούνταν σε εκτυπωτές HP LaserJet παλαιότερης γενιάς δεν είναι συμβατά με τον εκτυπωτή.

Σημείωση

Για να παραγγείλετε DIMM, ανατρέξτε στην ενότητα [Αναλώσιμα και εξαρτήματα](#).

Πριν παραγγείλετε πρόσθετη μνήμη δείτε πόση μνήμη είναι ήδη εγκατεστημένη, εκτυπώνοντας μια σελίδα ρυθμίσεων.

Εκτύπωση μιας σελίδας ρυθμίσεων

1. Πατήστε ✓ για να μπειτε στα `MENUS` (`MENΟΥ`).
2. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `INFORMATION` (`ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ`).
3. Πατήστε ✓ για να επιλέξετε `INFORMATION`.
4. Πατήστε ▼ για να τονίσετε την επιλογή `PRINT CONFIGURATION` (`ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ`).
5. Πατήστε ✓ για να εκτυπώσετε τη σελίδα ρυθμίσεων.

Εγκατάσταση DIMM μνήμης και γραμματοσειρών

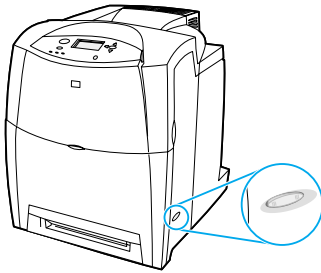
Μπορείτε να εγκαταστήσετε περισσότερη μνήμη στον εκτυπωτή σας, καθώς και ένα DIMM γραμματοσειρών το οποίο θα επιτρέψει στον εκτυπωτή να εκτυπώνει χαρακτήρες γλωσσών (όπως η κινεζική) ή χαρακτήρες του κυριλλικού αλφαβήτου.

Προσοχή

Ο στατικός ηλεκτρισμός μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα DIMM. Όταν πρόκειται να τοποθετήσετε DIMM, φορέστε αντιστατικό βραχιόλι ή αγγίζετε συχνά την επιφάνεια της αντιστατικής συσκευασίας των DIMM και μετά γυμνό μέταλλο στον εκτυπωτή.

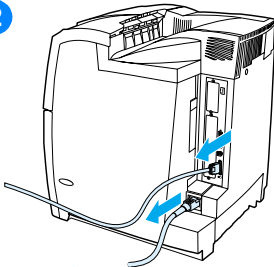
Για να εγκαταστήσετε DIMM μνήμης και γραμματοσειρών

1

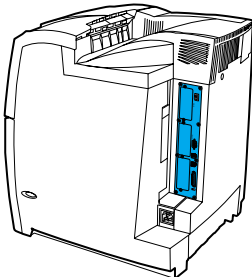


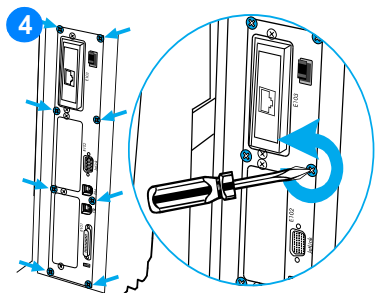
- 1 Σβήστε τον εκτυπωτή.
- 2 Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια τροφοδοσίας και διασύνδεσης.
- 3 Βρείτε την πλακέτα του διαμορφωτή στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.

2

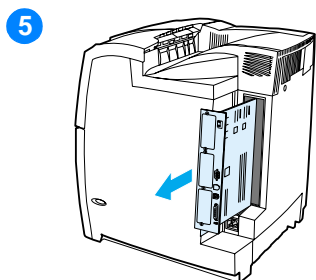


3

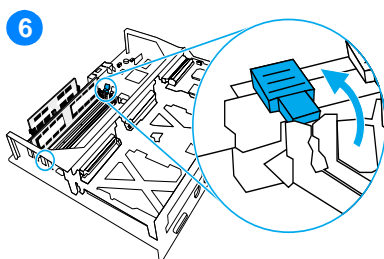




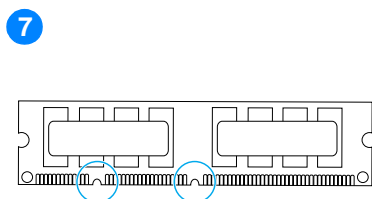
4 Βγάλτε τις οκτώ βίδες κρατώντας την πλακέτα στη θέση της.



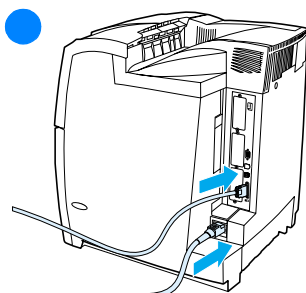
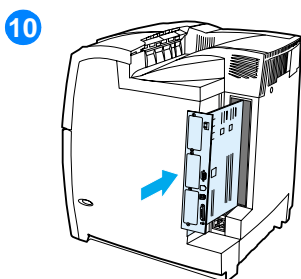
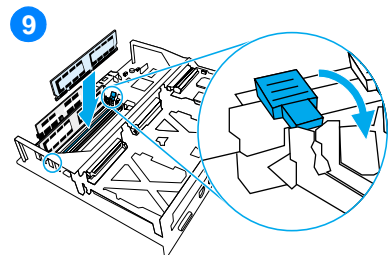
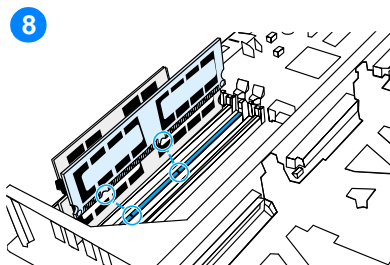
5 Σύρετε έξω την πλακέτα και τοποθετήστε την πάνω σε μια καθαρή, επίπεδη και γειωμένη επιφάνεια.



6 Ανοίξτε τις ασφάλειες και στις δύο πλευρές της υποδοχής DIMM.



7 Βγάλτε το DIMM από την αντιστατική συσκευασία. Βρείτε τις εγκοπές ευθυγράμμισης στο κάτω άκρο του DIMM.



- 8 Κρατήστε το DIMM από τις άκρες και ευθυγραμμίστε τις εγκοπές του DIMM με αυτές της υποδοχής DIMM.

Σημείωση Αν συναντήσετε δυσκολία στην εισαγωγή του DIMM ή στο κλείσιμο των ασφαλειών, βεβαιωθείτε ότι οι εγκοπές στο κάτω μέρος του DIMM είναι ευθυγραμμισμένες με εκείνες της υποδοχής DIMM. Αν η εισαγωγή του DIMM εξακολουθεί να είναι αδύνατη, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό τύπο DIMM.

- 9 Πιέστε σταθερά το DIMM σε ευθεία μέσα στην υποδοχή. Κλείστε τις ασφάλειες στις δύο πλευρές του DIMM και βεβαιωθείτε ότι “κούμπωσαν” στη θέση τους.
- 10 Ευθυγραμμίστε την πλακέτα με τα αυλάκια που υπάρχουν στο πάνω και στο κάτω μέρος της υποδοχής και σπρώξτε μαλακά την πλακέτα μέσα στον εκτυπωτή. Τοποθετήστε και σφίξτε τις οκτώ βίδες που βγάλατε στο βήμα 2.
- 11 Συνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας και διασύνδεσης και ανάψτε τον εκτυπωτή.
- 12 Αν έχετε εγκαταστήσει DIMM μνήμης, πηγαίνετε στην ενότητα [Ενεργοποίηση μνήμης](#). Αν έχετε εγκαταστήσει DIMM γραμματοσειρών, πηγαίνετε στην ενότητα [Ενεργοποίηση του DIMM γραμματοσειρών](#).

Ενεργοποίηση μνήμης

Αν έχετε εγκαταστήσει DIMM μνήμη, πρέπει να ρυθμίσετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή έτσι ώστε να αναγνωρίζει τη μνήμη που έχετε προσθέσει.

Για να ενεργοποιήσετε τη μνήμη σε περιβάλλον Windows

1. Στο μενού **Start** (Έναρξη), πηγαίνετε το δείκτη στο **Settings** (Ρυθμίσεις) και κάντε κλικ στο **Printers** (Εκτυπωτές) ή στο **Printers and Faxes** (Εκτυπωτές και Φαξ).
2. Επιλέξτε αυτόν τον εκτυπωτή και στη συνέχεια επιλέξτε **Properties** (Ιδιότητες).
3. Στην καρτέλα **Configure** (Διαμόρφωση), κάντε κλικ στο **More** (Επιπλέον ρυθμίσεις).
4. Στο πεδίο **Total Memory** (Ολική μνήμη) πληκτρολογήστε ή επιλέξτε τη συνολική ποσότητα μνήμης που είναι εγκατεστημένη στον εκτυπωτή σας.
5. Κάντε κλικ στο **OK**.
6. Πηγαίνετε στην ενότητα [Έλεγχος εγκατάστασης DIMM](#).

Ενεργοποίηση του DIMM γραμματοσειρών

Αν έχετε εγκαταστήσει ένα DIMM γραμματοσειρών στον εκτυπωτή σας, πρέπει να επιλέξετε το “Font DIMM” στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή ώστε το DIMM γραμματοσειρών να λειτουργήσει κανονικά.

Για να ενεργοποιήσετε τις γραμματοσειρές από τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή PCL 5c και PCL 6 σε περιβάλλον Windows

1. Στο μενού **Start**, πηγαίνετε το δείκτη στο **Settings** και κάντε κλικ στο **Printers**.
2. Επιλέξτε αυτόν τον εκτυπωτή και στη συνέχεια επιλέξτε **Properties**.
3. Στην καρτέλα **Configure**, κάντε κλικ στο **More**.
4. Επιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου **Font DIMM** (DIMM γραμματοσειρών).

5. Στο πλαίσιο διαλόγου **Configure Font DIMMs** (Διαμόρφωση DIMM γραμματοσειρών), κάντε κλικ στο **Add** (Προσθήκη) για να προσθέσετε το αρχείο γραμματοσειρών.
6. Στο πλαίσιο διαλόγου **Add Font DIMM** (Προσθήκη DIMM γραμματοσειρών), πηγαίνετε στο αρχείο γραμματοσειρών, επιλέξτε το αρχείο γραμματοσειρών και κάντε κλικ στο **OK**.
7. Στο πλαίσιο διαλόγου **Configure Font DIMMs**, επιλέξτε το εγκατεστημένο DIMM.
8. Κάντε κλικ στο **OK**.
9. Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων. Δείτε [Εκτύπωση μιας σελίδας ρυθμίσεων](#).

Έλεγχος εγκατάστασης DIMM

Ελέγξτε αν τα DIMM έχουν εγκατασταθεί σωστά και αν λειτουργούν.

Για να ελέγξετε την εγκατάσταση DIMM

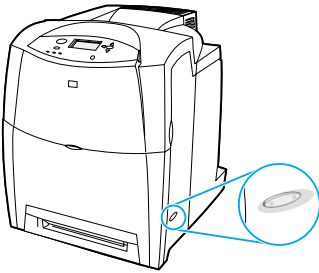
1. Ανάψτε τον εκτυπωτή. Βεβαιωθείτε ότι η φωτεινή ένδειξη “Ετοιμος” παραμένει αναμμένη μετά την ακολουθία διαδικασιών εκκίνησης του εκτυπωτή. Αν εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος, αυτό σημαίνει ότι ένα DIMM δεν έχει εγκατασταθεί σωστά.
2. Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων. Δείτε [Εκτύπωση μιας σελίδας ρυθμίσεων](#).
3. Ελέγξτε το τμήμα που αφορά τις εγκατεστημένες οντότητες (Installed Personalities) και επιλογές (Options) στη σελίδα ρυθμίσεων και συγκρίνετέ το με τη σελίδα ρυθμίσεων που εκτυπώσατε πριν από την εγκατάσταση του DIMM.
4. Αν η ποσότητα μνήμης δεν έχει αυξηθεί:
 - Πιθανώς το DIMM να μην έχει εγκατασταθεί σωστά. Επαναλάβετε τη διαδικασία εγκατάστασης.
 - Το DIMM ενδέχεται να είναι ελαττωματικό. Εγκαταστήστε ένα νέο DIMM.

Εγκατάσταση κάρτας διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect

Μπορείτε να εγκαταστήσετε μια κάρτα διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect στον εκτυπωτή βασικού μοντέλου ο οποίος διαθέτει ανοικτή υποδοχή EIO.

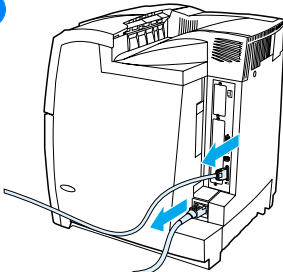
Για να εγκαταστήσετε κάρτα διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect

1



1 Σβήστε τον εκτυπωτή.

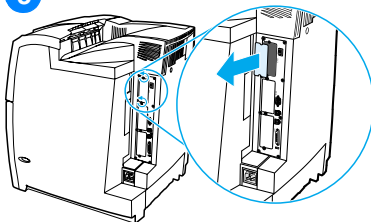
2



2 Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια τροφοδοσίας και διασύνδεσης.

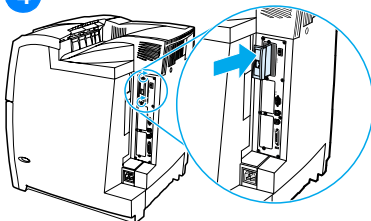
3 Βρείτε μια άδεια υποδοχή EIO. Ξεβιδώστε και βγάλτε τις δύο βίδες που συγκρατούν το κάλυμμα της υποδοχής EIO στον εκτυπωτή. Βγάλτε το κάλυμμα. Οι βίδες και το κάλυμμα δεν θα σας χρειασθούν ξανά.

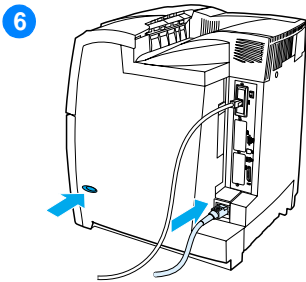
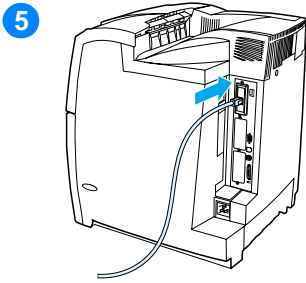
3



4 Εισαγάγετε την κάρτα διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect στην υποδοχή EIO. Τοποθετήστε και σφίξτε τις βίδες συγκράτησης που συνοδεύουν την κάρτα διακομιστή εκτυπώσεων.

4





- 5 Συνδέστε το καλώδιο δικτύου.
- 6 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ανάψτε τον εκτυπωτή.
- 7 Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων (δείτε την ενότητα [Εκτύπωση μιας σελίδας ρυθμίσεων](#)). Εκτός από τη σελίδα ρυθμίσεων εκτυπωτή και τη σελίδα κατάστασης αναλωσίμων, πρέπει επίσης να εκτυπώσετε μια σελίδα ρυθμίσεων HP Jetdirect η οποία περιέχει τις ρυθμίσεις δικτύου και πληροφορίες κατάστασης δικτύου.

Αν η σελίδα δεν εκτυπώνεται, απεγκαταστήστε και επανεγκαταστήστε την κάρτα διακομιστή εκτυπώσεων για να διασφαλίσετε ότι η κάρτα εφαρμόζει σωστά στην υποδοχή.

- 8 Εκτελέστε ένα από τα παρακάτω βήματα:
 - Επιλέξτε τη σωστή θύρα. Για οδηγίες ανατρέξτε στα εγχειρίδια του υπολογιστή ή του λειτουργικού συστήματος.
 - Επανεγκαταστήστε το λογισμικό επιλέγοντας την εγκατάσταση δικτύου αυτή τη φορά.

Ε Γλωσσάρι

Όρος	Ορισμός
αμφίδρομη επικοινωνία	Μετάδοση δεδομένων προς δύο κατευθύνσεις.
αναλώσιμα	Υλικά που χρησιμοποιεί ο εκτυπωτής και που όταν τελειώνουν πρέπει να αντικαθίστανται. Τα αναλώσιμα του εκτυπωτή HP Color LaserJet 4600 είναι οι τέσσερις κασέτες γραφίτη, ο ιμάντας μεταφοράς και ο σταθεροποιητής γραφίτη.
απόδοση	Η διαδικασία δημιουργίας κειμένου ή γραφικών ως αποτέλεσμα εκτύπωσης ή σάρωσης.
γραμματοσειρά	Μια πλήρης σειρά γραμμάτων, αριθμών και συμβόλων σε μια οικογένεια γραμματοσειρών.
γραφίτης	Η ψιλή μαύρη ή έγχρωμη σκόνη που σχηματίζει την εικόνα πάνω στο μέσο εκτύπωσης.
διαβαθμίσεις του γκρι	Διάφορες αποχρώσεις του γκρι.
διαχειριστής δικτύου	Το άτομο που διαχειρίζεται ένα δίκτυο.
διεύθυνση IP	Ο μοναδικός αριθμός που εκχωρείται σε μια συσκευή (υπολογιστή, εκτυπωτή κ.λπ.) συνδεδεμένη σε δίκτυο.
δίκτυο	Ένα σύστημα υπολογιστών διασυνδεδεμένων με τηλεφωνικό καλώδιο ή άλλο μέσο με σκοπό την κοινή χρήση πληροφοριών.
δίσκος	Εξάρτημα υποδοχής των εκτυπωμένων σελίδων.
δίσκος	Ένα εξάρτημα υποδοχής των προς εκτύπωση μέσων.

Όρος	Ορισμός
εικόνα raster	Μια εικόνα αποτελούμενη από κουκκίδες.
εικονοστοιχείο (pixel)	Σύντμηση του όρου “picture element” (εικονοστοιχείο). Είναι η μικρότερη μονάδα εμβαδού σε μια εικόνα που απεικονίζεται σε μια οθόνη.
είσοδος/έξοδος (I/O)	Σύντμηση του όρου “I/O” (Είσοδος/Έξοδος). Αναφέρεται στις ρυθμίσεις των θυρών του υπολογιστή.
εκτύπωση διπλής όψης (duplex)	Μία λειτουργία που επιτρέπει την εκτύπωση και στις δύο πλευρές ενός φύλλου χαρτιού.
εξομοιωμένη PostScript	Λογισμικό που εξομοιώνει την Adobe PostScript, μια γλώσσα προγραμματισμού που περιγράφει την εμφάνιση της εκτυπωμένης σελίδας.
επιλογέας	Ένα βοηθητικό πρόγραμμα του Macintosh που σας επιτρέπει να επιλέγετε μια συσκευή.
ετικέτα μνήμης	Ένα διαμέρισμα μνήμης με μια συγκεκριμένη διεύθυνση.
ιμάντας μεταφοράς	Ο μαύρος πλαστικός ιμάντας που μεταφέρει το μέσο εκτύπωσης μέσα στον εκτυπωτή και επίσης μεταφέρει το γραφίτη από τις κασέτες πάνω στο μέσο εκτύπωσης.
μακροεντολές (macro)	Ένα πάτημα πλήκτρου ή μια εντολή που έχει ως αποτέλεσμα μια σειρά ενεργειών ή οδηγιών.
μέσα εκτύπωσης	Το χαρτί, οι ετικέτες, οι διαφάνειες και τα λοιπά υλικά στα οποία ο εκτυπωτής εκτυπώνει κείμενο, γραφικά, εικόνες κ.λπ.
μνήμη RAM	Σύντμηση του όρου “Random Access Memory” (Μνήμη τυχαίας προσπέλασης). Ένας τύπος μνήμης υπολογιστή η οποία χρησιμοποιείται για την αποθήκευση δεδομένων που μπορούν να αλλαχθούν από το χρήστη.
μονόχρωμο	Ασπρόμαυρο. Απουσία χρώματος.
ξηρογραφικό χαρτί	Γενικός όρος για χαρτί το οποίο προορίζεται για χρήση σε φωτοαντιγραφικό μηχάνημα ή σε εκτυπωτή laser.
οντότητα	Δυνατότητες ή χαρακτηριστικά ενός εκτυπωτή ή μιας γλώσσας εκτυπωτή.

Όρος	Ορισμός
παράλληλη θύρα	Ένα σημείο σύνδεσης για μια συσκευή συνδεδεμένη με παράλληλο καλώδιο.
παράλληλο καλώδιο	Ένας τύπος καλωδίου υπολογιστή το οποίο χρησιμοποιείται συχνά για τη σύνδεση εκτυπωτών απευθείας σε έναν υπολογιστή και όχι σε δίκτυο.
περιφερειακό	Μια βοηθητική συσκευή (όπως εκτυπωτής, μόντεμ ή σύστημα αποθήκευσης) που λειτουργεί μαζί με έναν υπολογιστή.
πίνακας ελέγχου	Η περιοχή πάνω στον εκτυπωτή η οποία περιέχει κουμπιά και μια θόνη ενδείξεων. Χρησιμοποιείτε τον πίνακα ελέγχου για να ορίζετε τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή και να λαμβάνετε πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του εκτυπωτή.
πολλαπλά πρωτότυπα (copies)	Ο όρος που χρησιμοποιεί η HP για τη δυνατότητα εκτύπωσης πολλαπλών πρωτότυπων αντιτύπων.
πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή	Λογισμικό (πρόγραμμα) που επιτρέπει σε έναν υπολογιστή να έχει πρόσβαση στις λειτουργίες του εκτυπωτή.
προεπιλογή	Η κανονική ή τυπική ρύθμιση για το υλικό ή το λογισμικό.
προσωρινή μνήμη (buffer) σελίδας	Προσωρινή μνήμη εκτυπωτή στην οποία διατηρούνται δεδομένα σελίδας ενώ ο εκτυπωτής δημιουργεί μια εικόνα της σελίδας.
πρότυπο ενδιάμεσου τόνου	Το πρότυπο ενδιάμεσου τόνου χρησιμοποιεί κουκκίδες μελάνης σε διαφορετικά μεγέθη για τη δημιουργία μιας εικόνας συνεχούς τόνου, όπως π.χ. μια φωτογραφία.
σταθεροποιητής γραφίτη	Ο μηχανισμός που χρησιμοποιεί θερμότητα για να σταθεροποιεί το γραφίτη πάνω στο χαρτί και στα άλλα μέσα εκτύπωσης.
υλικολογισμικό	Οδηγίες προγραμματισμού αποθηκευμένες σε μια μονάδα μνήμης ROM (“Μνήμη μόνο για ανάγνωση”) στο εσωτερικό του εκτυπωτή.
BOOTP	Σύντμηση του όρου “Bootstrap Protocol”. Ένα πρωτόκολλο του Internet που επιτρέπει σε έναν υπολογιστή να βρει τη δική του διεύθυνση IP.
DIMM	Σύντμηση του όρου “Dual-In-line Memory Module” (Διπλό εν σειρά στοιχείο μνήμης). Μια μικρή πλακέτα κυκλώματος πάνω στην οποία βρίσκονται chip μνήμης.

Όρος	Ορισμός
DHCP	Σύντμηση του όρου “Dynamic Host Configuration Protocol” (Πρωτόκολλο δυναμικής διαμόρφωσης κεντρικού υπολογιστή). Το DHCP επιτρέπει σε μεμονωμένους υπολογιστές ή περιφερειακά, που είναι συνδεδεμένα σε δίκτυο, να βρίσκουν τις πληροφορίες για τη διαμόρφωσή τους, συμπεριλαμβανομένης της διεύθυνσης IP.
EIO	Σύντμηση του όρου “Enhanced Input/Output” (Βελτιωμένη Είσοδος/Εξοδος). Μια διασύνδεση υλικού η οποία χρησιμοποιείται για την προσθήκη ενός εσωτερικού διακομιστή εκτυπώσεων, ενός προσαρμογέα δικτύου, ενός σκληρού δίσκου και άλλων συσκευών στους εκτυπωτές HP.
EPS	Σύντμηση του όρου “Encapsulated PostScript”: ένας τύπος αρχείου γραφικών.
FIR	Σύντμηση του όρου “Fast InfraRed” (Υπέρυθρες υψηλής ταχύτητας). Ασύρματη εκτύπωση με υπέρυθρες ακτίνες.
HP Jetdirect	Προϊόν της HP για εκτύπωση σε δίκτυο.
HP Web Jetadmin	Λογισμικό της HP βασισμένο στο Web για τον έλεγχο του εκτυπωτή. Το λογισμικό HP Web Jetadmin σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε υπολογιστή για τη διαχείριση των περιφερειακών συσκευών που είναι συνδεδεμένες σε ένα διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect.
IPX/SPX	Σύντμηση του όρου “internetwork packet exchange/sequenced packet exchange” (Διαδικτυακή ανταλλαγή πακέτων/Ανταλλαγή πακέτων βάσει αλληλουχίας).
PCL	Σύντμηση του όρου “Printer Control Language” (Γλώσσα ελέγχου εκτυπωτή).
PJL	Σύντμηση του όρου “Printer Job Language” (Γλώσσα εργασίας εκτύπωσης).
PostScript	Μια γλώσσα περιγραφής σελίδας.
PPD	Σύντμηση του όρου “PostScript Printer Description” (Περιγραφή εκτυπωτή PostScript).

Όρος	Ορισμός
RARP	Σύντμηση του όρου “Reverse Address Resolution Protocol” (Πρωτόκολλο αντίστροφης ανάλυσης διευθύνσεων). Ένα πρωτόκολλο το οποίο επιτρέπει σε έναν υπολογιστή ή μια περιφερειακή συσκευή να καθορίζουν τη δική τους διεύθυνση IP.
RJ-45	Ένας τύπος βύσματος που χρησιμοποιείται για μετάδοση δεδομένων μέσω τυπικού τηλεφωνικού καλωδίου.
ROM	Σύντμηση του όρου “Read-Only Memory” (Μνήμη μόνο για ανάγνωση). Ένας τύπος μνήμης υπολογιστή η οποία χρησιμοποιείται για την αποθήκευση δεδομένων που δεν μπορούν και δεν πρέπει να αλλάχθούν από το χρήστη.
TCP/IP	Ένα πρωτόκολλο Internet που αναπτύχθηκε από το υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ και έχει γίνει παγκόσμιο πρότυπο επικοινωνιών.

Ευρετήριο

A

ακύρωση αίτησης εκτύπωσης 98
ανακύκλωση
 κασέτα γραφίτη 236
αναλώσιμα
 διαστήματα αντικατάστασης 146
 κατάσταση 118
 κωδικοί εξαρτημάτων 68
 παραγγελία 66
 σελίδα κατάστασης 118
αντιμετώπιση προβλημάτων
 ανταπόκριση εκτυπωτή 209
 διαφάνειες 206
 διαφάνειες προβολής 223
 εκτύπωση διπλής όψης 208
 εμπλοκές 190
 εφαρμογές λογισμικού 220
 λανθασμένο αποτέλεσμα εκτύπωσης 217
 λίστα ελέγχου 151
 ποιότητα εκτύπωσης 222
 προβλήματα έγχρωμης εκτύπωσης 215
 προβλήματα πίνακα ελέγχου 213
 προβλήματα χειρισμού του μέσου εκτύπωσης 202
αποθήκευση εργασιών 99
 γρήγορη αντιγραφή εργασιών 99
 διαγραφή 101
 εκτύπωση 100
 εκτύπωση δοκιμίου και αναστολή εκτύπωσης 100
 προσωπικές εργασίες 102
αποκατάσταση εμπλοκής
 ρύθμιση 43
αρχείο καταγραφής συμβάντων
 προβολή 119
αυτόματη συνέχεια 42

B

EIO (Βελτιωμένη είσοδος/έξοδος)
 διαμόρφωση 63

Γ

γλώσσα
 αλλαγή 44
 ενσωματωμένος διακομιστής Web 120
γραμμή συνεχούς επικοινωνίας της HP για την αντιμετώπιση της απάτης 138
Γρήγορη πρόσβαση στις πληροφορίες εκτυπωτή 3

Δ

δέκτης υπερύθρων υψηλής ταχύτητας 104
 διακοπή και συνέχιση 107
 εκτύπωση μιας εργασίας 106
 Macintosh 105
 Windows 104
Δήλωση Συμμόρφωσης 239
διαγράψιμες προειδοποιήσεις καθορισμός χρόνου εμφάνισης 41
διακομιστές
 ρύθμιση 120
διακομιστές εκτυπώσεων
 ρύθμιση 120
διακομιστές εκτυπώσεων HP
 Jetdirect
 εγκατάσταση 258
 ρύθμιση 120
διακομιστές εκτυπώσεων
 Jetdirect
 ρύθμιση 120
διακομιστής εκτυπώσεων HP
 Jetdirect 63
διαμόρφωση
 προειδοποιήσεις 147
διαμόρφωση παράλληλης θύρας 62
διαχείριση προϊόντων 235
διεύθυνση IP 57
δίκτυα
 απενεργοποίηση IPX/SPX 60
 απενεργοποίηση πρωτοκόλλων 60
 απενεργοποίηση DLC/LLC 61
 AppleTalk 65
 διεύθυνση IP 57
 εργαλεία διαχείρισης 54

 λογισμικό 50
 μάσκα υποδικτύου 58
 Novell NetWare 64
 παράμετροι TCP/IP 56
 ρύθμιση 55
 ρύθμιση με τον ενσωματωμένο διακομιστή Web 120
 συστήματα διασύνδεσης εισόδου/εξόδου 64
 τοπική και προεπιλεγμένη πύλη 59
 τύπος πλαισίου Novell NetWare 55
 Printer Status and Alerts 122
 Windows 64
 LocalTalk 65
 UNIX/Linux 65
δίσκοι εισόδου χαρτιού
 διαμόρφωση 26, 79
 χωρητικότητες 245

E

εγγύηση
 κεφαλή εκτύπωσης 227
 μονάδα μεταφοράς 228
 προϊόν 225
 σταθεροποιητής γραφίτη 229
ειδικές περιπτώσεις
 διαφορετική πρώτη σελίδα 97
 μέσα εκτύπωσης μη τυποποιημένου μεγέθους 97
εκτύπωση διπλής όψης 92
 επιλογές συρραφής 94
 ρυθμίσεις πίνακα ελέγχου 92
εκτύπωση σε διαβαθμίσεις του γκρι 130
εκτυπωτής
 απόδοση 8
 γραμματσειρές 9
 εξαρτήματα 10
 οντότητες 8
 πρόγραμμα οδήγησης 47
 συνδεσιμότητα 10
έλεγχος εργασιών εκτύπωσης 73
ελλιπή αναλώσιμα
 αναφορά 42
εμπλοκές
 αποκατάσταση 191
 σημεία 190

συνήθειες αιτίες 192
φάκελοι 206
ενδεικτικές λυχνίες 18
ενσωματωμένος διακομιστής
Web
έλεγχος στάθμης γραφίτη 139
παραγγελία αναλωσίμων 66
περιγραφή 52
προβολή πληροφοριών μέσω
του λογισμικού "Printer Status
and Alerts" 122
χρήση 117
χρήση για τη διαμόρφωση
προειδοποιήσεων 147
εξαρτήματα 10
εντοπισμός 12
κωδικό εξαρτημάτων 68
παραγγελία 66
σκληρός δίσκος 10
Επεξήγηση των ενδεικτικών
λυχνιών του πίνακα ελέγχου 18
εραρχία των μενού 20

İ

Ιαπωνική δήλωση VCCI 242

K

καλώδια
παραγγελία 68
κανονισμοί
FCC 234
Κανονισμοί FCC 234
κάρτα διακομιστή εκτυπώσεων
εγκατάσταση 258
κασέτα γραφίτη
άλλου κατασκευαστή 137
αναγνώριση γνησιότητας 137
αναμενόμενη διάρκεια ζωής
138
αντικατάσταση 141
γνήσια HP 137
διαχείριση 137
έλεγχος στάθμης γραφίτη 139
κατάσταση 118
φύλαξη 138
Κατάσταση εξοικονόμησης
ενέργειας
αλλαγή ρυθμίσεων 39
απενεργοποίηση 40
χρόνος 39
Κορεατική δήλωση EMI 241
Κουμπιά πίνακα ελέγχου 17
κωδικοί πρόσβασης
δίκτυο 119

Λ

λίστα γραμματοσειρών
εκτύπωση 115
λογισμικό
δίκτυα 50
εφαρμογές 54
σύστημα εκτύπωσης 49
Printer Status and Alerts 122

M

μάσκα υποδικτύου 58
μενού
ανάκτησης εργασίας 24
διαγνωστικού ελέγχου 35
διαμόρφωσης συσκευής 28
εισόδου/εξόδου (I/O) 33
εκτύπωσης 28
επαναφοράς ρυθμίσεων 34
πληροφοριών 25
ποιότητας εκτύπωσης 30
ρύθμισης συστήματος 31
χειρισμός χαρτιού 26
Μενού ανάκτησης εργασίας 24
μενού ανάκτησης εργασίας 20,
24
μενού διαγνωστικού ελέγχου 23,
35
μενού διαμόρφωσης συσκευής
22, 28
μενού εισόδου/εξόδου (I/O) 33
μενού εκτύπωσης 28
μενού επαναφοράς ρυθμίσεων
34
Μενού πίνακα ελέγχου 19
Μενού πληροφοριών 25
μενού πληροφοριών 21, 25
μενού ποιότητας εκτύπωσης 30
μενού ρύθμισης συστήματος 31
Μενού χειρισμού χαρτιού 26
μενού χειρισμού χαρτιού 26
μέσα εκτύπωσης
ανακυκλωμένο χαρτί 91
βάρος 9, 245
γαλιστερό χαρτί 88
διαφάνειες 88
έγχρωμο χαρτί 89
επιλογή 76
ετικέτες 90
μέγεθος 245
μέγιστο μέγεθος 9
παραγγελία 69
προτυπωμένες φόρμες 91
σελίδα με έντυπη επικεφαλίδα
91
σκληρό χαρτί 90
τοποθέτηση στους Δίσκους 2

και 3 86
τύπος 9, 245
φάκελοι 89
μέσο εκτύπωσης
τοποθέτηση στο Δίσκο 1 83
μηνύματα
κατάστασης 152
προειδοποίησης 152
σφάλματος 152
Printer Status and Alerts 122
μηνύματα κατάστασης
μηνύματα προειδοποίησης
μέσω ηλεκτρονικού
ταχυδρομείου (e-mail) 119
Printer Status and Alerts 122
μηνύματα προειδοποίησης
ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-
mail) 119
Printer Status and Alerts 122
μηνύματα προειδοποίησης μέσω
ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (e-
mail) 119
μνήμη 8
ενεργοποίηση 256
προσθήκη 108, 251

Ο

οντότητα
ρύθμιση 40
οντότητες εκτυπωτή 40
όριο αποθήκευσης εργασιών 36
περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά
9
πίνακας ελέγχου
διαμόρφωση 36
ενδεικτικές λυχνίες 14, 18
επισκόπηση 14
κενή οθόνη 209
κουμπιά 14, 17
μενού 19, 20
μηνύματα 152
οντότητες εκτυπωτή 40
παράθυρο ενδείξεων 15
προβλήματα 213
χρήση σε κοινόχρηστο
περιβάλλον 46
προδιαγραφές
διαστάσεις 231
ηλεκτρική εγκατάσταση 232
περιβάλλον λειτουργίας 233
προειδοποιήσεις
διαμόρφωση 147
προειδοποιήσεις ασφαλείας
ασφάλεια από ακτίνες λείζερ
241
δήλωση σχετικά με την

ακτινοβολία λέιζερ για τη
Φινλανδία 242
προσωπικές εργασίες 102
διαγραφή 103
εκτύπωση 102

P

ρυθμίσεις
ενσωματωμένος διακομιστής
Web 119
ρυθμίσεις εκτυπωτή 28

Σ

σελίδα ασφάλειας 119
σελίδα καταλόγου αρχείων
εκτύπωση 114
σελίδα κατάστασης αναλωσίμων
εκτύπωση 112
περιγραφή 25
σελίδα ρυθμίσεων
εκτύπωση 112
προβολή με τον ενσωματωμένο
διακομιστή Web 118
σελίδα χρήσης 119
εκτύπωση 113
περιγραφή 25
σελίδες πληροφοριών για τον
εκτυπωτή 224
σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή
111
σέρβις
συμβάσεις 230
Σκληρός 10
στοιχεία DIMM
εγκατάσταση 253
συντήρηση
συμβάσεις 230
σφάλματα
αυτόματη συνέχεια 42

T

Τεχνικά χαρακτηριστικά
εκτυπωτή 8

Φ

φάκελοι
εμπλοκές 206
τοποθέτηση στο Δίσκο 1 84

X

χάρτης μενού
εκτύπωση 111
περιγραφή 25
χειρισμός χαρτιού 9

χρονικό όριο διατήρησης
εργασιών 37
χρώμα
διαχείριση 130
εκτυπωμένο εν αντιθέσει προς
το απεικονιζόμενο στην οθόνη
133
εκτύπωση σε διαβαθμίσεις του
γκρι 130
έλεγχος άκρων 132
επιλογές ενδιάμεσων τόνων
131
ουδέτερες διαβαθμίσεις του
γκρι 131
ρύθμιση 130
sRGB 128
ταύτιση 133
χρήση 127
HP ImageREt 2400 127
RGB 132

Π

PIN (Προσωπικός Αριθμός
Αναγνώρισης)
προσωπικές εργασίες 102
Printer Status and Alerts
χρήση 122

W

HP Web Jetadmin 50
έλεγχος στάθμης γραφίτη 140
χρήση για τη διαμόρφωση
προειδοποιήσεων 147
RAM (μνήμη τυχαίας
προσπέλασης) 8



i n v e n t

Πνευματικά δικαιώματα © 2002
Hewlett-Packard Company

www.hp.com



C9660-90916